Donderdag 1 Februari 1951 VERSCHIJNT DINSDAGS, DONDERDAGS EN ZATERDAGS [...]ende Jaargang No. 1796

De Arubaanse Courant

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.

Drukkerij „De Stad" N.V.

Nog geen formele opdracht voor mr D. Stikker

Dr Drees vermoedelijk geen lid van het nieuwe kabinet?

'S GRAVENHAGE — Zoals gemeld, is minister Stikker Maandagmiddag rapport gaan uitbrengen aan de Koningin omtrent de mogelijkheden tot het vormen van een nieuw kabinet. Het is nog niet bekend, of mr Stikker in zijn opdracht is geslaagd, maar als dit inderdaad het geval is, verwacht men, dat hij de formele opdracht zal ontvangen om een nieuwe regering samen te stellen. Naar verluidt richten de pogingen van minister Stikker zich naar de vorming van een „zaken"- of „programma"-kabinet, in de geest van het vorige kabinet. Waarnemers geloven, dat vier hoofd-elementen de basis zullen vormen van een dergelijk kabinet: defensie, financiën, economische zaken en Nieuw-Guinea, welk laatste punt van bizonder belang is, aangezien het de oorzaak was van de val van het voorgaande kabinet.

Bijna alle Nederlandse bladen interpreteren de instructie van mr Stikker als de aanwijzing van een mislukking om de kabinetscrisis op te lossen door een geringe herziening in het demissionaire kabinet. Men oppert de mogelijkheid van een sterkere „derde machts"-vertegenwoordiging in het door mr Stikker te vormen kabinet, hoofdzakelijk omvattende de V.V.D., de Anti-Revolutionnairen en de Christelijk Historischen.

De „Nieuwe Rotterdamse Courant" merkte op, dat de aftredende minister-president dr Drees vermoedelijk geen lid zal zijn van het nieuwe kabinet, inwelk geval hij waarschijnlijk fractieleider zal worden van de Partij van de Arbeid in de Tweede Kamer. „Het Vrije Volk" is van mening, dat minister Stikker geen premier zal worden, aangezien deze functie in strijd zou zijn met die van buitenlandse zaken. Het blad haalt politieke kringen in Den Haag aan en zegt, dat de demissionnaire minister van economische zaken, prof. v. d. Brink, misschien prof. Lieftinck zal opvolgen als minister van financiën. Het blad zegt voorts, dat „in kringen, die in nauw contact staan met de Katholieke Volkspartij, prof. v. d. Brink zelfs werd genoemd als mogelijk premier".

„De Nieuwe Courant" schrijft, dat de minister van uniezaken en overzeese Rijksdelen, mr Van Maarseveen, en de minister van defensie, mr s'Jacob, naar verwacht wordt geen deel zullen uitmaken van het nieuwe kabinet. Het blad wijst er op, dat men in Haagse politieke kringen „steeds meer de nadruk legt op de mogelijkheid, dat het departement van Uniezaken en Overzeese Rijksdelen zal worden opgeheven en dat de afdelingen hiervan zullen worden opgenomen in andere departementen. Aangenomen kan worden, dat minister Stikker de portefeuille van buitenlandse zaken zal behouden.

De „Haagse Courant" verklaart, dat neer het gerucht wil, de niet-opneming van minister Van Maarseveen in het nieuwe kabinet „een der voorwaarden zou zijn, die door mr Stikker is gesteld".

„De Waarheid" schrijft, dat het bezoek van John Sherman Cooper, de adviseur van Dean Acheson, aan Nederland op Zaterdag jl. en diens besprekingen met minister Stikker „in verband stonden met de kabinetscrisis". (ANP)

West-Europeanen voor het Amerikaanse leger?

Washington, 30 Jan.: De Democratische Senator Edwin Johnson heeft de aanwerving van één millioen Westeuropeanen voor het Amerikaanse leger voorgesteld. Dit vreemdelingenlegioen zou de militaire dienstplicht voor Amerikanen van 18 jaar onnodig maken. Jonhson zeide zijn voorstel bij de eerste de beste gelegenheid voor de commissie der strijdkrachten te zullen uiteenzetten. Tot zijn vreemdelingenlegioen zouden zowel vrijwilligers van achter het IJzeren Gordijn als uit West-Duitsland kunnen toetreden. Na een diensttijd van vijf jaar zouden zij in aanmerking kunnen komen voor het Amerikaanse staatsburgerschap. De bevelvoering zou in Amerikaanse handen zijn. (R/ANP)

De Franse filmindustrie heeft het druk

PARIJS, — De komende weken staat er heel wat te gebeuren bij de Franse filmindustrie. Yves Allegret is bezig met het verfilmen van „Nez de Cuir" en Christian Jacque regisseert „Barbe-Bleue". Pierre Billon heeft „Intermede" in beweging en Carlo Rim „La Maison Donnadieur". Marcel Cravenne komt met „Quatre Heures de la vie d'une Femme", Gilles Grangier „Jacques et Zoé" en Claude Autant-Lara „l'Auberge Rouge".

Ook zullen er tal van vaudevilles op het witte doek worden gebracht en in het meer ernstige genre: „La Table aux Creves" van de bekende romanschrijver Marcel Aymé en „Les Mains Sales" van Sartre. (R/ANP)

300ste Opvoering „Schipper naast God"

PARIJS — Dezer dagen zal in „La Gaité-Montparnasse" te Parijs de 300ste opvoering worden gegeven van Jan de Hartogs stuk „Schipper naast God". (ANP)

„Wij vechten voor onze vrijheid"

Tokio, 29 Jan.: „Men vraagt mij wel eens", aldus luitenant-generaal Ridgway, de opperbevelhebber van het achtste Amerikaanse leger tot de manschappen, „waarom wij in Korea zijn en waarvoor wij eigenlijk vechten. Het antwoord is: voor onze eigen vrijheid. Het gaat er om, of wij ook in andere landen door panische schrik aangegrepen stromen van radeloze vluchtelingen, die overal heen trekken, als zij de communisten maar achter zich kunnen laten, zullen krijgen of dat wij reeds buiten onze grenzen en die van onze bondgenoten er in zullen slagen dit kwaad uit te stampen. De offers, die wij reeds hebben gebracht en nog zullen brengen, zijn voor onze eigen zaak en niet voor die van anderen". (R/ANP)

Stijging inkomen Bethlehem Steel

New York, 30 Jan.: Het netto-inkomen van „Bethlehem Steel" in 1950 bedroeg 123 millioen dollar of $ 12,15 per aandeel tegen het vorige jaar 99,3 millioen of $ 9, 68 per aandeel. (R/ANP)

Peter Hurkos aan het werk

LONDEN, — De Nederlandse telepaat Peter Hurkos heeft in het Britse Zondagsblad „Sunday Express" verzei de auto's, waarin de steen was weggevoerd, hadden gedragen. Tevens tekende hij, ofschoon hij Londen niet kende, een vrij nauwkeurige schets van het gebied rondom de Westminster Abbey.

De „Sunday Express" verklaart, dat Hurkos daarna in een politie-auto naar verschillende plaatsen is gebracht, die hij zou hebben gezien, terwijl hij op de plaats van de verdwenen steen lag geknield.

Hurkos verklaarde, dat de steen nog in Londen was en dat hij hem zou vinden. (R/ANP)

Atoombomproeven in Nevada

CARSON CITY — De gouverneur van Nevada, Charles Russell, heeft bekend gemaakt, dat zich Woensdagavond een ontploffing heeft voorgedaan op een proefterrein van de commissie voor de atoomenergie in de staat Nevada. De commissie liet zich er niet over uit, of dit een atoomontploffing was. „In verband met een proef deed zich een ontploffing voor", aldus maakte de commissie bekend.

De gouverneur zei nog, de volgende gegevens te kunnen mededelen: De proef werd in de avond van 24 Januari genomen. Zij had allereerst tot doel bijzonderheden over de draagwijdte van de bom te weten te komen. De proef werd een „volledig succes" genoemd. Dientengevolge zouden binnen twee weken volledige proeven regelmatig worden genomen, zo had de commissie meegedeeld.

Volgens een woordvoerder van de commis[illegible] van de komende proeven zichtbaar noch hoorbaar zijn, behalve „onder bepaalde weersomstandigheden". (R/ANP)

Een grootste marine-oefening na de oorlog

LONDEN. — De Britse thuis- en Middellandse Zee-vloot en de Amerikaanse zesde vloot zullen deelnemen aan de grootste gecombineerde vlootoefeningen na de oorlog, die op 12 en 13 Februari in de Middellandse Zee zullen gehouden worden, zo deelt de inlichtingendienst te Londen mee. Vliegdekschepen en zware kruisers zullen o.m. aan de oefeningen deelnemen. (R/ANP)

Moedig gedrag van Nederlandse en Franse soldaten

De Nederlanders vormen voorbeeldige strijdgroep

's GRAVENHAGE, 31 Jan.: Blijkens buitenlandse persberichten heeft het Nederlandse Korea-detachement zich, in samenwerking met Amerikanen en Fransen, bij de strijd in en om Wondjoe moedig gedragen. Onder moeilijke omstandigheden, geteisterd door een felle koude, heeft men stand gehouden bij herhaalde stormaanvallen der Noordkoreanen, die in getalsterkte verre de meerderen waren. De Nederlandse en Franse vrijwilligers worden thans in verband met hun optreden de „helden van Wondjoe" genoemd.

Volgens in Den Haag ontvangen telegrammen hebben de Nederlandse vrijwilligers echter reeds vóór Wondjoe aan belangrijke gevechtshandelingen deelgenomen. Zo hebben zij omstreeks 7 Januari bij Hoengsan de terugtocht van een Amerikaans regiment op Wondjoe gedekt. In Wondjoe aangekomen, werden zij belast met de bewaking van het vliegveld en de verdediging van de stad. Toen de Amerikanen Wondjoe verlieten, dekte het Nederlandse detachement met nog enige onderdelen de terugtocht van de Amerikaanse divisie, waarbij het was ingedeeld. Volgens de aangehaalde telegrammen was de troep na deze zware gevechten zeer vermoeid; de stemming werd echter uitstekend genoemd.

Militaire deskundigen in Den Haag hebben ons desgevraagd meegedeeld, dat het dekken van een aftocht moet worden beschouwd als een eervolle opdracht, die meestal wordt gegeven aan het beste onderdeel. Uit het feit, dat de Nederlanders deze opdracht hebben gekregen, leidden onze zegslieden af, dat de Nederlandse vrijwilligers zich uitstekend hebben gehouden. Zij schrijven dit toe aan de gedegen opleiding van onze soldaten, die in Indonesië hebben geleerd alle mogelijke terreinmoeilijkheden te overwinnen. De laatste berichten vermelden, dat het detachement sedert 11 Januari met behulp van andere troepen der Verenigde Naties zijn positie ten Zuiden van Wondjoe handhaafde, waarbij de tegenstander grote verliezen werden toegebracht. De Nederlanders lagen in de voorste gevechtslinie ingegraven in „fox holes". Het wekt de bewondering van de Amerikanen hoe snel het detachement bij grote vermoeidheid door enige uren rust weer volkomen fit en gevechtsklaar is. Niettegenstaande de strenge koude wordt de geestkracht van de Nederlandse soldaat voorbeeldig genoemd.

De commandant heeft Den Haag vier voordrachten voor dapperheidsonderscheidingen toegezonden. De zware gevechten, waaraan de Nederlanders hebben deelgenomen, hebben ook hun tol geëist: officieel is bericht ontvangen, dat bij acties op 9 Januari is gesneuveld de soldaat J. H. Sour, leg.nummer 280113758, ongehuwd, afkomstig uit Eygelshoven (Limburg); verder zijn er 12 zeer licht tot licht gewonden. (ANP)

Aflossing van de „Jan Evertsen"

's-GRAVENHAGE — De Nederlandse torpedobootjager „Jan Evertsen", die met de marinestrijdkrachten van de V.N. momenteel in de Koreaanse wateren opereert, wordt in Juni a.s. in Nederland terugverwacht, na te zijn afgelost door de torpedobootjager „Jan van Galen", die in Maart uit Nederland vertrekt op weg naar Korea.

Tot heden hebben zich 210 mannen en twee verpleegsters als vrijwilligers aangemeld ter aanvulling van het Nederlandse detachement in Korea. Gehoopt wordt, dat men uit de officieren en onderofficieren, die zich de eerste maal hadden opgegeven, maar niet werden aangenomen, omdat er een te groot kader was, thans een kader kan worden gevormd. Aan dezen is verzocht zich bij het nieuwe detachement aan te sluiten en hun commandant zal uit de officieren worden gekozen. Luitenant-kolonel Den Ouden zal evenwel commandant blijven van het gehele Nederlandse detachement in Korea. (ANP)

Dr Drees ontvangen door de Koningin

's-GRAVENHAGE, 31 Jan.: Minister-president Drees is gisteravond door H. M. de Koningin op het paleis Soestdijk ontvangen. (ANP)

Zwitsers goud naar Argentinië

GENUA, 31 Jan.: — Donderdag werd aan boord van een Argentijns schip in de haven van Genua goud van Zwitserse banken ter waarde van 5.500.000 pond Sterling geladen ter verscheping naar Buenos Aires op Vrijdag. Het krioelde van politiemannen op de kaden en aan boord van het 12.053 ton metende schip „Corrientes", toen de havenarbeiders 222 kisten, inhoudende bijna 44 ton goudstaven, in een kluis in het ruim van het schip droegen. Het goud kwam naar Genua per trein en was afkomstig van banken in Zwitserland. De Zwitserse functionarissen, die toezicht hielden op het laden, weigerden te zeggen, waarom het goud naar Argentinië vervoerd werd.

DE Politieke Commissie

Met overweldigende meerderheid werd communistisch China als agressor gebrandmerkt

LAKE SUCCESS, 31 Januari: De Algemene Vergadering van de Verenigde Naties komt Donderdag in voltallige zitting bijeen ter ratificering van het met een overweldigende meerderheid genomen besluit van de Politieke Commissie om communistisch China als agressor in Korea te brandmerken. De Politieke Commissie heeft Dinsdagavond het debat, dat tien dagen geduurd heeft, beëindigd door met 44 tegen 7 stemmen bij 8 onthoudingen de Amerikaanse resolutie aan te nemen, waarin Peking wordt veroordeeld. De commissie verwierp het voorstel van de twaalf Aziatische landen, dat communistisch China en zes andere landen eerst zouden confereren over staking van het vuren in Korea en daarna de andere problemen van het Verre Oosten zouden bespreken.

Engeland en Frankrijk stemden vóór de Amerikaanse resolutie. Tegen stemden de Sowjet-groep van vijf, alsmede India en Burma. Afghanistan, Egypte, Indonesië, Pakistan, Zweden, Syrië, Jemen en Joegoslavië onthielden zich van stemming. De vertegenwoordiger van Saoedi Arabië nam niet deel aan de stemming, omdat hij geen instructies van zijn regering had ontvangen.

De Amerikaanse resolutie voorziet ook in een bestudering door de commissie voor collectieve maatregelen van mogelijke sancties tegen China. Zij is evenwel aangenomen met een amendement van Libanon, dat de commissie machtigt haar rapport uit te stellen, als de uit drie leden bestaande commissie van goede diensten, waarin de resolutie ook voorziet, bevredigende vorderingen maakt.

Als de resolutie Donderdag door de Assemblée wordt goedgekeurd - en gezien de grote meerderheid in de Politieke Commissie wordt dit als vaststaand aangenomen - zal de volgende stap zijn het oprichten van de commissie van goede diensten. In de Amerikaanse resolutie wordt gezegd, dat het de politiek van de Verenigde Naties blijft staking van de vijandelijkheden in Korea tot stand te brengen, en de gestelde doelen met vreedzame middelen te bereiken. Zij verzoekt de voorzitter van de Algemene Vergadering, de Pers Entezam, onverwijld twee personen aan te wijzen om samen met hem goede diensten daartoe te verlenen. Van gezaghebbende zijde wordt vernomen, dat Entezam hiervoor Lester Pearson (Canada) en Sir Benegal Rau (India) op het oog heeft. Gemeend wordt, dat Pearson de uitnodiging slechts zal aanvaarden, als Sir Benegal ook bereid is in de commissie van goede diensten zitting te nemen.

Over het Aziatische plan werd in drie delen gestemd. Het deel, waarin aangedrongen wordt op een conferentie van zeven landen, werd verworpen met 27 tegen 18 stemmen bij 14 onthoudingen. De Sowjet-groep en Joegoslavië stemden met de 12 indieners van het plan vóór.

De Veiligheidsraad komt vandaag bijeen ter bespreking van het Engelse voorstel om het punt „Klacht inzake agressie tegen de republiek Korea" van de agenda af te voeren. Dit is nodig alvorens de Algemene Vergadering een besluit kan nemen over de aanbeveling van de Politieke Commissie.

Gemeenschappelijke verklaring van Truman en Pleven

PRESIDENT EN MINISTER-PRESIDENT ZIJN HET VOLKOMEN EENS

Truman en Pléven hebben Dinsdag na hun besprekingen de volgende gemeenschappelijke verklaring uitgegeven:

Verre Oosten

1. De president en de minister-president zijn het „volkomen eens", dat weerstand moet worden geboden aan agressie.
2. Het Amerikaanse staatshoofd en de Franse regeringsleider zijn het er over eens, dat alles in het werk moet worden gesteld om een eervolle oplossing voor het Koreaanse geschil te vinden.
3. Frankrijk en de Verenigde Staten zullen steun verlenen aan alle maatregelen om agressie tegen te gaan en uitbreiding van de oorlog buiten Korea te voorkomen.
4. Truman zegde Pléven toe, dat de Verenigde Staten hulp zullen blijven verlenen aan de strijdkrachten der Franse Unie en aan die van de Verenigde Indochinese Staten. Frankrijk zal meer oorlogsmateriaal ontvangen.

Europa

1. Truman en Pléven erkennen het vitale belang van Europa voor de verdediging van de gehele vrije wereld.
2. Het Amerikaanse staatshoofd en de Franse regeringsleider hebben „fundamentele overeenstemming" bereikt over de stelling, dat het behoud van de vrede in Europa en de wereld zal worden bevorderd door het steeds meer in elk opzicht invoegen van een democratisch Duitsland in een krachtige West-Europese gemeenschap.
3. Truman sprak de hoop uit, dat het plan-Schuman „zo spoedig mogelijk bevredigend zal worden verwezenlijkt".
4. Truman sprak zijn voldoening uit over het houden te Parijs (aanvang 6 Februari a.s.) van een conferentie om tot de instelling van een Europees leger te geraken.

Atlantische verdediging

1. **De president en de premier geven opnieuw als hun overtuiging te kennen, dat Duitse deelneming aan de gemeenschappelijke verdediging der Westerse landen de veiligheid van Europa beter zal verzekeren zonder dat hierdoor een verandering komt in het louter verdedigende karakter van de Organisatie van het Noord-Atlantisch Verdrag.**
2. Het probleem van de grondstoffenvoorziening kan niet uitsluitend door nationale krachtsinspanningen worden opgelost, doch moet zo spoedig en zo krachtig mogelijk in internationaal verband worden behandeld.
3. Truman en Pléven erkennen de vitale noodzaak om inflatie en stijging van de prijzen tegen te gaan, hetgeen door krachtige nationale en internationale maatregelen moet geschieden.

Truman en Pléven verklaren, dat zij alle voor hun landen van gemeenschappelijk belang zijnde vraagstukken besproken hebben en dat zij opnieuw bevonden hebben, dat er tussen hen fundamentele gelijkheid van inzichten bestaat.

A.F.P. verneemt, dat Frankrijk drie nieuwe groepen of negen escadrilles vliegtuigen van verschillende typen voor Indochina zal ontvangen, hoofdzakelijk bommenwerpers van het type B-26, jagers en jachtbommenwerpers, hetgeen het eerste concrete resultaat is van de besprekingen. Hierdoor heeft het Franse leger in totaal 12 escadrilles Amerikaanse vliegtuigen óf reeds ontvangen óf in het vooruitzicht te ontvangen.

Pléven vertrekt Donderdag uit Washington naar Ottawa voor besprekingen met de Canadese regering.

Geen aanvaarding Plan-Pléven door West-Duitse Democraten

Parijs, 30 Jan.: Schuman zal aan het hoofd staan van de Franse delegatie naar de conferentie over een Europees leger, die op 6 Februari te Parijs zal gehouden worden. De minister van defensie, Moch en Alphand, het Franse lid van de raad van plaatsvervangende ministers van het Atlantisch Pact, zullen verder deel uitmaken van de Franse delegatie. De leider der sociaal-democraten in West-Duitsland, Schumacher, heeft verklaard, dat zijn partij het plan-Pleven voor een Europees leger verwerpt als basis der besprekingen. Het plan degradeert volgens Schumacher Duitsland tot een tweede rangsmogendheid. (R/ANP)

„Ike" Eisenhower weer thuis

WESTPOINT, 29 Jan.: — Generaal Eisenhower is op de basis van de Amerikaanse luchtmacht te Sewart bij Westpoint geland. (R/ANP)

Nog geen ernstige gevallen van griep in Nederland

's GRAVENHAGE, 30 Jan.: De griep in Nederland openbaart zich nog steeds in een zeer milde vorm. De meeste gevallen komen nog voor in het Zuidelijk deel van het land, vooral in Zeeland, maar langzamerhand dringt de ziekte ook naar het Noorden door. Uit de beschikbare gegevens van ziekmeldingen in een groot aantal bedrijven blijkt NIET, dat er een onrustbarende toeneming is.

Over de vraag, of de vaccinatie enige invloed ten goede kan hebben, zijn de deskundigen het nog in genen dele eens.

Dr C. Banning, geneeskundig hoofdinspecteur van de volksgezondheid, die wij in dit verband zijn mening vroegen, antwoordde, dat de goede resultaten van vaccinatie nog geenszins bewezen zijn. Op onze vraag, of vaccinatie onder deze omstandigheden gewettigd is, kon hij dan ook geen antwoord geven. „Anders wordt het", aldus dr Banning, „wanneer de ziekte een kwaadaardig karakter draagt. Het staat dan ook niet vast, of vaccinatie enig effect zal hebben, doch in die omstandigheden probeert men alles".

Het gerucht gaat, dat er bedrijven zijn, die de zgn. „carenzwagen" dan pas uitbetalen, als de betrokkene ingeënt is. Deze houding schetste dr Banning als volkomen onjuist en een dergelijke maatregel is volgens hem niet te verdedigen.

De resultaten uit Engeland en Denemarken over de vaccinatie zijn, evenmin als in ons land, bekend. Het hoofd van de volksgezondheid heeft zich tot zijn collega's in deze landen gewend met het verzoek hem inlichtingen over de vaccinatie door te geven, doch tot nu toe is daar geen antwoord op ontvangen. (ANP)

Orkestleden weigerden te spelen o.l.v. Paul van Kempen

Amsterdam, 30 Jan.: Nadat Zaterdagavond voor het Concertgebouw en in de zaal demonstraties waren voorgekomen van mensen, die de leiding niet konden aanvaarden van Paul van Kempen (een Nederlander, die vóór de oorlog naar Duitsland, waar hij een positie kon krijgen, Duitser werd en tijdens de bezetting meende niet te kunnen ontkomen aan het geven van enige concerten in Nederland) hebben Zondagmiddag de leden van het orkest geweigerd het concert uit te voeren. Toen dirigent en solisten op het podium verschenen en Van Kempen de uitvoering van het Requiem van Verdi wilde beginnen, weerklonken in de zaal kreten: „Weg met Paul van Kempen", „Geen Van Kempen". Bovendien floten diverse demonstranten fel. Onmiddellijk werden door rechercheurs van de politie de ordeverstoorders uit de zaal verwijderd. Toen verhief het grootste deel van het orkest zich van zijn stoelen en verliet het podium. Van Kempen bleef onbeweeglijk achter zijn lessenaar tot meegedeeld werd, dat besprekingen zouden worden gevoerd met de orkestcommissie. Na een kwartier werd meegedeeld, dat de leden van het orkest bezwaar maakten om de leiding van Van Kempen te aanvaarden en dat het afgelaste concert op een andere datum zou worden uitgevoerd. (ANP)



Voor U, dames van Aruba

(Van onze redactrice)

HOE DENKT HET ARUBAANSE KIND OVER EEN SPEELTUIN?

Het Deense kind amuseert zich tien maal beter op een vuilnisbelt!

Wij, Arubaanse moeders, gaan onze kleuters een speeltuin bezorgen en denken daarmee onze hartedieven een hemel op aarde te bezorgen.

Maar hoe zal het kind zelf hierop reageren?

Hoe kan de fantasie van het kind zich ontwikkelen, waar het alleen maar of in hoofdzaak kan spelen met bepaalde in die tuin (volgens ons idee paradijs) aanwezig zijnde stukken speelgoed.

In Denemarken, waar men nogal veel deed aan Speelgoed met een grote S — en daarmee bedoelen wij paedagogisch speelgoed — is men nu tot de conclusie gekomen dat kinderen in een speeltuin met allerlei „verantwoorde" speel-instrumenten lang niet zo gelukkig zijn als wanneer ze op een soort vuilnisbelt hun gang mogen gaan met oude emmers, stukken hout, vodden en oude schoenen. Het paedagogische speelgoed in extreme vorm zal door het gezond reageren van de kinderen wel doodbloeien. Al zijn er voor de kleintjes nog allerlei aardige gekleurde ballen, blokken, bekers en schijven, waarmee ze zich, al spelend, meteen oefenen. Zo maakt Tsjechoslowakije leuke felgekleurde poppetjes samengesteld uit in elkaar geschoven kleurige houten onderdelen, die, door ze te wijzigen, wel twintig andere mannetjes geven. Tot het Tsjechoslowaakse speelgoed-nieuws horen ook de kralen speel-cassette waaruit niet al te kleine meisjes grappige kralen volkskunstachtige poppetjes kunnen rijgen naar een voorbeeld.

In Nederland wordt ook goed afgewerkt houten speelgoed gefabriceerd, maar „de" grote leverancier van de kinderdorado's is Duitsland.

Bij ons laatste bezoek aan Nederland, kort voor de feestdagen, zagen wij in een drukbezochte speelgoedwinkel drommen vaders achter de toonbank waar de treintjes verkocht werden. Die vaders hadden eerst hun hart opgehaald voor het grote etalageraam met het miniatuur spoor-emplacement vol beweging. Arme vaders, als ze alleen maar dochtertjes hebben. Dan kopen ze hijskranen en pakhuizen. Maar de dochtertjes zijn daar toch niet zo dol op. Waar ze wèl dol op zijn, zo tussen de vijf en veertien (dat ligt aan haar handigheid) dat zijn de kleine naaimachientjes, die heus stikken. Maar om de poppen geven ze weinig, laten wij ons vertellen. Hele scharen prachtige poppen in luxueuze jurkjes met dikke glanzende krullen en ooghären om jaloers op te worden, zijn gedoemd om wees te blijven. „Ze worden niet verkocht, ook niet als de kinderen zelf mogen kiezen", zegt de verkoopster, „ze willen allemaal alleen déze". De uitverkorene is de plas(tic) pop, die echt kan drinken met de gevolgen vandien, die gewassen kan worden en bijgeschilderd met poeder en rouge. Deze naturalistische pop „vliegt"!

Nu zijn er kinderen en kinderen en er zijn zeker nog duizenden kleine meisjes, die dolverrukt zijn met een nieuwe pop in het romantische genre, en de serviesjes zijn ook altijd nog erg in trek. Men behoeft zich dus nog niet beangst te maken, dat de emancipatie al in de kinderkamer zou zijn doorgedrongen. Maar wel reageren de na-oorlogse kinderen op hun eigen manier op speelgoed. De zachte wollen konijnen en poesen en hondjes zijn niet erg in de gratie (algemeen gesproken) en de teddybeertjes met hun verbaasde kraalogen en uitgestrekte pootjes zitten tevergeefs te wachten om meegenomen en geknuffeld te worden. Arme beertjes, niet meer de lievelingen van de mideeuwse kinderen.

De vraag naar een bepaald soort speelgoed schijnt op een bepaald moment als een golf door de kinderwereld te gaan. Bijvoorbeeld zijn de kleine autootjes op het ogenblik bij de jongens een rage, hele series hebben ze er van. Het gebeurt echter nog steeds, dat kinderen naar speelgoed vragen, dat eigenlijk te kinderachtig voor ze is. En dat komt omdat ze willen inhalen wat ze in de oorlogsjaren, toen ze er aan toe waren, gemist hebben.

In de warenhuizen, waar de opgetaste speelgoedafdeling de grote magneet is, verdringt men zich om het aaneengerijde miniatuur plastic speelgoed, dat zo inviterend is, zo (betrekkelijk) goedkoop en zo licht, dat men het bijna per pond of per kilo zou willen kopen. Een zak vol race-autootjes en dan de doorzichtige verhuiswagen vol meubeltjes, toe!

Dat er zaken zijn, die geen oorlogsspeelgoed verkopen, kunnen wij alleen maar appreciëren.

Persoonlijk blijven wij bij ons principe: de speelhoeken van het kind behoort in onze huiskamer of eigen tuin en niet [illegible]iten.

T.B.C.-Propaganda Film

Arubaan in de hoofdrol

Zoals wij onze lezers al eerder meldden liet de Vereen. tot bestrijding van de T.B.C. op Aruba een propagandafilm maken. De Film is thans zo goed als klaar en voor een groep van genodigden vond Maandagavond in het Cultuurcentrum de eerste vertoning plaats.

Mr. van Veen leidde de film namens het Bestuur der Vereen. in en zette in enkele woorden het doel van de film uiteen. Zodra de film voor vertoning gereed is, er zal een tekst in het Papiamento bijkomen, zal hij in de gewone programma's van de bioscopen mee lopen. Het verhaal waar om heen de film werd opgebouwd is goed gekozen, en zal de massa waarvoor deze film toch in de eerste plaats bedoeld is zeker aanspreken. We zien een wegwerker aan zijn dagelijks werk, hij hoest veel en voelt zich niet zo sterk als zijn collega's, eindelijk laat hij de dokter komen. We zien Dokter Robbles voor het huisje in de knoekoe en als hij de patient onderzoekt blijkt, dat zijn longen niet geheel in orde zijn. Hij stuurt hem dan ook met een briefje naar Dr. van Nidek in het San Pedro Hospitaal ter verdere behandeling en onderzoek. Besloten wordt de patient naar Curacao te zenden, aangezien hij hier op Aruba niet behandeld kan worden. We zien Zuster Lampe met de patient per KLM naar Curacao vertrekken, er worden foto's genomen en de patient blijft in Curacao om na verloop van een zekere tijd gezond en wel weer naar Aruba en zijn vrouw en kinderen terug te keren. Tijdens de afwezigheid van de patient, die tevens kostwinner is, wordt het gezin mede door de Vereniging onderhouden en zien we Zuster Lampe levensmiddelen en pakketten uitdelen, wenken geven, terwijl zij overal in de TBC gezinnen een oogje in het zeil houdt. Het doel van de film is de mensen te wijzen op het grote belang bij hoesten direct naar de dokter te gaan, genezing is dan in veel gevallen mogelijk, terwijl tevens wordt aangetoond, dat het allemaal veel gewoner en eenvoudiger is dan men wel denkt. We zien de patient in het Sanatorium te Curacao, waar hij met de andere patienten lacht en speelt en door dit alles te laten zien, hoopt men te bereiken, dat al het geheimzinnige en onbekende wordt doorbroken.

Deze film zal zeker niet nalaten tot de mensen te spreken en hen te doen inzien, dat men aan zich zelf en aan zijn omgeving verplicht is, zich zo spoedig mogelijk onder behandeling te stellen. Voor het werk van Henk Weener, de cineast, kunnen we niets dan lof hebben, de opnamen zijn uitstekend, vooral de juiste sfeer is goed getroffen en het geheel is begrijpelijk en eenvoudig gehouden, een eis waaraan een film als deze in de eerste plaats voldoen moet. Het bestuur van de Vereen. tot bestrijding der TBC, kan tevreden zijn met dit resultaat. Wij twijfelen niet of deze film zal wanneer hij straks in omloop zal zijn (de muzikale illustratie en de gesproken tekst moeten nog aangebracht worden) veel belangstelling hebben en bovenal een juist inzicht en begrip bij brengen omtrent de TBC-bestrijding.

Hier wordt een stuk sociaal werk verricht, dat aller belangstelling en waardering ten volle verdient.

KOPEREN HUWELIJKSFEEST ECHTPAAR HABIBE

Zondag jl. herdachten de Heer en Mevrouw Habibe in de Nassaustraat, het feit, dat zij 12½ jaar geleden in de echt werden verbonden. Zondagmorgen werd ter hunner intentie in de R.K. Kerk te Oranjestad een H. Mis opgedragen. Zondagmiddag was er een druk bezochte receptie waar half Aruba het gelukkige paar met hun kinderen kwam feliciteren. Ook wij bieden de Heer en Mevrouw Habibe onze beste wensen aan.

Tot het zilveren Huwelijksfeest!

— — —

De Filmliga Curacao zal in het eerstvolgende programma de Rubens film van Henri Storck vertonen. De film werd gemaakt in samenwerking met de kunsthistoricus Paul Hessaerts en is volgens velen de triomfantelijke entree van de kunstgeschiedenis in het domein van de film. De Rubens film wordt voorafgegaan door een stomme film „The great Train Robbery" van Edwin S. Porter, een van de eerste storyfilms. Op het programma wordt nog nader teruggekomen.

Ons Sportoverzicht

(door De Tukker)

Na de op Curacao gespeelde wedstrijden tussen Aruba en Curacao is de samenwerking tussen de C.V.B. en A.V.B. er nog beter op geworden. In de loop van de week mochten wij vernemen dat de C.V.B. op Curacao besloten heeft om in verband met de uitzending van het Nederlands Antilliaanse elftal naar Panama ook twee wedstrijden op Aruba te doen plaats vinden en wel op Zaterdag 10 Februari a.s. Aruba tegen Curacao en op Zondag 11 Februari het voorlopige Antilliaanse elftal tegen de rest van Aruba. Het voetbalminnend Arubaans publiek zal dus van twee spannende wedstrijden kunnen genieten.

Zaterdagmiddag waren wij een ogenblik getuige van de training van enige Arubaanse spelers die voor uitzending eventueel in aanmerking kunnen komen. De Heren mr Weeber en Th. Boot waren van Curacao daarvoor overgekomen. Het was jammer dat vanwege de hevige regen in de middaguren en daarna de meeste spelers welke opgeroepen waren niet gekomen waren, terwijl enige verhinderd bleken te zijn vanwege werkzaamheden. Een vijftal spelers waren verschenen en deze werden door de Heer Boot goed onder handen genomen. Opgevallen is ons dat de wijze van trainen van de jongens op dezelfde wijze geschiedde als dit door de A.V.B. trainer de Heer W. J. Dinnissen geschiedde. Dat de Arubaanse spelers door de Curacaose trainingscommissie worden getraind is toe te juichen daar hierdoor een grotere eenheid van de ploeg zal komen en dat is van te groot belang om over het hoofd gezien te worden. Speciaal met het oog op de mentale training is dit het geval. Wij doen ook vanaf deze plaats een beroep op onze Arubaanse voetballers die worden aangewezen te komen trainen daaraan gevolg te geven. Het gaat hierom een algemeen Arubaans belang, de opname in het Antilliaanse elftal van Arubaanse spelers zal zeker in dit licht gezien moeten worden.

In de Jaarlijkse Algemene Leden vergadering van de Aruba Voetbal bond welke Vrijdag j.l. werd gehouden, werd nadat de uitgebreide notulen van de bestuursvergadering van 17 October 1950 zowel in de landstaal als in het Nederlands op duidelijke wijze waren voorgelezen, de beschikking van het Bestuur waarbij Aruba juniors van het lidmaatschap vervallen was verklaard algemeen goedgekeurd. Hierna nam op voorstel van het Bestuur de Algemene Ledenvergadering het besluit om de vereniging Aruba Juniors op haar verzoek weder als lid van de A.V.B. toe te laten. In het belang van deze vereniging en van de sport op Aruba hopen wij dat hieraan zo spoedig mogelijk gevolg gegeven wordt.

Bij de hierna gehouden bestuursverkiezing werd de Heer F. J. C. Beaujon met op drie na algemene stemmen weder als voorzitter gekozen, terwijl de bestuursleden Frere Edgar, en E. de Lange weder herkozen werden. Als nieuwe leden werden gekozen: George G. de Castro; Gilberto Croes; J. A. Rodriguez en het Chesterfield lid J. Maduro. Wij wensen de Heer Beaujon en al de andere bestuursleden van harte geluk met deze verkiezing en hopen dat het A.V.B. bestuur in het nieuwe Bondsjaar wederom onze sport naar hun beste vermogen zullen behartigen. Het Bestuur van de Aruba voetbalbond telt thans de volgende leden: F. J. C. Beaujon, F. de P. Wever, W. J. Westerink, frere Edgar, E. de Lange, F. Figaroa, Juan Kelly, G. G. de Castro, J. Maduro, J. A. Rodriguez en Gilberto Croes. Het A.V.B. bestuur is thans van 9 tot 11 leden uitgebreid. Het ligt in de bedoeling om op de eerst volgende bestuursvergadering welke binnen enige dagen gehouden zal worden, de bestuursfuncties te verdelen.

Volgens bekomen inlichtingen is men op ons mooie eiland bezig om te bewerkstelligen de drie baseballbonden tot een krachtige bond samen te smelten. Dit gezonde plan kunnen wij niet anders dan van harte toejuichen. *Verdeeldheid breekt de kracht maar eenheid maakt sterk.* Tegen verdeeldheid in de sport moeten wij allen als sportmensen waken, immers een der voornaamste doelstellingen der sport is: **Door samenwerking en onderling begrip verbroedering te brengen onder de mensen.**

Wie deze doelstelling **begrijpt en erkent,** zal onder alle omstandigheden de medewerking geven de **noodzakelijke eenheid** te bevorderen. Zij die uit chauvenistisch oogpunt of om persoonlijke of politieke redenen of onwaardige voorwendsels verdeeldheid trachten te brengen in de sport op Aruba of in het algemeen, moeten geweerd worden, want **sport is een algemeen en daarom ook Arubaans belang. Deze ridders van de droevige figuur** moet men gelijk giftige adders gaan afschuwen, want zij vallen nimmer aan met open vizier, maar zij trachten door verscholen te blijven hun giftige beten toe te brengen, **sportminnend Aruba let op Uw zaak!**

En thans gaan wij weer vol goede moed naar onze sportvelden.

Op het Wilhelminasportpark vond omstreeks 3 uur Zondagmiddag een Juniorenwedstrijd tussen Jong Aruba en R.C.A. plaats. Na een spannende strijd wonnen de boys van Noord met 2—1.

Omstreeks 4.30 uur d.a.v. wordt een begin gemaakt met de finalewedstrijd tussen Sint Nicolaas Jrs en R.C.A. Na een spannend begin waarbij C. Briezen binnen 2 minuten de stand op 1—0 brengt en even later M. Kelkboom de gelijkmaker scoord komt Sint Nicolaas weer in de aanval en toch is het Brokke die na 8 minuten de stand op 2—1 voor R.C.A. brengt. Na ongeveer 15 minuten gaat de strijd gelijk op. Sint Nicolaas speelt wat tekort om succes te hebben terwijl aan de andere kant Loefstak en Damien Tromp met lange passen hun vleugels aan het werk zetten. Het duurt dan ook niet lang of Helder plaatst een prachtige bal voor het Sint Nicolaas doel. Een tam schot volgt en als de Sint Nicolaas keeper over de bal grijpt is het 3—1. Even voor de rust is het de Sint Nicolaas voorhoede met de beide Briezens aan het hoofd, die prachtig door de R.C.A. achterhoede breekt. Een gevaarlijk moment ontstaat voor het R.C.A. doel Fingal het gevaar ziende komt de achterhoede te hulp doch als hij de bal verkeerd op de schoen krijgt verdwijnt deze langs de verbaasde Aponte in het net, 3—2. Met deze stand breekt de rust aan. Na de rust aanvankelijk een snel spelende Sint Nicolaas voorhoede welke door tekort spel geen kans krijgt doelpunten te fabriceren. Ofschoon de beide Briezens alles op alles zetten, krijgen zij geen kans om aan de goede bewaking van Helder en Tromp te ontkomen. Terwijl Sint Nicolaas meer in de aanval is dan R.C.A. is het de voorhoede van laatst genoemde die de geboden kansen benut en door doelpunten van Julio Croes en Benny Fingal brengen zij de stand op 6—2. Twee van deze doelpunten hadden door de Sint Nicolaaskeeper gehouden moeten worden, doch door zijn herhaaldelijk verkeerde opstelling gaf hij blijk geen keeperstalenten te bezitten. Met een goede keeper zou R.C.A. alles hebben moeten bijzetten een overwinning te behalen. Door de gemaakte fouten van deze doelman verloor Sint Nicolaas Jrs deze aardige sportieve strijd.

Na de wedstrijd werd het A.V.B. sportfiguur door de voorzitter van de Aruba Voetbalbond na een kort toepasselijk woord aan de aanvoerder van R.C.A. uitgereikt.

ARUBAANS SCHAAKNIEUWS.

De nieuwe club-competitie van de schaakvereniging „Oranjestad" begon op Vrijdag 26 Januari 1951. Er werd geschaakt in het gebouw van het R.K. Militair Tehuis te San Nicolaas. Er was een goede opkomst en er werd met veel animo geschaakt. De heer de Koning die door studie het laatste halfjaar niet aanwezig had kunnen zijn, was ook weer van de partij wat zeker zal helpen om de strijd om de eerste plaats in de eerste groep te verhogen.

Militairen van het corps Mariniers gaven van hun belangstelling blijk. Wij hopen van harte dat zij vaste bezoekers van onze schaakavonden mogen worden. Bij voldoende belangstelling zal een aparte competitie voor alle nakomers georganiseerd worden.

Op Vrijdag 2 Februari wordt geschaakt in het gebouw „Scala" te Oranjestad. Hieronder volgen de uitslagen van de op 26 Januari gespeelde wedstrijden.

Groep I:

de Vries - Kroonenberg: 0 - 1
Pandt - de la Fuente: afgebroken
Croes - Lopez: afgebroken
Postma - de Koning: ½ - ½

Groep II:

Hassell - Keuper: 0 - 1 regl.
van Putten - Labega: 1 - 0 regl.
Koster - Nieuwkerk: 1 - 0
Weyland - Leenheer: 1 - 0
Barrios - Riem: 1 - 0
Keuper - van Putten: 0 - 1

Groep III:

Lichtenstein - Cordiz: 1 - 0
van Aggelen - Mareillin: 0 - 1 rgl.
Atjak - Hickinson: 1 - 0
v.d. Cruyssen - Grusechie: 0 - 1 rgl
Crusechie - Kipp: 1 - 0
Marcillin - Lau: 0 - 1

Goede kanzen voor Nederlandse export naar Venezuela

Dank zij nieuw verdrag

's GRAVENHAGE, 30 Jan.: „Het Financiële Dagblad" publiceert het volgende artikel van zijn correspondent in Caracas: „In luttele jaren is de Nederlandse export naar Venezuela gegroeid tot een factor van belang. Ons land voerde hier in 1948 voor 2 millioen gulden per maand in, nu is dit cijfer al boven de 3 millioen gulden gestegen. Het nieuw ontworpen verdrag voor de Nederlands-Venezolaanse handel laat er geen twijfel aan bestaan, dat onze export in de toekomst nog aanmerkelijk kan worden opgevoerd.

De bekrachtiging van het verdrag vormt het voornaamste onderwerp voor de conferentie, die naar alle waarschijnlijkheid in Februari wordt gehouden tussen Venezuela enerzijds en Nederland met de Antillen en Suriname anderzijds. In het licht van deze besprekingen bezitten onze handelsmogelijkheden in het tweede olieland ter wereld bijzondere actualiteit.

Hoewel hier en daar fabrieken werden en worden gebouwd, kan in Venezuela niet van een massale industrialisatie worden gesproken. Het land kent maar één werkelijke industrie. Dat is het olie-bedrijf. Nederland heeft hier, voornamelijk in de Shell, grote belangen en zowel voor de boringen van deze maatschappij als voor haar uitbreidingen van de raffinaderijen op Punta Cardón wordt regelmatig Nederlands materiaal aangekocht.

Waar het andere producten betreft, is vooral de Nederlandse uitvoer van kaas, stearine, geneesmiddelen, lampen, fietsen en onderdelen en aardewerk van belang.

Het is wel duidelijk dat, daar industrie practisch ontbreekt en dus alles moet worden geimporteerd, de mogelijkheden voor onze handel op dit land aanmerkelijk kunnen worden vergroot. Nu zijn de Verenigde Staten van Noord-Amerika de voornaamste leveraneier en waar de publieke smaak in hun geest is georieënteerd, is een aanpassing bij deze smaak een eis voor vele adspirant-exporteurs. Daarbij hebben zij echter het voordeel, dat de Nederlandse prijzen dikwijls gunstig afsteken, zodra het gaat om een product van klasse en kwaliteit.

Bij de eerder gegeven opsomming van Nederlandse exportproducten missen we enkele specialiteiten als boter en chocolade. Nederlandse boter is wel in Venezuela verkrijgbaar, maar op bescheiden schaal. De meeste boter wordt ingevoerd uit Denemarken en het is niet zo eenvoudig te zeggen waarom. Misschien is een der bezwaren, dat in blik verpakte boter in een tropisch klimaat te week wordt. Opvoering van de laadruimte voor gekoelde boter, aan boord van onze schepen, zou vermoedelijk een verhoging in de hand kunnen werken. Wellicht zou een dergelijke uitbreiding ook dienstbaar kunnen worden gemaakt aan de verzending van blokken bevroren melk (naar Amerikaans voorbeeld) in cartonnen verpakking.

Het land heeft uitstekende cacao van eigen bodem, doch de chocoladeproductie is vrij klein, zodat ook hier import nodig is.

Weinig grote havens

De Venezolaanse kust heeft weinig grote havens en hierdoor is er vooral verkeer met kleine schepen. Terstond springt hier het gemeenschappelijk belang van Nederland en vooral de Nederlandse Antillen in het oog. Zij zijn immers een ideale stapel- en overlaadplaats. In dit verband is een drastische verlaging van de z.g. „Antilliaanse rechten" — die in het ontwerp-handelsverdrag wordt gesuggereerd — van gewicht. Deze rechten — een extra heffing van 30% op alle artikelen uit de Nederlandse gebiedsdelen — zijn een overblijfsel uit de vorige eeuw en belemmeren niet alleen een normaal handelsverkeer maar werken een uitgebreide smokkelarij in de hand.

Een ander belangwekkend onderdeel van het nieuwe verdrag is de z.g. „meestbegunstigingsclausule", die ongetwijfeld grote perspectieven kan openen.

Het Venezolaanse ministerie van openbare werken heeft zojuist belangrijke inkopen in West-Duitsland gedaan en wellicht kunnen door deze instantie te gebruiken machines en materiaal (geprefabiceerde woningen!) in de toekomst ook door Nederland worden geleverd. En laten andere mogelijkheden niet aan onze aandacht ontsnappen!

Er wordt serieus gewerkt aan de bevordering van Venezuela's paardenfokkerij. Zo heeft men in September meer dan 300 raspaarden geimporteerd uit o.a. Noord-Afrika en Noord-Amerika. Ook Nederlandse paardenfokkers zouden in deze leveranties een aandeel kunnen hebben.

Venezuela laat op het ogenblik in Engeland twee torpedobootjagers bouwen en begin 1950 heeft het in de V. S. voor ruim 24 millioen gulden aan kleine schepen gekocht. Dit en de belangstelling van de president der Venezolaanse Scheepvaartmaatschappij N. V. voor onze scheepsbouw wettigen de mening, dat Nederlandse werven ook van deze zijde orders zullen kunnen verkrijgen.

Wanneer het nieuwe handelsverdrag een feit is, zal de bestaande export naar het tweede olieland ter wereld worden opgevoerd en daarbij kan de vindingrijkheid van onze exporteurs alles bijdragen om een maximum aan nuttig effect te bereiken. (ANP)

AANBESTEDING

De Directeur van Openbare Werken zal op Maandag 12 Februari 1951, des morgens te 11 uur, ten kantore van D.O.W., Aruba, in het openbaar aanbesteden:

Bestek No. 132: Het bouwen van een school te Piedra Plat, Aruba.

Bestek en tekeningen zijn van Vrijdag 2 Februari 1951 af te verkrijgen aan de kantoren D.O.W. op Curaçao en Aruba, tegen betaling van ƒ 10.— per stel.

Restitutie aan inschrijvers bij inlevering der ongeschonden stukken op de dag van aanbesteding ƒ 9.— per stel.

De Directeur van Openbare Werken,
G. SCHOORL

Get Rid of that Troublesome Cough

BY TAKING

FERROL COMPOUND

The Tonic Cough Remedy

If you stop to think, commonsense will tell you that the real reason why you can't shake off that troublesome cough is because your resistance to infection is low.

The reason why **Ferrol Compound** is so effective is because it is both a Tonic and Cough Remedy. **Ferrol Compound** raises your natural resistance, and, without natural resistance you can't shake off anything. Having raised your natural resistance - **Ferrol Compound** and nature do the rest, and in a short time you are free of that troublesome cough.

For the cough you can't shake off take **Ferrol Compound** - the Tonic Cough Remedy in the BLUE wrapper which is on sale at all Boticas.

Agents & Distributors:

J. L. PENHA & SONS, INC.

CURACAO



DESCRIPTION

Ferrol Compound is a palatable and pleasant to taste form of the active medical principles of fresh Cod Livers, the nauseous grease eliminated —with Iron Phosphorus contained in the Compound Syrup of Hypophosphites, with Quinine and Strychnine, nourishing Malt and Fluid Extract of Wild Cherry Bark, together with Creosote and Guaiacol.

NUTRITIVE—TONIC—STIMULANT

Ideally suited for the treatment of fresh or obstinate Coughs and Colds.

Prepared under licence from the National Ferrol Co., New York, N.Y., Toronto, Ontario, Canada by

Rectors Ltd

95a CHANCERY LANE, LONDON, England and GEORGETOWN, DEMERARA, BRITISH GUIANA

Cilli Wang

ZAL IN ORANJESTAD OPTREDEN

Een zeer bizondere kunst voor jong en oud

Cilli was als kind al heel bizonder. Ze leefde in een soort sprookjeswereld en kon zich de gehele dag bezig houden met haar poppen, die ze de verhalen vertelde van wat ze beleefde. Ze kon zich helemaal verplaatsen in de figuren van haar sprookje, zo, dat ouderen er belang in stelden en zich er mee amuseerden. Ze beeldde de figuren uit en zo werd het een soort toneel, waarvoor ze van allerlei nodig had. Van haar zakcenten kocht ze veel, maar nog meer leerde ze zelf vervaardigen en thuis oefende ze zich in korte toneelstukjes, nabootsingen van het leven van dieren, waarbij middels mimiek de bewegingen komisch werden nagebootst. Aanvankelijk gaf ze uitvoeringen op kinderpartijtjes, waar ze een graag geziene gast was, maar langzamerhand werd het echt en kwam ze op het podium, voor het eerst in een Weens nachtlokaal omstreeks 1932.

Nog had ze toen haar genre niet gevonden, dit geschiedde langzaam, naarmate haar karakter zich ontwikkelde naar de kunstvorm, die haar beroemd maakte. Thans bereist ze met haar kunst de landen en overal wordt ze enthousiast begroet, ook in ons kleine eilandenrijk, waar de dagbladen reeds uitgebreid over haar schreven. zie voor meer gegevens de Beurs- en Nieuwsberichten van Maandag 29 Januari pag. 7. In haar gevoel is ze het kind van vroeger gebleven, al heeft het leven haar er niet naar behandeld. Doch ze bezit de gave alles met haar kostelijke humor weg te wissen, haar gebaren, gelaatsuitdrukkingen, haar truejes, alles is even fijn en verfijnd. Ze brengt een zeer bizondere kunst, iets voor iedereen en ook wij zullen hiervan genieten en medelachen.

Maandag 12 en Dinsdag 13 Februari treedt Cilli Wang in Oranjestad op in de Sociedad Bolivariana, Maandagmiddag voor de schoolkinderen, Dinsdagavond voor de ouderen. De organisatie van deze voorstellingen is in handen van de Arend Petroleum Maatschappij (de B.P.M. verzorgt de uitzending in het kader van haar culturele ontspanning voor haar employé's), de Arubaanse Kunstkring en het Alg. Ned. Verbond, afd. Aruba. Meer bizonderheden zullen per advertentie en middels aanplakbiljetten en programma's bekend gemaakt worden.

Cilli Wang wordt aan de vleugel begeleid door de pianist Wim de Vries, die van 1943 tot '48 verbonden was aan het cabaret van Wim Sonneveld, dat ook dit jaar een bezoek aan de Ned. Antillen zal brengen.

De Gezaghebber van Aruba

maakt hierbij bekend, dat het hem onmogelijk is audientie te verlenen aan werkzoekenden.

Deze dienen zich te vervoegen bij het Bureau Sociale en Economische Zaken in de Nassaustraat.

De Gezaghebber voornoemd:
Kwartsz.

SCHADE IN ARGENTIJNSE PHILIPS-FABRIEKEN NIET ZO HOOG

's-Gravenhage, 29 Jan.: De brandschade in de Argentijnse fabrieken van Philips is bij lange na geen 6 millioen pesos, zoals gemeld werd, aldus Philips persdienst te Eindhoven. Zaterdagmiddag brak er brand uit in een bijkantoor. De schade, die door verzekering gedekt is, bedraagt circa 450.000 (Ned.) gulden. Zondag werd brand ontdekt in een loods in de buurt van het hoofdgebouw, waar voor 60.000 gulden verbrand is, die ook door verzekering gedekt is. Na telefonische inlichtingen acht men de gedachte aan sabotage als oorzaak van de brand van iedere grond ontbloot. (ANP)

BIOSCOOP-PROGRAMMA

van Zaterdag 3 Februari tot en met Vrijdag 9 Februari

Februari 1951
SATURDAY 3th (SABADO)
SUNDAY 4th (DOMINGO)
MATINEE 4th
MONDAY 5th (LUNES)
TUESDAY 6th (MARTES)
WEDNESDAY 7th (MIERCOLES)
THURSDAY 8th (JUEVES)
FRIDAY 9th (VIERNES)

DE VEER Oranjestad AT 8.30 P.M.

SAT. 3rd — SUND. 4th

The Warner Bros. Super Special:
„CHAIN LIGHTNING"
(Titanes del Espacio)

Starring:

HUMPHREY BOGART - RAYMOND MASSEY - ELEANOR PARKER - RICHARD WHORF

Like the roaring jolt of a jet comes the fastest bolt of Bogart yet! First jet story on the screen! There's a flaming red-head in his colorful love-life! Excitement hits you faster than sound speed! Clear the way! Bogart's moving faster than any man ever did before! And in addition: The latest WARNER PATHE Newsreel!

ƒ 1.75 (18 Years up Admitted) ƒ 1.25

SUNDAY 4th - AT 4.00 P.M.

„FREE FOR ALL"
(Formula de Amor)

With:

PERCY KILBRIDE - RAY COLLINS - MILHAIL RASUMNY - DONALD WOODS

ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.50

SUNDAY 4th - AT 6.00 P.M.

„TONIGHT AND EVERY NIGHT"
(Esta Noche y Todas Las Noche)

With:

RITA HAYWORTH and LEE BOWMAN

ƒ 1.— (12 Years up Admitted) ƒ 0.75

MONDAY 5th

The BUD ABBOTT and LOU COSTELLO Special:

„LOST IN A HAREM"
(Perdidos en un Amor)

Better start preparing your laugh muscles!!

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

TUESDAY 6th

Africa's wildest secrets in blazing color:

„SAVAGE SPLENDOR"
(Epleudor Salvaje)

made in the course of the ARMAND DENNIS - LEWIS COTLOW African Expedition and in TECHNICOLOR! Africa's fiercest secrets. Sensational thrill-scenes of man-killing beasts and strange men and women in secret rites!

ƒ 1.25 (Children Admitted) ƒ 1.—

WEDNESDAY 7th — THURSDAY 8th:

„TENSION"
(Tension)

Starring:

RICHARD BASEHART - AUDREY TOTTER - CYD CHARISSE - BARRY SULLIVAN

In every two-timing kiss you can feel **the tension!!** There's a name for this kind of game! Stay away from her sucker . . . or you'll wake up d-e-a-d! M.G.M.'s thriller that tingles with TENSION! The sensation of „He Walked by Night" meets the blonde no man could resist!

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

FRIDAY 9th:

The CINECOLOR Super:
„DAUGHTER OF THE WEST"
(La Hija Del Oeste)

With:

MARTHA VICKERS - PHILIP REED - DONALD WOODS - PEDRO DE CORDOBA - WILLIAM FARNUM

A flaming page from American History becomes a powerful motion picture . . . set against the panoramid grandeur of the West! Boldly it sweeps across the screen!! It brings you the most exciting adventure of the year!

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

RIALTO Oranjestad AT 8.00 P.M.

„DOWN THE SEA IN SHIPS"
(Capitanes Del Mar)

With:
RICHARD WIDMARK - LIONEL BARRYMORE - DEAN STOCKWELL

It's clippers to the wind . . . and adventure-ho . . . with the devil on deck . . to challenge the wrath of God and man! Soon you'll hear the screen's most exciting cry! The greatest story of the sea ever to engulf the screen!

ƒ 125 (Children Admitted) ƒ 1.—

AT 6.00 P.M.

„CODE OF THE SADDLE"
(La Ley Del Vaquero)

With:
JOHNNY MACK BROWN - RAYMOND HATTON

Cattle land constable! He's a two-gun warrior fighting to protect the unwritten law of the frontier!

ƒ 0.75 (Children Admited) ƒ 0.50

„DOWN TO THE SEA IN SHIPS"
(Capitanes Del Mar)

Men as bold as the sea they fought . . . riding full sail into mutiny and high-masted adventure! When the devil's at the helm . . . there's mutiny below . . . and all fury breaking loose above! The mutiny of the sea pounds a ship of hate!

ƒ 1.25 (Children Admitted) ƒ 1.—

„SAVAGE SPLENDOR"
(Eplendor Salvaje)

made in the course of the ARMAND DENIS-LEWIS CORLOW African Expedition in TECHNICOLOR! A fury-thrill special packed with the most daring fang-and-claw cavalcade on film! Amazing with the wonders, excitement and throbbing spell of tom-tom terrors in the world's most hidden places!

ƒ 1.25 (Children Admitted) ƒ 1.—

AT 6.00 P.M.
„TRAIL OF KIT CARSON"
ALLAN LANE and HELEN TALBOT
ƒ 0.50 (Children Admitted) ƒ 0.25

AT 8.00 P.M.
The first 5 chapters of:
„DICK TRACY RETURNS"
(El Regreso de Dick Tracy)
With:
RALPH BYRD - LYNNE ROBERTS
Crashing thrills! Crackling Suspense!

ƒ 1.— (12 Years up Admitted) ƒ 0.75

The second 5 Chapters of:
„DICK TRACY RETURNS"

6. „Stolen Secrets"
7. „Tower of Death"
8. „Cargo of Destruction"
9. „The Clock of Doom"
10. „High Voltage"

Exploding from comic strip to screen! Dick Tracy springs to life in great adventure!

ƒ 1.— (12 Years up Admitted) ƒ 0.75

The last 5 Chapters of

„DICK TRACY RETURNS"

11. „The Kidnapped Witness"
12. „The Runaway Torpedo"
13. „Passengers to Doom"
14. „In the Hand sof the Enemy"
15. „G-Men's Dragnet"

Each and every chapter a smashing one!

ƒ 1.— (12 Years up Admitted) ƒ 0.75

CINELANDIA San Nicolas AT 8.00 P.M.

M.G.M.'s Big TECHNICOLOR Musical . . . they paint the town with joy:

„ON THE TOWN"

Starring:
GENE KELLY - FRANK SINATRA
BETTY GARRETT - ANN MILLER
JULES MUNSHIN and VERA ALLEN

Come on everybody, let's all go on the town! Enjoy this musical delight!

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

AT 6.00 P.M.

„TRAIL OF KIT CARSON"

With:
ALLAN LANE - HELEN TALBOT - TOM LONDON and TWINKLE WATTS

Sheriff or no sheriff, he's going to get that killer. They gunned his partner to death but this „hombre" was too quick, too tough, too fast on he draw!

ƒ 0.50 (Children Admited) ƒ 0.25

„ON THE TOWN"

It's Broadway's big musical which comes to the screen! Hear the following tune hits:

„New York, New York" - „Miss Turnstiles" - „Prehistoric Man" - „Come up to my place" - „Main Street" - „You're Awful" - „On the Town" - „Count on me".

The musical you've been waiting for... the musical which will more than satisfy you! The picture that is the „Talk of the Town"!! it's M.G.M. again to give you another marvel of a musical! Be sure to see this one at least twice! Seeing it . . . will make you Happy!

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

„RENEGADES OF THE SAGE"

CHARLES STARRETT and SMILEY BURNETTE

It's the high-temperature Western, loaded with action . . . adventure and romance! The kind of picture which is fine for change in entertainment! The picture for ALL to see! You will enjoy it!

ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.50

The 20th Century Fox Special:

„WHEN WILLIE COMES MARCHING HOME"

Starring:

DAN DAILEY - CORINNE CALVERT - COLLEEN TOWNSEND - WILLIAM DEMAREST

The warm and wonderful story of the Army's forgotten man - so human and hilarious the world will never forget it! The biggest parade of laughs of World War II! His story is taken from the Government files . . . because they didn't want it! He left his heart in Punxatawny . . . and lost his Good Conduct Medal in France!

ƒ 1.— (Children Admitted) ƒ 0.75

PRINCIPAL San Nicolas AT 8.00 P.M.

„HASTY HEART"

Starring:

RONALD REAGAN - PATRICIA NEAL - RICHARD TODD

Most talked-about, raved-about picture since JOHNNY BELINDA! Was it love . . . Was it pity? They had 30 days to teach their hearts to behave! A truly great picture!

ƒ 1.25 (12 Years up Admitted) ƒ 1.—

AT 6.00 P.M.

„SANTA FE SCOUTS"

With:
BOB STEELE - TOM TYLER - JIMMY DODD - LOIS COLLIER - JOHN JAMES

Stiring action thrills in the land of adventure! It's the three musqueteer's most exciting range hit! Make way for the musqueteers . . . they're heading your way six-guns ready for action.

ƒ 0.50 (Children Admitted) ƒ 0.25

By SPECIAL and NUMEROUS Request - The incomparable picture:
„IMITATION OF LIFE"
Starring:
CLAUDETTE COLBERT - WARREN WILLIAM - ROCHELE HUDSON - NED SPARKS - LOUISE BEAVERS - FREDI WASHINGTON - BABY JANE - ALAN HALE - HENRY ARMETTS

ƒ 1.— 18 Years up Admitted) ƒ 0.75

„THIS SIDE OF THE LAW"

Starring:

VIVECA LINDFORS - KENT SMITH - JANIS PAIGE - ROBERT DOUGLAS

Trapped! Tricked! Treacherous! He's coming back - the man they thought they had double-crossed to death! A kiss that ends in a killing!

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

„ROUGHSHOD"

ROBERT STERLING - JOHN IRELAND - CLAUDE JARMAN Jr. - GLORIA GRAHAMS

She was from the wrong side of the town . . . that's where she learned to handle guys like him. ROUGHSHOD he fought! ROUGHSHOD he loved! She qanted his love . . . three desperate killers wanted his life!

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

The picture you have asked for is here again:
„TONIGHT AND EVERY NIGHT"

Starring:
RITA HAYWORTH and LEE BOWMAN

The one and only Rita HAYWORTH to give you the desired satisfaction!

ƒ 1.— (12 Years up Admitted) ƒ 0.75

Fotodrama de la obra de Don Jacinto Benavente:

„LA MALQUERIDA"

Estrellas:

DOLORES DEL RIO - PEDRO ARMENDARIZ - COLUMBA DOMINGUEZ - ROBERTO CANEDO

La pelicula premiada en Venecia! SENSACIONAL! Quien la quiere dicen LA MALQUERIDA. Una tragedia de una grandeza clasica y de una grandeza clasica y de una emocion indescriptible!

ƒ 1.25 (No a. p. m. d. 18 a.) ƒ 1.—

AURORA Santa Cruz AT 7.30 P.M.

SUNDAY (DOMINGO)

„THE GAL WHO TOOK THE WEST"

(Dulce Hechizo)

With:

YVONNE DE CARLO - CHARLES COBURN - SCOTT BRADY - JOHN RUSSELL

In TECHNICOLOR

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

NO MATINEE

NO MOVIES

De in het DUITS gesproken en gezongen film met HOLLANDSE tekst!

„MARIANDEL"
(Hofrat Geiger)

PAUL HÖRBIGER - HANS MOSER MARIA ANDERGAST

ƒ 1.— (18 jaar toegelaten) ƒ 0.75

NO MOVIES

„IMITATION OF LIFE"
(Imitacion de la Vida)

CLAUDETTE COLBERT - WARREN WILLIAM - ROCHELLE HUDSON

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

NO MOVIES

SAVANETA Savaneta At 7.30 P.M.

SATURDAY (SABADO)

„CANAIMA"

JORGE NEGRETTE - CHARITOS GRANADO - GLORIA MARIN
En ESPAGÑOL

ƒ 1.— (No a. p. d. m. d. 18 a.) ƒ 1.—

SUNDAY (DOMINGO)
„BLUE LAGOON"
(Laguna Azul)
JEAN SIMMONS - DONALD HOUSTON
In TECHNICOLOR
ƒ 1.— (12 Years up Admitted) ƒ 1.—

NO MATINEE

„MARIANDEL"
(Hofrat Geiger)

PAUL HÖRBIGER - MARIA ANDERGAST - HANS MOSER

De in het DUITS gesprokén en gezongen film met Hollandse tekst

ƒ 0.75 (Toeg. 18 jr. en ouder) ƒ 0.75

The super double-program:

1. **„LIGHTNING IN THE FOREST"**
(Compromiso Mortal)

LYNNE ROBERTS - DONALD BARRY

2. **„UNDER THE TØNTO RIM"**
(La calle de los Forajidos)
TIM HOLT and NAN LESLIE

ƒ 0.75 (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

„THE EXILE"
(El Desterrado)

Starring:

DOUGLAS FAIRBANKS - MARIA MONTEZ - PAUL CROSET and HENRY DANIELL

ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.75

„TITA CANDELA"

SARA GARCIA - ABEL SALAZAR

En ESPAGÑOL

ƒ 0.75 (Se Admiten Niños) ƒ 0.75

„IMITATION OF LIFE"
(Imitacion de la Vida)

CLAUDETTE COLBERT - WARREN WILLIAM - ROCHELE HUDSON

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

PRIJSVRAAG „CENTRAL INTERIM TOURISM COMMITTEE"

Naar men ons mededeelt heeft het „Central Interim Tourism Committee" een prijsvraag uitgeschreven voor een poster van 38 hij 25 inches, bedoeld als een attractieve reclame voor het Caraibische gebied als toeristenoord. Inzendingen kunnen worden gedaan tot 15 April e.k. en mogen ook kleiner zijn dan de opgegeven maat, maar **moeten** gekleurd zijn. Ze mogen een slogan van 2 of 3 woorden in de Engelse taal hevatten, eventueel vergezeld van een met kleinere letters aangegeven tweede aankondiging, eveneens van enkele woorden. De bekroonde inzendingen blijven eigendom van het C.I.T.C., over de jury zullen nog nadere berichten volgen.

Er zijn drie prijzen:
een eerste prijs van 350 dollars U.S.
een tweede prijs van 100 dollars U.S.
een derde prijs van 50 dollars U.S.

Elk gebiedsdeel zal een eigen jury vormen, die de goedgekeurde inzendingen doorstuurt naar het C.I.T.C.

Meer inlichtingen zijn op Aruba verkrijgbaar bij de heer E. Bartels, Arubaanse Toeristencommissie, boven de Wimco, Nassaustraat, Oranjestad.

Suriname

HET KANON VOOR GANZEE INGESCHEEPT

Rotterdam, 30 Jan.: Aan hoord van het ss. „Cottica", dat op 2 Februari naar de West vertrekt, hevindt zich een krat met het opschrift „Aan Zijne Excellentie de gouverneur van Suriname" en met de afzender „de Prins der Nederlanden". Hierin bevindt zich het aan de hevolking van Ganzee heloofde kanon om af te schieten bij feestelijke gelegenheden. (ANP)

MR L. A. G. SCHLICHTING VOLGT DR H. HERMANS OP

Nijmegen, 30 Jan.: Na het vertrek van de heer H. Hermans naar Curaçao is de leeropdracht in dagbladwezen en publiciteitsleer te Nijmegen verstrekt aan mr L. A. G. Schlichting, hoogleraar aan de literaire faculteit en speciaal belast met de colleges in nationale en internationale politieke richtingen en strevingen.

(ANP)

NIET IN PARIJS MAAR BLACKPOOL?

LONDEN — De Britse badplaats Blackpool heeft de Algemene Vergadering der V. N. officieel uitgenodigd haar conferentie in 1951 aldaar te houden. Een vertegenwoordiger van het Britse ministerie van buitenlandse zaken is er been gezonden om een rapport over de geschiktheid van de plaats op te stellen.

(R/ANP)

VLIEGONGEVAL IN ITALIE

ROME, 29 Jan.: — Bij Rome is een viermotorig Italiaans vliegtuig neergestort. Dertien personen zijn daarbij om het leven gekomen en vier werden gewond. Volgens ooggetuigen werd het vliegtuig door de bliksem getroffen. (R/ANP)

Zaterdag 3 Februari 1951

VERSCHIJNT DINSDAGS, DONDERDAGS EN ZATERDAGS

Tiende Jaargang No. 1297

De Arubaanse Courant

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.

Drukkerij „De Stad" N.V.

Nieuws van de afgelopen week

LAKE SUCCESS. Het aantal pogingen, om met China tot een overeenkomst te geraken, neemt toe. Canada heeft opnieuw een voorstel ingediend, teneinde de oorlog in Korea te doen beëindigen. De reactie van Chinese zijde is nog steeds niet bevredigend, en het is nog steeds niet waarschijnlijk, dat de communistische regering met een aanvaardbaar voorstel voor de dag komt. De Verenigde Staten van Amerika wensen de resolutie, waarin Rood-China als agressor gebrandmerkt wordt te handhaven. De Franse regering heeft verklaard, dat zij vóór de Amerikaanse resolutie zal stemmen.

KOREA. Geallieerde troepen zijn Seoel tot op omstreeks 14 kilometer genaderd. De opmars, welke krachtig gesteund wordt door tanks, vliegtuigen en scheepsartillerie moet echter niet gezien worden als een grootscheepse frontale aanval. Het is echter van belang Seoel als verkeerscentrum in handen te hebben. Overigens schijnt het overgrote deel van de rode Chinese strijdmacht zich te hebben teruggetrokken. Men neemt aan, dat zulks in verband staat met mogelijke kansen op besprekingen.

's GRAVENHAGE. Minister-President Dr Drees heeft aan H.M. Koningin Juliana het ontslag van zijn kabinet aangeboden, naar aanleiding van de debatten gevoerd ten aanzien van Nieuw-Guinea. De Koningin heeft minister Stikker als kabinetsformateur benoemd.

LONDEN. Irak en Transjordanië hebben verklaard het neutrale veiligheidspact tussen de Arabische landen niet te willen ondertekenen, daar zij, in verband met het dreigende conflict tussen communistisch en West-Europa, zich bij het Westen wensen aan te sluiten.

LONDEN. In Britse kringen acht men het niet uitgesloten, dat Rusland het in 1942 gesloten vriendschapsverdrag" tussen Rusland, Frankrijk en Groot Brittannië zal opzeggen, daar Rusland verklaard heeft, dat Rusland geen agressieve plannen ten opzichte van West Europa koestert, en Engeland en Frankrijk heeft geadviseerd zich aan het verdrag van Potsdam te houden, in plaats van met Adenauer samen te werken en West-Duitsland te willen herbewapenen.

WASHINGTON. De nieuwe Spaanse ambassadeur in de Verenigde Staten Don José Félix de Lequerica y Erquiza heeft zijn geloofsbrieven overhandigd aan President Truman.

WASHINGTON. Alan Valentine, belast met de stabilisatie der Amerikaanse economische problemen heeft na drie maanden in deze functie gewerkt te hebben, het veld moeten ruimen. Zijn opvolger is Eric Johnston, welke voordien aan het hoofd stond van de Amerikaanse Filmliga.

WASHINGTON. Teneinde de „psychologische" oorlog intensiever te kunnen voeren is men in West-Duitsland begonnen met radiouitzendingen via een verplaatsbare zender. De zender „Radio Free Europe" wordt gefinancierd en geleid door een Amerikaanse instelling, welke zich noemt National Committee for a Free Europe Inc.

WASHINGTON. Een bedrag van $ 2 billioen is uitgetrokken voor de Amerikaanse vloot. De sterkte van de vloot zal worden opgevoerd tot 1050 oorlogsschepen. O.a. zal een aanvang worden gemaakt met het bouwen van een vliegdekschip van 57.000 ton, geschikt voor het vervoer en starten van A-bom-bommenwerpers.

WASHINGTON. Luitenant-Generaal Gruenther is benoemd tot Chef Staf van Generaal Eisenhower.

LONDEN. Dean Acheson zal de conferentie van het Britse Gemenebest, welke gehouden wordt in Colombo en welke economische en sociale ontwikkelingsplannen voor Azië zal behandelen, bijwonen.

ZWITSERLAND. Reeds meer dan tweehonderd personen hebben het leven verloren ten gevolge van lawines. Vele dorpen in Tirool en andere streken zijn afgesloten van de bewoonde wereld.

De Algemene Vergadering

Amerikaanse resolutie aangenomen

Radio Peking verontwaardigd

LAKE SUCCESS, 2 Febr. — De Algemene Vergadering van de Verenigde Naties heeft de Amerikaanse resolutie, waarin communistisch China als agressor wordt gebrandmerkt, aangenomen met 44 tegen 7 stemmen bij 9 onthoudingen. Tegen stemden de Sowjet-Unie, de Oekraïne, Wit-Rusland, Polen, Tsjechoslowakije, India en Burma. Afghanistan, Egypte, Indonesië, Joegoslavië, Pakistan, Saoed-Arabië, Syrië, Jemen en Zweden onthielden zich van stemming.

Tevoren had de Algemene Vergadering met 32 tegen 5 stemmen besloten geen debat te houden over de resolutie. Vele der 60 leden brachten geen stem uit.

De Assemblée heeft hiermede de Dinsdag door de Politieke Commissie goedgekeurde Amerikaanse resolutie geratificeerd.

In een afzonderlijke stemming besloot de Assemblée met 43 tegen 7 stemmen bij 8 onthoudingen tot bestudering van mogelijke sancties tegen China. Hoewel er geen debat was, mochten de afgevaardigden hun stem toelichten. De Sowjet-afgevaardigde, Tsrapkin, verklaarde, dat de resolutie in de Politieke Commissie was aangenomen „als gevolg van brutale en openlijke pressie, chantage en bedreigingen van de Verenigde Staten tegenover die landen, welke van plan waren de resolutie van de 12 landen te steunen". Sir Gladwyn Jebb (Engeland) zei, dat de Britse regering hoopte, dat de commissie voor goede diensten onmiddellijk met haar werk zou beginnen. De eerste taak zou moeten zijn bestudering van de verschillende mededelingen van Peking en het vragen van eventuele opheldering.

Sir Benegal Rau van India verklaarde, dat de Amerikaanse resolutie geen eind maakt aan de vijandelijkheden. Ook gaf zij geen uitzicht op oplossing van een der andere problemen.

Onmiddellijk na de stemming verklaarde de voorzitter, Nasrollah Entezam, dat, hoewel de Assemblée besloten had China als agressor te brandmerken, het duidelijk is, dat de Verenigde Naties de deur niet voor onderhandelingen hebben gesloten en hopen op een vreedzame regeling. „Ik zal haast maken met de oprichting van de commissie voor goede diensten", zo zei hij.

De Assemblée ging daarop uiteen zonder datum voor de volgende bijeenkomst vast te stellen. Nog steeds staan op de agenda de Russische beschuldiging van Amerikaanse agressie jegens China en de door de Verenigde Staten voorgestelde bespreking van de toekomst van Formosa.

Radio-Peking heeft vanmorgen verklaard, dat de door de Verenigde Naties goedgekeurde Amerikaanse resolutie, waarin China als aanvaller in Korea wordt gebrandmerkt, een belediging is voor de regering der Chinese Volksrepubliek. Dit is het eerste Chinese commentaar op het besluit der Verenigde Naties. De radio verklaarde verder, dat uit de resolutie blijkt, dat „de Amerikaanse imperialisten niet van zins zijn de Koreaanse oorlog met vreedzame middelen tot een einde te brengen". (R/ANP)

Indonesie zal blijven streven naar de vrede

Resolutie der V.N. niet van invloed

DJAKARTA, 2 Febr. — Aneta verneemt in Indonesische regeringskringen, dat Indonesië zal blijven streven naar vrede, ofschoon dit thans moeilijker is geworden, nu China door de Verenigde Naties als agressor is gebrandmerkt. De resolutie van de V.N. zal niet van invloed zijn op de Indonesische politiek van onafhankelijkheid. Werkelijke moeilijkheden zullen zich niettemin voordoen, als de Verenigde Naties zouden besluiten tot het toepassen van diplomatieke en economische sancties tegen de Chinese Volksrepubliek.

Op de vraag, of Indonesië door een dergelijk besluit gebonden zou zijn, zouden deze kringen, dat „Indonesië als lid van de Verenigde Naties de besluiten van de V.N. nietz onder meer kan negeren, maar dat het aan de andere kant zich door dergelijke besluiten niet kan laten binden. Alles moest nauwgezet worden overwogen met het voornaamste doel het waarborgen van het welzijn van het Indonesische volk".

Het in het Chinees verschijnende blad „Keng Po" merkte Woensdag op dat „het voortdurend duidelijker wordt, dat de buitenlandse politiek van de Chinese Volksrepubliek niet alleen schadelijk en gevaarlijk voor China zelf is, maar tevens voor geheel Azië. „Keng Po" betoogt, dat een blokkade door de Verenigde Naties van de Chinese Volksrepubliek haar nog afhankelijker zal maken van het medelijden van Moskou Moskou en haar nog meer een marionet van Moskou zal maken.

Het in het Indonesisch verschijnende blad „Merdeka" van vandaag zegt, dat de aanvaarding van de Amerikaanse resolutie niet betekent, dat het geschil over het Verre Oosten is opgelost, maar verscherpt. „Merdeka" spreekt zijn spijt er over uit, dat de twaalf Aziatische en Arabische landen tegenover de wereld geen resolute houding lieten blijken, hoewel het blad nog niet alle hoop verloren heeft. „Voor de Oosterse landen is deze kwestie een les geweest, waarvoor een hoge prijs is betaald, namelijk, dat een Aziatisch land door de Westerse wereld als speelgoed is gebruikt".

„Pedoman", een in het Indonesisch verschijnend blad, acht het logisch, dat de Chinese Volksrepubliek tot agressor is verklaard en merkt verder op, dat China zijn politiek uitstekend heeft gespeeld. De aanvaarding van de Amerikaanse resolutie zou zelfs kunnen worden beschouwd als een morele overwinning voor China, aangezien het zich bereid heeft verklaard deel te nemen aan de inleidende conferentie.

In rubber-handelskringen te Djakarta wordt rekening gehouden met de mogelijkheid van een blokkade, in welk geval er geen rubber meer uit Singapore naar China zou worden vervoerd via Hongkong en er een aanzienlijke afneming zou zijn in de vraag naar rubber op de markt te Singapore, en de daarmee gepaard gaande prijsdaling. (Aneta/ANP)

Nederlandse pers

over de kabinetscrisis

Hieronder geven wij een resume van de perscommentaren der voornaamste bladen, welke de Arubaanse Courant per luchtpost heeft laten overkomen:

Elseviers: „alleen maar voordeel".

„Wij staan aan het begin van een geheel nieuwe periode en zullen ons goed moeten gaan bezinnen onder wat voor soort bewind wij die periode willen in gaan. Er is daar - juist nu - ampel tijd voor. De zaak Nieuw-Guinea dringt niet meer zo en de regering Mao Tse Toeng trekt zich van een kabinetscrisis in Nederland bizonder weinig aan. Wanneer onze vertegenwoordiger bij de Verenigde Naties enige tijd bij gebrek aan instructies zich wat op de achtergrond moet houden, kunnen wij daar alleen maar voordeel in zien. De stelling, dat de internationale politieke toestand op dit ogenblik in Nederland geen Kabinetscrisis of semicrisis gedoogt, is volkomen onzinnig."

Trouw: „innerlijk verdeeld".

Trouw, dat het normaal noemt dat degenen die de brokken maken, hebben te zorgen voor een nieuw kabinet, stelt vast dat hier het kabinet dat heenging zelf zijn brokken maakte, want het ging voor een minderheid op de loop.

Dit blad betreurt dat de minderheid in zoverre geen meerderheid was. Want indien er een meerderheid tegen het kabinet zou zijn geweest, dan zou dat betekenen, dat de Nederlandse parlementaire democratie voor de noodzakelijke zelfreiniging zelf zou zorgen. Maar nu schijnt dat niet zo te zijn. De Tweede Kamer bestaat uit een optelsom van minderheden, die het niet met elkaar eens kunnen worden.

De enige meerderheid die er is - de combinatie K.V.P.-P. v.d. A. - is innerlijk sterk verdeeld en legde er blijkens de ontslagaanvrage van het kabinet het bijltje bij neer.

Trouw betreurt voor het overige de gang van zaken niet want dit kabinet verdiende te vallen vanwege zijn enorme beleidsfouten en principieel rampzalige politiek.

Volkskrant: „afbraak".

De staatkundig hoofdredacteur van De Volkskrant, prof. mr Romme, stelt zich op het standpunt, dat het Kabinet de enig logische gevolgtrekking uit het gebeurde met de motie-Oud heeft getrokken. De heer Romme herinnert aan de oorspronkelijke samenstelling van het Kabinet, welke een samenwerking inhield van

Vervolg op pag. 2

Niet verder dan de 38ste breedtegraad ?

Geen toelichting van officiele zijde

WASHINGTON, 2 Febr.: Gemeld wordt, dat hoge Amerikaanse functionarissen besloten hebben, dat de troepen der Verenigde Naties niet de 38ste breedtegraad dienen te overschrijden, indien zij in staat zijn zo ver naar het Noorden door te stoten. Van officiële zijde wilde men hierop geen toelichting geven. Waarnemers zijn echter van oordeel, dat men met dit plan zo mogelijk een basis wil scheppen voor nieuwe pogingen om tot een politieke regeling te komen.

In de persoon van MacArthur hebben de Verenigde Staten het bevel over de strijdkrachten der Verenigde Naties in Korea. Men vermoedt, dat MacArthur van dit besluit op de hoogte is gesteld of binnenkort op de hoogte gesteld zal worden.

De huidige opmarsen der Verbonden Legers worden steeds patrouilleacties genoemd en volledig optrekken naar het Noorden ligt blijkbaar niet in de huidige strategie besloten, zo brengt men in deze kringen naar voren. Doch indien de tegenstand betrekkelijk zwak blijkt te zijn, is een algehele opmars ter bereiking van de breedtegraad niet uitgesloten, aldus deze waarnemers. (R/ANP)

SITUACION MUNDIAL

Campaña na Korea. Aliadonan ta sigiendo nan marcha contra Seoel y nan a pone nan mes algun proyecto limita. Awor aki nan ta solamente algun kilometro distancia di Seoel. Nan ta reporta cu e comunistanan di norte ta eskiva pelea tantu cu nan por, pero toch nan ta sufri hopi perdida na morto y herido bao di martillazo di artilleria aliado. Den e territorio rond di e punto estrategico Soewon tabatin hopi actividad di arma aerea y artilleria di campo aliado. Na restu di frente cos tabata relativamente ketoe.

Militarnan di Naciones Unidas a ocupa algun puesto na haltura rond di e puerto di Inchon.

Segun noticianan cu ta origina na Tokio tin hopi typhus den e comunistanan di norte. Esaki ta un amenaza grandi y un riesgo di tur gera. e epidemia por causa hopi estrago den personal militar y tambe den populacion civil. Segun presonan di gera tuma pa aliadonan e rumoresnan ei ta confirma pasotra tur ta papia riba hopi enfermedad den nan tropanan.

Un otro despacho di Tokio ta bisa cu chinesnan comunista a haci un contra ataque riba escala chikito contra avancenan haci pa e octavo chercito aliado. E sakinan ta haciendo hopi uso di tanki pisa pa kibra resistencia chines y ataka nan retaguarda.

Den e sector rond di Inchon e chinesnan a haci ataque contra e turconan concentra ei banda. E atakenan ei a worde rechaza cu fuego concentra di tropanan turco, asisti pa bombarderonan y aeroplano di combate

Na Tokio a jega e oficial di gobierno americano señor John Foster Dulles, kien awendia ta teniendo discusion cu gobierno japones riba condicionnan di paz entre america y japon. Segun su expresion na prensa Sr. Dulles ta satisfecho di progreso cu e ta haciendo. Pronto tambe lo tin conferencia cu gobierno di Australia na Canberra riba e mes proposicionnan ei.

Na Suiza lawinanan, esta caida for di eeronan di gran cantidad di snew, a causa miliones di dolar na danjo material y mas cu 150 morto te awor. Gracias na Dios e peligro ta pasando awor, y e parti mas pio a worde sufri.

Noticia di Nueva York ta informa cu e delegado ruso na asamblea di Naciones Unidas Sr Jacobo Malik a sufri un atake di corazon, di cual e ta restableciendo awor. Pronto e ta spera di cohe trabao trobe.

Na Lausanne, Suiza, a muri e mariscal finlandes Baron Mannerheim. Mariscal Mannerheim, kien tabata considera pa hopi hende e rey sin corona di Finlandia, a nace na aña 1867. E tabata oficial ruso di Czar, y tabata un militar apto y masha popular. Despues di gera mundial cu ayudo di alemannan Finlandia a rebela contra Rusia y bolshewistanan, y nan a proclama e republica Finlandesa. Despues el a defende su patria cu exito contra invasion di rusonan y alemannan na segundo gera mundial.

Na New York a yega e ministro frances Pleven. Na prensa el a declara cu apenas tin tempo ainda pa prepara un sistema di defensa pa e paisnan participante di Pacto di Norte-Atlantico. E ta na America pa tene contacto cu e directornan di e plan di rearmamento di Europa. E ta compaña di secretario general di departamento di exteriores, y General Juin, inspector general di establecimiento militar frances, y hefe di tropanan di infanteria di Atlantico.

Na Las Vegas, Nevada, ya ta di tres explosion atomica den un siman a tuma luga. Autoridadnan americano ta admiti cu nan ta usando arma atomica, y cu e pruebanan ta sigi tuma luga cu regularidad.

Ons Sportoverzicht
(door De Tukker)

Ter gelegenheid van de verjaardag van H.K.H. Prinses Beatrix vond Woensdagmorgen op het R.C.A. terrein een voetbalwedstrijd plaats tussen de onderwijzers en leerlingen van de Julianaschool. In het onderwijzerselftal waren bijna alle aan de school verbonden leraren opgesteld. Zo zagen wij de Heer C. D. Yrausquin, Hoofd der school als rechtsbinnen fungeren, de Heer Jan Droog stond in het doel, terwijl de heren Snoek en Hoogenboord het backstel uitmaakten. Als middenlinie zagen wij de heren Kuilenburg, Brugge en Been en in de voorhoede stonden naast de goalgetter Valk de heren Dieventhaler, de Hoop en Yrausquin opgesteld. In het elftal van de leerlingen waren verschillende jeugdige voetballers opgenomen die wij wekelijks op het voetbalveld achter het bruine leer aan zien hollen. Als fluitist fungeerde een ons bekend dik manneke dat wij de laatste jaren steeds op de Arubaanse sportvelden zien. Als de onderwijzers de tos gewonnen hebben en met de wind in de rug verkiezen te spelen, worden nog enige foto's genomen, waarna de middenvoor der leerlingen de bal aan het rollen brengt. Onder daverend applaus van de honderden bezoekers breekt de back Snoek de eerste aanval af en zet zijn voorhoede aan het werk. Opgemerkt zij dat de onderwijzers de eerste minuten het zonder hun crack moeten doen, doch dan neemt de Heer Yrausquin zijn rechtsbinnenplaats in en het elftal is compleet. Dat geeft de mannen moed en onmiddellijk daarna zitten zij gevaarlijk voor het leerlingen doel. Een schot van Dieventhaler gaat meters naast. Dan is het de beurt aan de leerlingen, doch de meeste aanvallen worden door buitenspel afgebroken. Het was van de leraren-achterhoede zeer tactisch bezien om hun tekort aan snelheid door het scherp opzetten van de buitenspelval enigszins goed te maken. Keer na keer liepen de leerlingen in deze val en menige aanval werd daardoor onderbroken. Als middenvoor Valk na een goede aanval in de handen van de keeper schiet en Dieventhaler nogmaals het doel te hoog zocht terwijl de rechtsbinnen Yrausquin enige malen kans zag zowel rechts als links tegen het leer te trappen, breekt de leerlingenvoorhoede snel door en voor dat keeper Droog zijn uitval doet, ligt de bal reeds achter hem. 1-0. Even later eenzelfde aanval, doch dan blijft de keeper staan en wederom verdwijnt het leer in het doel. 2-0. Dit is de onderwijzers te veel. Vol geestdrift trekken zij ten aanval. Het leer komt bij de speler Yrausquin terecht. Enige schijnbewegingen met beide voeten en dan een knoert van een voorzet. De bal komt voor het doel. Een ren van middenvoor Valk en met een listig boogballetje brengt hij de stand, onder hevig gejuich van zijn favorieten langs de lijn, op 2-1. Met deze stand gaat de rust in.

De tweede helft zijn de leerlingen het meest in de aanval ondanks het feit dat zij met de wind voor moeten spelen. Voor de rust moesten zij met de wind tegen spelen. Wel een raadsel voor de jongens, maar ja hoe gaat het als je tegen je onderwijzers speelt. De buitenspelval van de onderwijzersachterhoede werkt weer zeer goed en de eerste tijd komen zij dan ook niet verder dan de backs Snoek en Hoogenboord. De voorhoede der onderwijzers heeft klaarblijkelijk haar kruit verschoten. Toch komen zij nog enige malen voor het leerlingenheiligdom. Hiervoor zorgen de harde trappen van Dieventhaler en Yrausquin, doch vanwege tekort aan adem blijven doelpunten uit. Aan de andere kant moet keeper Droog 5 maal vissen. De buitenspelval bezweek plotseling doordat de leerlingenvoorhoede de laatste 15 minuten de truc doorkreeg en een slimmer spel begon te spelen waartegen de oude ratten niet opgewassen waren.

Gedurende de hele wedstrijd heerste een grote hilariteit langs de lijn. Als de scheidsrechter voor de laatste maal fluit en het gelach langs de lijn verstomd, hoort men slechts één zucht: „Hé wat jammer!" Wel een bewijs dat deze strijd op hoge prijs werd gesteld. Wij eindigen dit verslag dan ook met: „Tot een volgende keer".

Op vliegbasis Deelen bij Arnhem lag wacht incluis commandant te slapen

Op een donkere nacht in November j.l. heeft zich op de vliegbasis Deelen een voorval afgespeeld, dat op Amsterdam na, enig in de militaire geschiedenis van Nederland kan worden genoemd. Zonder slag of stoot en zonder dat het kamp uit de zoete dommel ontwaakte hebben twee mannen van de Marechaussee, geassisteerd door enkele leden van het Arnhemse politie-corps kans gezien deze vliegbasis binnen te dringen en daar niet alleen de sleutels van de verschillende gebouwen, maar ook zelfs een map met geheime stukken van het bureau van de commandant weg te nemen aldus de Gelderse Pers. Bedoelde politiemannen kwamen in deze nacht naar Deelen teneinde een matroos te arresteren, die te Arnhem nogal ernstig verzet tegen de politie zou hebben gepleegd. Men begaf zich in een jeep naar het Groot Heidekamp op Deelen, maar men vond de toegangspoort afgesloten.

Hoe men ook rammelde en alarm sloeg er verscheen geen schildwacht waarop de politiemannen over het hek klommen. Dit klimmen kon onopgemerkt geschieden. In het gehele legerkamp was geen sterveling te bekennen en ongehinderd begaven de nachtelijke bezoekers zich naar een der barakken, waar d aflossings-korperaal te slapen lag. Men vroeg hem naar de wachtcommandant en in plaats dat de man zich er over verwonderde hoe men tot hem was doorgedrongen, wees hij met een slaperig gezicht naar de achterzijde van een andere barak, waar zij de wacht-commandant wel zouden vinden. Hij zelf dook weer onder de dekens en zette zijn dromerijen voort.

Intussen trok de expeditie naar de wacht-commandant. Ook deze lag in Morpheus armen. De man werd wakkergeschud en toen deze bij zijn positieven kwam, werd hem duidelijk gemaakt, dat het om een bepaalde matroos te doen was. De wacht-commandant kleedde zich aan en vergezelde de marechaussee en politie naar de barak, waarin de gezochte was gehuisvest. Deze man werd in arrest gesteld. Aangezien het op Deelen fikse afstanden zijn, had de wacht-commandant de fiets meegenomen. Toen de politie dan ook de gezochte matroos in ontvangst had genomen, zei de wacht-commandant: Nou adju, je vindt het wel, hè? Hij had zich helemaal niet afgevraagd hoe die Marechaussee en de politiemannen nu eigenlijk toegang hadden gekregen. Ondertussen hebben de politie-mensen om te demonstreren hoe gammel in de bewuste nacht het bewakingsstelsel in elkaar zat een partij benzine-bonnen, een auto-band, de map met de geheime stukken en de sleutels van alle gebouwen van het sleutelbord gegrist.

Een les

Na deze escapade verlieten zij het terrein op dezelfde manier als zij gekomen waren. Het behoeft zeker geen betoog, dat de marechaussee in samenwerking met de gemeente-politie van Arnhem het verdere deel van deze nacht hebben benut om nu eens na te gaan, hoe groot de vangst is geweest op dat zo slecht bewaakte Deelen. Zij hebben een lijst opgemaakt van de „gestolen" goederen en deze goederen de volgende dag weer ter beschikking gesteld van de commandant. De leden van deze nachtelijke expeditie hebben hiermede aangetoond, dat het mogelijk was tot in alle afdelingen van het kamp Deelen door te dringen, zonder dat iemand hen om een legitimatie vroeg.

RADIO AMATEURZENDERS OP DE ANTILLEN GEDUPEERD

Het Bestuur beloofde aan de Verona, Vereen. van Radio Amateur Zenders op de Nederlandse Antillen, dat in Nov. 1950 aan deze mensen de nodige zendvergunningen zouden worden uitgereikt. We zijn nu 3 maanden verder en men zit nog op de nodige papieren en vergunningen te wachten. Inmiddels heeft de F.C.C. (Federal Communication Com.) in Amerika een order uitgevaardigd, dat de Amerikaanse Radio Amateurzenders niet meer mogen werken met Radio Amateurzenders op de Nederlandse Antillen.

Hoewel dit er in deze order niet bijvermeld is, werd dit verbod kennelijk uitgevaardigd omdat de hier te lande gevestigde Amateurzenders niet officieel geregistreerd zijn. Amerika is voorzichtig. Zo lang deze mensen niet voorzien zijn van een officiele toestemming en erkenning is dit verbod onder de huidige omstandigheden alleszins begrijpelijk. Maar toch worden de Amateurzenders op de Antillen er mede gedupeerd, terwijl hen reeds zo lang geleden officiele erkenning toegezegd werd!

LATIJNS-AMERIKAANS LEGER VOOR KOREA VOORGESTELD

RIO DE JANEIRO, 31 Jan.: In een interview met „Diarios Asociados" heeft de minister van buitenlandse zaken van Chili, Horacio Walker, gezegd, dat Chili mogelijk de vorming van een Latijns-Amerikaans leger zal voorstellen, dat in Korea zal vechten. Hij zeide, dat de delegatie van Chili zo nodig bereid was dit op de pan-Amerikaanse conferentie, die in Maart in Washington zal worden gehouden, voor te stellen.

(R/ANP)

CARNAVAL IN DE ARUBAANSE BIBLIOTHEEK

Dr J. Hartog, bibliothecaris van de Openbare Leeszaal en Boekerij van Aruba, schrijft ons:

Dank zij de goede zorgen van de Aruba Boekhandel is het grote Carnavalsboek van Nederland, door D. J. van der Ven en voorwoord van Anton van Duinkerken juist op tijd aangekomen. Het is meteen in de uitleen gebracht. Het boek geeft in deze carnavalsdagen alles wat men maar van dit feest wil weten. Oorsprong, gewoonten, practijken enz. De Meisotternij van de Bolscherclub, in Oeteldonk en het Krabbegat (Bergen op Zoom), in Oude Schild, Den Hoorn en Ameland. De Rogstekers van waar de aflossings-korperaal te slapen se Reubeslikkers en Beddelakens, de worst-eters van Arcen en Boxmeer en de Texelse totebellen. Het boek heeft bovendien 6 x 11 afbeeldingen buiten de tekst, 8 x 11 gewone illustraties, melodiëen, proclamaties, reglementen enz., en telt 11 hoofdstukken.

TIVOLI-CARNAVALSFEEST OP DE FILM

Naar wij vernemen zal de Heer Henk Weener, Cineast, die sinds korte tijd in Gouv. dienst werd aangesteld als Hoofd van de Filmdienst van het Dept. van Onderwijs en Volsontwikkeling, het Tivoli-Carnavalsfeest en de Tivoli-Carnavalsoptocht op de film vastleggen. De bedoeling schijnt te zijn deze film dan later in te lassen in een Aruba-Film. Een zeer toe te juichen initiatief!

DE GEZAGHEBBER A.I.

Zoals onze lezers bekend zal zijn vertrekt onze Gezaghebber, Mr. Kwartsz, met zijn gezin, binnen niet al te lange tijd met verlof. Uit de aard der zaak is een ieder verlangend te weten wie tijdens de afwezigheid van Mr. Kwartsz Gezaghebber ad interim zal worden. Hoewel voor deze functie al verschillende namen genoemd worden, is het nog niet officieel bekend wie wij straks op Aruba voor deze functie zullen mogen begroeten.

Z. E. DE GOUVERNEUR

Donderdagmorgen arriveerde Zijne Excellentie de Gouverneur der Nederlandse Antillen voor een driedaags bezoek aan ons eiland. Vanmiddag hoopt de Gouverneur met zijn gezelschap weer te vertrekken.

GEZELLIGE COCKTAIL-PARTY IN DE TIVOLICLUB

Ter gelegenheid van het feit, dat de Heer Ramón H. Madrid, twee jaar Consul van Venezuela op Aruba is, werd hem door enkele vrienden, te weten de Heren Carl Albrecht, Mario S. Arends, V. Henriquez, L. A. L. Laclé, Elias Mansur en G. de Veer Ezn., Dinsdagavond in de Tivoliclub een Coctailparty aangeboden. Het was erg druk en gezellig, de Tivoliclub was zeer feestelijk versierd. Omstreeks 6 uur spreekt Mario Arends de Heer Madrid namens de aanwezigen en namens de bevolking van Aruba toe en dankt hem voor de uitstekende wijze waarop hij de belangen van Venezuela en van Aruba behartigt. De Heer Madrid op zijn beurt dankt Mario Arends voor de vriendelijke woorden tot hem gesproken en spreekt de wens uit, dat hij nog veel zal kunnen doen ter versteviging van de banden tussen Venezuela en Aruba en zegt tot slot, dat het moeilijk voor hem is de juiste woorden te vinden zijn dank te betuigen voor deze prettige middag. Uit alle kringen van onze samenleving waren vertegenwoordigers aanwezig, de Directies van de Lago en Arend Petr. Comp, Hoofden van Dienst, de Kamer van Koophandel, vrienden en bekenden van den Heer Madrid enz.

Al gauw heerste er een gezellige en opgewekte sfeer, het buffet was als altijd rijk voorzien, terwijl een ieder zich de aperitifs goed liet maken. De organisatoren van deze partij komt alle hulde toe voor de keurige wijze waarop alles geregeld werd. Tot slot kunnen wij melden, dat zojuist bericht binnenkwam, dat de Heer Madrid benoemd is tot Consul Generaal op Aruba, tot nogtoe vervulde hij de functie van Consul.

Onze gelukwensen bij deze bevordering.

VERWACHTE SCHEPEN OP ARUBA

Op 6 Febr. wordt de Oberon van New-York verwacht, op 8 Febr. de Oranjestad van Europa, en op 13 Febr. de Sarpedon van New-York. Alle schepen van de KNSM.

Jan Droog en zijn blokfluit

Nu de heer Jan Droog met zijn muziek-cursussen zo de klemtoon legt op de blokfluit is het interessant de historie van dit instrument na te gaan. De heer J. H. Cartens schrijft daarover:

De kleine houten blokfluit heeft een hele geschiedenis achter de rug, die, nu de blokfluit weer een van de geliefde instrumenten voor huismuziek is geworden, te vermelden waard is. Weinigen zullen in deze tijd van samba-polka en foxtrot-festiviteiten vermoeden, dat de blokfluit enige eeuwen terug een instrument was, dat de dansen met vuur en verve omgaf en dat sarabande, gigue, menuet en pavane zich voortreffelijk op deze fluit lieten uitvoeren.

Echter hiermee begon het leven van de blokfluit niet. Dat was ongeveer 1000 jaar voor Christus met het ontstaan van de zogenaamde Schwegel, een kleine, nauw geboorde eenhandsfluit met twee vingeropeningen en een duimgat. Deze Schwegel, die werd begeleid door een kleine trom, had een omvang van anderhalf octaaf, chromatisch te bespelen door met de vrije hand de schalopening te bedekken. Waarschijnlijk is dit instrument ontstaan in Zuid-Frankrijk, waar men het nu op zomeravonden nog wel eens kan horen. In de 16e eeuw was deze fluit bekend in Italië, Duitsland, Engeland en ook in Nederland. In de Slavische landen was er een andere vorm, de Czakken, die als Flageeolet (met twee duimgaten en verlengd mondstuk) door Georg Friedrich Haendel werd aangewend om haar lichte, zwevende klankkleur.

De blokfluit, zoals wij die thans kennen, met één duimgat en zeven vingeropeningen (zonder kleppen, behalve bij tenor en bas) stamt uit de 14e eeuw. Dit instrument heeft in de 16e en 17e eeuw een geweldige bloei gekend, getuige het feit, dat Praetorius in zijn **Syntagma Musicum** maar liefst 8 soorten blokfluiten geeft en Bach haar in een 20-tal cantates, in zijn Mattheus-Passion en in het 2e en 4e Brandenburgse Concert gebruikt. Ook Haendel schreef voor de blokfluit verschillende sonates, waarvan hij er een (de 4e) later omwerkte tot orgelsonate, met een prachtige Allegro in 6/8 maat.

In de eerste helft der 18e eeuw is de dwarsfluit veld gaan winnen. Aanvankelijk werden blokfluit en dwarsfluit als volkomen gelijkwaardige instrumenten beschouwd; zo schreef Quantz een triosonate voor alt-blokfluit, dwarsfluit en continuo. Maar door haar grotere toonomvang en de sterker en meer persoonlijk te realiseren toon, werd de dwarsfluit de specifieke fluit van de laatste eeuwen.

De blokfluit heeft een onpersoonlijker geluid, waaraan nauwelijks of geen wisseling van toonsterkte is aan te brengen. Afwisseling moet hier gevonden worden in frasering en versieringstechniek. Voor solospel — hiervoor bestaat er zeer veel literatuur bij de alt-blokfluit — is speciaal de blokfluit met de oude, Engelse, ook wel Barokborink genoemd, gebouwd. Fluiten met deze boring hebben meer souplesse, een leniger geluid; door enkele dubbelboringen is hier zelfs een crescendo en decrescendo te verwezenlijken. De nieuwe Duitse boring wordt toegepast bij fluiten, die voor samenspel of als begeleidingsinstrument van liederen zijn bedoeld.

Hoewel er zeer kostbare, prachtig bewerkte ivoren fluiten bestaan, (tegenwoordig overigens ook ebonieten en plastic fluiten) is het beste materiaal perenhout, naast buksboom-, appel-, kers- en palisanderhout.

Dat de blokfluit met het culturele leven onzer voorvaderen onverbrekelijk was verbonden, bewijzen naast oude Middeleeuwse Franse miniaturen, de schilderijen van onder andere Frans Hals en Gerard Terborch. Ook thans treffen we in verscheidene vignetten van moderne kunstenaars het motief van de (alt)-blokfluit weer aan.

De poëzie noemt verder op verschillende plaatsen de „flûte douce", zoals ze in Frankrijk, vanwege haar beminnelijke timbre werd genaamd.

Een van de jongste Nederlandse dichters. Guillaume van der Graft schrijft in zijn bundel „in Exilio":

„ik hoor blokfluiten in mij minnekozen
ergens moet er een vers op handen zijn".

Door de opgang van dit instrument als stem in het kamermuziek-ensemble hebben moderne componisten weer voor de blokfluit geschreven, onder andere Paul Hindemith, Lennox Berkeley en Max van Vredenburg. Ook wordt zij tegenwoordig weer zeer graag gebruikt bij de begeleiding van Kerst- en Paasliedren, waar zij door haar tremolant en innig karakter aantrekkelijk relief verleent aan de zangstem. En ik geloof tenslotte, dat menig meisjeshart vlugger zou gaan kloppen, wanneer 's avond aan haar raam een blokfluit het geneurie van de wind zou vergezellen. Maar dat is een andere kwestie.....

Nederland

SUKARNO UIT ZICH MINACHTEND OVER DE R.T.C.

'S-GRAVENHAGE — „Het Binnenhof" constateert in een hoofdartikel, getiteld „Woordkeuze", dat president Sukarno niet in aanmerking neemt, dat de verklaringen van staatshoofden en politici gemeenlijk op een goudschaaltje worden gewogen. Daarom heeft het dan ook allerminst bewondering voor zijn woordkeus bij gelegenheid van zijn rede tot het Congres der Philippijnen. Hierbij verklaarde hij, dat Indonesië's vrijheidsbeweging, het nationale leven en zijn vrijheden zich nog niet kunnen uitleven tengevolge van een internationale overeenkomst, welke door overmacht werd opgelegd.

Het blad vraagt, wat na deze geringschattende woorden over de Ronde-Tafelconferentie gedacht moet worden en over de waarderende woorden, welke Indonesische politici en deskundigen sedert December 1949 over de Unie en haar aspecten hebben laten horen. Het blad wil over het „opleggen" niet verder uitweiden, doch neemt inmiddels nota van het praedicaat, waarmede Sukarno thans de veel besproken internationale bemiddeling siert. Wel rijst de vraag, hoe in een sfeer, als de president meent te moeten scheppen, sprake kan zijn van een objectief herzien van de Ronde Tafelovereenkomst. (ANP)

EEN BEKEND GELUID!

ROTTERDAM, — De correspondent in Berlijn van de Nieuwe Rotterdamse courant schrijft het volgende: „De smeerlappen, die op kosten van het Duitse volk leven (daarmee zijn de geallieerden bedoeld, noot van de correspondent) zullen ons niet beschermen, wanneer de Russen hun dreigement verwezenlijken door bij een herbewapening van West-Duitsland naar het Westen te marcheren. De geallieerden, voorop de gummikauwende eigenaardige figuren, deze creaturen die in Europa nauwelijks de betiteling soldaten waardig zouden zijn, willen de eer van de Duitse soldaat in twijfel trekken. Deze gangsters kunnen dit evenwel niet, omdat zij zelf geen eer hebben. Thans maakt hun opperhoofd een zg. generaal Eisenhower, die door de uitlevering van hele divisies Duitse soldaten aan de Russen mede schuldig is aan hun dood, Europa onveilig".

Dit fraais is uit een toespraak te Brunswijk van dr. Franz Richter van de uiterst rechtse Socialistische Rijkspartij (S.R.P.). De heer Richter is lid van het West-Duitse parlement.

(ANP)

NEDERLANDSE PERS OVER DE KABINETSCRISIS

Vervolg van pag. 1

vertrouwensmannen van vier partijen, welke samenwerking, onbedoeld, bij de vervanging van de C.H.U.-minister Schokking door minister s' Jacob al ingekrompen was tot een gezelschap van drie. Dat inkrimpings-proces zette zich nu door tot twee, zij het de twee grootste, van wie juist de P.v.d.A. tot slot van het Nieuw-Guinea-debat een Kabinet ziet verdwijnen, dat, conform zijn daden, net het zware woord had gesproken: „Voor dit Kabinet is overdracht van de souvereiniteit over Nieuw-Guinea aan Indonesië onmogelijk". De afbraak is thans gepleegd, aldus de heer Romme.

Vrij Volk: „uitgespeeld".

Het Vrije Volk is zeer gebeten op de heer Oud, wiens „verschillende acties, die hij als lid van de Tweede Kamer al zo heeft ondernomen," het blad steeds heeft gezien „als een serie weinig aantrekkelijke spelletjes, die slechts toe te schrijven waren aan een moeilijk te begrijpen persoonlijke eerzucht".

Men mag niet aannemen, aldus het blad, dat de heer Oud bij machte zal zijn, tot de oplossing daarvan ook maar iets bij te dragen. Naar onze mening is hij thans uitgespeeld.

Telegraaf: „wrange vruchten".

De Telegraaf acht het een groot geluk, dat het de heer Oud is geweest, die dit gouvernement ten val bracht, omdat daardoor de verantwoordelijkheid als vanzelf op hem overgaat.

De sleutel van de politiek ligt, volgens het blad, in het financiële. Wat wij in de eerste plaats nodig hebben, is een man, die onze financiële politiek ombuigt en die de schijn de plaats doet inruimen voor de werkelijkheid. Want wie de financiële politiek niet verandert, zal altijd de wrange vruchten van deze Lieftinckiaanse staatkunde blijven plukken.

AGENDA

KERKDIENSTEN

Zondag 4 Febr.

R.K. KERKEN

Playa: 5.00, 6.30, 7.45 en 9 u v.m..
San Nicolas: 5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur v.m.
Noord: 5.30 en 8.30 uur v.m.
Savaneta: 5.00, 7.15 en 9.00 v.m. ...
Sta. Cruz: 5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m
Paradera: 5.00 en 8.30 uur v.m.

PROT. KERK ORANJESTAD

Morgendienst

9 u. n.m.: Ds. W. J. H. Baort.

Prot. Kerk, Piedra Plat

9 u. v.m. Ds. T. Hogerwoard.

Prot. Kerk San Nicolaas

Methodisten Kerk, 5 u. nm. Ds. T. Hogerwaard.

Geref Kerk, Oranjestad, Julianaschool

9 u. vm. Ds. E. J. Wassink.

Geref. Kerk, San Nicolaas,
Gebauw Anglicaanse Kerk
5 u. n.m. Ds. E. J. Wassink.

Zevende-dags Adventisten, Weststraat 39,
elke Zaterdagavond 9.30 en elke Zondagavond 7.30: R. L. Klingbeil.

Spreekuren Gezaghebber Aruba.
Woensdag van 9-12 u.
Vrijdag van 9-12 u.
Audientie van te voren aan te vragen bij afd. Bestuurszaken, Gezaghebberskantoor, tel. 1104 en 1717

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: **Zr. Honewinkel, telefoon 1720.**
San Nicolaas-) **Zr. Dixon,**
Savaneta) St. Maartenstraat 1, San Nicolaas.

K.L.M. agentschappen:
Eman Trading Co. Oranjestad, Tel. 1553,
K.N.S.M. Oranjestad, Tel. 1777,
E. & G. Martijn Ltd. Oranjestad, Tel. 1492.

Openbare Leeszaal en Boekerij:
Bibliotheek, elke dag van 2.30 tot 5.30 n.m.
Dinsdag en Vrijdagavond van 19-21 uur
Zaterdagmorgen van 9 - 12 uur.
Leeszaal: Elke dag geopend van 9-12 uur en verder op alle uren waarop de Bibliotheek geopend is.

Openstelling Postkantoor **Oranjestad.**
Iedere dag van 8 tot 12 u v.m.
van 1 u tot 4.30 n.m.
Sluiting/luchtmail **Nederland**
Dinsdag om 11.30 v.m.
Donderdag 3.00 n.m.
Zaterdag 3.00 n.m.
Openstelling Postkantoor **San Nicolaas**
Iedere dag van 8 tot 12 u. v.m.
van 1 u. tot 4.30 n.m.
Sluiting **Luchtmail Nederland.**
Dinsdag 8 u. v.m.
Donderdag 11 u. v.m.
Zaterdag 11 u. v.m.
Telegraafkantoor Oranjestad.
Dag en nacht geopend.
Telegraafkantoor San Nicolaas.
elke dag van 7 u. v.m. tot 7 u. n.m.
Klasse I en II, elke dag 10-11 v.m. 3-4 n.m. 7-8 n.m.
Bezoekuren San Pedro Hospitaal:
Klasse III, elke dag van 10-11.30 v.m. 3-3.30 n.m. 7-7.30 n.m.



Seccion na Papiamento

Cruz Roja ta haciendo ejercicio

Diadomingo pasa a tuma luga na Willemstad un enorme ehercicio di organizacion di Cruz Roja cu a resulta un exito completo. Cu cooperacion di padvindernan, comercio y hopi particulares e pruebanan di alerta di e columna di auxilio a proba eficiente den tur detalje. E prueba a worde jama „Operacion Chuchubi".

Awor ta di spera cu na Aruba tambe lo worde organiza un trabao asina, riba particular base voluntario. Den e relacion aki nos kier hala atencion na e laudable decision di companianan petrolera durante gera mundial, tempu cu nan a pone grupos di nan empleadonan sigi curso di eerste hulp. Aki ta un chens pa esnan di bon boluntad. Pero un conseho pa cuminza; laga esnan cu ta bai duna instruccion practica pasenshi y cortesia, pa no resulta manera biaha pasa ora hopi hende util a stop di coopera pasobra e instructoresnan tabata actua meseos cu militar di Brabant, y raus hende drechi.

Pelicula di Goblerno

Dia 1 di Februari a worde fiha pa e mustramento di pelicula pa organizacion di departamento di enseñanza publica. Na Playa lo e tuma luga den centro di cultura pa 8 di anochi. Mucha bao di 14 aña no por drenta si nan no ta acompaña di mayornan. Entrada 10 placa. Na campo ya e peliculanan aki a worde mustra.

Conseho di Mobilisacion na Aruba

Gezaghebber di Aruba a consulta cu Sres Comisario van Erp, Director di Openbare Werken van den Berg, y Administrador di Sociale Zaken Sr. Henriquez. E conseho aki lo ta encarga cu defensa di pueblo di Aruba den tempu di gera. E personanan consulta lo mester ta eenpertisimo. Mayor van Erp ta oficial di infanteria di reserva, y „gasofficier", oficial cu conocemento tecnico di gas. Ingeniero van den Berg ta Capitan di Regimiento di Ingenjeros y e tin hopi experiencia den Ministerio di Waterstaat cu ta dune eapablidad. Sr. Henriquez habil administrador di Sociale Zaken lo hiba cuenta acurada di tur loke ta pasa.

Aseguro di sirbientenan

Nos ta pidi atencion di interesadonan na e anuncio di Sr Procurador General, den cual e ta manifesta cu ningun sirbiente estranhero lo worde permiti pa drenta Antillas mas, si nan patron no por duna prueba cu el a tuma un aseguro contra enfermedad y accidente na fabor di tal sirbiente. Un medida sabio y di proteccion pa tur dos. E aseguro aki por worde haci na aficinanan di Fatum, Mercurius na Commercial Bank, y Eerste Nederlandsche na Depto. Aseguros di Mario Arends S.A.

Boda di cobre di Esposos Niki Habibe

Diadomingo pasa nos amigo Niki Habibe y esposa a celebra nan boda d cobre, den comunidad di nan yiunan. Mainta na Misa nan a ofrece un servicio cu tres sacerdote. Anochi tabatin un recepcion pa invitadonan cu tabata masha concuri y agradable. E afamado orkesta di Wilfred Mac Arthur Broadbelt a ameniza e fiesta cu nan musica incomparable.

BEETHOVENFESTIVAL IN BONN

BONN, — Van 1 tot 11 Mei zal te Bonn, de hoofdstad van de West-duitse republiek, een groot Beethovenfestival worden gehouden. Bekende dirigenten en solisten uit binnen- en buitenland zullen optreden. Behalve de symphonieën wil men ook een aantal zelden uitgevoerde werken van Beethoven ten gehore brengen.

SIR BENEGAL RAU GEEN LID VAN DE COMMISSIE VAN GOEDE DIENSTEN

NEW DEHLI, 1 Febr: Van gewoonlijk betrouwbare zijde alhier werd verklaard, dat India geen zetel in de commissie van goede diensten, voorzien in de door de politieke commissie van de Verenigde Naties aangenomen resolutie om China als agressor te brandmerken, zou aanvaarden. Volgens berichten uit Lake Success zou de voorzitter der Algemene Vergadering, Entezam, Rau en Pearson willen uitnodigen met hem in deze commissie zitting te nemen.

Gezaghebbende Indiase kringen te New Delhi hebben de beslissing van de politieke commissie gekenschets als een ongelukkige, die de kansen op een regeling door onderhandelingen van het Koreaanse vraagstuk en andere kwesties in het Verre Oosten heeft verminderd. (R/ANP)

OORLOGSMAATREGELEN IN ENGELAND

LONDEN, 31 Jan.: Premier Attlee heeft Dinsdag in het Lagerhuis meegedeeld, dat de regering vele noodbevoegdheden uit de oorlogstijd zal moeten terugkrijgen om het nieuwe herbewapeningsprogram uit te voeren. Attlee had dit Maandag in zijn verklaring over het nieuwe program willen zeggen, doch bij het voordragen van zijn rede had hij per ongeluk deze hele passage overgeslagen. Onder de waarschijnlijk terugkerende noodbevoegdheden zijn 1. het verplicht tewerkstellen van arbeiders in de bewapeningsindustrie; 2. het verbod voor arbeiders om zonder toestemming van de regering van baan te veranderen. (RANP)

DE VORMING VAN EEN DOUANE-UNIE IN HET CARAIBISCH GEBIED

LONDEN, 1 Februari: Een door het Britse ministerie van koloniën ingestelde commissie heeft gisteren aangedrongen op de vorming van een douane-unie voor de Britse gebieden in de Caribbean en wel zo spoedig mogelijk. Zij zei, dat een dergelijke unie hun economische positie zou versterken, de plaatselijke industrieën zou aanmoedigen en de onderlinge handel tussen hen worden behandeld door de wetgevende vergaderingen van de betrokken gebieden.

De voorgestelde unie zou omvatten Barbados, Brits-Guyana, Brits Honduras, Trinidad, Jamaica (met uitzondering voorlopig van de Cayman-Eilanden, de Turk-Eilanden en de Caicos-Eilanden), de Benedenwindse Eilanden (voorlopig met uitzondering van de Britse Maagden-Eilanden) en de Bovenwindse Eilanden. (R/ANP)

HERVATTING BRITS-EGYPTISCHE ONDERHANDELINGEN

CAIRO, — Uit gezaghebbende bron wordt vernomen, dat de Brits-Egyptische onderhandelingen over de ontruiming van de Kanaalzone en de Soedan begin Februari zullen worden hervat. De Egyptische minister van buitenlandse zaken zal zich daartoe naar Londen begeven.

(AFP/ANP)

HET ARGENTIJNSE DAGBLAD „LA PRENSA" GEBOYCOT

Buenos Aires, 29 Jan.: Het Argentijnse dagblad „La Prensa" was Zaterdag voor de tweede achtereenvolgende dag niet in staat om uit te komen. De „bliksem"-boycot van het blad — het doel van een beraamde aanval door de Algemene Confederatie van Vakverenigingen, die door de regering gesteund wordt, — werd Vrijdag begonnen door Unie van Krantenverkopers. De Unie eiste o.m. 20% van het bruto inkomen van het blad uit bepaalde advertenties. Spoedig werd de Unie van krantenverkopers gesteund o.m. door de drukkersunie die alle machines stil zette. Zaterdag was het welbekende gebouw van „La Prensa" geheel stil, de zware deuren waren gesloten en politiedetachementen patrouilleerden buiten. (R/ANP)

OORLOGSMISDADIGERS kregen lichtere straf

FRANKFORT, 1 Feb.: Van 28 ter dood veroordeelde Duitse oorlogsmisdadigers zijn er 21 tot een lichtere straf veroordeeld. De andere zeven zullen ter dood gebracht word, aldus werd officieel medegedeeld. McCloy heeft tien gevallen van wijziging van het doodvonnis bekendgemaakt (vier dezer veroordeelden hebben nu levenslang) en generaal Handy, de opperbevelhebber van de Amerikaanse strijdkrachten in Europa, de andere elf. Alle veroordeelden zijn in de Landsberg-gevangenis in Beieren.

Degenen, wier doodvonnis niet gewijzigd is, zijn Oswald Pohl, die het persoonlijk toezicht had bij de uitroeiing van het ghetto te Warschau, Otto Ohlendorf, Erich Naumann, Paul Blobe, Werner Braune. Deze laatsten zijn oud-S.S.-officieren, die deel uitmaakten van verdelgingscommando's die alle tezamen 2 millioen mensen hebben omgebracht. Verder Georg Schallermair, die het bevel voerde in een afdeling van het kamp Dachau, en Hans Schmidt, oud-adjudant van de commandant van Buchenwald. Ook van een aantal niet ter dood veroordeelden zijn de straffen verminderd. Sommigen hunner zullen direct op vrije voeten gesteld worden. Onder hen is Alfred Krupp, de wapenfabrikant. Ook de inbeslagneming van Krupps eigendommen is ongedaan gemaakt. In de gevallen, waarin de straffen aanzienlijk verminderd werden, is dit het resultaat van mindere verantwoordelijkheid en verzachtende omstandigheden, die in hoofdzaak later gebleken zijn. Ook een aantal vonnissen van Duitsers, die onder de Nazi's hoge regeringsfuncties vervulden, is herzien. De voornaamste van deze zijn Hans Heinrich Lammers, het hoofd van Hitlers kanselarij, wiens vonnis van 20 jaar tot 10 verminderd is, Hans Kehrl, voormalig minister van economische zaken, tegen wie een vonnis van 15 jaar werd uitgesproken, komt direct vrij, Paul Koerner, voormalig staatssecretaris, wiens vonnis van 15 jaar in 10 jaar wordt veranderd, graaf Von Schwerin Krosigk, gewezen minister van financiën (vonnis 10 jaar) wordt onverwijld in vrijheid gesteld, Gottlob Berger, medewerker van het hoofd van de Gestapo, Himmler, wiens vonnis van 25 jaar tot 10 jaar wordt verminderd. Berger schijnt onrechtvaardig beschuldigd te zijn van medeplichtigheid aan de moord van de Franse generaal Mesny. Van vijf veroordeelden is de gevangenisstraf onveranderd; van een veertigtal verkort. Prof Carlo Schmid, de sociaal-democratische voorzitter van de Bondsdag, zeide, dat niemand er iets tegen in kon brengen, dat Mc Cloy een zeker aantal veroordeelden geen gratie had willen geven.

(R/ANP)

MEESTE GOEDERENMARKTEN BLEVEN GESLOTEN

NEW YORK, — De meeste Amerikaanse goederenmarkten, o. a. die voor katoen, rubber, metalen, huiden, wol en koffie bleven Dinsdag gesloten als gevolg van de verwarring, ontstaan door de jongste order betreffende de prijs-controle.

Nieuwe leuze van de E.C.A.-hulp

„Kracht voor de vrije wereld"

NEW YORK, — Volgens Jacob K. Javits, New Yorks lid van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden, bestaat er een dringende behoefte aan een collectief optreden met volledige bijdrage door de mogendheden in het gebied van de Stille Oseaan in een raad voor de Pacifie om haar onafhankelijkheid en territoriale integriteit te waarborgen tegen verdere agressieve actie van het Koreaanse soort of door subversieve tactieken.

Javits is een van de acht leden van het Huis, onder wie zowel democraten als republikeinen, die de afgelopen week een wetsontwerp indienden, waarin men zich voorstander verklaart van een verdrag voor de Stille Oceaan, terwijl Javits tevens voor een resolutie was voor een wederopbouwprogramma voor het Verre Oosten, dat moet worden uitgevoerd door een organisatie voor de economische samenwerking in het Verre Oosten gelijk aan de E.C.A. In de „New York Herald Tribune" van Dinsdag j.l. zet Javits deze plannen verder uiteen. waarbij hij zegt: „Ik ben er van overtuigd, dat een verdrag van de Stille Oceaan veel kan doen om verdere agressie te ontmoedigen. Het beginsel van zelfhulp en wederzijdse samenwerking, dat in het Atlantisch Pact en in het voorgestelde Pacifie-pact is opgesloten, is een van de grootste bijdragen, die kan worden gedaan tot een constructieve buitenlandse politiek en tot internationale vrede en veiligheid". De voorstanders van de resolutie zijn van mening, dat de onmiddellijk voor de raad van de Pacific in aanmerking komende mogendheden zijn: Philippijnen, Australië, Nieuw-Zeeland en Japan, terwijl het ook het oogmerk van het pact moet zijn tevens Indonesië, Thailand, Burma, India, Pakistan, Ceylon, de staten van Indochina en de staten van Malakka te omvatten. „Formosa zou uiteraard een logische en wezenlijke aanvulling voor de verdediging van het gebied van de Stille Oceaan zijn, maar de voorwaarden, waaronder Formosa zich zou moeten aansluiten en worden vertegenwoordigd, moeten worden bepaald door de andere deelnemers aan het pact", zo schrijft Javits, die verder zegt: „Dit geldt ook wat betreft de deelneming van Frankrijk, Groot Brittannië en Nederland, die gebieden in dat deel van de wereld onder bestuur hebben".

Javits verklaart verder, dat beide programma's, zowel voor de verdediging als voor de economische ontwikkeling, die bij het Huis zijn ingediend, de Verenigde Staten moeten omvatten en dat deze inspanningen moeten worden beschouwd in samenhang met de onderhandelingen over het Japanse vredesverdrag, in verband waarmede John Foster Dulles de vorige week naar Japan is vertrokken. (ANP)

MASSA-GRAF AANGETROFFEN

BERLIJN, — Te Maagdenburg is een massagraf met de stoffelijke resten van 29 voormalige gevangenen uit het kamp Buchenwald gevonden. De slachtoffers zouden hebben behoord tot een transport van 2 a 3000 gevangenen — meest buitenlanders — die in April 1945 naar het Oosten werden gevoerd. Drie bewakers van het transport, wier namen niet genoemd zijn, zouden zijn gearresteerd.

(AFP/ANP)

LEVERING VAN CILEENS KOPER AAN FRANKRIJK?

PARIJS, — In Santiago worden momenteel onderhandelingen gevoerd over de levering van Chileens koper aan Frankrijk. In Franse metaalkringen ziet men in het conflict tussen de Chileense regering en de Amerikaanse kopermaatschappijen de mogelijkheid voor een groter quotum voor Frankrijk, daar op het ogenblik een kopertekort dreigt te ontstaan.

(R/ANP)

WEST-DUITSE REGERING WEIGERDE

PARIJS, — De West-Duitse regering heeft geweigerd de anti-kartelbepalingen goed te keuren, die de Fransen en de Amerikanen in het plan-Schuman wensen te zien opgenomen, zo wordt van gewoonlijk goed ingelichte zijde vernomen. De leider van de West-Duitse delegatie is eergisteren uit Bonn in Parijs teruggekeerd zonder de verwachte toestemming tot parafering van het ontwerpverdrag betreffende het plan-Schuman. De Franse, West-Duitse, Italiaanse, Belgische, Nederlandse en Luxemburgse afgevaardigden trachten thans in Parijs een compromis-oplossing te vinden. (R/ANP)

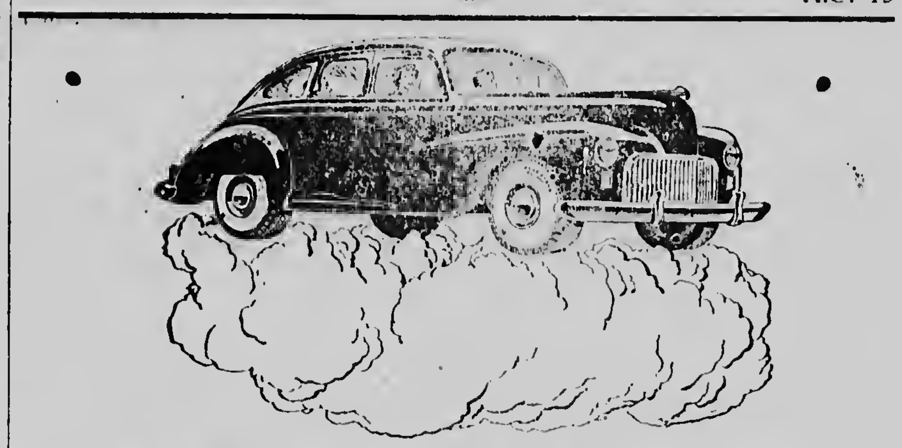
WIE ZAL DE DUITSE BONDSREPUBLIEK BIJ HET VATIKAAN VERTEGENWOORDIGEN?

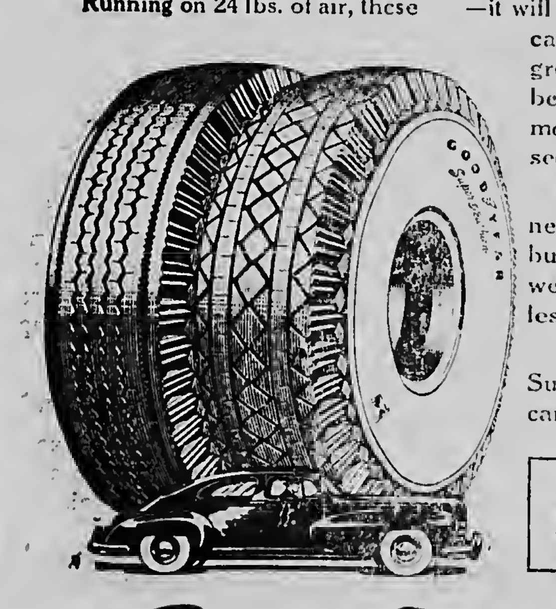
BONN, — De vraag, of een katholiek dan wel een protestant de West-duitse Bondsrepubliek straks bij het Vatikaan zal moeten vertegenwoordigen houdt thans de politieke gemoederen in Bonn heftig bezig. Het is een traditie geweest in Duitsland, dat de vertegenwoordiger bij het Vatikaan een protestantse diplomaat was.

Thans hebben echter een aantal katholieke leden van de fractie der Christelijke partij zich tot kanselier Adenauer gewend met het verzoek een katholiek uit de rijen van het parlement voor deze post te kiezen. Hun argument daarvoor is, dat de religieuze verdeling in de Bondsrepubliek van andere aard is dan die binnen het oude Rijk. Terwijl de katholieken in geheel Duitsland verre in de minderheid blijven, tegenover de protestanten, vormen zij in West-Duitsland alleen met 47% der bevolking de grootste religieuze groep. De afgevaardigden hebben het daarom onaannemelijk geacht, dat aan de traditie zou worden vastgehouden. Dit argument wordt door de sociaal-democraten reeds daarom niet steekhoudend geacht, omdat Bonn zich aandient als de enige wettige regering voor geheel Duitsland en met het overwegend protestantse deel van de bevolking der Sowjet-zone rekening gehouden dient te worden. Bovendien menen de socialisten en protestanten dat het ook zakelijk beter is de vertegenwoordiging bij het Vatikaan toe te vertrouwen aan een diplomaat, die geen kerkelijke banden met Rome heeft.

De fractie-leider van het katholieke „Zentrum", dr Reismann, heeft nu deze discussie nog aangewakkerd door een protest tegen wat hij ziet als een achterstelling van de katholieken in het gaandeweg uitbreidende corps van ambtenaren van de buitenlandse dienst. Reismann heeft in zijn partij-orgaan de eis gesteld, dat tenminste de helft der ambtenaren van de buitenlandse dienst katholieken zullen moeten zijn. Op het ogenblik is ongeveer het derde deel der betrokken ambtenaren katholiek.

Het aantal katholieken in deze dienst is aanvankelijk kleiner geweest, doch is in de laatste maanden gestegen. Reismann heeft voorts de reeds vroeger op de buitenlandse dienst geoefende kritiek herhaald, namelijk, dat leden van het vroegere „Koesener Seniorenconvent", een exclusieve vereniging van oud-studenten, en ook vroegere partijgenoten in groot aantal tot de dienst zouden worden toegelaten. De leider van de personeelsafdeling van de dienst, dr Haas, heeft vroeger ontkend, dat er van een bevoorrechting sprake zou zijn, doch daarbij cijfers gepubliceerd, die de bestaande kritiek slechts hebben aangewakkerd. (ANP)











OSCAR WILDE, DE DECADENTE AESTHETICUS

Boeken op Aruba voorhanden

Dr. Joh. Hartog, bibliothecaris van de Gouvernementsbibliotheek alhier, schrijft ons:

Nu het een halve eeuw geleden is, dat **Oscar Wilde** in Parijs overleed, is er aanleiding de aandacht te vestigen op enkele werken van onze bibliotheek die niet meer zovaak gevraagd worden, doch des lezens waard zijn. Het zijn de boeken van Oscar Wilde, die we in onze jeugdjaren niet mochten lezen, „omdat ze niet netjes waren", doch die we thans om zijn conflict met bestaande conventies als droog-humoristisch comediespel waarderen. In het begin van deze eeuw sloeg dit intellectuele spel geweldig in bij al degenen, die beu waren van de verouderde normen onzer samenleving, die de verdwazing en het cliché-achtige der society gaarne aan de kaak zagen gesteld, liefst niet door ruige politieke revolutionnairen, maar door aesthetische rebellen van hoog geestelijk gehalte.

Zelfde jaar geboren als Shaw

Oscar Fingall O'Flahertie Wills Wilde en Bernard Shaw, die beiden in 1856 werden geboren (Wilde werd slechts 44 jaar oud en Shaw overleefde hem dus precies 50 jaren), hebben elkaar slechts enkele malen ontmoet. G. B. S. schreef in 1938 een belangwekkende voorrede voor de biografie, welke Frank Harris aan Wilde had gewijd. (Deze biografie dateerde reeds van 1910, doch kon alleen op het Europese vastenland en de Ver. Staten worden verkocht; pas in 1938 werd het boek in Engeland toegelaten.) Shaw betoogde daarin dat het verkeerd was te spreken van „de tragedie" van Oscar Wilde. Volgens hem was Wilde in het geheel niet tragisch. Hij was de voortreffelijke comediespeler van zijn eeuw; iemand voor wie tegenslag, schande en gevangenschap alleen maar uiterlijk en traumatisch waren. „De blijdschap van zijn ziel was onkwetsbaar en zij schijnt door de zwartste bladzijden van zijn Profundis even helder als in zijn grappigste epigrammen".

Oscar, de Dandy

Beiden waren Ieren, beiden excentriek. Oscar als jongeling reeds apart in optreden en kledij, studeerde aan het Magdalen College te Oxford en verwierf op 22-jarige leeftijd een literaire prijs voor zijn gedicht „Ravenna".

Een hyperverfijnde geest, die zijn aestetisch snobisme in buitensporige mate cultiveerde en zich koesterde in de allures van een dandy, waarmede hij bewondering wekte bij een grote schare intellectuelen en society-figuren, die de leuze l'art pour l'art als een onomstotelijke waarheid hadden aanvaard. Het leven, dat Oscar in die jaren leidde, bracht hem in grote financiële moeilijkheden. Evenals Shaw trouwde Wilde een schatrijke vrouw; Wilde's huwelijk met de gefortuneerde Constance Lloyd in 1884 (twee zoons werden uit deze verbintenis geboren) maakte het hem mogelijk zich nog geruime tijd te handhaven. Totdat het noodlot hem een jonge man deed ontmoeten, die hem te gronde zou richten en waaraan Wilde dan ook zijn slechte reputatie te danken heeft. Een reputatie die hij verdiende, maar welke nog geen reden is om zijn werk te veroordelen.

Gevangenis-stuk „De Profundis".

Mogen wij zijn levensbeschrijver L. A. in een artikel in het Alg. Hbl. geloven, dan was deze Alfred Douglas een naar uiterlijk zeer harmonische verschijnen, doch een amorale figuur, die zijn leven met nietsdoen en feesten vergooide. Wilde's ongeoorloofde vriendschap voor deze knaap, welke misschien veeleer het uitvloeisel was van een decadente kunstenaarsziel dan van minderwaardige driften, leidde tot het geruchtmakende proces, waarbij het de vader van Alfred, de Markies van Queensberry, gelukte Wilde veroordeeld te krijgen.

Een kleine twee jaren bracht Wilde in de gevangenis van Reading door. Hij schreef er „De Profundis", dat wij persoonlijk niet kennen maar dat door velen beoordeeld wordt als een werk van onmiskenbaar literaire waarde, een samenstel van overpeinzingen over goed en kwaad, over schuld en boete, waarin deze paganist het Christendom benadert, zonder het te kunnen aanvaarden. De volledige tekst ervan, die werd vergezeld en in de boekerij van het British Museum werd bewaard, is pas in 1945 voor publicatie vrijgegeven (in de Arubaanse Openbare Leeszaal en Boekerij aanwezig; no. Eng. W67.3p). Vóór dien kende men slechts een gedeelte eruit. In zijn „Ballad of Reading Goal' bezingt Wilde de droefenis van zijn verblijf in de cel. („For he who lives more lives than one; more deaths then one must die").

Veel later maakte hij een wrange grap over de doorgestane ellende: „Wanneer Engeland doorgaat met zijn gevangenen zó slecht te behandelen, verdient het niet langer gevangenen te hebben!"

Na zijn invrijheidstelling vestigde hij zich in Normandië, later te Parijs onder de naam Sebastian Melmoth. Hij overleed er op 30 November 1900. Zij stoffelijk overschot kreeg pas negen jaar later een plaats op het kerkhof van Père Lachaise; in 1912 vervaardigde de Pools-Amerikaanse beeldhouwer Jacob Epstein, een monument op de tombe, dat op zijn beurt schandaal verwekte wegens de bizarre voorstelling ervan.

Wie nu eens iets uit de gouvernementsboekerij van Wilde wil lenen vrage naar zijn toneelstukken als The Picture of Dorian Gray, Lady Windermere's Fan, O Woman of No Importance, An Ideal Husband, maar ook zijn „Fairy Tales", die in de Bibliotheek aanwezig zijn, zijn van een schoonheid en verward-wijsgerige diepte. Toch beoefenden zij indertijd over de gehele wereld een onweerstaanbare aantrekkingskracht uit op een grote schare van minnaars van het spirituel woord, van de paradox en de levensverfijning. Zijn Salome, in Engeland aanvankelijk verboden, werd in het Frans geschreven en door Sarah Bernhardt in 1894 het eerst gespeeld. Het onderwerp inspireerde Richard Strauss tot zijn opera. Boutens, Kloos, Helène Swart, Louis Couperus vertaalden werk van Wilde in het Nederlands. André Gide introduceerde het bij het Franse publiek.

De ijdele causeur.

„Ik behoor tot diegenen", zeide Oscar Wilde volgens genoemd stuk van L. A. waaraan wij enkele passages voor onze Arubaanse lezers ontleenden, „die zijn gemaakt voor uitzonderingen en niet voor wetten". Zijn conversatie in mondain gezelschap was vermaard door haar esprit, scherpte en ijdel zelfbehagen. Toen hem aan een diner werd gevraagd wat naar zijn mening de tien beste boeken in Engeland uit de jongste tijd waren, antwoordde hij: „Dat kan ik niet zeggen, want ik heb er nog maar vijf geschreven"... Na de première van een zijner stukken werd hij uitbundig gehuldigd, waarop hij reageerde met: „Het verheugt mij, dames en heren, dat mijn stuk in uw smaak valt. Ik ben ervan overtuigd dat u de verdiensten ervan even hoog schat als ik zelf". Een tweederangs dichter beklaagde zich eens bij hem over het feit dat men zijn boeken doodzweeg. „Er is een soort samenzwering tegen mij, wat zal ik doen?" — „Ik zou mij er bij aansluiten", zeide Wilde. Treffende was zijn opmerking dat „de Cynicus de prijs van alles en de waarde van niets kent"!

Een melancholicus, deze brillante causeur, een precieus kunstenaar en een hartstochtelijk apostel van schoonheidsidealen, die moeilijk leefde in de wereld van nuchterheid, waarin hij was geplaatst. Die door zijn opvoeding, door zijn kennissen en een psychologische conflict een heiden bleef, die de ware schoonheid niet kennen kan, maar wiens paradoxale „esprit" ons ook thans nog vaak kan vermaken.

INTERVIEW MET CILLI WANG

„Ik wil de mens van zijn zorgen bevrijden"

's GRAVENHAGE, 2 Februari: „Het Binnenhof" van 23 Januari publiceert een gesprek met Cilli Wang. Wie kent haar niet als het Vogeltje? Eigenwijs springt en tjilpt het rond de boom en nu we voor cilli Wang staan in haar gewone dagelijkse verschijning moeten we daar toch aan denken. Klein van gestalte met de gladde, blonde haren, het gezicht vriendelijk, maar ernstig, heeft ze iets van het gedecideerde van dat rondhuppelende schepsel Gods. Sportief, sober gekleed ontvangt Cilli of Zäzlie Wang ons in de achterkamer van haar suite, die sober maar smaakvol is ingericht en waar nog vele bloemenhuldes een fleurige en feestelijke aanblik geven.

Door de half geopende schuifdeuren kunnen we een kijkje nemen in haar werkkamer, waarvan een gladde houten vloer, een piano, een divan en tegen de muur een levensgrote spiegel het interieur vormen. Figuren en maskers van allerlei aard en maaksel completeren dit beeld van werklust en liefde voor haar beroep.

Zoals men weet, staat zij reeds lang op de nominatie genaturaliseerd te worden en nog deze of de volgende maand verwacht zij de officiële bevestiging. Al vanaf 1939 woonde zij met haar echtgenoot voorgoed in Den Haag, waar deze, even vóór de bevrijding, overleed.

„Ik wil de mens laten lachen en hem van zijn zorgen bevrijden", zegt zij, „zonder hem in een andere wereld onder te dompelen. In mijn dans- en toneelspel tracht ik de ware humor te scheppen - de onontbeerlijke levensbehoefte voor iedere mens - door met geest en artistiek gevoel het zuiver menselijke naar voren te halen".

Danskunst in Israel

Nog pas kort geleden is zij teruggekeerd van een zeer geslaagde tournée door Israel.

„Voor Israel was mijn komst een verrassing, het publiek van enthousiaste dansliefhebbers had nog nooit tevoren met mijn werk kennis gemaakt; het succes was echter overtuigend, nog veel meer voorstellingen had ik er kunnen geven. Ondanks de grote liefde voor de dans bij dit volk, bewezen door het feit, dat op een middelbare school uit een klas van 40 leerlingen er in doorsnee 30 balletles hebben, zijn er weinigen te vinden, die voor het grote publiek optreden. Soms worden aardige groepen gevormd, maar er is een groot gemis aan individualiteit bij hen.

Geheel anders gesteld is dit bij de dansers en danseressen in Indonesië, waar ik vóór mijn Israelse reis op uitnodiging van de B.P.M. een tournée maakte. Al onze speculaties op het toneel om het grootst mogelijke effect te bereiken, ontbreken bij hen en toch overtreffen zij ons niet zelden in betovering en charme, omdat geheel hun beweging natuurgetrouw is. Wat betreft mijn eigen optreden in Indonesië was die voor velen geen openbaring, zoals in Israel, doordat ze mij reeds kenden door uitvoeringen elders".

Natuurlijk zijn deze laatste reizen voor Cilli Wang belangrijke inspiratiebronnen tot nieuwe dansen en voordrachten, maar helaas ontbreekt haar voorlopig de zo nodige zee van tijd om zich hierop in alle rust te bezinnen, want een nieuw nummer op haar repertoire betekent behalve een choreografische schepping ook 't ontwerp der costuums en de verzorging van het muzikale thema, omdat de totale uitwerking van haar ideeën steeds haar persoonlijke arbeid is.

Het verwondert ons dan ook niet te horen, dat deze kunstenares haar opleiding heeft genoten op de Weense Muziek- en Kunstacademie, waar zij meerdere jaren als leerlinge van de balletklasse haar talenten heeft geschoold.

Met vreugde denkt zij nu nog terug aan die eerste vruchtbare jaren in haar geboortestad, waar zij ook haar debuut maakte als danseres en toneelspeelster, want ook als actrice is zij vaak voor het voetlicht getreden.

„Evenals van iedere jonge actrice, was het mijn ideaal grote tragische rollen te spelen, want als beginneling zie je in het tragische vooral het sterk dramatische. Van het tragische naar het comische is echter eigenlijk maar een kleine stap; het zijn gebieden die aan elkaar grenzen, de clown staat immers op de rand van de tragedie, waar de een om lacht, aan de ander soms om huilen. In mijn dansen en voordrachten heb ik thans voorgoed mijn eigen stijl gevonden: de mengeling van het komische, de parodie, het menselijke en kunstzinnige, en ik kan me er niet meer van losmaken".

„Wat vindt u van de Nederlandse balletkunst?"

Cilli Wang zegt het te betreuren, dat deze zo weinig nationaal is en te veel de Franse en Amerikaanse geest en techniek imiteert.

„Ik ben feitelijk de enige, die onder Nederlandse vlag deze kunst buiten onze grenzen uitdraagt en men vraagt mij zo vaak naar typisch Nederlandse kunst, die gebaseerd is op onze eigen nationale structuur en bovendien meer overeenstemt met de lichamelijke bouw en aard van de Nederlandse ballerina. De goede onder hen verdwijnen in de buitenlandse gezelschappen en zo kan er van een grootse opbouw van een eigen nationaal ballet nimmer sprake zijn".

Cilli Wang zal weldra ons land weer voor enkele maanden verlaten om een grote tournée te beginnen naar W.-Indië en de Amerikaanse eilanden. Op de terugreis zal ze Israel aandoen.

Wij wensen deze - in de naaste toekomst Nederlandse - artiste een zo groot mogelijk succes op deze lange reis, omdat we van harte menen, dat het haar ten volle toekomt.

HUIZENTEKORT in Europa

's GRAVENHAGE, — Het dringend vraagstuk betreffende het huizentekort in West-Europa is als gevolg van het herbewapeningsprogramma gecompliceerder geworden, aldus staat in een speciaal rapport van de ECA over dit probleem. Het rapport omvat 14 landen. De herbewapening, zo wordt gezegd, vereist in de eerste plaats de bouw en uitbreiding van de oorlogsindustrieën, hetgeen werkkrachten en materiaal onttrekt aan de normale huizenbouw.

Doch tegelijkertijd ontstaat door de uitbreiding van de oorlogsindustrieën een grote vraag naar arbeiderswoningen. Daarom verdient dit probleem de allergrootste aandacht, omdat een tekort aan huizen in de gebieden, waar de oorlogsindustrieën zijn gevestigd, het herstel en de opvoering van de productie zou belemmeren en zou leiden tot sociale onrust. Begin 1950 was er in de negen landen, welke het meeste van de oorlog hadden geleden, van de 6,5 millioen verwoeste en/of zwaar beschadigde huizen slechts de helft vervangen of herbouwd. De landen, waarover hier wordt gesproken, zijn: het Verenigd Koninkrijk, Nederland, België, Noorwegen, Frankrijk, West-Duitsland, Griekenland, Italië en Oostenrijk.

De eerste vier landen, zo zegt het rapport, hebben echter reeds meer huizen gebouwd of hersteld dan er verwoest of beschadigd waren. Dit in tegenstelling tot Duitsland en Griekenland, die nauwelijks zijn opgewassen tegen het vraagstuk van het huizentekort, en Frankrijk en Italië, die nog ver verwijderd zijn van de vooroorlogse toestand. In West-Duitsland is slechts een kleine vooruitgang te bespeuren; in Frankrijk en Italië is het aantal nieuw gebouwde of herbouwde huizen in vergelijking met het aantal beschadigde of verwoeste huizen onvoldoende. In Oostenrijk is slechts één derde gedeelte van het aantal verwoeste huizen hersteld. Griekenland, zo zegt het rapport, vormt een geval op zichzelf met het oog op de burgeroorlog, welke daar heeft gewoed.

In het rapport wordt tenslotte gezegd, dat volgens de inlichtingen, waarover men thans beschikt, men verwacht, dat de vooruitgang op het gebied van de huizenbouw zich zal voortzetten. Het is echter te vroeg om te voorspellen, welke gevolgen de Koreaanse oorlog en het herbewapeningsprogramma zullen hebben op verdere plannen inzake de huizenbouw. (ANP)

MINISTER VAN DEFENSIE NAAR FRANKRIJK

's GRAVENHAGE, 2 Feb.: Van gezaghebbende zijde wordt alhier vernomen, dat de demissionaire minister van defensie, mr H. L. s' Jacob, gisteren naar Frankrijk is vertrokken, om de demonstraties van nieuwe Franse wapenen bij te wonen. Mr s' Jacob, die werd vergezeld door de Belgische minister van defensie, kolonel Etienne de Greef, zal drie dagen in Frankrijk blijven. Zij zullen de gast zijn van de Franse minister van defensie, Jules Moch. (ANP)

RUSSISCHE INSPECTEURS OP NEDERLANDSE WERVEN

's GRAVENHAGE, 2 Feb.: De aanwezigheid van Russische inspecteurs op Nederlandse scheepswerven, waar aan militaire geheimen wordt gewerkt, zowel als aan de uitvoering van Russische orders, is niet „afkeurenswaardig", omdat voldoende voorzorgsmaatregelen zijn genomen om deze geheimen verborgen te houden voor onbevoegde personen, zo heeft de Nederlandse regering verklaard. In antwoord op de schriftelijke vragen van het katholieke Tweede Kamer lid J. Fens bevestigde de regering, dat „enig Russisch personeel" toegelaten is in Nederland voor het „gebruikelijke toezicht" op de schepen, die voor Rusland gebouwd worden op grond van het Nederlands-Russische handelsaccoord. (ANP)

3 AMBONNEZEN HADDEN ER GENOEG VAN

ROTTERDAM, 2 Feb.: Een drietal Ambonnezen, die zich niet langer veilig in Indonesië voelden, zijn Dinsdag als verstekelingen op de „Chitra" uit Djakarta in Nederland aangekomen en bevinden zich thans onder de zorg van de Rotterdamse politie. Alle drie wisten zij te Djakarta ongezien aan boord te komen, maar tijdens de reis gedroegen zij zich niet als verstekelingen. Zij bewogen zich naar believen over het schip, gedroegen zich doorgaans als passagiers en een hunner werd spoedig zeer populair, toen bleek, dat hij goed piano kon spelen. Niemand verdacht hen. Toen Rotterdam in zicht kwam, achtte het drietal het beter de kapitein van hun status op de hoogte te stellen. De politie werd ingelicht en de drie mannen werden in hechtenis genomen. Men verwacht niet, dat zij naar Indonesië zullen worden teruggezonden, omdat zij in werkelijkheid geen vreemdelingen zijn. Hun vurigste verlangen is te worden toegestaan zich bij het Nederlandse leger of bij de mariniers te voegen. (ANP)

Suriname

GOED WERK STICHTING MECHANISCHE LANDBOUW IN SURINAME

PARAMARIBO, 1 Feb.: Dr a Campo, directeur-generaal van de stichting Mechanische Landbouw, en ir Staf, voorzitter van de raad van beheer der stichting, zijn naar Nickerie doorgereisd. Van dr a Campo vernamen wij, dat het opzetten van gebouwen te Wageningen (Nickerie) dit jaar in volle gang zal zijn. Het Nederlandse aannemersbedrijf (V.A.M.) komt hiertoe binnenkort naar Suriname.

De ontginningen van Wageningen hangen af van de leveranties van Amerikaanse machines, waarvoor dit jaar ruim zes millioen Ned. guldens zullen worden uitgegeven. De ECA-steun aan de stichting bedraagt ruim zes millioen gulden (Ned. Crt).

Op 2 Februari vertrekt uit Nederland een Limburgse boer, Horstmans genaamd, die zich in Nickerie gaat vestigen in het kader van de werkzaamheden der stichting. Binnenkort komen ir Kras, ir Vermeulen en prof. Blommenstein voor de stichting naar Suriname. Ir Kras komt voor het civiel-technische gedeelte, ir Vermeulen wordt belast met rijstselectie en prof. Blommenstein komt voor de algemene planning.

De stichting zal met het welvaartsfonds een overeenkomst aangaan om de werkzaamheden voor het Lelydorp-plan en Slootwijk te leiden. Te Lelydorp wordt er reeds onder toezicht van de stichting gewerkt; voor Slootwijk zal ir Lobato worden uitgezonden. Dr a Campo zal tot uiterlijk 22 Februari hier vertoeven. Hij moet voor andere werkzaamheden dan weer naar Nederland. (ANP)

Dinsdag 6 Februari 1951 — VERSCHIJNT DINSDAGS, DONDERDAGS EN ZATERDAGS — Tiende Jaargang No. 1798

De Arubaanse Courant

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.
Drukkerij „De Stad" N.V.

Truman hield een toespraak

Kan nieuwe wereldoorlog voorkomen worden?

Pogingen daartoe zouden goede reden geven om op succes te hopen

PHILADELPHIA, 5 Februari: Truman heeft in een toespraak bij de inwijding van een monument voor vier in de laatste oorlog omgekomen veldpredikers en aalmoezeniers gezegd met goede reden te hopen op succes bij zijn pogingen om een nieuwe wereldoorlog te voorkomen. De Verenigde Staten hadden in de twintiger jaren hun verantwoordelijkheid niet willen aanvaarden. Thans konden zij die verantwoordelijkheid echter niet afwijzen. „Wij handelen thans als lid van een gemeenschap van landen, die de heerschappij van de wet in de wereld wil handhaven. De leden dezer gemeenschap hebben verschillende opvattingen en belangen. Wij kunnen niet altijd onze eigen weg gaan in deze gemeenschap, doch wij hebben een geweldige verantwoordelijkheid om leiding te geven en om niet achter te blijven".

„Goede leiders dreigen niet met heengaan" aldus vervolgde president. „wanneer de dingen verkeerd lopen en zij onderbreken de strijd niet om de gebrachte offers op een goudschaaltje tegen elkaar te gaan afwegen. Wij kunnen de strijdkrachten der vrijheid niet van de achterhoede uit aanvoeren".

Het monument is een kapel ter nagedachtenis van twee protestantse veldpredikers, een rabbijn en een katholieke aalmoezenier, die op het in Februari 1943 bij Groenland getorpedeerde troepentransportschip „Dorchester" de heldendood vonden, nadat zij hun eigen zwemgordel aan andere schipbreukelingen hadden weggegeven. (R/ANP).

OORLOGSMATERIAAL NAAR KOREA WORDT VERTRAAGD

CHICAGO, 3 Feb.: De drie dagen oude staking in Amerika van spoorwegrangeerders heeft Vrijdag de verschepingen van oorlogsmateriaal naar Korea opgehouden. Grote aantallen passagierstreinen vielen uit. Vele andere waren zeer verlaat. De Posterijen hebben ten dele embargo op poststukken gelegd. De staking gaat over lonen en werktijden. (R/ANP)

ONVERANTWOORDELIJKE STAKING DUURT VOORT.

CHICAGO, 5 Februari: De fabrieken stuurden werklieden naar huis en de oorlogsverschepingen voor Korea werden vertraagd, terwijl de postbezorging en voedselbevoorrading stil gelegd werden doordat de zich uitbreidende spoorwegstaking het Amerikaanse industriële en gemeenschapsleven in haar greep kreeg. De rangeerders en wisselwachters in Detroit en Chicago begonnen Maandag de staking als protest tegen de loonstop der regering ondanks het uitdrukkelijk bevel van het Hof. Deze staking (de tweede over lonen in de afgelopen zes weken) heeft zich uitgebreid over 27 spoorlijnen in tenminste 12 grote steden en heeft de tijdelijke werkeloosheid veroorzaakt van tenminste 150.000 werklieden in andere industrieën. (R/ANP)

DE STRIJD IN KOREA

Felle tegenaanvallen van de communisten
ten Noorden van Soewon

TOKIO, 5 Febr.: Amerikaanse infanterie en tanks zijn Maandag Anjanghi binnengedrongen, dat 11 km ten Zuiden van Seoel ligt. Tevoren waren in de nacht geregelde slagen geleverd met Chinezen en Noord-Koreanen, die het strijdgewoel verhoogden door op hoorns en fluitjes te blazen en op de trom te slaan. Zondag deden de communisten ten Noordwesten en ten Noorden van Soewon tegenaanvallen, die de hevigste waren het 11 dagen geleden begonnen „beperkte offensief" van het achtste leger. Bij het aanbreken van de dag waren echter alle aanvallen afgeslagen zonder verlies van terrein.

Volgens radio-Moskou hebben luchtafweereenheden van het Koreaanse volksleger sinds het begin van de Koreaanse oorlog tot 4 Februari 511 Amerikaanse vliegtuigen neergeschoten, waaronder 53 vliegende forten, 90 lichte bommenwerpers, 254 straalvliegtuigen, 88 duikbommenwerpers en 26 gevechts- en verkenningsvliegtuigen. In een door radio-Moskou omgeroepen communiqué van het Noord-Koreaanse leger is meegedeeld, dat het volksleger vastberaden aanvallen heeft ondernomen, waardoor de troepen van de Verenigde Naties, die in de omgeving van Soewon pogen een tegenoffensief in te zetten, zware verliezen hebben geleden.

RODE SPIONNAGE IN KOREA

Tokio, — Uit verschillende sectoren van het Westelijke front in Korea komen berichten, dat jongens van negen tot dertien jaar inlichtingen over de verbonden troepen aan de tegenstander verstrekken. Een Koreaans jongetje van 9 jaar vertelde bij zijn aanhouding door de Amerikanen, dat de Chinezen hem Amerikaanse kauwgum gaven, als hij vertelde waar de Amerikaanse tanks waren. De Amerikanen hadden argwaan gekregen, toen zij de jongens steeds zagen komen en gaan. Het jongetje is weer vrijgelaten. (R/ANP)

EARL JOHNSON BEZOCHT HET FRONT

TOKIO, 5 Febr.: De Amerikaanse onderminister van het leger Earl Johnson, die met Foster Dulles te Tokio vertoeft, bezocht Zaterdag het Westelijk front in Korea op 30 km ten Zuidwesten van Seoel, waar hij de artillerie en de luchtmacht in actie zag. Hij arriveerde in een hefschroefvliegtuig uit Soewon. Generaal Ridgway, die Johnson vergezelde, zeide hem, dat het offensief der verbondenen naar wens verliep.

(R/ANP)

NOG NIET GERED

PORT OF SPAIN, 4 Feb.: Door de hoge zeeën kon men de 20 passagiers van het Surinaamse schip „Koningin Emma", dat Donderdag door machinestoring bij de kust van Venezuela in moeilijkheden was gekomen, nog niet van het schip halen. (R/ANP)

AMSTERDAMMER WORDT BILJARTKAMPIOEN

's GRAVENHAGE, 5 Feb.: Het Nederlandse kampioenschap biljarten bandstoten werd gewonnen door de Amsterdammer Sweering met een algemeen gemiddelde van 3.58. Voorts verbeterde hij alle Nederlandse records in dit genre. (ANP)

CHINA ZAL GEEN GOEDE DIENSTEN AANVAARDEN

NEW YORK, 4 Feb.: De minister-president en minister van buitenlandse zaken van communistisch China, Tsjou En Lai, heeft in een door radio-Peking omgeroepen verklaring gezegd, dat communistisch China de diensten van de Verenigde Naties zal negéren en dat de resolutie, die China tot aanvaller verklaart, door de Algemene Vergadering is aangenomen „onder overheersing en dwang van de Verenigde Staten". De resolutie „bewijst aan de vredelievende bevolking der wereld, dat de Amerikaanse regering en haar medeplichtigen geen vrede, doch oorlog willen, en dat zij de weg naar een vreedzame oplossing hebben versperd", aldus Tsjou En Lai. (R/ANP)

POLITIE LEGT BUSTAMENTE 5 OVERTREDINGEN TEN LASTE.

KINGSTON (Jamaica) — De politie heeft gisteren William Bustamente, Jamaica's „sterke man", vijf overtredingen ten laste gelegd als gevolg van een toespraak die hij hield gedurende de staking van suikerrietsnijders, die acht weken heeft geduurd. Hij werd ervan beschuldigd de rust gestoord te hebben door het gebruik van lasterlijke taal tegen de assistent-commissaris van politie Skelton, daarbij handelende op een wijze, die erop berekend was de politieman ertoe te bewegen inbreuk te maken op de discipline en ontevredenheid te veroorzaken bij de politie. De staking werd op 22 Januari afgelast. (R/ANP)

GENERAAL KRULS HEEFT NOG VERTROUWEN

's-GRAVENHAGE 5 Feb.: Generaal H. J. Kruls, de afgetreden stafchef, heeft verklaard er vertrouwen in te hebben, dat Nederland in staaat zal zijn „een krachtige en belangrijke bijdrage" te leveren tot de Europese defensie. In een dagorder tot het leger op de vooravond van het neerleggen van zijn functie als stafchef zeide generaal Kruls, dat het Nederlandse leger „een moeilijke wederopbouwperiode heeft doorgemaakt en thans de kracht bezit om 'n goed leger te worden". De generaal zeide voorts „dankbaar" te zijn, dat 't hem mogelijk was het Nederlandse leger door de moeilijke na-oorlogse periode tot zijn huidige positie te leiden. Deze dankbaarheid, zo zeide hij, „verwijdert de bitterheid uit de gedachten, dat ik thans van nu af aan slechts een buitenstaander ben".

Zoals bekend, werd generaal Kruls de vorige week als stafchef ontheven in verband met „een te groot meningsverschil" met de minister van defensie betreffende de organisatie van de Nederlandse strijdkrachten. (ANP)

ONRUSTIG JAVA

DJAKARTA — Eén politieman werd gedood en twee andere gewond, toen een patrouille door een menigte van 3.000 personen werd aangevallen, die de vrijlating eisten van vier misdadigers, die gevangen genomen waren bij opruimingsoperaties op de hellingen van de vulkaan Merapi in centraal-Java. De politie werd gedwongen terug te trekken en de menigte maakte zich uit de voeten met aan de politie ontnomen wapens. (Aneta/ANP)

SITUACION MUNDIAL

Campanja na Korea. E avance limita di aliadonan ta marcha padilanti manera e plan tabata. Nan a penetra te den vecindario di e riu Han. caminda comunistanan chines a traha un linea nobo di defensa. Experto libre militar no ta di acuerdo riba e punto cu aliadonan a kibra e linea principal di chinesnan of si nan mester kibré ainda. Na Washington a worde anuncia cu chercitonan aliado e biaha aki lo no surpasa e paralelo 38, na espera di otro solucion politica di e problema di campanja coreano.

Den tropanan comunista chines tin hopi caso di tuberculosis, typhus y enfermedadnan di gera. Pesei nan no ta considera pa worde pasa den teritorionan infecta pa evita e epidemia di plama.

Den estado Nevada di America e comision di arma atomica ta sigiendo cu su pruebanan cu arma atomica. Atrobe e siman aki tabatin do prueba cu explosion ba tsaalmmr prueba cu explosion basta grandi.

E portavion Independence a wor de etug for di haf di San Francisco pa e worde esink den lamar pacifico pa medio di un arma secreto.

Asamblea general di Naciones Unidas na Lake Success a trata riba e mocion americano di declara china comunista como agresor.

Asamblea a aproba e mocion cu 44 voto na fabor. Tabatin 7 contra y 9 pais a decidi di no vota. Contra tabata e paisnan ruso, y tambe India y Burma. No tabatin ningun debate riba e proposicion. Asamblea tambe a decidi di bai studia metodo pa aplica sancon contra china comunista. Esei lo worde decdi mas despues. Esak empero no kier meen cu tur posibilidad pa yega na un acuerdo cu China a sera. Tin un comision, yama comision di bon servico, cu lo trata enteramente separa d asamblea un mehoranza di situacion entre e contendientenan.

Radio Peking a perifonea cu e resolucion tuma pa Naciones Unidas ta un ofensa contra China. Esaki ta e prome y unico comentario duna riba accion general. Radio Peking a bisa tambe cu for di e resolucion aki nan por resolve cu Amerka no a decidi di termna e conflicto koreano cu metodonan pacifico.

Na Washington e generalisimo Eisenhower a parce dilanti di un sesion di Congreso americano, pa e duna aport riba su biaha europeo. Ora e general a drenta asamblea publico a amta para y senadornan a aplaudisa hopi largo. General Eisenhower a bisa Congreso americano cu ta nan lo mester decidi cu e civilizacion europca lo prece of cu e lo keda conserva. Nan lo mester decidi pa nan accion cu e paisnan di Europa lo kela liber, esta cu nan ayudo militar y financiero. Su biahe na Europa a mustre cu aya nan no tin ningun poderio militar pa resisti ningun invasion. Nan lo mester ato traha un defensa militar na Europa, no solamente pa europeanan sino manjan pa America tambe, pasobra libertad y independencia europeo ta di masha importancia pa America mes.

Na India tin peligro di hamber, pasobra miliares di tiracochi ta comiendo tur cosecha. Dies anja pasa na China casi 250 miliar di e bestianan aki a causa hopi danjo, y 500 mil hende a muri di hamber. Awor e paisnan ta tratando di destrui e lugarnan caminda e insectonan aki ta pone webo pa asina nan trata di kaba cu e asuto aki.

NOTANAN INSULAR

Gobernador Peter na Aruba

Su Excelencia Gobernador Peters ta bishita Aruba e siman aki pa algun dia. Gobernador a bini pa algun asunto di interes nacional den su viajenan periodici di inspeccion. Estando aki Su Excelencia por tuma parti tambe na algun festividad di carnaval anochi, combinando asina lo util cu lo agradable.

Nos ta desea Su Excelencia grato tempo den nos medio y cu su bishita resulta di utilidad y progreso pa Aruba.

Nederland weer in de V.N. vertegenwoordigd

LAKE SUCCESS, 1 Februari: Voor het eerst sinds 1946 was Nederland gisteren weer in de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties vertegenwoordigd, toen de Raad zijn eerste zitting van dit jaar hield. Zoals bekend was de Raad bijeengeroepen met het doel het punt „klacht inzake agressie tegen de republiek Korea" van de agenda af te voeren, teneinde de Algemene Vergadering in staat te stellen zich vandaag met die aangelegenheid bezig te houden.

De president van de Veiligheidsraad, de Ecuadoriaan Quevedo, heette de nieuwe leden van Nederland, Brazilië en Turkije welkom en verklaarde, dat hun deelneming aan het werk van de Raad een goed voorteken was voor de loop der toekomstige besprekingen in de Raad, omdat deze landen voorbeelden waren van het feit, dat, ondanks tegengestelde gebeurtenissen, de beschaving bezig was zich te herstellen in de gebieden, waar zij verwoest was, terwijl in andere gebieden vooruitgang gemaakt werd op basis van uitgebreide reserves.

In zijn dankwoord aan de president voor zijn welkomwoorden drukte ambassadeur Von Balluseck, die voor het eerst in de Veiligheidsraad sprak, de hoop uit, dat Nederland door zijn lidmaatschap van de Veiligheidsraad „zijn deel mag bijdragen tot het vinden van een rechtvaardige, stabiele en duurzame basis voor de internationale vrede, veiligheid en rechtvaardigheid". Met betrekking tot de ernst van de internationale situatie merkte hij op: „Wij zijn ver verwijderd van de hoopvolle dagen van San Francisco en het zou onrealistisch zijn het falen van vele onzer pogingen niet te erkennen. Bovendien is het heel goed mogelijk — hoewel wij nooit moeten wanhopen —, dat nog critieker tijden voor ons liggen". Hij wees er evenwel op, dat de Verenigde Naties de hoogste hoop van de mensheid blijven. (ANP/ANETA)

NOG NIET POSITIEF GENOEG!

WASHINGTON, 5 Febr. - De leider van de Republikeinse fractie in de Amerikaanse Senaat, Robert Taft, verklaarde in zijn eerste commentaar op Eisenhowers verklaringen na de terugkeer van zijn bezoek aan West-Europa: „Elke overeenkomst, die Truman mogelijk zal aangaan betreffende het zenden van Amerikaanse troepen naar het grondgebied van de leden-staten van het Noord-Atlantisch Verdrag, behoort aan het Congres te worden voorgelegd, opdat dit kan beoordelen, of het aandeel van de Amerikaanse troepen bij de verdediging van West-Europa bevredigend moet worden geacht. Nu bezitten wij geen enkele basis, waarop wij aan het werk kunnen gaan".

Taft legde deze verklaring af in een persgesprek. Hij zei verder nog van mening te zijn, dat het door Eisenhower aan het Congres uitgebrachte verslag van zijn Europese reis „een goede indruk" heeft gemaakt, doch hij verklaarde, dat „er niet genoeg positieve mededelingen in staan omtrent de staat van de West-Europese verdediging". (R/ANP)

De Politieke Commissie beschuldigd

Tsjou En Lai zond telegram

HONGKONG, 5 Februari: De Chinese communistische minister van buitenlandse zaken, Tsjou En Lai, heeft vandaag een telegram aan de Verenigde Naties gezonden, waarin de Politieke Commissie ervan beschuldigd wordt onder Amerikaanse „bewerking" te staan, zo deelde radio-Peking mede. De commissie, zo verklaarde hij, had plotseling besloten om op 6 Februari de Russische resolutie te bespreken, die beschuldigt van Amerikaanse agressie in China. Dit was „een nieuwe Amerikaanse truc": China was niet ingelicht door de commissie over de bespreking en daardoor waren zijn vertegenwoordigers niet in staat het debat bij te wonen.

Tsjou eiste, dat de oorspronkelijke documenten, die beschuldigen van Amerikaanse agressie in Korea en Formosa en die door generaal Woe, de afgevaardigde van Peking, bij de Verenigde Naties het vorige jaar aan de commissie waren voorgelegd, op de volgende bijeenkomst ter tafel worden gebracht.

Functionarissen van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken hebben verklaard naar aanleiding van de toespraak van de Chinese communistische minister van buitenlandse zaken, Tsjou En Lai, dat deze „juist zo sprak als werd verwacht". Zij voegden er aan toe, dat elke mogelijke wijziging in de houding van Peking ten aanzien van de voorwaarden voor de regeling van het Koreaanse geschil vermoedelijk nauw zal samenhangen met de ontwikkeling van de militaire toestand. (R/ANP)

CONFERENTIE TE PARIJS UITGESTELD

PARIJS, 3 Feb.: De Franse regering heeft de conferentie over de vorming van een Europees leger uitgesteld van Dinsdag tot 15 Februari zo heeft een woordvoerder van het Franse ministerie van buitenlandse zaken verklaard. Hij voegde eraan toe, dat het uitstel nodig was om de documenten, die ter conferentie als basis zouden dienen, gereed te maken

FRANKRIJK KAN REKENEN OP MACHTIGE VRIENDSCHAP

PARIJS, 5 Februari: De Franse premier, Pleven, is Zondag van zijn bezoek aan de Verenigde Staten en Canada te Parijs teruggekeerd. Bij aankomst verklaarde hij: „Ik ben er van overtuigd, dat Frankrijk begrepen wordt dat zijn inspanning wordt gewaardeerd, dat het niet alleen staat en dat het kan rekenen op machtige vriendschap van verschillende zijden om het te helpen". Pleven was getroffen door de bewijzen van vriendschap, in de Verenigde Staten en Canada ontvangen. Pleven werd door alle kabinetsleden op het vliegveld opgewacht. (R/ANP)

RADIO-ACTIEVE SNEEUW GEVALLEN

ROCHESTER, 5 Feb.: Te Rochester is deze week radio-actieve sneeuw gevallen, vermoedelijk een gevolg der proefneming in Nevada, op 2.500 km afstand van Rochester. Volgens geleerden is de radioactiviteit te gering om gevaarlijk te zijn. (R/ANP)

Alfred Krupp uit de gevangenis ontslagen

Met hem 20 andere Duitse oorlogsmisdadigers

LANDSBERG, 5 Februari: Alfred Krupp en 28 andere Duitse oorlogsmisdadigers, wier vonnissen door de Amerikaanse autoriteiten werden herzien zijn Zaterdagmorgen uit de gevangenis van Landsberg ontslagen. Alfred Krupp werd bij het verlaten van de gevangenis aan de poort begroet door zijn broeder Berthold von Schlen, directeur der Krupp-fabrieken te Essen, en zijn Amerikaanse verdediger Earl Carroll, die uit San Francisco was overgekomen. Tot de andere prominente vrijgelaten gevangenen behoort de vroegere generaal Wilhelm Speidel, broeder van Hans Speidel, voormalig stafchef van wijlen veldmaarschalk Rommel. Hans Speidel is een der drie Duitse militaire deskundigen, die op 't ogenblik met de geallieerden in Bonn besprekingen voeren over de mogelijkheden der vorming van een Duitse strijdmacht in het kader van het voorgestelde Europese leger.

Speidel gaf de aanwezige journalisten een hand en uitte telkenmale zijn vreugde over zijn vrijlating. Familieleden en vrienden der vrijgelatenen buiten de poort hadden allen bloemen bij zich. Graaf Von Lutz Schwerin Krosigk, minister van financiën en van buitenlandse zaken onder Hitler, slaagde er in de verslaggevers te ontwijken. Een andere voormalige hoge Nazi-functionaris, die vandaag is vrijgelaten, is Wilhelm Keppler, hoofd van de speciale afdeling van het ministerie van buitenlandse zaken. Verder bevinden zich onder de vrijgelatenen drie oud-generaals: Ernst von Leyser, Hubert Yanz en Ernest Dehner. Vrijdagavond zijn nog vier wegens oorlogsmisdaden veroordeelde Duitsers vrijgelaten, onder wie Franz Schlegelberger om gezondheidsredenen. Hij was een hoge Nazi-jurist, die de rassenleer der Nazi's in toepassing heeft gebracht. Onder de vandaag vrijgelatenen bevinden zich voorts voormalige hoge Nazi-functionarissen op juridisch en medisch terrein, alsmede S.S.-officieren en beheerders van concentratiekampen. (R/ANP).

BEKENDMAKING

De Directeur van het Departement van Sociale- en Economische Zaken maakt hierbij bekend, dat ingevolge beschikking van 1 Febr. 1951, No. 459, de uitvoer van

AUTOBANDEN

verboden is.

De Directeur voornoemd,

Drs J. H. VAN BOVEN

A.C. 139

GRATITUD

El Consul General de Venezuela en Aruba y demas funcionarios del Consulado manifestan su agradecimiento a todas aquellas personas que con motivo de la muerte del Coronel CARLOS DELGADO CHALBAUD les expresaron su condolencia.

Aruba, Diciembre 1950.

A.C. 136

Seccion na Papiamento

Gezaghebber no por recibi buscado di trabao

Den unanuncio den periodiconan local Gezaghebber a publica cu e no ta recibi buscado di trabao na ora di spreekuur mas.

Esnan aki mester acudi na departamento di asuntonan social. Aparentemente e asunto aki tabata tuma hopi ora na beslag na e dos(antestres) spreekuur di Gezaghebber, asina ta cu ta di spera cu awor cu e magistrado aki tin mas tempo pa asuntonan di gobierno e por dedika na problema di trafico por ehemplo cu ta birando agudo.

Peligro di autonan dilanti di school

Un biaha mas no kier alza nos boz na gobernacion pa presta atencion na e trafico dilanti di schoolnan meimei di 12 y un or. Cantidad di hobencito cu apenas a bisti carson largu, y cu apennas por stuur un auto, con of sin pechi bisti, ta core rond cu gran velocidad rond di school of ta ocupa tur parkeerplaats dilanti di schoal. Ora nan ta core nan no ta weita nan dilanti y asina cada bez ta hera di dal criatura mata. Nos kier pidi autoridad competente pa por controla e asunto aki.

Comercio

Un comerciante ta conta cu awor cu tin menos bienestar na Aruba, ora un estranbero perde trabao e ta keda pega na Aruba y ta trata di gana nan pan cu ugencianan. Nos kier pidi camara di comercio y inmigracion di controla e exceso aki, pasobra na otro paisnan un yiu di tera no ta hanja e facilidad aki. Ta lamentable cu tin ainda yiu di tera cu ta protcha tal practica, tumando riba nan pa laga pasa cu tal persona ta nan empleado, cobrando e interesado un comision pa nan molester. Asina ley ta worde kibra legalmente! E personanan aki no ta realiza cu nan ta torpedeando economia di nos luga? Ta di spera cu autoridad competente lo mustra cu sa sa nan job bon.

Trafico di autobus ta satura

E comision di autobusdiensten a reuni 9 biaha e anja aki pa studia problemanan di linja di autobus. Nan ta bisa cu situacion cu bus chikito ta satura y cu nan maximo di 75 mester worde manteni. Solamente ora un donjo di auto di huur no por biba mas cu placa cu e ta gana e por hanja un vergunning pa autobus, entregando su vergunnig pa auto di huur. Esaki ta un medida masha bon y sabio. Nos ta spera cu e comision aki lo duna en lo futuro preferencia na e yiunan di tera riba estranheronan di islanan britanico, cu a duna mal cuenta di nan mes y riba cual no tin verhaal ora nan causa danjo na bida y propiedad ajena.

Aruba wandelt XIV

Leonidas Aparicio

We hebben het er naar weer eens op gewaagd.

Ondanks de regen.

En het is gelukt. Droog en wel gemoed zijn we thuis gekomen.

De tocht is door en langs de Rooi Afo gegaan.

Eerst de weg op naar Santa Cruz en toen een eindje voorbij waar de rooi manonebi deze straat oversteekt, links af de koenoekoe in.

Midden tussen wegschietende konijntjes en bloeiende bloemen en struiken.

Het was te zien, dat het regende. Overal was grond weggespoeld.

Diepe groeven liepen er door het zand. Het wandelen was vaak moeilijk.

Ongeveer bij Tarabana kwamen we aan een put. Het stenen gevaarte stak hooguit boven zijn omgeving. De grond was er om weggespoeld. Een of andere grappenmaker heeft, toen het cement nog zacht was, zijn naam erin gegrift: „Leonidas Aparicio, 22 de Nobiembre de 1999", luidt het en als we aan het voor-bestaan geloofden zouden we tot 1999 willen voortleven om Leonidas in Tarabana te groeten!

Grote groene blaren, frisse kleuren. Een rode grond. Zo ziet Tarabana er thans uit. Verderop, bij San Barbola, zijn we rechtsaf gegaan. De vrouwtjes daar kennen ons al. We wandelen er graag. San Barbola ligt in de buurt en het is een der fraaiste dreven van ons eiland. Als je er, komende van de stad, rechtsaf gaat (links voert naar de hoofdweg naar Paradera, overigens ook een loopje dat de moeite waard is), voert een leuk slingerpad met agaven ter weerszijden kris-kras tenslotte naar een heus weiland, althans in deze tijd van het jaar. Bijna tot de knieën liepen we door het gras en ook al zullen de gele bloemen wel geen boterbloemen zijn geweest, een mooi gezicht was het toch. En wat ruikt het nu fris in de open natuur.

De geiten hebben gejongd. Hier en daar liepen ze zich te goed te doen. Een geitebokje dat een koud buikje had, stond dwars over de moeder heen. Het voelde er zich zo veilig, dat het niet als de anderen wegliep, toen we eraan kwamen.

Midden in deze buurt vonden we zowaar een zwembad. Een trap voerde de bak in. Verder lag alles in puin en de molen die eertijds het water voor deze bak heeft opgemalen, was verroest en de wieken hingen erbij.

Het fundament van wat naar onze fantasie een paviljoentje geweest kan zijn, lag er nog. Verder trilde de lucht er van het gekwinkeleer der vogels.

Konijnen sprongen voor onze voeten weg. Een fazant kleurde prachtig midden in het groen. Twee leguanen zaten elkaar opeens na dwars over het steen van dat fundament. Onze (sinistere) mensenverschijning in dit paradijs stichtte algemene schrik. De mens hóórt niet meer in het paradijs. Wie er zich in waagt, en Aruba's natuur levert daartoe zo gemakkelijk gelegenheid, voelt zich verrukt en tegelijk niet op zijn plaats.

Door de Rooi Afo gingen we verder. De dammen hielden hier overal kostbaar water tegen.

Bij een heel grote dam stond gewoon een zee vol. Met kopjes op de golven van het bruine water.

We kwamen door Piedra Plat, stonden toen opeens op de hoofdweg. Vèr voor ons uit de zee, gitzwart. Duistere wolken erboven. Hier en daar het wit van een zeil. Naast ons dook plotseling een kudde schapen op. Ze zullen deze maand wel blij zijn met hun nooit geschoren vacht, meenden wij.

85 MILLIOEN GULDEN VOOR BURGERLIJKE DEFENSIE

AMSTERDAM, 5 Februari: Nederland zal 85 millioen gulden besteden aan de organisatie van de burgerlijke defensie, welke in staat is doeltreffend te werken in geval van een atoomoorlog. De plannen omvatten een radionetwerk over geheel Nederland, waarvoor door de internationalecommissie voor frequenties speciale golflengten zullen worden toegewezen, in verband waarmede momenteel onderhandelingen gaande zijn met Engeland, Frankrijk, België en Duitsland. (ANP)

VROUWEN-WERELD GEBEDSDAG

Op 9 Februari a.s. komen op de gehele aarde, in de grote wereldsteden en in de kleine dorpjes, de Christen-vrouwen van allerlei Kerken en rassen bijeen. Samen zullen zij bidden voor de vrede op de wereld en de eendracht onder elkander.

In beroemde kathedralen en in primitieve kerkjes zullen dezelfde gebeden gebruikt worden en dezelfde liederen opklinken.

Wilt U ook hieraan meedoen?

Komt dan op 9 FEBR. a.s. DES AVONDS OM 7 U. in de PROTESTANTSE KERK te ORANJESTAD.

R.K. GEBEDENBOEK

Via de boekhandel kan men thans op Aruba kopen een merkwaardig gebedenboek, „Nova et Vetera" genaamd en samengesteld door een Kartuizer monnik. Het boek is in talloze uitvoeringen verkrijgbaar, werd uitgegeven door Van Wees te Utrecht, telt bij de duizend gebeden voor alle mogelijke omstandigheden, en...... kost op Aruba maar weinig door het verschil in pariteit van de gulden.

Het boek breekt alle zoetelijke en flemerige gedoe op dit gebied. Het bevat nieuwe en oude gebeden, ontleend aan brevier, missaal, liturgieën van Oost en West en door de samensteller aangevuld met gebeden voor moderne gelegenheden (echtscheidingen bijv. en de rampzalige invloed hiervan op de samenleving), maar gesteld in de antieke gebedstrant der H. Kerk. We geloven niet iets dergelijks ooit in handen te hebben gehad. Hier is nu iets, wat afgestemd is op de drukke tijd van heden. In 31 reeksen volgen de gebeden elkaar op, zodat men elke dag een andere reeks kan nemen. Elke reeks is ingericht op de ochtend, maar door een handige samenstelling, kan men ze ook op elk ander tijdstip gebruiken. Dan zijn er tafelgebeden, gebeden van de wieg tot het graf en de verschillende godsdienstoefeningen. De voornaamste heiligen komen in het boek voor (de op ons eiland veel vereerde, maar in Nederland nagenoeg onbekende Filomena, Martinus de Porres e.d. helaas niet), litanieën, meditaties enz. En dat alles in zulk een handig formaat, dat we werkelijk geloven dat de anonieme Kartuizer hier iets gebracht heeft wat voor Nederlands biddende katholieken uniek is. We hopen dat men er op onze eilanden van zal profiteren.

H.

HAVENARTS IS ER

Dezer dagen arriveerde op Aruba dr Vinke, de nieuwe havenarts van Aruba. De heer en mevrouw Vinke zullen zich eerlang in St. Nicolaas vestigen.

NACHT- EN ZONDAGDIENST APOTHEKEN

Gedurende de week van Zaterdag 3 tot en met Vrijdag 9 Februari zijn des nachts en op Zondag voor recepten geopend: te Oranjestad: Botica Aruba, te St. Nicolaas: Botica San Lucas.

UITVOERVERBOD VOOR AUTOBANDEN

Met ingang van 1 Febr. is de uitvoer van autobanden verboden. Wij verwijzen onze lezers naar de desbetreffende bekendmaking van de Directeur van Economische zaken in ons blad van heden.

BENOEMINGEN BIJ DE NIEUWE EERSTE NED. N.V.

In een circulaire maakt deze Mij. bekend, dat de Heer F. Breebaart te Willemstad tot procuratiehouder werd benoemd, terwijl de Heer A. Dirks tot Hoofdinspecteur voor de Nederlandse Antillen werd benoemd.

DE NIEUWE *Vestigings- verordening*

Enkele weken geleden hebben wij het ontwerp voor de nieuwe vestigings-verordening in zijn geheel in ons blad afgedrukt. Uit de vele navragen voor extra nummers van deze courant bleek, dat hiervoor onder onze lezer grote belangstelling bestond. Thans is het Voorlopig verslag op deze verordening verschenen. Dit is voor de handel op Aruba van zo groot belang, dat wij menen er goed aan te doen, het gehele verslag op te nemen. In dit nummer vindt U het eerste gedeelte, in een volgend nummer plaatsen wij het slot.

Niettegenstaande het Bestuur zelf opmerkt, dat de Vestigingsregeling voor Bedrijven (P.B. 1946, no. 43) in de practische toepassing bewezen heeft zeer moeilijk uitvoerbaar te zijn, doordat zij grote leemten vertoont en zelfs onverenigbare tegenstrijdigheden inhoudt, en van de zijde der Staten keer op keer om ingrijpen is gevraagd, heeft het nietemin niet minder dan 4 jaar geduurd, voordat er iets nieuws ter tafel wordt gebracht. De teleurstelling hierover zou weggenomen kunnen zijn, als het thans ingediende ontwerp de bezwaren tegen de Vestigingsregeling voor Bedrijven van 1946 wegnam en/of aan de bestaande verlangens op het gebied, dat het behandelt, zou tegemoet komen, hetgeen evenwel naar de mening van zeer vele leden geenszins het geval is.

Naar de mening van sommige leden moet de op het ogenblik bestaande regeling, zonder de daarin bij de openbare behandeling in artikel 17 bij amendement aangebrachte wijziging, nog altijd beter geacht worden dan het thans aangeboden ontwerp.

Eén van de hoofdbezwaren vormt het feit dat de toepassing en de uitvoering in handen gelegd zijn van één persoon t.w. de Directeur van Sociale en Economische Zaken op Curacao onderscheidenlijk de gezaghebber op de eilanden buiten Curacao, die hierdoor op dit onderdeel van de bestuursuitvoering oppermachtig worden, hetgeen onaanvaardbaar is. Verkieslijker ware een systeem, waarbij de bedrijfsgenoten bij de toekenning van de vergunning direct betrokken werden.

De aan het woord zijnde leden denken b.v. aan een commissie van 5, bestaande uit de directeur van Sociale en Economische Zaken, q.q. voorzitter, en 4 leden uit de kringen van de handel en consument.

De werkwijze van deze commissie zou zo kunnen zijn, dat bij gewone meerderheid van stemmen de beslissing genomen wordt, na advies te hebben ingewonnen van de Kamer van Koophandel en van de Procureur Generaal, terwijl de directeur van Sociale en Economische Zaken met de uitvoering van de beslissing belast wordt. Ware een en ander opgedragen aan het betrokken lid van het College van Algemeen Bestuur dan zou in ieder geval meer het accent zijn gelegd op het verantwoordelijk bestuur.

Tot grotere zekerheid van een juiste en billijke uitvoering van deze verordening ware een onafhankelijke beroepsinstantie in het leven te roepen, die zelfstandig oordeelt of een vergunning al dan niet in strijd met de wet is verleend.

De gouverneur, i.e. het verantwoordelijk Bestuur als beroepsinstantie aanwijzen verschaft deze zekerheid niet, omdat het in feite dezelfde figuur is, die de vergunning in eerste instantie afgeeft. De directeur van Sociale en Economische Zaken is in feite niets anders dan uitvoerder van de opdrachten van het verantwoordelijk bestuur, dat in hoogste instantie uitspraak zou moeten doen na advies ingewonnen te hebben van de betrokken directeur. Daarom moet men een andere beroepsinstantie dan de gouverneur in het leven roepen.

De autoriteit, belast met de uitvoering van deze verordening, ware de verplichting op te leggen gevolg te moeten geven aan de beslissing van de beroepsinstantie. Er dient ook uitdrukkelijk bepaald te worden, dat zowel de verzoeker als de adviserende partijen het recht hebben zijn c.q. hun standpunt in hoger beroep toe te lichten, hetgeen in de thans geldende verordening niet het geval is en geen gevoel van rechtsbevrediging schenkt. Van het al dan niet verwerken van boven-aangegeven iede- en hangt af of zeer vele leden aan het ontwerp hun stem zullen geven of niet.

Enkele leden, zich aansluitende bij het zo juist door sommige leden naar voren gebrachte, hadden verwacht, dat uit dit ontwerp niet meer de oude geest zou spreken, doch dat het de tekenen zou hebben gedragen, dat andere verhoudingen op komst zijn.

Enige leden had het verwonderd, dat onder een dergelijk ontwerp, dat zo duidelijk de tekenen van discriminatie toont, de handtekening van de Gouverneur van de Nederlandse Antillen staat, immers het stelt Nederlanders, die niet in de Nederlandse Antillen zijn geboren, op één lijn met buitenlanders. Hoewel artikel 4 der Staatsregeling bepaalt, dat allen, die zich op het grondgebied van de Nederlandse Antillen bevinden, gelijke aanspraak op bescherming van persoon en goederen hebben, opent het ontwerp de mogelijkheid de eene burger anders te behandelen dan de andere. Onder de niet op de Antillen geborenen, die sinds jaren zijn gevestigd, wordt de grond onder de voeten weggehaald. Bovendien draagt het ontwerp het gevaar in zich, dat elke maatregel, genomen tegen een door buitenlanders gedreven wordende zaak, represailles zal uitlokken. Met recht kan de vraag worden gesteld of het doel van deze verordening is protectie aan een zeker deel der inwoners te verlenen dan wel om ordenend op te treden.

Blijkens de Memorie van Toelichting zal, als men principieel wil zijn en de betrokken autoriteit in staat wil stellen een beslissing te nemen, die zin heeft, **eenieder** zich aan een beslissing, of deze nu gegrond is op het behoeftestandpunt dan wel op dat van sanering van een bepaalde handels- en bedrijfstak, moeten onderwerpen, waartegen naar de mening van het Bestuur overwegende bezwaren zullen bestaan. Enkele leden zouden gaarne vernemen op welke bezwaren zullen bestaan. Enkele leden zouden gaarne vernemen op welke bezwaren het Bestuur hier doelt.

Een oplossing van de hiervoor geschetste moeilijkheden meent het Bestuur te hebben gevonden door bij de beoordeling „slechts het algemeen belang" te laten gelden. Enige leden zouden het op prijs stellen te mogen vernemen wat hier met het woord „slechts" wordt bedoeld, alsook of onder „het algemeen belang" dient te worden verstaan dat van de bevolking of dat van de handel.

Door de hiervoor aangegeven maatstaf aan te leggen meent het Bestuur de autoriteit, belast met het afgeven der vergunning, beter in staat te stellen een rechtvaardige en economisch verantwoorde beslissing te nemen. Enige leden stelden de vraag of dit niet moet zijn „een rechtvaardige en economisch-sociaal verantwoorde beslissing".

De vraag dient gesteld te worden of niet bepaald behoort te worden, dat de hier reeds wettig gedreven zaken van niet inheemsen, niet onder de bepalingen van deze verordening zullen vallen. Aan eenmaal verkregen rechten mag immers in een rechtstaat niet worden getornd.

Vele leden merkten op, dat zij bepalingen hadden gemist ten aanzien van de navolgende gevallen.

Verscheidene niet in de Antillen geboren inwoners van deze eilanden treden op als agent van buitenlandse firma's zonder dat zij een zaak drijven, die hier gevestigd is.

Vaak komen buitenlanders, die als handelsreiziger optreden, voor korte tijd op onze eilanden. Zij nemen intrek in een hotel en trachten in zo kort mogelijke tijd zoveel mogelijk orders te plaatsen, waarna zij weer weggaan. Ook komt het voor, dat buitenlanders hierheen komen met scheepsladingen van artikelen, die zij trachten hier van de hand te doen. Vooral deze laatste categorie berokkent de plaatselijke handel grote schade.

De aan het woord zijnde leden zouden gaarne vernemen of het Bestuur met hen van mening is, dat ook in de hiervoor genoemde gevallen wettelijke voorzieningen dienen te worden getroffen.

Artikelen

Ad artikel 1.

Onder kortheidshalve verwijzing naar het reeds bij de algemene beschouwingen naar voren gebrachte, werd nog het navolgende opgemerkt.

De definitie, voorkomende onder punt g laat toe, dat een naamloze vennootschap, opgericht met buitenlands kapitaal en stafpersoneel, haar bedrijf in de Nederlandse Antillen zonder meer mag uitoefenen, mits een landskind als directeur wordt aangesteld. Dit opent de poort voor het gebruik van stromannen.

Hiertegenover staat, dat een niet in de Nederlandse Antillen geboren Nederlander de vergunning kan worden onthouden, tenzij hij eveneens van de hiervoren genoemde omweg gebruik maakt. Deze mogelijkheid maakt in de eerste plaats van de verordening een wassen neus, doch in de tweede plaats is het gebruik maken van de genoemde omweg onprettig voor diegenen, die van dergelijke methoden niet houden. Daar veelal de winst van de zaak van het eerstgenoemde geval naar het buitenland zal worden uitgevoerd, terwijl veelal de winst door de Nederlander gemaakt in de Nederlandse Antillen zal blijven, bestaat er toch meer reden het eerstgenoemde geval onder de bepalingen van deze verordening te brengen dan het laatstgenoemde.

Enige leden zouden voorts willen vernemen, hoe het Bestuur denkt te handelen ten opzichte van diegenen, die in de Nederlandse Antillen geboren, van Nederlandse nationaliteit zijn en daarnaast nog andere nationaliteit hebben.

Gevraagd werd of een zaak ook als inheemse zaak moet worden beschouwd als alle eigenaren in de Nederlandse Antillen geboren Nederlanders zijn of kinderen, waarvan één der ouders in de Nederlandse Antillen geboren is.

Naar het Bestuur in de toelichting opmerkt, zal de nieuwe vergunning, als de reeds bestaande zaak wettig wordt gedreven, op aanvraag „normaliter" worden verleend. Een garantie bestaat ter zake derhalve niet, hetgeen vele leden onjuist achten.

De afgifte van vergunningen in handen te leggen van daartoe in te stellen commissies stuitte volgens de Memorie van Toelichting af o.m. op de mogelijkheid, „dat partijbelangen zouden kunnen prevaleren". Onder het uitspreken van hun bevreemding over een dergelijke uitlating van de zijde van het Bestuur, zouden verscheidene leden gaarne vernemen op welke grond(en) deze uitspraak gebaseerd is.

Ad artikel 2.

Gevraagd werd te mogen vernemen, wat het verschil is tussen de in artikel 1 sub e voorkomende definitie voor het drijven van een zaak t.w.: „het voeren **van de feitelijke leiding** van een zaak" en het in dit artikel onder b en d voorkomende.

Verscheidene leden gaven als hun mening, dat uitvoering van het gestelde onder ~~f van dit artikel in~~ de praktijk op zeer grote moeilijkheden zal stuiten, tenzij in de vestigingsvergunning een limitatieve opsomming wordt opgenomen van wat verhandeld mag worden.

Ad artikel 3.

De in het derde lid opgenomen eis, dat schriftelijk kennis dient te worden gegeven van de aanstelling of vervanging van een persoon, die in de zaak met de feitelijke leiding is belast, kwam voor in strijd te zijn met het bepaalde in artikel 2.

Drastische soberheidsmaatregelen en heel wat opofferingen . . .

AMSTERDAM, 2 Februari: „De Volkskrant" schrijft, dat de Nederlandse defensie wordt geraamd op 10% van het nationale inkomen, dat thans 1.400 milliard gulden per jaar bedraagt. Het blad stelt drastische soberheidsmaatregelen en opofferingen in het vooruitzicht, „welke regering ook Nederland mag krijgen", en zegt, dat er zonder dat er in feite een oorlog is in zekere zin, een oorlogseconomie moet worden ingevoerd. „Het vinden van de juiste oplossing brengt buitengewone moeilijkheden mee.

Toen er in 1940 in feite oorlog was, heeft de bevolking een verlaging aanvaard in de lonen en haar koopkracht, alsmede een verhoging der belasting en der rantsoenering. Nu er geen oorlog is, is het moeilijk de bevolking duidelijk te maken, dat er niettemin bepaalde maatregelen nodig zijn". Volledige rantsoenering zou onmogelijk zijn, zo is het blad van oordeel, omdat dit zou betekenen het terugtrekken van Nederland uit de Europese betalingsunie en de andere regelingen voor de liberalisatie van de Europese handel.

Een andere oplossing is consumptiebeperking door hogere belastingen, verhoging der prijzen en opheffing van subsidies op bepaalde voedingsmiddelen. Deze worden alle overwogen.

„In Amerikaanse kringen volgt men met grote belangstelling de pogingen van Nederland om de financiën van het land te regelen. Deze kringen zijn van mening, dat Nederland 10% van het nationale inkomen aan de herbewapening moet besteden. De Verenigde Staten besteden 14% en opgemerkt wordt, dat de Nederlandse arbeidsproductiviteit in de afgelopen jaren elk jaar 5% is verhoogd. Indien Nederland dit tempo volhoudt, zou 5% der herbewapeningskosten kunnen worden gedekt door de verhoogde productiviteit in het komende jaar. Bovendien verdienen de arbeiders meer geld, omdat zij harder werken en zij zullen niet worden getroffen door de verhoging der prijzen en soortgelijke maatregelen", aldus het blad. (ANP)

„LEGION OF MERIT" VOOR LUIT.-GENERAAL I. A. ALER

's GRAVENHAGE, 3 Feb.: — Luitenant-generaal I. A. Aler, de stafchef van de Nederlandse luchtmacht, die op het ogenblik voor een bezoek van drie weken in de Verenigde Staten vertoeft, is benoemd tot commandeur in de „Legion of Merit" van de Verenigde Staten, zo werd hier vandaag meegedeeld. De onderscheiding werd hem overhandigd door generaal Hoyt Vandenberg, de stafchef van de luchtmacht der Verenigde Staten te Washington. (ANP)

AANVULLENDE TROEPEN VOOR KOREA

's GRAVENHAGE, 3 Feb.: — Men hoopt in Nederland een depot te vormen van 800 vrijwilligers ter aanvulling en versterking van het Nederlandse detachement in Korea. De eerste aanvulling is bedoeld om van het detachement van 636 man een bataljon van 917 man te maken. Verwacht wordt, dat de sterkte daarvan overschreden kan worden, daar van de vrijwilligers nog geen één ontheffing heeft gevraagd en zij dus op hun post blijven, ook al verbonden zij zich voor een jaar, Tot heden hebben zich 363 personen gemeld, van wie drie vrouwen, die misschien als verpleegster zullen worden uitgezonden. (ANP)

DE CRISIS IN HET CONCERTGEBOUWORKEST

AMSTERDAM, — Twee-en-zestig leden van het Concertgebouworkest zijn Dinsdagavond bijeengekomen om te bespreken, of zij ontslag hebben gekregen, omdat zij twee minuten vóór de aanvang van het concert op Zondag jl. het podium hebben verlaten. Na de uitvoering van Zaterdagavond beklaagde zich het orkest, dat de toehoorders het hadden begroet met zevenklappers en stinkbommen, waarna buiten het Concertgebouw demonstraties werden gehouden. De orkestleden zeiden te voelen, dat de atmosfeer in de zaal op jl. Zondag niet geschikt was voor een uitvoering van Verdi's Requiem, vooral omdat er weer demonstraties door de toehoorders waren tegen Paul van Kempen. (ANP)

KABINETSFORMATEURS HOUDEN BESPREKINGEN

's-GRAVENHAGE, 5 Februari: De beide kabinetsformateurs, dr Drees en mr Van Schalk, hebben Zaterdag een bespreking gehad met de heer Tilanus, fractieleider van de Chr. Historische Unie in de Tweede Kamer. Naar vernomen wordt werd hedenochtend de wekelijkse kabinetsvergadering gehouden en waarschijnlijk des middags voortgezet. De beide formateurs zullen haar bijwonen. (ANP)

(ANP)

SPIONNEN VAN DE TWEEDE WERELDOORLOG

Het grootste geheim van deze oorlog

was noch radar, het magische oog, noch de atoombom, maar een kleine machine, die de naam ,,Magic" droeg. En men kan zich voorstellen, hoe het een generale staf te moede was, toen plotseling een van de mannen, die deze machine bediende, spoorloos verdween . . .

Gedurende de oorlog bezat het Amerikaanse Leger een geheim, dat van zoveel betekenis werd geacht, dat zelfs President Roosevelt er niets van wist. En toen President Roosevelt in het voorjaar 1945 stierf, had nog geen mens met hem over ,,Magic" gesproken. En dit zeldzame apparaat werkte nog wel in de onmiddellijke nabijheid van het Witte Huis. De mannen, die dit geheim beschermden, twijfelden natuurlijk niet aan de discretie van de president, maar ze wilden tot iedere prijs vermijden, dat Roosevelt tijdens een van zijn politieke redevoeringen er op zou zinspelen dat de Verenigde Staten een middel bezaten, waarmee vele vijandelijke plannen konden worden gedwarsboomd. Spionnen zijn aan puzzles gewend. Indien een van de aanhangers van de asmogendheden ook maar het geringste vermoeden van ,,Magic" had gehad, zou alles er op zijn gezet, om dit geheim op het spoor te komen.

Catastrophale nederlaag door ,,Magic" . . .

Thans weet men, dat het belangrijkste geheime wapen noch radar noch atoombom was, maar een kleine ,,onschuldige" machine, die door Amerikaanse ingenieurs in een verborgen vertrek in Fort Washington werd opgesteld. Met behulp van deze machine, die na jarenlange pogingen en op grond van mathematische berekiningen werd opgebouwd, konden cryptografen het Japanse geheim, namelijk schrift veranderen in code, doorgronden.

Reeds lange tijd vóór de overval op Pearl Harbour op 7 December 1941, waren er geheime telegrammen gewisseld tussen Tokio en de U.S.A. Wanneer de Amerikaanse generaals reeds toen de sleutel tot deze code-telegrammen in handen hadden gehad, dan zouden zij de catastrophe van hun vloot in de Stille Zuidzee hebben kunnen verhinderen.

Cryptografie is de wetenschappelijke methode voor het ontcijferen van een onbekende code. Ieder die zich met geheimschrift bezig houdt, weet, dat de betekenis daarvan lang niet zo groot is als het een oningewijde toeschijnt. Experts op het gebied van de cryptografie kunnen iedere code verklaren, vooropgesteld, dat zij over voldoende tijd beschikken.

Maar juist in oorlogstijd speelt de tijd een beslissende rol. Ieder verzuim kan duizenden het leven kosten. Daarom geven moderne cryptografen de voorkeur aan een ontcijferingsmethode, die tijdrovend hersenwerk bespaart. Bovendien is het gemakkelijker, het geheim van een code te beschermen, wanneer deze door twee personen wordt ontcijferd. Wat ,,Magic" betreft, is het voldoende, als een persoon de in geheimschrift opgestelde mededeling letter voor letter in het ene gedeelte van het apparaat ,,tikt". Het andere deel van de machine, dat door een tweede functionaris wordt bediend en die niet op de hoogte was van de geheimschriftmededeling, ,,levert" het ontcijferde resultaat.

Japan heeft door ,,Magic" zijn catastrophale nederlaag geleden.

In het begin hadden de Amerikanen met grote moeilijkheden te kampen, daar Tokio alle mededelingen in Japans schrift zond, dat bestaat uit woordvormen in plaats van uit letters. Maar na onbeschrijtelijk veel moeite en talloze vergissingen gelukte het eindelijk, de werkelijke betekenis van dit abracadabra vast te stellen. Hoe ,,Magic" eigenlijk werkt, kunnen wij natuurlijk niet beschrijven; de geheimen van dit apparaat zijn tot op heden niet aan de pers bekend gemaakt. Maar enige voorbeelden van hetgeen men met behulp van deze machine kan bereiken, kunnen wij toch aantonen. ,,Magic" heeft het een zeer bescheiden vlooteenheid mogelijk gemaakt, een invasie van de Japanse vloot te verhinderen, de overwinning in de strijd om de Koraaleilanden te bevechten en op deze wijze Australië en Nieuw-Zeeland te beschermen. Verder dankt men aan dit apparaat alle details over de Japanse strijdkrachten, die naar Midway oprukten. Daardoor konden slagschepen, die 500 mijl verder lagen, bijtijds worden samengetrokken en in hinderlaag opgesteld; dit heeft tot het keerpunt in de geschiedenis van de oorlog in de Stille Oceaan geleid.

Maar het is niet bij deze successen gebleven. ,,Magic" wees met onfeilbare zekerheid de Amerikaanse U-boten aan, waar ieder Japans konvooi voer. Tegelijkertijd leverde de ontcijfering van de Japanse berichten uit Berlijn en Oshima waardevolle bijzonderheden over de oorlogsplannen van de Duitsers.

Na het einde van de oorlog en de nederlaag van Japan werd de werking van het apparaat niet uitgeschakeld. Ofschoon men er op voorbereid was, een geheel legercorps voor de bezetting van Korea ter beschikking te stellen, bracht ,,Magic" het Amerikaanse opperbevel op de hoogte van het feit, dat de Japanse strijdkrachten op dit schiereiland zo gering waren, dat een enkel regiment het wel met hen kon klaarspelen.

Een ontstellende vergissing!

,,Magic" was voor het Amerikaanse leger zo belangrijk, dat de generaals voortdurend in doodsangst verkeerden, dat hun geheim door de Japanners zou worden ontdekt. In dat geval zouden deze onmiddellijk hun codesysteem hebben gewijzigd en dan waren de Amerikaanse cryptografen weer even ver geweest als in het begin. De generaal stafchef Marshall vreesde dat het geheim was ontdekt, toen Amerikaanse vliegers het vliegtuig van Admiraal Yamamoto in 1943 bij Bogainville naar beneden schoten.

Op die dag waren namelijk talloze Japanse machines opgestegen, maar met absolute zekerheid vielen de vliegers van Uncle Sam iedere machine aan, waarin zij vermoedden dat de Japanse opperbevelhebber zich bevond. Zij schoten het escorte naar beneden en zetten tenslotte Yamamoto's vliegtuig in brand. Tijdens de aanval gebeurde het, dat een van de piloten zo onvoorzichtig was, een kameraad per radio een waarschuwing toe te roepen: ,,Jack, je vergist je! Je weet toch het nummer van de machine, waarin de ouwe Yama zit!"

Deze radioboodschap veroorzaakte een geweldige schrik onder de officieren. Het was immers mogelijk, dat een van de Japanners deze boodschap had opgevangen. En dan zou Japan alles op alles zetten om er achter te komen, hoe de vijand de nummers van zijn vliegtuigen had ontdekt.

Generaal Marshall ergerde zich zo onuitsprekelijk over dit incident, dat er een onderzoek hiernaar moest worden ingesteld. Het is echter nooit aan het licht gekomen, welke piloot deze onvoorzichtige opmerking ontglipt was. Waarschijnlijk was de betrokkene intussen naar beneden geschoten. In ieder geval heijverde men zich, zo ver mogelijk het gerucht te verspreiden, dat het opperbevel van Amerika over een gevaarlijke spion in Japanse hofkringen beschikte, die waardevolle aanwijzingen verschafte. En weken lang brak men er zich het hoofd over, welke Japanse vorst, staatsman of generaal zijn landslieden een dusdanige wrok kon toedragen, dat hij hen verried.

Maar ternauwernood was men enigszins gerustgesteld over de mogelijke gevolgen van de aanval op Yamamoto, of generaal Marshall kreeg opnieuw slapeloze nachten. Enige ijverige particuliere personen, die de geallieerde zaak wilden dienen, waren op het denkbeeld gekomen, bij de Japanse marine-attaché in Lissabon in te breken. Ze doorzochten al zijn documenten, maar vonden niets wat voor de geallieerde generaals van belang kon zijn. Deze inbraak had echter onaangename gevolgen. De Japanners veranderden hun code voor hun telegrammen naar Lissabon. En het duurde een vol jaar, eer de Amerikanen deze telegrammen ontcijferen en Lissabon weer als informatiebron benutten konden.

Een Amerikaanse diplomaat, die destijds zijn regering van deze inbraak op de hoogte stelde, wees op de moed van zijn Portugese vrienden. Tenslotte hadden zij gevangenisstraf geriskeerd om de geallieerden te helpen, en nu uit de kas van het gezantschap te verzocht hij of hij hen in klinkende munt uit de kas van het gezantschap mocht belonen. Het antwoord van het opperbevel, dat in codeschrift binnenkwam, was een bittere teleurstelling voor de enthousiaste Amerikaan. Toen hij het namelijk had ontcijferd, bleek het, dat generaal Marshall had getelegrafeerd: ,,Zeg tegen die kerels, dat de duivel hen moge halen!"

Wilde jachten . . .

Het begin van het jaar 1943 bracht nieuwe opwinding. Een van de mannen, die het ,,Magic"-apparaat bediende, verdween plotseling uit Washington. Vóór zijn indiensttreding was hij postbeambte geweest. Hij was getrouwd, vader van drie kinderen en ging in ieder opzicht voor absoluut betrouwbaar door. De ingewijden vreesden ogenblikkelijk, dat hij was ontvoerd door spionnen, die op de een of andere manier van het bestaan van de ,,Magic" op de hoogte waren en nu wilden proberen hem onder dwang zijn geheim afhandig te maken. Het laatste spoor van de verdwenen Robert Murray, leidde naar een trein op weg naar New York. Murray was in deze trein gezien. Meer wist men niet.

Men begon een wanhopige jacht, die zich over alle staten van Amerika uitstrekte. Generaal Marshall begon argwaan te koesteren jegens de verdwenen beambte. De man moest tot iedere prijs worden opgespoord, om te verhinderen, dat hij met vijandelijke agenten in contact zou komen. Nauwkeurige onderzoekingen van zijn privé-omstandigheden brachten aan het licht, dat de gedachte aan een gewelddadige ontvoering van Murray volkomen onwaarschijnlijk was. In werkelijkheid had Robert Murray de laatste jaren een dubbel leven geleid. Uiterlijk was hij een kleine, bescheiden kerel, die zich niet door zorgen of hartstochten kenmerkte. Een voorbeeld van een trouw beambte. In de laatste tijd had hij echter grote schulden gemaakt; hij had zowel bij het kaartspel als bij paardenrennen geld verloren en zich daarna volstrekt geen goed familievader getoond. Men kon er tenslotte niet meer aan twijfelen, dat Murray genoeg had van zijn economische moeilijkheden en eenvoudigweg huis en haard in de steek had gelaten.

Veel geld om rond te komen kon hij niet bij zich hebben. Als zijn paar dollar opgebruikt waren, zou hij in een grote verzoeking geraken. Hij kon duizenden, misschien zelfs millioenen dollar verdienen, als hij zou besluiten, alles wat hij over ,,Magic" wist, prijs te geven. Het is niet gemakkelijk, een kleine, zeer alledaags uitziende man in het millioenenleger van New Yorks inwoners op te sporen. Murray's gezicht had geen markante trekken, noch enig merkteken, waaraan de politie houvast kon hebben. Hij was een geboren Amerikaan, sprak en gedroeg zich als de meesten van zijn medeburgers en was nooit met misdadigers- of spionnenkringen in aanraking gekomen. Duizenden kleine lieden als Murray bevolken de straten van New York. Slechts één ding onderscheidde Murray van de anderen: hij kende een geheim, dat voor Amerika tot een catastrophe kon leiden, als hij het verried. Een hele brigade van detectives, G-mannen, civiele- en militaire politiemannen begonnen de stad te doorzoeken om hem te vinden. Hotels werden geobserveerd, restaurants en bars bezocht; aan alle spoorweg- en autobushalten patrouilleerden beambten van de criminele politie heen en weer. Zelfs de onderwereld van New York werd er in betrokken en men beloofde een paar gevaarlijke sujetten kwijtschelding van straf, als ze Robert Murray op het spoor wisten te komen.

In het begin leken alle maatregelen zonder resultaat te blijven. Twee eindeloze weken hield Murray zich verborgen. Totdat op een avond kapitein William Theuer van de New Yorks bereden politie in een sneeuwstorm naar huis reed. Hij kwam van een rijles in de manege en zijn blik viel toevallig op een kleingebouwde man, die bij een bushalte stond te wachten. Het speurinstinct van Kapitein Theuer liet hem bijna in de steek, want hij zag niets verdachts in de kleine man, die een actentas voor zijn gezicht hield om zich tegen de sneeuwstorm te beschutten. Maar toen het paard van de politieman hem naderde, begon de kleine man opeens te rennen . . . Kapitein Theuer drukte zijn paard de sporen in de flanken en galoppeerde hem achterna.

Robert Murray is de enige spion van de tweede wereldoorlog, die door een man van de bereden politie is gearresteerd. Toen hij werd onderzocht, vond men bewijzen, dat hij had getracht, het Magic-geheim te verkopen. Men had het de consul van een neutrale staat, wiens land de asmogendheden vriendschappelijk gezind was, aangeboden. Als koopsom had hij de prijs van 500.000 dollar genoemd, terwijl hij bovendien toestemming had verlangd, om zich naar de betreffende staat te begeven en er zich te vestigen. En daar hij een zeer ordelievend karakter bezat, had hij zijn brief aan de consul met een doorslag geschreven. Deze copie droeg hij netjes opgevouwen in zijn jaszak bij zich.

Nieuwe ernstige bedreigingen

Nauwelijks was Robert Murray achter slot en grendel gezet, toen een tweede ,,Magic"-man verdween. Maar ditmaal kon men alle redenen tot verdenking laten varen: de beambte werd twee dagen later opgespoord; hij had zijn geheugen verloren. Zijn ingespannen arbeid met de vele overwerkuren had zijn zenuwgestel verwoest. Na enige maanden in een zenuwinrichting te hebben doorgebracht, was hij weer voor zijn arbeid geschikt. Hij werd natuurlijk niet meer bij het Magic-apparaat te werk gesteld; het opperbevel had al genoeg zorgen terwille van deze machine.

Een nieuwe onrust maakte zich van de reeds zo hard beproefde generaal Marshall meester, toen Magie bijna in de politieke strijd om de macht werd betrokken. In 1944 liep Roosevelts presidentschap ten einde; een nieuw staatshoofd zou gekozen worden en de twee grote partijen in de Verenigde Staten begonnen hun verkiezingsstrijd. (Zoals bekend, werd Roosevelt herkozen.) De candidaat van de republikeinse partij was Thomas N. Dewey, de gouverneur van New York.

Tijdens de presidentsverkiezingen komt het in de Verenigde Staten dikwijls tot harde meningsverschillen tussen de hoofdcandidaten, waarbij niet altijd rekening wordt gehouden met uiterlijke omstandigheden.

Het opperbevel vreesde daarom, dat Dewey in een van zijn verkiezingsredevoeringen over Pearl Harbour zou spreken en de schuld van de catastrophe op Roosevelts regering zou schuiven. En daar er altijd de mogelijkheid — hoe klein dan ook — bestond, dat Dewey van het bestaan van het Magie-apparaat afwist, kon het gebeuren, dat hij de vraag naar voren zou brengen, waarom men zich toentertijd niet van deze machine had bediend.

Een dergelijke opmerking wilde generaal Marshall niet riskeren. Terwijl Dewey van de ene staat naar de andere reisde om zijn verkiezingsredevoeringen uit te spreken, werd hij plotseling bezocht door een officier in burger, die hem een persoonlijk schrijven van de stafchef overhandigde. Niemand, behalve admiraal Kink van het vlootcommando, heeft destijds geweten wat Marshall had geschreven. Dewey las vol verrassing:

,,Wat ik u thans moet mededelen, is streng geheim. De veiligheid van onze natie berust op uw absoluut stilzwijgen. Ik laat het aan u over, of u deze brief lezen en daarna teruggeven wilt, zonder ooit een woord te reppen over de inhoud. Mocht u echter geen staatsgeheim van de betekenis waarop ik u opmerkzaam maakte, bekend zijn, dan kunt u evengoed de lezing van dit schrijven hier staken en het aan de brenger teruggeven . . ."

Toen hij zover was gekomen, keek Dewey met nadenkend gezicht op. Enkele regels verder was zijn oog getroffen door een bepaald woord: het woord ,,cryptograaf". Die letters kwamen hem als een stopsignaal voor. Hij nam een kort besluit, vouwde de brief weer op en gaf deze aan de officier terug.

,,Ik wil verder niets weten," zei hij, ,,maar ik begrijp, wat generaal Marshall bedoelt. Stelt u hem gerust, ik denk er niet over, in mijn verkiezingsredevoeringen te zinspelen op dit staatsgeheim."

De candidaat voor het presidentschap hield zijn woord. Pas kort voor het eind van de oorlog kwam de vijand te weten, dat de geallieerden over een mystiek apparaat beschikten, dat hun de plannen van hun tegenstanders op geheimzinnige wijze doorgaf.

De Gezaghebber van Aruba

maakt hierbij bekend, dat het hem onmogelijk is audientie te verlenen aan werkzoekenden.

Deze dienen zich te vervoegen bij het Bureau Sociale en Economische Zaken in de Nassaustraat.

De Gezaghebber voornoemd:

Kwartsz.

DONDERDAG 8 FEBRUARI 1951 — VERSCHIJNT DINSDAGS, DONDERDAGS EN ZATERDAGS — TIENDE JAARGANG No. 1799.

De Arubaanse Courant

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.

Drukkerij „De Stad" N.V.

Vereniging van Oost- en West-Duitsland ?

Men verwacht spoedig opnieuw behandeling in de Bondsdag

BONN — Het vraagstuk der vereniging van Oost- en West-Duitsland zal, naar in parlementaire kringen verwacht wordt, spoedig opnieuw in de Bondsdag worden behandeld. De Bondsdag zal, zo is officieel aangekondigd, niet nalaten een antwoord te geven op de dezer dagen door de Oostduitse Volkskamer aan hem gerichte oproep. De vraag is slechts, of hij zich zal richten tot het Oostduitse orgaan dan wel, wat waarschijnlijker wordt geacht, tot de geallieerden. De regering heeft zich bereid verklaard de debatten over de kwestie in het parlement te doen voorafgaan door een regeringsverklaring.

Hoewel het nieuwe voorstel van de Oostduitse regering meer in het algemeen niet als een serieuze basis voor besprekingen wordt beschouwd, wint in vele kringen het inzicht veld, dat Bonn zich niet met een volledig negatieve instelling van de versterkte aandrang uit het Oosten kan af maken. Men vreest namelijk van de volharding, welke Grotewohl en zijn regering aan de dag leggen, een uitwerking op de op dit punt zeer gevoelige publieke opinie. De bij velen reeds bestaande indruk, dat de Sowjet-Unie in dit stadium geneigd zou zijn bepaalde politieke concessies te doen om een herbewapening van West-Duitsland te voorkomen, is door deze volharding versterkt.

Men hoort dan ook in invloedrijke kringen de mening uitspreken, dat men in Bonn slechts een teken van zwakte zou geven door het contact blijvend uit de weg te gaan.

Het gezaghebbende blad „Frankfurter Allgemeine Zeitung" schrijft, dat de regering te Bonn slechts door direct contact met Grotewohl zou kunnen ervaren, of de Oostelijke beloften ernstig gemeend zijn. Volgens het blad moet men er rekening mee houden, dat „met de belofte van vrije verkiezingen iets nieuws in de uitdrukkingsvormen der Sowjet-politiek ten aanzien van Duitsland is gekomen".

Het blad vestigt er de aandacht op, dat aan de Westelijke geallieerden zou kunnen worden duidelijk gemaakt, dat het aanknopen van zulk een gesprek geen „uitbreken uit de gemeenschap van het Westen" zou betekenen. In Bonn schenkt men aandacht aan de omstandigheid, dat de laatste lezing van het Oostduitse aanbod op enkele punten de indruk maakt van verdere tegemoetkoming aan de door Adenauer op 15 Januari opgesomde bezwaren.

In elk geval is men er algemeen van overtuigd, dat men tegenover de actie van het Oosten een daad moet stellen, die generlei twijfel laat bestaan aan de ernst, waarmee de regering van Bonn harerzijds de hereniging nastreeft. Het door dr Schumacher aan de kanselier gedane voorstel om opnieuw een formeel verzoek aan alle vier bezettende mogendheden te richten om zo spoedig mogelijk vrije verkiezingen mogelijk te maken voor een parlement voor geheel Duitsland, is als zulk een daad bedoeld.

De door Schumacher voorgestelde actie stemt overeen met de op 15 Januari door Adenauer nog eens geformuleerde opvatting van de regering, dat slechts een besluit der vier bezetters verkiezingen kan mogelijk maken. Een formele stap bij de geallieerden zou een herhaling betekenen van het beroep, dat de Westduitse regering op 22 Maart 1950 tot de geallieerden richtte en dat op 14 September 1950 door een besluit van de Bondsdag werd hernieuwd. Een belangrijk onderscheid is evenwel de omstandigheid, dat een hernieuwing van deze stap thans zou worden gedaan op het ogenblik, waarop onderhandelingen der vier bezettende mogendheden over de agenda van een eventuele nieuwe bijeenkomst van de Grote Vier aanstaande lijken.

AMERIKAANSE VERSTERKINGEN VOOR DUITSLAND

FRANKFORT, 8 Feb.: De eerste omvangrijke versterkingen van het Amerikaanse leger in Duitsland zijn Zondag aangekomen.

Het betreft een 1000 man sterk bataljon luchtdoel artillerie. Donderdag wordt nog een bataljon verwacht, vermoedelijk ook luchtdoelartillerie. Het is nog niet bekend, wanneer troepen ter sterkte van een divisie naar Duitsland zullen worden gezonden. Naar verluidt kunnen de Verenigde Staten hun plan om tegen het voorjaar twee tot vier divisies in Duitsland te hebben als gevolg van de oorlog in Korea niet uitvoeren. (R/ANP)

Vreselijke treinramp in New Jersey

83 doden, meer dan 500 gewonden

NEW YORK, 8 Februari: Een overvolle trein is tussen New York en het kruispunt Bayhead bij Woodhridge (New Jersey) in volle vaart ontspoord op een viaduct. Volgens de beschikbare gegevens zijn 83 personen om het leven gekomen en werden 500 gewond. De trein was bizonder vol, omdat talrijke passagiers meereden, die anders van een andere lijn gebruik maken, waar thans gestaakt wordt.

Er brak een paniek uit in de versplinterde wagons. De reddingsploegen moesten ladders tegen de modderige dijkhelling zetten om de ingesloten passagiers stuk voor stuk levend of dood te voorschijn te halen. Het ongeval trok duizenden nieuwsgierigen, hetgeen het reddingswerk bemoeilijkte. Sommige lijken waren onder de geweldige last van het scherpe verbogen metaal onherkenbaar verminkt. De locomotief was juist de brug over, toen zij ontspoorde en zes van de 11 rijtuigen meesleurde. **De machine sloeg enkele malen op de straat onder het viaduct over de kop. De rijtuigen schoven op de modderige dijk in elkaar. Enkele wagens waren in U-vorm verbogen. Vele reizigers, misleid door het glimmende plaveisel onder het viaduct, meenden, dat zij zich boven een rivier bevonden en wilden uit de vernielde rijtuigen omlaag springen.**

De machinist verklaarde in het ziekenhuis, dat de locomotief met het steigerwerk in aanraking was gekomen en begon te slingeren. Er is in de bocht een railbreuk geconstateerd en de trein zou te snel door de bocht zijn gegaan". (R/ANP)

De trein was meer dan vol omdat de andere lijndienst niet kan rijden wegens stakingen. **Er is onmiddellijk een onderzoek gelast, omdat de verklaringen van de machinist en die van de passagiers en trein-detective's niet kloppen. De machinist verklaarde dat hij 25 mijl per uur had gereden toen het ongeluk gebeurde, maar passagiers verklaren dat de trein met topsnelheid door de bocht reed. (AP)**

Het Amerikaanse Federale Bureau voor Recherche heeft verklaard, dat het de mogelijkheid onderzoekt, dat sabotage de oorzaak is van de treinramp in New Jersey. Er zal vandaag te New York een onderzoek naar de oorzaak van de ramp beginnen. Volgens functionarissen is de ramp de ergste in de Verenigde Staten sedert 32 jaar. Men vreest, dat nog meer lijken onder de wrakstukken liggen. (R/ANP)

DE COMMISSIE VAN GOEDE DIENSTEN NOG NIET SAMENGESTELD

LAKE SUCCESS, 8 Febr. - De Zweed Sven Grafström heeft officiëel de uitnodiging aanvaard om zitting te nemen in de commissie van goede diensten voor Korea. De Canadese minister van buitenlandse zaken, Lester Pearson, heeft verklaard ook zijn toetreding te overwegen. Als eventueel derde lid wordt genoemd Charles Malik van Libanon. (R/ANP)

VOORSTEL VAN INDIA OM HET VUREN TE STAKEN

LONDEN, 8 Febr. - De minister-president van India, Pandit Nehroe, zou Mao Tse Toeng schriftelijk verzocht hebben als voorlopige voorwaarde voor het staken van het vuren de vorming van een gedemilitariseerde zone in Korea te aanvaarden, aldus wordt te Londen uit New Delhi vernomen. (AFP/ANP)

VREDESVERDRAG MET JAPAN

TOKIO, 8 Febr. - De Amerikaanse missie naar Japan onder leiding van John Foster Dulles zal een eenvoudig en kort vredesverdrag opstellen, waarbij de souvereiniteit van Japan met een minimum aan beperkingen zal worden hersteld, zo meldden kringen die in nauwe betrekking tot Foster Dulles staan. Volgens deze kringen zou de missie hiermede binnen enkele weken na terugkeer in Washington beginnen. Het ontwerp zou aan de andere bondgenoten ter goedkeuring worden voorgelegd. (R/ANP)

HONGAARSE DIPLOMATEN IN FRANKRIJK

PARIJS — Hongaarse diplomaten zullen voortaan niet meer zonder vergunning zich buiten 80 km van Parijs mogen begeven, zo heeft het Franse ministerie van buitenlandse zaken bekend gemaakt. Fontainebleau, het hoofdkwartier der Westeuropese Unie en bepaalde gebieden om Versailles, dat genoemd wordt als toekomstig hoofdkwarter van Eisenhower, mogen ook niet door hen betreden worden, hoewel zij binnen genoemd gebied gelegen zijn. De genomen maatregel vormt een represaille op soortgelijke door de Hongaarse regering tegen Franse diplomaten genomen maatregelen.

Engeland heeft Maandag aan de Hongaarse diplomaten verboden om meer dan 29 KM buiten Londen te gaan. Tevens wordt medegedeeld, dat een dergelijke maatregel tegen Russische diplomaten zou genomen worden, als „de toestand van het Britse ambassade-personeel te Moskou nog slechter wordt." (R/ANP)

WESTERLING IS ONDERGEDOKEN

BRUSSEL, 8 Febr. - De „Nieuwe Gids" verneemt, dat Westerling en zijn vrouw nog in België zijn. Het bericht, als zou het echtpaar in een particulier vliegtuig België verlaten hebben om naar Spanje of Portugal te gaan, is uit de lucht gegrepen. Westerling is ondergedoken om te wachten op de terugkeer uit Zwitserland van zijn Belgische „financer", een effectenmakelaar te Brussel. (ANP)

SPORTVLIEGTUIG KOMENDE UIT AMERIKA MAAKT NOODLANDING OP ARUBA

Maandagavond tegen half zes kwam een sportvliegtuig uit zee Aruba nabij Westpoint binnenvliegen, al spoedig bleek, dat het vliegtuig met moeilijkheden te kampen had en even later werd het door bewoners boven de schietbaan gezien, terwijl een van de twee motoren stil stond. Spoedig daarna maakte het vliegtuig een noodlanding nabij Madiki. De beide inzittenden, een Amerikaan en een Surinamer werden vrij ernstig gewond en moesten naar het Ziekenhuis vervoerd worden, terwijl het vliegtuig zelf zo goed als geheel vernield werd. Politie en andere hulpdiensten waren zeer spoedig ter plaatse aanwezig, een pluim voor de snelle wijze waarop onze Arubaanse hulpdiensten opereren.

Het vliegtuig zelf kwam zoals gezegd uit Amerika en was op weg naar Curacao, nadat het te Porto Prince een tussenlanding gemaakt had. Curacao kon echter niet meer gehaald worden en daarom werd besloten naar Dakota door te vliegen, ook dit vliegveld kon niet meer gehaald worden en besloot de bestuurder een noodlanding aan de Noord te maken. Beide inzittenden maken het naar omstandigheden goed.

Betreffende de geruchten als zou het vliegtuig wapens en munitie aan boord hebben, kunnen wij mededelen, dat er inderdaad enkele revolvers aan boord geweest zijn, doch dit is niets geen bijzonders, die zijn meestal aan boord van vliegtuigen aanwezig. Het onderzoek naar de oorzaak van de ramp en de omstandigheden waaronder deze plaats vond is nog in volle gang en nadere berichten dienen dus afgewacht te worden.

PRESIDENT SUKARNO WEER TERUG

DJAKARTA, 6 Feb.: — President Sukarno is Zaterdag in Djakarta teruggekeerd na een officieel bezoek aan de Philippijnen van zes dagen. Terwijl hij de tijd in herinnering bracht, waarin de Philippijnen en Indonesië „politiek onder één dak waren tot zij gescheiden werden door koloniale elementen, zei Sukarno: „De handen tussen de twee landen zijn thans weer hersteld en ik hoop voor goed". De president was vergezeld door Maramis, de Indonesische ambassadeur in de Philippijnen.

(Aneta/ANP)

Kabinet zou in principe gevormd zijn

AMSTERDAM, 8 Feb.: De vorming van een nieuw kabinet ter vervanging van het demissionaire, wacht op de voltooiing van het nieuwe soberheidsprogramma van Nederland, aldus meldt „De Volkskrant". In verband met de „beperkte activiteit" van de demissionaire premier Drees en vice-premier Van Schaik, die de vorige week door de Koningin met de vorming van een nieuw kabinet zijn belast, merkt het blad op, dat „er in principe reeds is beslist wie de leden van de nieuwe regering zullen zijn".

Het soberheidsprogramma, waardoor de defensie-inspanningen van Nederland zullen worden verhoogd, en het huidige gat in de betalingsbalans ten dele zal dichten, „zal de hoeksteen moeten zijn van de vorming van het nieuwe kabinet", aldus „De Volkskrant".

Het „Algemeen Handelsblad" verwijst naar het nieuwe programma als „de crux van het probleem" en schrijft in een hoofdartikel, dat de publicatie van het programma en het bekendmaken van het nieuwe kabinet zullen worden opgehouden totdat de middelen zijn gevonden om het hoofd te bieden aan de moeilijkheden, die uit dit programma voortvloeien.

„De Telegraaf" haalde „geruchten in Haagse politieke kringen", aan volgens welke mr Stikker misschien minister zonder portefeuille zal worden, belast met Europese aangelegenheden. De naam van jhr mr A. W. L. Tjarda van Starkenborgh Stachouwer, de Nederlandse gedelegeerde bij de Raad van afgevaardigden van het Atlantisch Verdrag te Londen en oud-gouverneur-generaal van Nederlands-Indië, wordt genoemd voor de functie van minister van binnenlandse zaken, aldus „De Telegraaf".

De ministers Drees en Van Schaik hebben Dinsdag een onderhoud gehad met de aftredende minister van economische zaken, prof. J. R. M. van den Brink. Maandagavond heeft Ir Drees de heer mr J. A. W. Burger, waarnemend fractieleider van de Partij van de Arbeid ontvangen, terwijl mr Van Schaik een onderhoud had met prof. mr C. P. N. Romme, fractieleider van de Katholieke Volkspartij. (ANP)

OVERLEG VAN Mr ELLIS MET NEDERLANDSE REGERING

'S GRAVENHAGE, 6 Feb.: — **De procureur-generaal der Nederlandse Antillen, mr J. J. A. Ellis, heeft met de Nederlandse regering overlegd over de zetelverplaatsing van Nederlandse maatschappijen in oorlogstijd naar de Antillen. Een nieuwe regeling werd overbodig geacht, daar de wetgeving van 1940 nog geldend is, maar wel zal een verbetering van de onvolledigheden in de wetgeving worden ter hand genomen.** Onder andere betreffen deze de bevriezing van Nederlandse fondsen, hetgeen een hinderpaal vormde bij de economische oorlogsvoering. Naar verluidt, is ook te berde gebracht de instelling van een verzekeringskamer voor de Antillen in verband met de toenemende vestiging in de Antillen van grote Nederlandse, Amerikaanse en Canadese verzekeringsmaatschappijen, waarop toezicht wenselijk wordt geacht. (ANP)

VAN KEMPEN'S GESCHIL OP REGERINGSNIVEAU GEKOMEN

'S GRAVENHAGE, 6 Feb.: Het geschil rond de dirigent Paul van Kempen is hier Zaterdag op regeringsniveau gekomen, toen de minister van onderwijs, kunsten en wetenschappen enige leden van het Concertgebouworkest ontving. Dit geschiedde na de aankondiging, dat de minister bereid gevonden was in de moeilijkheden te bemiddelen. (ANP)

AMERIKAANSE SPOORWEGSTAKING LOOPT TEN EINDE

CHICAGO, 8 Feb.: Ook vandaag blijven meer stakende rangeerders van de Amerikaanse spoorwegen naar het werk terugkeren. In vele steden is de dienst normaal doch in Chicago, Cleveland en St. Louis liepen nog niet veel treinen. (R/ANP)

De Carnavalsfeesten op Aruba

Het Carnaval 1951 op Aruba, georganiseerd door de Aruba Tivoli Club, is in gezet met enkele dansavonden, waarop de verschillende Koninginnen en de Joker werden gekozen.

Vrijdagavond j.l. was de grote avond aangebroken, de Koninginnen werden gekroond en officieël werd hiermede de viering van het Carnaval ingezet. Een verrassing voor de aanwezigen was de komst op het feest van Z. E. Gouverneur Peters, vergezeld door zijn Adjudant, Kapitein van der Beek en de Gezaghebber van Aruba en mevrouw Kwartsz.

De hoge gasten werden ontvangen namens het Bestuur van de Tivoli Club door de heren Jos. van der Schöot, Ezau Henriquez en Gilbert Arends en door de Voorzitter van het Carnavals-comité, de heer Tommy Pietersz. Kort daarna kwam de stoet aan met de Reina di Carnaval (mej. Clara Arends, dochter van de Voorzitter van de Tivoli-club dr Eloy Arends), de Reina Simpatia (mej. Margarita Laclé) en Miss Tivoli (mej. Dorothy de Veer), welke een rit met muziek en begeleid door ruiters door de stad gemaakt had.

De heer Ezau Henriquez overhandigde miss Tivoli de sleutel van de Club en richtte zich vervolgens tot Z. E. de Gouverneur, hem hartelijk welkom hetend op dit Arubaanse feest van vreugde en zotternij.

De beurt is dan aan de Gezaghebber om op de traditionele wijze de Koningin van het Carnaval te kronen en ook de andere Koninginnen geluk te wensen met hun verkiezing. Elk hunner richt zich met een korte toespraak tot de vele aanwezigen, waarna een dronk gewijd wordt aan de Koninginnen en het dansen met de polonaise wordt ingezet.

Een en ander werd door de cineast Henk Weener en door de fotograaf Jan Bonke vereeuwigd.

Zaterdagavond vond het grote gecostumeerde feest plaats. Hoewel niet zo groots als het vorige jaar, vielen er toch verschillende fraaie costuums te bewonderen, vooral enkele groepen hadden er veel werk van gemaakt. Tot vroeg in de ochtenduren duurde de feestvreugde voort.

En tenslotte Zondagmiddag het kindercarnaval, dat zoals gewoonlijk de parade op de tennisbaan omvatte, waarna de kinderen getracteerd werden. De „Yoita" was dit jaar de 4-jarige Lilian Laclé, dochter van de heer en mevrouw Ety Laclé.

Om vijf uur startte de grote optocht bij de tennisbanen achter de Tivoli Club. De stoet werd geopend door de politie in een jeep, vervolgens kwam de muziek en daarachter de praalwagens van de Koninginnen en de Yoita. Talrijke andere auto's en trucks, gevuld met gecostumeerden volgden, ook verschillende reclamewagenes, o.a. voor Lucky Strike, Chiclets etc. Langs de gehele route was grote belangstelling van de zijde van het publiek, dat gretig trachtte de door de stoet rondgedeelde sigareten, snoepgoed e.d. te vangen.

Dat het Carnaval meer en meer een volksfeest wordt, was ook dit keer goed te merken. Overal zag men verkleedde feestgangers, vooral de man in vrouwenkleren schijnt een gewilde metamorphose te zijn. Wij zagen een stoet, afkomstig uit Santa Cruz en een uit St. Nicolaas, waarin vooral een fraaie versierde wagen van de Chinese Club opviel, waarop een draak zijn enorme kop heen en weer bewoog. Een kunstig werk. En overal kleinere en grotere „conjunto's", te voet of op een vrachtwagen.

Zondag is er dan tenslotte nog de Zottenavond geweest, waarop de Joker, dit jaar de heer N. Habibe zijn rol zal moeten spelen.

Veel regen is er gevallen de laatste dagen, maar de middag van de optocht was het prachtig helder weer, zodat jong en oud hebben kunnen genieten. Een grote Carnavalsavond heeft ook de Flamingo-room georganiseerd en naar wij vernamen trok ook dat feest grote belangstelling en werd er een Koningin gekozen. Wel een bewijs, dat ook de bevolking deelneemt aan het grote feest, dat de Vastentijd vooraf gaat.

Stakingen in Engeland en de V.S.

CHICAGO, 5 Feb.: Een woordvoerder van het Amerikaanse leger heeft verklaard, dat de troepen der Verenigde Naties mogelijk ernstig gebrek aan ammunitie zullen krijgen, als de stakende spoorweglieden niet zeer spoedig naar het werk terugkeren.

Ammunitie, die reeds op weg naar Korea moest zijn, wacht thans nog op vervoer. In vele delen van het land zijn beperkte dienstregelingen ingevoerd. Thans zijn reeds 160.000 personen tengevolge van de stakingen buiten werk. De rangeerders verklaarden, dat zij „te ziek voor het werk" waren. Deze „epidemie" heeft zich spoedig uitgebreid tot de machinisten en stokers.

Ook in Engeland

Volgens de eerste berichten over de stakingsbijeenkomst van de Engelse havenarbeiders op Zondag hebben de pogingen om de stakingen over geheel Engeland uit te breiden gefaald. De 6.000 havenarbeiders te Liverpool, die verleden week het werk neerlegden, hebben besloten de staking voor te zetten, doch elders weigerde men te gaan staken. De commissie van havenarbeiders in de grote Londense havencomplexen weigerde haar mannen voor te schrijven, welke houding zij moesten aannemen.

De algemene secretaris van de Engelse bond van arbeiders in de transportbedrijven en in algemene dienst heeft in het tijdschrift van deze 1¼ millioen leden tellende bond gezegd, dat „achter deze stakingsbeweging een duivels communistisch plan verborgen ligt om het Europese herstel te doen ineenstortij". (R/ANP)

CLEMENTIS ONTSNAPT

LONDEN, 8 Feb.: Clementis is te Abazzia bij Fiume in Joegoslavië aangekomen. Volgens het persbureau Exchange Telegraph te Rome zijn Clementis en zijn echtgenote Woensdag de Joegoslavische grens gepasseerd en hebben zij Tito om asyl gevraagd.

De Tsjechoslowaakse president Gottwald zou Clementis gewaarschuwd hebben, dat de politieke politie hem wilde arresteren.

Behalve Gottwald zouden ten minste drie andere Tsjechoslowaakse ministers als gevaarlijk beschouwd worden wegens „ketterse" inzichten, namelijk Gregor, de minister voor de buitenlandse handel, Dolansky, het hoofd van het vijf-jaren-plan, en Nosek, de minister van binnenlandse zaken. Men gelooft, dat Dolansky reeds is gearresteerd en dat Nosek hetzelfde lot wacht. (R/ANP)

ONDERSCHEIDING VOOR BANKIER IN PARAMARIBO

'S GRAVENHAGE, 6 Feb.: Tot officier in de orde van Oranje-Nassau werd benoemd de heer S. J. Baukema, directeur van de Surinaamse Bank te Paramaribo. (ANP)

Ons Sportoverzicht

(door De Tukker)

Vanwege de Carneval feesten een stemming in welke ook Uwe Tukker verkeerde, want Prins Carnaval had hem behoorlijk te pakken, is deze week van ons sportoverzicht niet veel gekomen. Koning Voetbal heeft dit weekeinde ook plaats moeten maken voor Prins Carnaval die met zijn grote aanhang over geheel Aruba triumfeerde. Toch vond Zaterdagmiddag in het Wilhelminasportpark nog een voetbalwedstrijd plaats en wel tussen Pova en een elftal van de Mariniers. De strijd welke in een gelijkspel 3—3 eindigde vond in de sfeer van goede vriendschap plaats. De mannen van de Marine maakten een zeer goede indruk en speciaal viel de rechtsbinnen op. Deze is een speler van klasse en hij deed ons denken aan de oude Wageningen-speler „Van der Heyden". Het zal ons niets verwonderen of deze rechtsbinnen zal nog wel eens een kans maken om in het Arubaanse elftal opgesteld te worden. in ieder geval zal het voor de elftalcommissie wel eens de moeite waard blijken te zijn, aandacht aan deze voetballer te besteden. Dat het de productieve Marine voorhoede niet is gelukt meer dan 3 doelpunten te fabriceren lag in hoofdzaak aan het goede keeperswerk van de Pova keeper en de beide backs Bilderbeek en Brinkenberg alsmede aan het harde zwoegen van middenhalf Hilhorst. De opstelling van Pova's voorhoede was naar onze mening wat ongelukkig gekozen. De zeer snelle Schouten speelde linksbuiten dat mogelijk wel goed is als hij een snelle linksbinnen en middenvoor heeft en dat was nu juist niet het geval. Zijn snelle rennen langs de lijn was een lust om te zien doch zijn voorzetten leverden als regel geen succes op vanwege het feit dat de rest der voorhoede te ver achterbleef en niet mede kon komen. Liever hadden wij Pepermans als linksbuiten en Schouten als rechtsbinnen gezien terwijl Baptist als rechtshalf de plaats met de middenvoor Slats had moeten wisselen. Een betere spelverdeling zou hierdoor mogelijk ook ontstaan zijn geworden.

Zondag vonden geen wedstrijden plaats en onze Arubaanse sportlieden waren allen door Prins Carnaval ingepalmd. Over heel Aruba heerste sedert Zaterdagavond een prettige feeststemming en de wekelijkse beslommeringen werden gedurende het mascaradefeest vergeten. Het Carnavalfeest is een feest waarbij alles wat niet aangenaam is wordt vergeten en men tracht het elkander zo gezellig mogelijk te maken. Schriftelijke verzoeken om bepaalde clubs te bezoeken werden in de loop der week verzonden en ook in het district Santa Cruz werd aan de feestcommissie dergelijke aanbiedingen gedaan.

Zaterdag en Zondag a.s. zal Koning Voetbal wederom op Aruba de scepter zwaaien. Een sterke Curacaose voetbalploeg zal dit weekeinde Aruba bezoeken. Zaterdagmiddag zal in het Wilhelminasportpark de wedstrijd Aruba vs. Curacao plaats vinden terwijl Zondagmiddag het sterkste Antilliaanse elftal tegen de rest van Aruba zal spelen. Deze wedstrijden worden gespeeld in verband met de uitzending naar Panama. Wij spreken de hoop uit dat deze wedstrijden er toe mogen leiden dat de vriendschapsbanden tussen onze eilanden op sportgebied versterkt worden en dat inderdaad het sterkste Antilliaanse elftal de Nederlandse Antillen in Panama zal vertegenwoordigen. Als de voortekenen niet bedriegen zal dit ook zeker plaats vinden.

Voorzover wij hebben vernomen zal de competitie van de Aruba Voetbalbond einde van deze maand of begin Maart een aanvang nemen. Het ligt in de bedoeling de A klasse uit te breiden tot 7 verenigingen. De Overgangsklasser Jong Aruba is inmiddels in de A klasse geplaatst. Door het houden van een halve competitie tussen de verenigingen welke eventueel voor een plaats in de A klasse in aanmerking komen, zal beslist worden wie deze eer te beurt zal vallen. Wij zullen onze sportvrienden met het verloop van deze wedstrijden op de hoogte houden.

De Baseball en de basketbalsport hebben ook Prins Carnaval de voorkeur moeten laten. Wanneer deze vrolijke hoge gast regeert zal hem steeds de eer welke hem toekomt gegeven dienen te worden, want Carnaval, het mascaradefeest is tevens het Vriendschapsfeest voor allen.

Sport

ARUBAANS SCHAAKNIEUWS.

Op Vrijdag 2 Februari 1951 werd voor de competitie geschaakt in het gebouw „Scala" te Oranjestad. Er mocht weer van een goede opkomst gesproken worden en er werd met veel animo geschaakt. Hier volgen de uitslagen van de gespeelde wedstrijden.

Groep I

Vries - Postma: 0 - 1; Hebenkamp - Kroonenberg: 1 - 0; Lopez - de la Fuente: afgebroken.

Groep II

van Putten - Koster: 1 - 0; Weijland - Domburg: 1 - 0; Hiemstra - Barrios: 1 - 0 regl.; van Woerkom - Berkbhut: 1 - 0; Labega - Keuper: 0 - 1 regl.; Leenheer - Keuper: 0 - 1.

Groep III

Lichtenstein - Brown: 1 - 0 regl.; Atjak - Tjon Fan Sjin: 1 - 0; v.d. Cruyssen - van Thol: 0 - 1 regl., Hickinson - Mareillin: 1 - 0; de Ruyter - Kipp: 0 - 1; Cordiz - Grusechie: 0 - 1 regl.; Grusechie - Lichtenstein: 0 - 1.

Groep IV

Mohle - Goebertue: 1 - 0.

De afgebroken partij Croes - Lopez is door de heer Lopez opgegeven.

Op Vrijdag 9 Februari 1951 wordt geschaakt in het gebouw van het R.K. Militair Tehuis te San Nicolaas. Nieuwe leden zijn nog steeds welkom en kunnen bij spoedige opgave nog aan de competitie deelnemen.

Wij wekken hierbij allen die iets voor de mooie schaaksport voelen op om eens op een van onze speelavonden te komen kijken; U komt vast terug.

NIEUWE HAVENARTS TE ST. NICOLAAS.

Kort geleden arriveerde op Aruba de nieuwe havenarts te St. Nicolaas, dokter B. Vinke en zijn echtgenote, mevrouw A. Vinke-Dovale, dochter van een bekende Curacaose familie.

Dokter Vinke, die vroeger reeds enige jaren in de West vertoefde, was tijdelijk als militair arts in Oost-Indië gedetacheerd.

Mesker's chef, de heer Boskamp, toont zijn schatten

MET MESKER DOET BINNEN HUISARCHITECTUUR ZIJN INTREDE OP ARUBA

Ergens rondneuzen is altijd een gezellig werkje, maar als je de gelegenheid krijgt dat eens te doen in de nieuwe meubelzaak van de Firma Mesker, is het dubbel plezierig. Je komt werkelijk ogen te kort, het ene meubelstuk is al fraaier dan het andere. Op prettige wijze vergezelde ons de Heer Boskamp bij onze rondgang door het ruime gebouw, waar in de diverse nissen de meubels met smaak zijn gearrangeerd. Een stijlvolle eetkamer riep de wens wakker de tafelbladen uit de tafel te trekken en deze te overdekken met fijn linnen. We zagen in onze gedachten al de blankheid van zwaar damast oplichten tegen de donkere achtergrond van dressoir en theemeubel en.... maar we gaan verder en zullen ons niet in al te luxieuze dromerijen verliezen.

Gezellige zitjes voor terras en tuin zien wij er en vrolijke lichte meubeltjes voor een vrolijk en licht huis. Want „waar kleren de vrouw maken", zoals Hella Haasse het zegt in haar aardig boekje met gelijkluidende titel, zo maken de meubels het huis. Men diene met de inrichting van zijn huis wel degelijk rekening te houden met het type huis wat men bewoont of gaat bewonen. Geen zware donkere meubelen in een klein vertrek en omgekeerd geen kleine lichte stoeltjes en tafeltjes in een groot vertrek, hier en daar als het ware verdwaald opgesteld. We mogen het zeker als een vooruitgang beschouwen, dat de Firma Mesker ons in staat stelt een keuze te kunnen doen uit een dergelijke collectie meubelen. Prachtige villa's schieten op ons eiland als paddestoelen uit de grond en met behulp van de firma Mesker zal de inrichting nu ook geen hoofdbrekens meer kosten.

Een mooi huis kan alleen maar werkelijk **helemaal** tot zijn recht komen met een doelmatige en smaakvolle inrichting. Wat kan bijvoorbeeld een sierlijke leeslamp niet in eens een bepaald hoekje tot iets heel knus en intiems maken, terwijl sitsen gordijnen de slaapkamer een apart aanzien geven, bovendien zijn ze uitermate practisch. Dit alles en nog veel meer toont U het sympathieke echtpaar Boskamp, een paar jonge mensen, die samen geheel opgaan in hun werk.

Met trots toonde Mevrouw Boskamp ons verschillende stoffen en onze bewondering steeg ten top toen ze ons een grote houten doos toonde, waarvan de inhoud bestond uit alle mogelijke gekleurde pompoenen, die als bloemen op een steeltje ieder in een eigen vakje stonden!

„Wat is dat"? riepen wij uit. En het bleek een „stalenkaart" te zijn om een vloerkleed uit te kiezen in elke gewenste kleur. Werkelijk prachtige tinten waren er bij en de Heer Boskamp toverde ogenblikkelijk een zeer smaakvolle kleurencombinatie bijeen toen hij onze geestdrift bemerkte. De kwaliteit van deze vloerkleden is zeer bijzonder en de prijs viel ons mee. Zoals trouwens ook kwaliteit en afwerking van de meubels prima is en de prijzen niet bijzonder hoog zijn. Wij kunnen dan ook alleen maar dankbaar zijn, dat Aruba op gebied van woninginrichting zo'n geweldige stap voorwaarts deed en we juichen het initiatief van de Firma Mesker ten zeerste toe. Er is geen twijfel aan of dit wordt een succes, temeer daar de verkoop in zulke handen berust.

Wij wensen de Heer en Mevrouw Boskamp, die hun werk met zulk een plezier verrichten, van harte succes met hun werk.

Ook U, geachte lezer en lezeres kunnen wij een gang naar Dakota ten zeerste aanbevelen, het is alleszins de moeite waard eens te zien wat er momenteel voor nieuwe meubels op Aruba voorhanden zijn.

STICUSA-JAARBOEK 1950

Ons werd het Sticusa-Jaarboek ter bespreking toegezonden. Dit boek, uitgegeven door de Culturele Stichting te Amsterdam, is blijkens de inleiding bestemd aan jongelui die eindexamen doen, te worden toegezonden, teneinde op die manier interesse te kweken voor Oost en West. Het zal een traditie worden en als zodanig juichen wij deze geste zeker toe. De titel van het boek geeft eigenlijk niet precies weer, wat de inhoud is. Men denkt een resumee van de activiteiten van de Sticusa te zullen aantreffen en dat is niet het geval. Het is 'n bundel losse artikelen. F. Sybesma schrijft over de totstandkoming van de Verenigde Staten van Indonesië, prof. dr H. Th. Fischer over het Indonesisch als taal, mevrouw Hurustiati Subandrio over de Indonesische vrouw, er volgen artikelen over zending en missie — alles de Oost betreffende, dus voor de Nederlandse Antillen van betrekkelijk gering belang. De heer J. v. d. Walle heeft een „Inleiding tot de West" geschreven over onze eilanden — een uitnemend artikel, zoals men dit van iemand als de heer Van de Walle kan verwachten. Zonder een overdaad van feiten, maar als een causerie, die jongelui attendeert op onze eilanden en wat daar reilt en zeilt. De geestelijke en materiële groei der bevolking geeft hij goed weer; „kleine winkels in het Arubaanse Oranjestad groeiden uit tot grote bedrijven tengevolge van de steeds toenemende koopkracht der bevolking". — Sociaal-filosofisch is wat Van de Walle opmerkt over het element vrees bij de sociale wording onzer eilandbevolkingen bijzonder interessant — en ook raak, menen wij. Ook het verschil tussen Suriname en Curacao komt goed tot uiting.

Johan A. Ferrier schreef een bijdrage over de bevolking van Suriname.

H.

AANBESTEDING

De Directeur van Openbare Werken zal op Woensdag 28 Februari 1951, te zijnen kantore te Parera - Curacao, - in het openbaar aanbesteden, in percelen of in massa:

Perceel 1. Het leveren van materiaal voor een afrastering bij de nieuwe haven in het Schottegat op Curaçao.

Perceel 2. Het leveren van materiaal voor een afrastering bij de nieuwe haven te Oranjestad op Aruba.

Perceel 3. Het leveren van materiaal in massa voor de percelen 1 en 2 samen.

Het bestek No. 134 met 2 tekeningen is te verkrijgen ten kantore van Openbare Werken op Aruba en op Curacao, van Woensdag 7 Februari af tegen betaling van ƒ 10.—.

Restitutie bij ongeschonden inlevering op de dag der aanbesteding ƒ 9.—.

De Directeur van Openbare Werken,
w.g. G. SCHOORL

A.C. 144

Burgerlijke Stand

HUWELIJKEN VAN 22 t/m 27 JANUARI 1951

Linsay, Tyberth en Maduro, Lurbia Maria geh. 23-1-51.

Angela, Cornelis en Winterdaal, Romana Felecita geh. 25--1-51.

Dinzey, James Federick en Wilson, Leonora Gustina, geh. 25-1-51.

Hughes, William Henry en Every, Mabel Vincintia geh. 25-1-51.

Adams, Arthur Alfons en Taylor, Francis Eldica geh. 25-1-51.

Soeners, Johannes Arnoldus en Angela, Balentina, geh. 25-1-51.

Heidwieller, Albertus Petrus Johannes en Rafael, Damasa geh. 25-1-51.

Sills, Ralph en Carson, Jessie Ruth geh. 26-1-51.

Duijm, Phili Cornelis en Thysen, Cleana Merdedes geh 27-1-51.

Strang, George Eduard Nellius en van Wilgen, Nelly Hetty geh. 27-1-51.

Matheson, Leonard en Barry, Alix Luis geh. 27-1-51.

Jean, Francis St. Ange en Henry, Agnes Elizabeth geh. 27-1-51.

Charles, Richard en Joseph, Josephine Lucille geh, 27-1-51.

Fox, Alfred en O'Garro, Iris geh 27-1-51.

Geboorten van 22 t/m 27 Jan. 1951

Felipe Santiago geb. 21-1-51 zoon van Franken, Felipe Santiago en Maduro, Donatilia Pancrasia.

Lucia Yvonne geb. 20-1-51 dochter van Everon, Carmen.

Vicente Fortunato geb. 21-1-51 zoon van Kelly, Dominicus Augustinus en Brete, Bernardina.

Altagracio Arturo geb. 21-1-51 zoon van Geerman, Calisto en Paesch, Margarita.

Beatriz Leonora geb. 18-1-51 dochter van Pontilius, Lodewijk Bartholomeus en Britten, Maria Ramona.

Aquilina Filomena geb. 22-1-51 dochter van Laele, Jan Cecilio en Yarzagaray, Martina.

Cristina Altagracia geb. 20-1-51 dochter van Matos, Mario en Perez, Maria de los Reyes.

Leopold Vincent geb. 22-1-51 zoon van Figaroa, Felipe Benito en Maduro, Maria Ceferina.

Bicente Arturo geb. 21-1-51 zoon van Donata, Juan Francisco en van der Biezen, Rosa de Lima.

Kenneth George geb. 10-1-51 zoon van O'Brien, George Alfred en Glasgow, Rose Leocadie.

Robert Eric geb. 21-1-51 zoon van Vis, Pieter en van Mierlo, Annie Maria Catharina.

Aida Maria geb. 17-1-51 dochter van de Cuba, Placida.

Gilbert Genaro geb. 19-151 zoon van Tromp, Maria Magdalena.

Abel Abelino geb. 17-1-51 zoon van Aaron, Etelvina Ermenegilda

Mercida Altagracia geb. 20-1-51 dochter van Arandell. Fernando en Wyatt, Leoni Monaca.

Filomena geb. 21-1-51 dochter van Boekhoudt, Francisco en Kelly, Jesusila.

Yoland Suzette geb. 12-1-51 dochter van Kirton, James Edmund en Billinghurst, Eileen Irene.

Clemencia Bernadette geb. 17-1-51 dochter van Lake, Daniel Crispin en Hunt, Marie Charlotte Honrine

Gloria Filomena geb. 24-1-51 dochter van Petrocchi, Marcelino Antonio en Donata, Elizabeth.

Maria Adelaida geb. 25-1-51 dochter van Croes, Alberto Enrique en Arends, Clothilde Pascuala.

Federico Alfonso geb. 25-1-51 zoon van Lopez, Ignacio Julio en Santalices, Idalia.

Paulus Alviro geb. 25-1-51 zoon van Dijkhoff, Ricardo en Bremer, Marianita.

Geboorten van 22 t/m 27 Jan. 1951

Rita Gumersinda geb. 6 Jan. dochter van Webb, Francisco Nicolaas en Croes, Presentacion.

Tineca Marsela geb. 14 Jan. dochter van John, Robert Elias en St. Ygnac, Virginia.

Hike Adriana geb. 22 Jan. dochter van Berkhout, Jan en Breijer, Hike Elizabeth.

Norma Belin geb. 22 Jan. dochter van Goeloe, Leon Pedro en Flores, Mathilda Natividad.

Gloria Yvonne geb. 20 Jan. dochter van Glasgow, Arnott Westmore en Joseph, Jane Octavia.

Gwendoline Dawn geb. 15 Jan. dochter van Campbell, Charles Adolphus en Latouf, Rosa.

Raymond Felix geb. 16 Jan. zoon van Lampe, Felis en Wever, Maria.

Silvana Anita geb. 15 Jan. dochter van Bryson, Cyril Alexis en Ryan, Mary Catherine Elisabeth.

Judith Olive Albertina geb. 17 Jan. dochter van Whitfield, Elsie Eudora.

Mario geb. 19 Jan. zoon van Kelly, Zacharias en Thysen, Carmen Maria.

Cynthia Anne geb. 12 Jan. dochter van Shaver, Joe Meredith en Barde, Beatrice Marie.

Paul Alex geb. 17 Jan. zoon van Schmidt, Paul Alexander en Taylor, Olga.

Hyacinth Bernadetty geb. 16 Jan. dochter van Busby, Bernard Elgu Jefferson en Mack, Lillian.

Avro Francisco geb. 17 Jan. zoon van Joseph, Horbon en Duncan, Edith Magdalene.

Gloria Patricia geb. 18 Jan. dochter van Hassell, Donald Howell en Warner, Louise Nathalie.

TAMBE NA STA. CRUZ TABATIN CARNAVAL.

Dia sabra pasa Social Club Sta Cruz a habri su portanan, y pronto nos a weita hendenan na mascarada bisti vloer di Sala.

Organisacion di fiesta di Carnaval tawata den man di Sr. Tommy Croes, loque nos por bisa cu e fiesta tabata bon organisa.

E conjunto Sonora di Savaneta cu su melodiasnan a pone toer diverti bon tanto e bailardornan como e multitud di mirones, y toer tabata contento cu toer cos a bai bon te ora cu fiesta a caba.

Dia domingo mainta 11 Coronacion a tuma lugar di es bella y simpatica Senjorita Louisa Solognier cu a wordo corona como Reina di Carnaval pa nos apreciado gezaghebber Sr. Kwartsz, cual a dirige algun palabras na e Simpatica Reina y a termina cu: Biba Sta Cruz y Biba Aruba. Despues cu e Reina a gradici Sr gezaghebber pa su bunita palabranan nos a mira masha hopi auto dorna pasando den Callanan di Aruba y despues cu nan a bolbe tabatin ocasion pa baila.

Nos gradicimento na e organizadornan pa nan bon ideanan cu a pone e fiesta ser un exito y pa termina un palabra di gratitud pa nos poliznan (di Sta Cruz) pa nan bon trabao cu e reglamento di trafico.

TE OTRO AÑO.

LIJDENSMEDITATIES OOK IN HET NEDERLANDS

Evenals het vorig jaar zullen in deze Vastentijd op de Playa in de St. Franciskerk de Lijdensmeditaties gehouden worden in twee talen:

Elke Dinsdagavond in de Vasten om 7 uur in het Papiamento.

Elke Zondagavond in de Vasten om 7 uur in het Nederlands.

Het droevig drama dat zich eens te Jerusalem afspeelde is tot op onze dagen onafgebroken het voorwerp geweest van beschouwing van vrome Christenen. 't Heeft 2000 jaar geleden plaats gehad en toch ontroert het ons ieder jaar opnieuw.

Moge velen ook dit jaar in de Heilige Vastentijd trouw blijven aan deze mooie christelijke gewoonte.

Economisch nieuws uit Nederland

Fabricage en handel in kauwgom.

Een vennootschap te Rotterdam en een maatschappij te New York hebben te Rotterdam een naamloze vennooschap opgericht met een kapitaal van 2 millioen gulden, waarvan het doel is de vervaardiging van en handel in kauwgom. De fabricage die zal geschieden onder leiding van een Amerikaanse bedrijfsleider, zal naar verwacht wordt, in de loop van 1951 kunnen beginnen.

Nederlands-Amerikaanse samenwerking — Oprichting liften- en roltrappenfabriek.

Een machinefabriek te Amsterdam en een maatschappij te New York hebben te Amsterdam een naamloze vennootschap opgericht met een maatschappelijk kapitaal van 200.000 gulden. Het doel van deze onderneming is de vervaardiging van en het drijven van handel (import en export) in machinerieën en electrische apparaten enz. waaronder liften, roltrappen, hijstoestellen enz.

Scharenfabriek in Den Ham.

De op te richten scharenfabriek te Den Ham (provincie Overijsel) wordt een geheel zelfstandig Nederlands bedrijf met Nederlands kapitaal, Nederlandse arbeiders en Nederlandse machines. Wel is het de bedoeling op de duur te komen tot een belangengemeenschap met een soortgelijk Westduits bedrijf, zulks om redenen van zakelijke aard. De zelfstandigheid van het Nederlandse zowel als van het Westduitse bedrijf wordt hierdoor echter op geen enkele wijze aangetast.

Indonesische order voor Nederlandse apparatenfabriek.

De Indonesische regering heeft besloten tot de bouw van een eigen grote palmoliefabriek voor haar onderneming Majang op Sumatras Oostkust. De volledige palmolieinstallaties voor deze fabriek, die zeer modern en geheel electrisch zal worden ingericht, alsmede de gehele apparatuur voor de kernenwinning en de olie-opslag, zal door een apparatenfabriek te Amsterdam worden geleverd.

Met deze order ontving deze fabriek de veertigste bestelling voor de levering van een complete palmolie-installatie. Thans heeft zij nog de levering van twaalf palmoliefabrieksinstallaties in opdracht, voornamelijk voor Afrika. Van de 28 door de fabriek te Amsterdam afgeleverde fabrieksinstallaties bevinden er zich 12 op Sumatra (waaronder de grootste ter wereld), 5 in Malakka en 11 in Afrika. De thans bestelde palmoliefabriek voor de onderneming Majang zal voorlopig worden ingericht voor een capaciteit van 6.000 ton olie per jaar met een uitbreidingsmogelijkheid tot 16.000 ton en eventueel zelfs tot 25.000 ton.

De installatie moet 1 Januari 1953 in vol bedrijf zijn.

BIOSCOOP-PROGRAMMA

van Zaterdag 10 Februari tot en met Vrijdag 16 Februari

DE VEER Oranjestad AT 8.30 P.M.	Februari 1951	RIALTO Oranjestad AT 8.00 P.M.	CINELANDIA San Nicolas AT 8.00 P.M.	PRINCIPAL San Nicolas AT 8.00 P.M.	AURORA Santa Cruz AT 7.30 P.M.	SAVANETA Savaneta At 7.30 P.M.
SAT. 10 — SUN. 11 In TECHNICOLOR! Another BIG M.G.M. Production: **„THAT FORSYTHE WOMAN"** **(Cumbres del Soberbia)** Starring: ERROL FLYNN - GREER GARSON - WALTER PIDGEON - ROBERT YOUNG - JANET LEIGH Thsi is the story of that Forsythe Woman and the three men who were such fools about her! ERROL FLYNN and GREER GARSON together for the first time! A great novel made greater on the screen - by a magnificent all-star cast! More than anything else in the world, she wanted to love and be loved! When these people meet, their emotions are explosive! It's romantic dynamite! Also: WARNER PATHE NEWS No. 49 with the latest highlights of the world. ƒ 1.75 (18 Years up Admitted) ƒ 1.25	**SATURDAY** 10th **(SABADO)** **SUNDAY** 11th **(DOMINGO)**	**„PAID IN FULL"** **(Amargo Desquite)** **Starring:** ROBERT CUMMINGS - LIZABETH SCOTT - DIANA LYNN - EVE ARDEN Should a doctor reveal the secret vital to both of the . . . two sisters who loved and married the same man?? What she did to her sister . . . no woman could never forgive! What she did for her sister . . . no woman will ever forget! ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—	Another of Columbia's Pictures Great Presentation: **„MR. SOFT TOUCH"** GLENN FORD - EVELYN KEYES JOHN IRELAND - BEULAH BONDI - PERCY KILBRIDE and CLARA BLANDICK In headline flight hen paused . . . to live a livetime in 30 thrill-packed hours with his woman! The story of a man who had a date with a bullet... and of a girl who tried to make him break it! ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—	**„DOWN TO THE SEA IN SHIPS"** With: RICHARD WIDMARK - LIONEL BARRYMORE - DEN STOCKWELL It's clippers to the wind . . . and adventure-ho . . . with the devil on deck . . . to challenge the wrath of God and man! Soon you'll hear the screen's most exciting cry! The greatest story of the sea ever to engulf the screen! Men as bold as the sea they fought! ƒ 1.25 (Children Admitted) ƒ 1.—	SUNDAY (DOMINGO) **„EL CASADO CASA QUIERE"** Con: MARIA ELENA MARQUEZ - MALU GATICA - RAFAEL BALEDON - LALO NORIEGA En Español ƒ 1.25 (Se adm. n. de 12 añ.) ƒ 1.—	SATURDAY (SABADO) **„THAT MIDNIGHT KISS"** **(La Huella De Un Beso)** **With:** KATHRYN GRAYSON - JOSE ITURBI - ETHEL BARRYMORE - KEENEN WYNN - MARIO LANZA IN TECHNICOLOR ƒ 1.— (Children Admitted) ƒ 1.— SUNDAY (DOMINGO) **„THE GAL WHO TOOK THE WEST"** **(Dulce Hechizo)** YVONNE DE CARLO - CHARLES COBURN - SCOTT BRADY - JOHN RUSSELL In TECHNICOLOR **ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 1.—**
SUNDAY 11th - AT 4.00 P.M. The TECHNICOLOR Jewel: **„SAVAGE SPLENDOR"** **(Expleudor Salvaje)** Made in the course of the Armand Dennis—Lewis Cotlow African Expedition. ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.50 SUNDAY 11th - AT 6.00 P.M. **„BLUE LAGOON"** **(Laguna Azul)** Starring: JEAN SIMMONS - DONALD HOUSTON - JAMES HAYTER In TECHNICOLOR ƒ 1.— (12 Years up Admitted) ƒ 0.75	**MATINEE** 11th	AT 6.00 P.M. **„RANGE RENEGADES"** **(La Bonda Siniestra)** With: JIMMY WAKELY - JENNIFER HOLT The Western will give both young and old a kick in entertainment! ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.50	AT 6.00 P.M. **„RENEGADES OF THE SAGE"** With: CHARLES STARRETT - SMILEY BURNETTE - LESLIE BANNING - FRED SEARS Crashing to new action - and rhythm highs! One of Charles Starrett's best pictures! ƒ 0.50 (Children Admitted) ƒ 0.25	AT 6.00 P.M. **„CURTIN' TROUBLE"** With: JIMMY WAKELY and VIRGINIA BELMONT One of the West's best!! Romance i na big way with the necessar ythrills and adventures to make entertainment complete! ƒ 0.50 (Children Admitted) ƒ 0.25	**NO MATINEE**	**NO MATINEE**
LUNES 12 - A LAS 8.30 P.M. „Sensacional y regio „DEBUT" de la encantadora y exotica bailarina: **„SANDRA"** La embrujadora deleitandanos con su belleza y arte en sus mas estupendas danzas!! No dejen de verle por primera vez en Aruba! En combinacion con la pelicula: **„BLONDE ICE"** **(La Rubia Santanica)** **Con:** LESLIE BROOKS - ROBERT PAIGE - MICHAEL WHALEN - RUSS VINCENT ƒ 2.— (18 Years up Admitted) ƒ 1.50	**MONDAY** 12th **(LUNES)**	The FIRST 7 Chapters of **„THE ROYAL MOUNTED RIDES AGAIN"** **(La Mina Secreta)** BILL KENNEDY - DEAN KENNEDY - MILBURN STONE - ROBERT ARMSTRONG You will be so excited and thrilled by its furious chapters that waiting till tomorrownight to see the end is going to be too long for you! ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75	The first 5 Chapters of: **„DICK TRACEY RETURNS"** With: RALPH BYRD - LYNNE ROBERTS 1. „The Sky Wreckers" 2. „The Runway of Death" 3. „Handcuffed to Doom" 4. „Four Seconds to Live" 5. „Death in the Air" Exploding from comiestrips to screen! Dick Tracey springs to life in smashing, crashing adventure! ƒ 1.— (12 Years up Admitted) ƒ 0.75	**„THIS LOVE OF OURS"** **With:** MERLE OBERON and CLAUDE RAINS A mighty story which has been filmed into an even mighter picture with a cast that cannot be excelled. The picture every man and woman SHOULD see!! ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75	**NO MOVIES**	**„TRAIN TO ALCATRAZ"** **(El Tr ende los Condenados)** DONALD BARRY - JANET MARTIN - WILLIAM PHIPPS - ROY BANCROFT ƒ 0.75 (18 Years up Admitted) ƒ 0.75
TUESDAY 13th and WEDNESDAY 14th **„A FOREIGN AFFAIR"** **(La Mundana)** Starring: JEAN ARTHUR - MARLENE DIETRICH - JOHN LUND Unanimously acclaimed the year's top laugh hit! Marlene's dynamite in nylons - when she tangles with Jean in the cattight of the century! This picture is a honey for anybody's money! ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—	**TUESDAY** 13th **(MARTES)**	The last 6 Chapters of: **„THE ROYAL MOUNTED RIDES AGAIN"** **(La Mina Secreta)** Thrills beyond comparison . . . Adventure without limit . . . Entertainment at its peak! Do not miss a single chapter! The serial YOU will WANT to see again! ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75	The Second 5 Chapters of: **„DICK TRACEY RETURNS"** 6. „Stolen Secrets" 7. „Tower of Death" 8. „Cargo of Destruction" 9. „The Cloc kof Doom" 10. „High Voltage" ƒ 1.— (12 Years up Admitted) ƒ 0.75	The terrific presentation of **„SANDRA"** Famous dancer in her most original creations which made her famous! In combination with the picture „BLONDE ICE" With: LESLIE BROOKS and ROBERT PAIGE ƒ 2.— (18 Years up Admitted) ƒ 1.50	**„SHADOW ON THE WALL"** **(Munecas Delatores)** ANN SOTHERN - ZACHARY SCOTT - GIGI PERREAU - NANCY DAVIS - KRISTINE MILLER ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75	**„THE GREEN YEARS"** **(Los Verdes Años)** CHARLES COBURN and TOM DRAKE ƒ 0.75 (12 Years up Admitted) ƒ 0.75
	WEDNESDAY 14th **(MIERCOLES)**	AT 6.00 P.M. **„GUN SMUGGLERS"** With: TIM HOLT - RICHARD MARTIN ƒ 0.50 (Children Admitted) ƒ 0.25 At 8.00 P.M. La encantadora Bailarina: **„SANDRA"** In combinacion con la pelicula: **„MONEY MADNESS"** **(Sed de Riquezas)** With: HUGH BEAUMONT and FRANCES RAFFER ƒ 2.— (18 Years up Admitted) ƒ 1.50	The last 5 Chapters of: **„DICK TRACEY RETURNS"** 11. „The Kidnapped Witness" 12. „The Runaway Torpedo" 13. „„Passengers To Doom" 14. „In the Hands of the Enemy" 15. „G-Men's Dragnet" It's the serial of serials! ƒ 1.— (12 Years up Admitted) ƒ 0.75	**„SLIPPI McGEE"** With: DONALD BARRY - DALE EVANS TOM BROWN - HARRY V. CHESHIRE Shock drama! A wrong guy with a right heart . . . and a right girl with a strong heart! The story of a man with blood on his hands! Crooks . . . Killers . . . Squalers! ƒ 1.— (12 Years up Admitted) ƒ 0.75	**NO MOVIES**	**„STRIKE IT RICH"** **(Frente a Frente)** ROD CAMERON - BONITA GRANVILLE - DON CASTLE ƒ 1.— (12 Years up Admitted) ƒ 0.75
JUEVES 15 **„EL SEXO FUERTE"** RAFAEL BALEDON and MAY CORTES La mas comica y mas fantastica de las comedias en la cual impera el sexo femenino chistosisima pelicula con un reparto de estrellas de primera magnitud! ƒ 1.25 (No opta p. m. d. 12 a.) ƒ 1.—	**THURSDAY** 15th **(JUEVES)**	**„EL SEXO FUERTE"** Con: RAFAEL BALEDON y MAPY CORTES Una pelicula mejicana diferente a las demas y con argumento que mantienen al espectador lleno de regesijo y alegria! La mas original y la mas festiva de las producciones Mexicanas! No deja de verla por ningun motivo! ƒ 1.25 (No apta p. d. m. 18 a.) ƒ 1.—	**„FREE FOR ALL"** ROBERT CUMMINGS - ANN BLYTH - PERCY KILBRIDE - RAY COLLINS - MILKHAIL RASUMNY - DONALD WOODS There hasn't been anything like this... since Cleopatra invented the kiss! It starts where sex appeal stops! It's fun for everybody! ƒ 1.— (Children Admitted) ƒ 0.75	**„EL CASADO CASA QUIERE"** CON: MARIA ELENA MARQUEZ - MALU GATICA - RAFAEL BALEDON - LALO NORIEGA El buen humor estimula la salud y alegria el espiritu. Ria y diviertase con la cautivadora comedia EL CASADO CASA QUIERE hecha exclusivamente para proporcionarle alegria! Amor, picardia, males arte femeninas para rendir a un hombre que se creia invencible! ƒ 1.25 (Se adm. 12 años) ƒ 1.—	Sensacional presentacion de la encantadora y exotica bailarina: **„SANDRA"** en combinacion con la gran pelicula: **„THE EXILE"** **(El Desterrado)** Con: DOUGLAS FAIRBANKS - MARIA MONTEZ ƒ 2.— (18 Years up Admitted) ƒ 1.50	**„THE DOCTOR AND THE GIRL"** **(Cuerpo y Alma)** GLENN FORD - CHARLES COBURN - JANET LEIGH - BRUCE BENNETT ƒ 0.75 (18 Years up Admitted) ƒ 0.75
FRIDAY 16th By Numerous- and Special Request: **„THE BLUE LAGOON"** **(Laguna Azul)** In TECHNICOLOR JEAN SIMMONS and DONALD HOUSTON ƒ 1.25 (12 Years up Admitted) ƒ 1.—	**FRIDAY** 16th **(VIERNES)**	**„THE GENTELEMAN FROM NOWHERE"** **(El Muerto Regresa)** WARNER BAXTER - FAY BARKER - LUIS VAN ROOTEN - CHARLES LANE - WILTON GRAFF An interesting heart-warming story of a man who had the most gentle way of settling all matters. ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75	IN TECHNICOLOR! **„SAVAGE SPLENDOR"** Made in the course of the ARMAND DENIS—LEWIS COTLOW Expedition! Africa's wildest secrets in blazing color! The Africa of Wonders - so colorful, actionful with deadliest of beasts and weirdest of men, its wildest of wild life on the screen! Sensational thrill scenes of man-killing beasts and strange men and women in secret rites! Mortal jungle combat! Filmed at reckless risk of life and limb! ƒ 1.25 (Children Admitted) ƒ 1.—		**NO MOVIES**	The Super Double-Program: 1. **„WILD HORSE MESA"** **(La Meseta del Caranon)** TIM HOLT - NAN LESLIE 2. **„SPEED TO SPARE"** RICHARD ARLEN and JEAN ROGERS ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.75

ZATERDAG 10 FEBRUARI 1951 | VERSCHIJNT DINSDAGS, DONDERDAGS EN ZATERDAGS | TIENDE JAARGANG No. 1800

De Arubaanse Courant

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.

Drukkerij „De Stad" N.V.

Nieuws van de afgelopen week

WASHINGTON. — De Amerikaanse resolutie, waarin Communistisch China als agressor gebrandmerkt wordt, is met grote meerderheid van stemmen aangenomen. Als tegenhanger werd door Rusland een beschuldiging geuit, waarin gesproken werd van agressie van Amerika jegens communistisch China. Hoewel de Amerikaanse resolutie reeds enige dagen geleden door de Verenigde Naties werd aangenomen, zijn acties tegen China door de strijdkrachten van de Verenigde Naties tot op heden achterwege gebleven.

WASHINGTON. — Bij zijn terugkeer in Amerika van zijn oriëntatiereis door Europa, heeft Generaal Dwight Eisenhower, medegedeeld, dat het van primair belang is, dat Amerika munitie en uitrusting naar Europa zendt. Hoewel Amerikaanse troepen voor de verdediging van West-Europa onmisbaar zijn, achtte hij voor het moment het zenden van materiëel het belangrijkst.

PARIJS. — Tot plaatsvervangend opperbevelhebber van de strijdkrachten der landen, aangesloten bij het Atlantisch Pact, is benoemd de Veldmaarschalk Viscount Montgomery of Alemein. Generaal Juin, zal het bevel voeren over de Centrale Europese Strijdmacht. Zoals reeds eerder vermeld, is West Europa verdeeld in drie zones, t.w. de Noordelijke zone, een Centrale zone en een Zuidelijke zone. De centrale zone wordt geacht de belangrijkste te zijn.

WASHINGTON. — De Franse premier Pleven heeft een bezoek gebracht aan de Verenigde Staten van Amerika. In het onderhoud dat hij met President Truman had werden o.m. de volgende punten besproken:

1. Duitse herbewapening;
2. De steun, welke Frankrijk van Amerika hoopt te ontvangen teneinde het conflict in Indo-China op effectieve wijze te beëindigen;
3. De financiële steun welke Frankrijk van Amerika hoopt te krijgen, teneinde de dreigende inflatie het hoofd te kunnen bieden.

ROME. — Presdient Truman ziet een bezoek van de Italiaanse Premier De Gasperi tegemoet. Het is niet onwaarschijnlijk, dat de besprekingen tussen President Truman en De Gasperi eenzelfde karakter zullen dragen, als die, welke gehouden werden tussen Truman en Attlee en Truman en Pleven.

KOREA. — De tegenstand der Noord-Koreaanse eenheden neemt toe. Nu de legers der Verenigde Naties de 38ste breedtegraad opnieuw naderen, versterken zij hun fronteenheden, en ondernemen op vrij grote schaal kleine tegenaanvallen. Het is nog niet bekend, welk standpunt de Verenigde Naties zullen innemen, ten aanzien van het overschrijden der 38ste breedtegraad. Door stakingen van spoorweg-personeel ondervindt de verscheping van oorlogsmateriaal van Amerika naar Korea aanzienlijke vertraging.

Zuidelijken trokken Kangnoeng binnen

Tegenstanders waren 's nachts „verdwenen"

TOKIO, 9 Februari: Volgens een communiqué van het achtste leger zijn in de sector aan de Oostkust van Korea drie Noordelijke bataljons, die om Kangnoeng hevige tegenstand boden aan de Zuidelijke opmars, gedurende de nacht verdwenen, waardoor de Zuidelijken vrij kunnen oprukken. Zij trokken Kangnoeng binnen en bevinden zich thans op 28 km van de 38ste breedtegraad.

Op het Westelijke front stootten tanks ten Noorden van Anjang door tot op 5 km van de Han en 7 km van Seoel. Een andere geallieerde speerpunt, die naar het Westen doorstootte, bereikte een plaats op 9 km van de haven Intsjon, waarna hij zich terugtrok. Zeven en dertig soldaten van de Verbondenen kwamen Vrijdagochtend de Amerikaanse linies binnengewandeld. De mannen waren allen in de laatste twee maanden gevangen genomen. Zij waren goed gevoed, goed gekleed en gezond. Zij verklaarden te zijn uitgekozen uit honderden andere krijgsgevangenen en gedurende drie weken een communistische theoretische opleiding te hebben ontvangen. De mannen zijn Amerikanen, Zuid-Koreanen en Engelsen.

De verbonden vloot, waaronder de Nederlandse torpedobootjager „Jan Evertsen", heeft Donderdag bijna 800 hoog-explosieve granaten afgevuurd op verbindingslijnen en concentraties in het gebied van Intsjon en Seoel. Door een voortdurend vlootbombardement van de Oostkust werd de hardnekkige Noord-Koreaanse weerstand te Kangnoeng gebroken.

Een belangrijk contingent ervaren soldaten zal naar Korea gezonden worden, zo verklaarde generaal Mark Clark, de chef van het Amerikaanse landleger, Donderdag op een persconferentie. MacArthur had hierom gevraagd.

De Noord-Koreaanse opperbevelhebber en premier, Kim Ir Sen, heeft ter gelegenheid van het driejarige bestaan van het Noord-Koreaanse leger een dagorder uitgevaardigd, waarin hij verklaart, dat de Amerikaanse aanvallers, die Korea niet willen verlaten, zullen worden omsingeld en volledig in de pan gehakt. Tengevolge van drie operaties in samenwerking met de Chinese vrijwilligers waren 60.000 soldaten van de vijand gedood en was een grote hoeveelheid vijandelijk oorlogsmaterieel vernietigd. Het moreel van de Noordelijken is volgens de opperbevelhebber onmetelijk hoger dan het uiterst lage moreel der Amerikanen. De order doet een beroep op de Noordelijken om hun inspanningen te hernieuwen en om nog nauwer samen te werken met de bevriende Chinese vrijwilligers.

RIO DE JANEIRO. — Getulio Vargas is geinstalleerd als president van Brazilië.

LONDEN. — Het Britse bewapeningsprogramma zal gedurende de eerstvolgende drie jaren een uitgave van £ 4.7 milliard vergen. Per April 1951 zullen 800.000 man in actieve dienst zijn verdeeld over Zee- Land- en Luchtmacht.

OTTAWA. — Aan het Canadese parlement zal een wetsvoorstel worden voorgelegd behelzende het zenden van Canadese troepen naar Europa.

's-GRAVENHAGE. — Bij Koninklijk Besluit is bepaald, dat de onderdelen van de Interimregeling Nederlandse Antillen, welke nog niet in werking zijn getreden krachtens het Koninklijk Besluit dd. 5 October, met ingang van 7 Februari in werking treden.

WASHINGTON. — De Amerikaanse Regering acht het om verschillende redenen bezwaarlijk, Chinese Nationalistische troepen in te zetten aan het front in Korea of tegen Rood-China. Verschillende malen reeds was er bij de Amerikaanse regering op aangedrongen de troepen van Tsjang-Kai-Chek te gebruiken, daar Chinese nationalisten ten nauwste betrokken zijn bij het verloop der strijd in geheel Azië. O.m. voerde de Amerikaanse regering als bezwaar aan, dat de Nationalistische troepen gereed dienden te worden gehouden voor 'n mogelijk noodzakelijke verdediging van Formosa.

NADERE BIJZONDERHEDEN OVER HET NEERGEVALLEN VLIEGTUIG

In ons vorig nummer gaven wij reeds enkele bijzonderheden omtrent het vliegongeval van Maandag jl. Thans zijn wij in staat deze bijzonderheden aan te vullen en hier en daar te verbeteren.

De juiste toedracht is volgens bekomen inlichtingen als volgt: Maandag middag, om 4.08 werd de Dakota Verkeerstoren opgeroepen door een vliegtuig, de ontvangen seinen waren zeer zwak. De dienstdoende Verkeersleider riep het vliegtuig op, doch kreeg geen antwoord. 20 Minuten later werd Dakota weer opgeroepen door een vliegtuig, het bleek te zijn toestel PZ-NAB, het welk de in de luchtvaart bestaande S.O.S. seinen uitzond, namelijk „May-Day". Hierop werd dit vliegtuig andermaal door de verkeerstoren opgeroepen, doch steeds zonder resultaat. Direct na dit sein werd aan alle verkeerstoestellen die in de lucht waren verzocht niet uit te zenden, doch alleen te luisteren, opdat de Verkeerstoren gemakkelijker radio-verbinding met het in nood zijnde vliegtuig zou kunnen krijgen. Men is blijven roepen, doch helaas zonder resultaat. Door de Luchthavenmeester van Dakota werd toen de alarm-toestand ingesteld, men wist nu immers, dat er hier ergens in de omgeving een vliegtuig in de lucht was, dat noodseinen had uitgezonden en men kon uit de aard der zaak een noodlanding op Dakota verwachten Slechts enkele minuten later waren er reeds 2 Brandweerspuiten en de Ambulance van Oranjestad aanwezig De Verkeerstoren bleef het vliegtuig oproepen, maar helaas werd geen verbinding tot stand gebracht. Even later meldde de politie dat er te Mardiki een vliegtuig geland was, waarvan de beide inzittenden zich reeds in het ziekenhuis bevonden, daar heen vervoerd door de Heer Buckleij. Om 5.15 werd op Dakota weer de normale toestand ingesteld, terwijl de Luchthavenmeester, de Heer Heemskerk, zich naar de plaats van het ongeval begaf. Het bleek, dat het toestel Cessna-Type T. 50, twee motorig, Reg. No. PZ- NAB een noodlanding had moeten maken, waarbij het toestel zeer beschadigd werd, de omgeving werd direct afgezet. Het toestel werd voor onderzoek in beslag genomen en alle voorwerpen die zich aan boord bevonden werden verwijderd.

De eigenaar van het toestel was de Surinamer, de Heer Ronald Elwin Kappel, die dit vliegtuig in de States had gekocht, de Heer Maurice de Young, een Amerikaan, maakte de reis als passagier mede. Het toestel was reeds in Suriname geregistreerd, aangezien het de bedoeling van den Heer Kappel was er in Suriname een dienst in het binnenland mee te gaan onderhouden. Zij kwamen nu van Miami, via Porto Prince, met bestemming Curacao. Aruba was nadat zij 30 Mijl uit de kust moeilijkheden hadden met de linker motor hun dichtsbijzijnde uitwijkhaven. De linker motor draaide langzamer dan de rechter, door deze motor-storing werd er meer benzine verbruikt dan normaal en werd besloten op één motor door te vliegen.

Het toestel bevond zich op dat moment op duizend à 1200 voet en begon steeds meer hoogte te verliezen, hoewel deze hoogte voldoende geweest zou zijn om Dakota te bereiken. Bij de kust gekomen kwam het toestel door de thermiek 300 voet lager te liggen, de piloot vloog in de richting van de Eagle en heeft vermoedelijk wel ingezien, dat een noodlanding daar zeer ernstige gevolgen zou kunnen hebben, is toen gaan draaien, waardoor weer meer hoogte werd verloren, raakte met de linkervleugel een boom, waardoor deze vleugel totaal werd weggeslagen. Het toestel sloeg toen om en heeft van zijn vliegrichting een 270° gedraaid en kwam eindelijk op de grond, een tiental meters voorbij een huis.

De Piloot was even wat men noemt „knocked down", de passagier sprong uit het vliegtuig en had de tegenwoordigheid van geest een begin van brand direct te blussen. Beide inzittenden hebben inmiddels het ziekenhuis al weer verlaten. Het mag een wonder heten, dat zij er zo goed zijn afgekomen, want van het toestel is niet veel meer over. De Commissie van onderzoek, bestaande uit de Heren R. J. Castendijk, ambtenaar belast met het toezicht op de Luchtvaart, de Heer J. le Maire, Luchthavenmeester van Hato en de Heer C. Heemskerk, Luchthavenmeester van Dakota is direct met haar werkzaamheden begonnen en zal een dezer dagen haar bevindingen in een officieel rapport vastleggen.

NEDERLANDSE METEOOR VERONGELUKT

LEEUWARDEN, 8 Feb.: Dinsdag is op het vliegveld bij Leeuwarden een méteoor straaljager verongelukt door afglijden in de bocht voor de „final approach". De bestuurder, de 2e luitenant J. van Leeuwen werd gedood. (ANP)

SITUACION MUNDIAL

Un tercer gera mundial por worde evita? Asina presidente Truman a puntra na un discurso cu el a duna na ocasion di habrimento di un monumento pa e capelan y domi militairnan cu a precé den ultimo gera mundial numero II. Cualkier tratamento pa logra esei sigur lo haña exito. Den e añanan 1920 pa 1930 estados unidos a nenga di asumi responsabilidad pa paz mundial. Pero awor si nan no por nenga esaki. Truman a bisa: Nos ta obra awor como miembro di un comunidad di nacionnan, cu kier mantene soberania di ley den mundo. E miembronan di e comunidad aki tin diferente opinionnan y interesnan. Nos no por tur ora sigi nos mes caminda den e comunidad, pero si nos tin un responsabilidad terible grandi pa duna direccion y nos no por keda atras.

Bon lider no ta menaza cu retira ora cos nan no bai manera ta deseable. Nan no ta kibra pelea pasobra e sacrificionan no ta contrapisa nan interes. Nos no por dirigi forzanan di libertad for di retaguardia. Campaña na Korea, Infanteria y tankenan americano a penetra te na 11 kilometer di Seoel den e poblacion di Anjanghi. Anteriormente nan tabata dunando batalja fuerte contra chinesnan y noreoreanonan cu tabata haci boroto cu pito y tambu. Den anochi di diadomingo pa dialuna e comunistanan a cuminza algun atake contra aliadonan cu ta di mas fuerte cu tabatin te awor despues di ofensiva aliado. Pero pa manece tur atakenan a worde para y derrota.

Di frente koreano ta bini noticia cu comunistanan ta usa mucha chikito di 9 aña pariba pa haci espionahe den lineanan aliado. Un di e presonan, un muchachito di apenas 9 aña, a declara cu chinesnan tabata duna nan bals pa kauw si nan bisa unda e soldanan aliado ta campa. Americanonan tabata algu sospechoso di e muchanan aki cu tabata bai y bini. Awor en adelanti nan lo ta tene mas cuidao cu e tercionan ei.

Saca campaña for di aki mande su tera bek. E lider comunista, primer ministro Chou en Lai a manda un cable pa Naciones Unidas, den cua e ta acusa e comision politica di ta para bao di influencia di America. Esaki ta un truco nobo americano, asina Chou ta bisa. Chou ta exigi pa e documentonan entrega pa general Wu, durante su ultimo aparencia dilanti di asamblea di Naciones Unidas, worde trata atrobe. Funcionarionan di departamento di relacionij exteriores di America a declara na periodistanan cu Chou ta papia exactamente manera nan tin costumber di tende y manera nan a verwacht e di papia. Nan a agrega cu cualkier cambio den pareccr di China comunista lo ta directamente conecta cu situacion militar den campaña koreano.

Na Canada a cai snew (nieve) radioactivo. Cientificonan a declara cu esaki ta consecuencia di e pruebanan haci cu arma atomica na estado di Nevada ultimo siman. E snew aki no ta asina fuerte radioactivo cu e por causa daño, pero toch su radioactividad ta bon notable.

Radio Peking a perifonea decision di gobierno chines comunista di nenga di acepta e decision di asamblea di Naciones Unidas, den cual China comunista a worde pinta como agresor. Nan ta declara cu nan a worde stigmatica como agresor bao di presion y influencia di America.

Na Java cos ta lew di ketoe ainda. Den vecindario di Djakarta (antes Batavia) un patrulja di poliz a worde ataka pa 3 mil hende cu a exigi liberacion di cuater criminal cu a worde aresta. Den e desorden cu a sigi, un poliz a worde mata y varios persona herida di gravedad; luego e muchedumbre a plama paña cu e armanan di e poliznan.

Gral. Kuls, ex hefe di estado mayor holandes, den su ultimo orden del dia a declara cu e tin confianza cu Holanda por traha ainda un ehercito balente, suficiente pa frenta eventualidadnan na Europa. El a bisa cu e ta aprecia chens cu e tabatin di guia ehercito holandes den e periodo dificil di post-gera.

JO VAN AMMERS-KULLER OP 5 MAART VOOR DE RECHTBANK

AMSTERDAM, 9 Feb. — Vernomen wordt, dat de schrijfster Jo van Ammers-Küller op Maandag 5 Maart voor de arrondissementsrechtbank terecht zal staan. (ANP)

13 FEBRUARI:

Cilli Wang te Oranjestad

De persoonlijkheid van Cilli Wang behoeft bij onze lezers geen introductie meer, de couranten hebben er vol van gestaan.

Wel willen wij nog even wijzen op de bizondere regeling van de avond te Oranjestad op Dinsdag 13 Februari a.s. in de Sociedad Bolivariana: de employé's van de A.P.M. en de leden van de Arubaanse Kunstkring en het Alg. Ned. Verbond hebben nl. recht op een gereserveerde plaats, wanneer zij hun toegangsbewijs vóór 12 Februari in de bar van de Eagle Colony Club, resp. aan de bekende voorverkoopadressen hebben gekocht. Zij, die dus op de avond van de voorstelling aan de zaal hun kaartje kopen, missen dit privilege. Daar de employé's van de A.P.M. een gereserveerde plaats willen hebben is overeengekomen dit voorrecht ook aan de leden van de mede organiserende verenigingen toe te kennen. Indien deze regeling succes heeft, zal hij ook in de toekomst worden doorgevoerd.

De leden van de Arubaanse Kunstkring dienen hun lidmaatschapskaart 1951 te tonen, die van het A.N.V. de kaart 1950.

Aan de Hoofden van de Scholen zowel te Oranjestad als St. Nicolaas is een schrijven gezonden met het oog op de speciale voorstelling, die door Cilli Wang voor de jeugd gegeven wordt op Maandagmiddag 5 uur, eveneens in de Soc. Bolivariana. Daar deze voorstelling voor de hogere klassen bestemd is, worden alleen begeleidende leerkrachten mede toegelaten.






Seccion na Papiamento

NOTANAN LOCAL Y ANTILIANA

Carnaval a pasa

Awor cu Carnaval a pasa e tempo di respet di cuaresma a drenta. Diarazon di shinishi lo ta prome dia di cuaresma, te fiesta di resureccion.

Den tur clubnan casi tabatin baile di mascara, y tambe pa Flamingo Room, pa cual establecimiento algun tempo pasa nan a pasa colecte den comercio. Na Tivoli parce tabata e mas grandioso baile cu cantidad di participantenan disfraza y contento. Diadomingo e socionan di e simpatico club aki a pasa nan turno di costumber den cayanan den trucknan dorna, mustrando na ciudadania nan Miss Tivoli Reina di simpatia y e Joyita di Tivoli. Despues e chikitonan a recibi atencion den club na Wilhelminastraat pa bisti ete.

Unico observacion cu nos mester haci ta cu trafico tabata basta desordena e biaha aki den caya. Autonan particular tabata core sin necesidad duro y sin atencion, kizas bao di influencia di bedida.

Trafico

Situacion di trafico ta birando agudo. No solamente cu nos cayanan ta satura pa trafico especialmente 12 or y 6 or di atardi, pero awendia ningun hende aparentemente no ta respeta leynan di trafico. Por ehemplo dilanti di postkantoor ta taha pa para auto. Tur ora tin hende ei para, hasta tin algun comerciante ta „behandele" nan correspondencia ei y despues di lesa na nan smaak nan ta kita eifo. E mes situacion ta dilanti di panaderia poco mas pabao, atardi un janboel einan caminda ta verboden. Den Windstraat tin un verboden pa bai pariba di Pension Flora padilanti, pero ta ken ta tuma trabao di respeta e verbod ei ora nan por haci loke nan kier. Waterweg tur ora ta eblok na tur dos banda di caminda. E tereno ei ta particular? Y asina nos por sigi. Nos lo spera cu autoridad publica lo tuma pasa y zwaai poco boet pa stop soketadanan.

Un oroplano a cai na Aruba

Un avion particular di matriculacion Surinam, marca PZ-NAB a cai diamars anochi na Nord. E avion Cessna tabata pilotea pa Sr. Kappel y un amigo pasahero e americano Young. El a cai tras di cas di Sr. Romualdo Gomez. E avion for di cuator tabata mandando seña di pa auxilio, pero e no a duna su posicion. Gracias na atencion di publico alerta casi unbez di e aterrizahe forzoso ambulance y poliz tabata activamente presente. E ocupantenan di e avion a sufri herida leve solamente, pero e avion ta perdi.

ARREGLO INTERINO NA VIGOR

Dia 7 di Februari Arreglo Interino, esta Interim Regeling ta drenta na vigor. Den un proclamacion di Su Excelencia Gobernador di Antiljas Holandes e ta felicita pueblo cu e avance politico aki. Gobernador a declara dia 7 un dia feria pa scholnan y oficinanan di gobierno lo keda sera. For di tur edificio nacional y fortinan hiza bandera nacional. Comercio a ribi un apelacion pa sera pacus y duna liber na empleadonan. Na Aruba e noticia a yega laat pa tuma algun medida particular den e sentido aki, unda tur otro kos ta depende di personal opinion di e comerciantenan concerna.

SPORT - BOKSEN

JOE LOUIS WON VAN DE CUBAAN AGRAMONTE

MIAMI, 8 Feb.: Joe Louis sloeg de Cubaanse zwaargewicht Amello Agramonte in tien ronden op punten. Agramonte gaf zeven ronden lang verrassend goed partij, alhoewel hij meestal defensief bokste en haastig retireerde als gevaar dreigde.

Louis loerde van het begin af aan op de eindstoot, doch kreeg hiervoor geen kans tegen de snelvoetige Cubaan. In de achtste ronde kwam Agramonte in moeilijkheden door een treffer tegen zijn linkeroog, dat gewond werd. In de negende ronde werd Agramonte danig afgestraft en in de tiende ronde kon hij zich slechts door hangen en clinchen staande houden. De uitspraak ten gunste van Louis werd met algemene stemmen gegeven. Louis woog 94.8 kg en Agramonte 84.7 kg. (ANP).

57 MILLIOEN

Wij lezen altijd met interesse de jaarrede, die de voorzitter van de Curacaose K. v. K. pleegt te houden in Januari. Deze rede geeft een bizonder goed georiënteerd beeld van wat er wel en niet goed gaat met de economie van Curaçao. Zo lezen wij dat de Antilliaanse gulden voor 104% met goud gedekt is (vorig jaar 97%), dat de olie op elk terrein uitbreidde (thans 12000 werknemers, 1300 nieuwe woningen bijgebouwd), terwijl het aantal binnengeloodste schepen achteruit ging. Een interessante noot is het, dat de CPIM in 1950 ongeveer 57 millioen uitgaf aan salarissen, locale aankopen e.d., precies evenveel als de hele jaarbegroting van het gebiedsdeel.

Pauselijke vertegenwoordiger op Aruba

Als vertegenwoordiger van Zijne Heiligheid de Paus, bezocht pater J. Sullivan S. J. van Jamaica, de Caraibische Conferentie op Trinidad. Op de terugreis verbleef Pater Sullivan enige dagen op Aruba. „Suriname en de Ned. Antillen vormen het enige gebied in Caraibië waar geen cooperatieven zijn", aldus de pater.

De Heilige Stoel is via de Verenigde Naties permanent lid van de FAO (Food, Agriculture Organisation) en dit lichaam vergaderde te Port-of-Spain. Ongeveer 40 afgevaardigden waren aanwezig. De gedelegeerden traden op namens de „Moederlandse" regeringen, zodat bijv. de heren van Puerto Rico als „Amerikaanse Afgevaardigden" stonden genoteerd.

Wel zeer typerend was het, dat de Nederlandse regering wel iemand uit Suriname had gedelegeerd, maar niemand van de Ned. Antillen, laat staan van Aruba.

Wij zijn geneigd dit ter attentie van de Ned. regering te brengen, want ook al zijn genoemde coöperatieven voor ons van geen direct belang, Aruba en de Ned. Antillen nemen toch wel zulk een plaats in, dat zij op elke Caraibische bijeenkomst behoren te zijn vertegenwoordigd.

Genoemde coöperatieven willen op de basis van economische samenwerking ook sociale en educatieve samenwerking brengen. Pater Sullivan is inderdaad katholiek, doch hij vertelde ons, dat deze coöperatieven niet katholiek zijn, „wat op Jamaica, waar slechts 6% der bevolking R.K. is, ook weinig zin zou hebben". Vooral ten plattelande en bij armere bevolkingen ligt economische samenwerking voor de hand en de Trinidadse conferentie nam in dit opzicht een reeks nuttige resoluties aan.

Op het buiten van de heer Ecury heeft pater Sullivan een conférence gegeven voor een geselecteerde groep belangstellenden.

HERDERLIJKE BRIEF

Zondag jl. werd in de R.K. kerken van ons eiland een herderlijke brief voorgelezen van Z.H.E. Mgr. Van der Veen Zeppenfeldt. Mgr. Zeppenfeldt wendt zich in deze Brief vooral tot de niet-practizerende katholieken en hen die wel met ons bidden maar die men Zondags niet in de kerk, die niet meer in de biechtstoel knielen, noch aan de communiebank" De bisschop wijst op het vaste geloof van het Vicariaat der Ned. Antillen, hetgeen vooral in de Oudejaarsnacht tot uiting komt, wanneer „oud en jong, arm en rijk, ouders en kinderen op de knieën vallen als de bisschop Gods zegen afroept".

Mgr. Zeppenfeldt besluit met hen allen tot verzoening met God aan te sporen en vraagt tenslotte het gebed voor vervolgden en gemartelden omwille van het geloof, voor H.M. de Koningin, de geestelijke en wereldlijke overheden.

INTERIM-REGELING IN WERKING

Gisteren is de interim-regeling ingegaan. Het College van Algemeen Bestuur, dat de gedelegeerde verantwoordelijkheid des Gouverneurs droeg, is thans Regeringsraad met eigen verantwoordelijkheid.

De voor Kerstmis gekozen Staten zullen dezer dagen voor het eerst optreden en de Gouverneur, die ophoudt Landvoogd te zijn en thans Landsregent wordt, zal het nieuwe Statencollege toespreken.

Naar wij vernemen zou het in de bedoeling liggen medio van dit jaar reeds de Eilandraden in te stellen, in verband waarmee dan in een der eerstkomende maanden verkiezingen zullen worden gehouden. Voor Aruba betekent dit de intrede van een periode van groter wordende autonomie ten opzichte van Curacao.

Vanzelfsprekend zal ook het zittende C.A.B. aftreden. Of de eerste Regeringsraad, waarin de Landsregent alleen een raadgevende stem heeft, dezelfde Landsministers zal hebben als het huidige C.A.B., valt nog niet te voorzien, ook al door de interne verwikkelingen in verband met het ontwerp-inkomstenbelastingen, dat Maandag jl. door de oude Staten werd behandeld.

KOU

Iedereen heeft last van de kou. Hoewel de temperaturen ver boven de zomertemperaturen van Nederland liggen (de maxima zijn nog altijd omstreeks 80° F. en de minima dalen tot plm. 67° F.), heeft de tropenwarmte de mens zo gevoelig gemaakt, dat hij het echt koud heeft. We hoorden van „barre" en „gure" winden spreken. De apotheken en verkopers van dekens maken goede zaken. Absentie op kantoren valt blijkens navragen op enkele instellingen toch nog wel mee. Wel duiken uit koffers en kamferkisten allerlei wollen truien, cardigans, pull-overs en warme jasjes op. Een vreemd gezicht op tropisch Aruba.

JOLIG CARNAVAL

Het hele weekeinde heeft in het teken van Carnaval gestaan. Bleef de viering hiervan de eerste dagen beperkt tot de clubs, waarvan vooral de Tivoli en de Kroning van Clara Arends tot Tivoli Queen een hoogtepunt vormden, - later leidde het feest uit tot de straten en pleinen en trokken gemaskerde zotten juichend en musicerend rond. Het werd een volksfestijn, dat dagen en nachten duurde. Dag en nacht aaneen, met een korte onderbreking tijdens de ochtenduren, drumden de bands, dansten de paren, dronken de feestgangers, grapten de zotten, flirtten de meisjes, griezelden de maskers. Zaterdagnacht bereikte een en ander een climax. We namen een kijkje in de Tivoli, waar het feest in volle gang was en we gaarne een dansje meededen. Cineast H. Weener was aanwezig om alles te filmen. Om 2 uur zijn we naar de Flamingo-room gegaan, waar een stel losgebroken gevangenen en een troep Mexicanen de leukste groepen vormden. Trouwens, wat originaliteit van kleding betreft mochten de 12 : 8 er op de Tivoli ook zijn, of dat bed met kerels erin!

Tegen vijf uur waren er nog een goede vijftien danslustigen. Om zes uur, toen wij na onze Tivoli-avond een ommetje deden, zagen we de laatste gasten van de Flamingo room weg gaan.

Zondagmiddag de optocht. Een olifant. Miss Aruba op een praalwagen. De chinese club met een draak, de gevangenen met een heuse diender, de troep Mexicanen. Alles wel verzorgd. De politie regelde het verkeer bij de Flamingo-room keurig. Een Arubaans carnaval.

DE NIEUWE

Vestigingsverordening

Vervolg van 6 Februari 1951)

Ad artikel 4.

Vele leden vroegen zich af hoe een vergunning kan worden gevraagd onder opgave van de gegevens, vermeld in de artikelen 5 t/m 12 van de landsverordening van de 6de November 1944 (P. B. 1944, no. 203), als de zaak nog niet bestaat, terwijl zij betwijfelen of de betrokkene(n) de dagtekening weet (weten) van de courant, die bestemd is om officiele mededelingen of stukken te publiceren, waarin de akte van oprichting is of de statuten zijn openbaar gemaakt (vide art. 8 lid sub 5o. van voormeld P.B.).

Ad artikel 5.

De beoordeling van het niet voldoen aan bepaalde eisen betreffende goede zeden is eveneens in handen gelegd van één persoon. Werd over dit laatste reeds een oordeel gegeven verscheidene leden wensten hieraan nog toe te voegen, dat zij ter zake zeer in het bijzonder bezwaar hebben, omdat de betrokken autoriteit, gezien de door hem verleende vergunning aan het Campo Alegre, blijk heeft gegeven geen juist oordeel te hebben over wat in strijd met de goede zeden is.

Krachtens lid 1 van artikel 11 is geen beroep mogelijk op een beslissing, genomen op grond van het 1ste lid van dit artikel. Dit is voor vele leden onaanvaardbaar, daar deze bepaling het mogelijk maakt, dat iemand eenvoudig geruïneerd wordt zonder dat hem de gelegenheid wordt gegeven maar iets in het midden te brengen. Temeer bestaat er reden voor de mogelijkheid van beroep open te stellen, omdat de beslissing slechts door één persoon wordt genomen.

Node misten zeer vele leden de verplichting aan de betrokkene de kans te geven zich te kunnen verweren, voordat zijn vergunning wordt ingetrokken.

Het tweede lid van dit artikel is veel te vaag, daar het de tot oordelen bevoegde autoriteit de volledige vrijheid laat die normen aan te leggen, welke haar goed dunken.

Gevraagd werd, wat hier verstaan moet worden onder „de bevolking", alsook of, indien aan een bedrijf, dat voor het allergrootste deel op toeristen is ingesteld, een vergunning wordt verleend, nadeel kan ontstaan voor de bevolking in het algemeen.

Ad artikel 6.

Enige leden zouden het op prijs stellen te mogen vernemen, waartoe de storting van een waarborgsom dient, terwijl zij opmerkten, dat de voorwaarden van „strikte naleving van de bestaande bepalingen" gemist wordt.

Het bezwaar, dat de beoordeling in handen van één persoon is gelegd werd reeds naar voren gebracht. Vele leden merkten op, dat de woorden „onder andere" in een wet niet thuishoren; niet alleen is dit veel te vaag maar bovendien openen zij de mogelijkheid tot willekeur.

Ad artikel 7.

Het eerste lid schrijft imperatief voor, dat een vergunning wordt ingetrokken, indien het belang van de openbare orde, de goede zeden of de publieke rust zulks vergt, m.a.w. als de procureur-generaal van oordeel is dat bv. de publieke rust zulks vergt trekt deze zonder meer de vergunning in.

Aangezien reeds gevestigde inheemse zaken geen vergunning nodig hebben en het hierbij bepaalde alleen toepasselijk is op zaken, die met vergunning worden gedreven, kan een inheemse zaak derhalve gerust in strijd zijn met het belang van de openbare orde, de goede zeden of de publieke rust.

Tegen het gestelde onder d van lid 2 van dit artikel hadden vele leden ernstig bezwaar m.n. tegen de daarin voorkomende woorden „zonder goedkeuring", wederom omdat de verlening daarvan in handen ligt van *één* persoon. Vestiging in het buitenland is verboden of niet, waarbij de bien aan het woord zijnde leden de voorkeur aan het eerste geven. . .

Gevraagd werd, wat bedoeld wordt met „een behoorlijke termijn" laten om de vergunninghouder bij intrekking der vergunning de gelegenheid te geven orde op diens zaken te stellen.

Ad artikel 8.

Hoewel op de eilanden buiten Curacao de gezaghebbers de vergunning verlenen, volgt uit dit artikel, dat voor wat betreft de daarbij omschreven bevoegdheid de procureur-generaal deze voor alle eilanden heeft. In de praktijk zou het er dus op neer komen, dat de gezaghebbers aan de procureur-generaal moeten vragen een vergunning in te trekken.

Aangezien niet op elk der eilanden buiten Curacao een Kamer van Koophandel is gevestigd, heeft het hier bepaalde voor Bonaire en de Bovenwindse eilanden in het geheel geen zin. Het zou aanbeveling verdienen een ander lichaam op deze eilanden in te schakelen, waarbij enkele leden dachten aan de Raad van Politie.

Ad artikel 10.

Het gestelde in het 2de lid is in strijd met lid 1 van artikel 8. In dit laatste artikel immers doet de gezaghebber aan de procureur-generaal het verzoek de vergunning in te trekken, terwijl volgens het onderwerpelijke artikel zijn oordeel beslissend is m.a.w. zijn verzoek staat gelijk aan een opdracht, temeer omdat geen beroep mogelijk is.

Ad artikel 11.

Onder de beslissingen, welke ingevolge deze landsverordening worden genomen, vallen ook die, welke gebaseerd zijn op economische motieven. In dat verband zouden enige leden gaarne vernemen op grond waarvan de procureur-generaal het recht moet hebben daarvan in beroep te komen. Voorts moge verwezen worden naar hetgeen in de algemene beschouwingen is opgemerkt.

De woorden, zo nodig, voorkomende in het 3de lid, horen in een wet niet thuis. Partijen moeten het recht hebben de zaak toe te lichten.

Ad artikel 12.

Verscheidene leden betwijfelden, dat het de bedoeling is om op het 1ste lid van dit artikel artikel 19, lid 1, toe te passen.

Opgemerkt werd, dat in stede van „der landsverordening", voorkomende in het 1ste lid, gelezen zal moeten worden „dezer landsverordening".

Het in het 2de lid voorkomende woord „richtige" is een germanisme, dat door een goed Nederlands woord dient te worden vervangen.

Ad artikel 13.

Enige leden zouden gaarne vernemen, welke nadere regelen, die voor de juiste uitvoering van deze landsverordening nodig zijn, nog dienen vastgesteld te worden.

Ad artikel 15.

Teneinde de uitvoering te vereenvoudigen zou onder c in stede van ken kunnen worden van „categorieën van kleine handelslieden".

Ad artikel 16.

Verzocht werd te mogen vernemen, waarvan de sub c van artikel 15 genoemde personen van een andere nationaliteit dan omschreven in artikel 1 lid 1 sub g aangifte te zullen moeten doen.

Ad artikel 17.

Gemist wordt de bepaling, dat ten tijde van de inwerkingtreding dezer landsverordening wettig gedreven zaken, een vergunning zullen verkrijgen krachtens de nieuwe bepalingen.

Enige leden zouden gaarne vernemen op hoedanige wijze wordt geconstateerd welke zaken op het moment der inwerkingtreding van deze landsverordening wettig en welke niet wettig worden gedreven.

Ad artikel 18.

Bij de inwerkingtreding van de landsverordening van de 1ste April 1946 (P. B. 1946, no. 43), houdende bepalingen betreffende de vestiging van ondernemingen, waarin een bedrijf wordt uitgeoefend, zijn geen vergunningen uitgereikt aan reeds bestaande zaken. Gaarne zou daarom vernomen worden, hoe in het onderhavige ontwerp dan gesproken kan worden van „de vergunninghouder".

Ad artikel 21.

Enige leden gaven te kennen niet te kunnen inzien, waarom niet in de wet direct de personen genoemd worden, die behalve de bij artikel 8 van het Wetboek van Strafrecht aangewezen personen met het opsporen van de bij deze landsverordening strafbaar gestelde feiten worden belast en waarom dit aan een besluit van de Gouverneur moet worden overgelaten.

Ad artikel 22.

In stede van „waar redelijkerwijze vermoed kan worden" zal gelezen moeten worden: „waarvan redelijkerwijze vermoed kan worden".

Aangezien elke hoofdagent hulpofficier van Justitie is, hadden verscheidene leden er bezwaar tegen de betreffende bepalingen zover uit te strekken.

Aldus vastgesteld in de openbare vergadering van de 28ste December 1950.

De Voorzitter, De Griffier,

PLANTZ. VAN WEEL.

VREEMDE KLM-VRACHT

Een dezer dagen kreeg de KLM een zeer vreemdsoortige dier te vervoeren. De KLM agent in Georgetown (British Guiana) had het vervoer aangenomen van een zg. sidderaal. Een dier van ong. 2 M lengte, dat in de rivieren van Frans en Brits Guiana wordt gevangen en waarvan de bijzonderheid is dat het een electriciteit ontwikkeld met een voltage van 300-500. In de dierentuin in Georgetown waar men een aantal van deze dieren bezat liet men een batterij lampen branden op de stroom welke opgewekt werd door aanraking van de huid van de alen.

Alvorens het KLM-vliegtuig in te gaan werd het beest zeer zorgvuldig in een geisoleerde trommel verpakt. De sidderaal reisde van Georgetown naar Zurich, waar het een plaatsje kreeg in de dierentuin.

DINSDAG 13 FEBRUARI 1951

VERSCHIJNT DINSDAGS, DONDERDAGS EN ZATERDAGS

TIENDE JAARGANG No. 1801

De Arubaanse Courant

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.

Drukkerij „De Stad" N.V.

Seoel door de rode troepen verlaten?

Belangrijke groep Chinezen bij Imdjin teruggetrokken

TOKIO, 12 Februari: Amerikaanse en Zuid-Koreaanse patrouilles zijn Zondag verder doorgedrongen in de Zuid-Koreaanse hoofdstad Seoel, die thans bijna geheel door de burgers en de communistische troepen verlaten is. Men neemt aan, dat slechts weinig vijandelijke strijdkrachten in de stad zijn. Amerikaanse, Engelse en Turkse strijdkrachten trekken langs de Zuidelijke oever van de bevroren Han om Seoel binnen te trekken. Men gelooft, dat een belangrijke groep Chinezen door het gebergte en over de 40 km Noordelijker gelegen rivier Imdjin terugtrekt.

Gevechtsvliegtuigen en bommenwerpers hebben Zondag zware aanvallen geconcentreerd op het gebied van Pjongjang, waar zij bevoorradingswegen van de tegenstander bombardeerden. Mustangs van het Zuid-Afrikaanse escadrille bliezen op enkele kilometers ten Noorden van Seoel een opslagplaats op. Superforten troffen spoorwegen en bruggen ten Noorden en ten Zuiden van Pjongjang.

Aan het centrale front ten Zuidoosten van Seoel in de buurt van Tsjingpjongni, ongeveer 20 km ten Noorden van Jodjoe, ontmoetten Franse en Amerikaanse troepen zware tegenstand. Naar verluidt heeft het Amerikaanse tiende legercorps aan het centrale front de laatste belangrijke pas naar de stad Hongtsjon veroverd. Naar verluidt zijn in de sector aan de Oostkust de twee Chinese regimenten, waarvan gisteren gemeld werd, dat zij bezig waren verdedigingsstellingen in te nemen om Tsjangdongni heen, dat 50 km ten Zuiden van de 38ste breedtegraad ligt, thans in bataljonssterkte op de terugtocht naar het Noorden.

Pak Hen Jen, de Noord-Koreaanse minister van buitenlandse zaken, heeft aan de voorzitter van de Algemene Vergadering der Verenigde Naties en van de Veiligheidsraad rapport doen toekomen over „wreedheden, door de Amerikaanse en Zuid-Koreaanse strijdkrachten in de strijd in Korea bedreven".

Amerikaanse en Zuid-Koreaanse patrouilles zijn Zondag verder doorgedrongen in de Zuid-Koreaanse hoofdstad Seoel, die thans bijna geheel door de burgers en de communistische troepen verlaten is. Men neemt aan, dat slechts weinig vijandelijke strijdkrachten in de stad zijn. Amerikaanse, Engelse en Turkse strijdkrachten trekken langs de Zuidelijke oever van de bevroren Han om Seoel binnen te trekken. Men gelooft, dat een belangrijke groep Chinezen door het gebergte en over de 40 k.m. Noordelijker gelegen rivier Imdjin terugtrekt.

Zondagavond laat werden alle Verbonden troepen in het gebied van Seoel ten Zuiden van de Han teruggetrokken, nadat een Zuid-Koreaanse patrouille tot in het hart van de stad was doorgedrongen en pogingen om andere Zuid-Koreaanse patrouilles in de Zuidelijke buitenwijken van de stad te versterken door kanon- en mortiervuur van de tegenstander waren verijdeld.

Amerikaanse en Griekse troepen hebben Zondag met sterke steun van de luchtmacht ten Noord-Westen van Itsjon een tegenaanval ingezet. De Grieken, die Zaterdag enige honderden meters waren teruggeslagen, wonnen bijna 2 k.m. terrein. De Amerikaanse eerste cavalerie-divisie drong de communistische stellingen binnen. Zij bevond zich Zondagavond 4 k.m. ten Noord-Westen van het belangrijkste wegenknooppunt Kiongan.

De Amerikaanse 25ste divisie heeft Maandagochtend vroeg Seoel hevig met artillerie bestookt. De communisten schijnen de stad te willen verdedigen. Zij deden een aanval ter sterkte van een compagnie, waarbij zij gebruik maakten van mortieren en lichte wapens. Eenheden van de Amerikaanse divisie werden teruggedreven. Zij waren kort na middernacht de Han overgestoken bij een poging om buitenposten in Seoel te vestigen. De communisten slaagden er in een tank over de Han te krijgen op een groot eiland tegenover Jongdongpo, een voorstad van Seoel maar de geallieerde artillerie maakte de tank spoedig onschadelijk.

Zuid-Koreaanse troepen hebben Zondag aan het Oostelijk front de 38ste breedtegraad weer overschreden. De Kapitool-divisie bezette Jangjang, een kuststad 8 k.m. ten Noorden van die breedtegraad. (R/ANP)

TOESPRAAK VAN Dr KONRAD ADENAUER

„Rusland weet, dat zij tenslotte zou verliezen"

BONN, 12 Februari: De West-Duitse bondskanselier dr. Konrad Adenauer heeft in een toespraak tot de studenten der universiteit van Bonn gezegd, dat de Sowjet-Unie geen „hete oorlog" wenst en zeker niet met de mogendheden van het Atlantische Pact, omdat „zij weet, dat zij ten slotte zou verliezen, ook al zou zij in het begin aan de winnende hand zijn". Er was een te groot verschil tussen het economisch potentieel van Oost en West en daarom zou de Sowjet-Unie geen „hete oorlog" beginnen, „zelfs niet, wanneer Duitsland zou gaan bijdragen aan de defensie".

De gedachtenwisseling tussen West-Duitsland en de Westelijke geallieerden over Duitslands militaire bijdrage had nog niet tot concrete resultaten geleid. Adenauer zeide gedwongen te zijn met reserve te spreken, daar er in Parijs politieke groeperingen waren, die zich met sterke twijfel uitlieten over een Duitse bijdrage, terwijl de linkervleugel van Labour in Engeland zich er krachtig tegen kant. De Westerse mogendheden moeten het eerst onder elkaar eens worden. Dan pas zou de federale West-Duitse regering besprekingen kunnen beginnen. „Ik wil duidelijk verklaren, dat het Duitse volk voor 100% in het kamp der Westerse geallieerden staat en niet in het kamp van de Sowjet-Unie", aldus Adenauer, die daarop werd toegejuicht.

Van de Amerikaanse zowel als van Britse zijde was toegezegd, dat de West-Duitse regering op de hoogte gehouden zal worden van het verloop van de aanstaande vier mogendheden-conferentie. Adenauer hoopte, dat zeer spoedig ook namens de Franse regering een dergelijke verzekering zal worden gegeven. Het Duitse volk zou de besluiten der vier mogendheden-conferentie betreffende Duitsland slechts kunnen accepteren, als deze in overeenstemming waren met de Duitse belangen. (Toejuichingen). „Wij leven niet meer in 1945", zo zeide hij, waarop wederom luide toejuichingen volgden. Generaal Eisenhower had volkomen begrip getoond voor Duitslands positie, toen hij zeide, dat hij geen Europees leger zou willen aanvoeren, wanneer een gedeelte ervan niet op gelijke voet zou staan met de rest.

Het Russische voorstel tot neutralisering van Duitsland klonk heel verleidelijk, doch wanneer het tot een strijd op leven en dood zou komen, zou geen der partijen die neutraliteit ontzien. Dat zou de vernietiging van het Duitse volk betekenen. De status van neutraliteit was alleen goed voor een land, dat sterk genoeg is om zichzelf te verdedigen, zoals Zwitserland, dat tot de tanden gewapend is. Het doel van de Duitsers was het medehelpen aan de opbouw van een verenigd Europa met inbegrip van een vrij Duitsland en het werken voor de handhaving van de vrede in de gehele wereld. Dat is ook de basis-gedachte van het plan-Schuman. „Dat had mijn steun van het begin af," aldus Adenauer, „en ik zal het blijven steunen, ofschoon redevoeringen van zekere Franse politici, o.a. de minister van defensie, Jules Moch, het ons zeer moeilijk gemaakt hebben."

Adenauer accepteerde de gedachte van een Europees leger, „doch niet als bescherming tegen de Sowjet-Unie, daar verwerkelijking ervan lange tijd zal vergen." (R/ANP).

Voor de Goudkust-autonomie

ACCRA (Goudkust) 12 Feb.: — De conventie-volkspartij", die „zelfbestuur nu" verlangt, heeft bij de verkiezingen aan de Goudkust de 38 zetels behaald, waarvoor de leden door verkiezing worden benoemd. Het parlement omvat 84 leden, namelijk 75 Afrikenen en 9 blanken. De 37 overige Afrikaanse leden worden benoemd volgens de gebruiken der stammen en hun raden. De onafhankelijken hebben 34 zetels verkregen de verenigde conventie-partij van de Goudkust drie. (R/ANP)

Koning Faroek verloofd

Cairo, 12 Februari: Koning Faroek van Egypte heeft zijn verloving met de 19-jarige mejuffrouw Hariman Sadek, de dochter van een ambtenaar, bekendgemaakt. Deze bekendmaking werd gedaan aan de vooravond van s' Konings verjaardag. Reeds lange tijd is in de wereldpers over een verloving als deze gespeculeerd. In Egypte zelf stond de kwestie echter onder strenge censuur. In December 1949 werd de verloving van mej. Sadek met een jong Egyptisch diplomaat verbroken, enkele dagen voordat het huwelijk zou plaats vinden. Dit was een jaar nadat Faroek mededeling had gedaan van de ontbinding van zijn huwelijk met Koningin Farida, die moeder van Koning gaarne een zoon en troonopvolger heeft. Het vorige jaar heeft Koning Faroek zijn jongste zuster, Prinses Fathia, „verbannen", omdat zij een morganatisch huwelijk had gesloten. De Koning zou Hariman Sadek voor het eerst ontmoet hebben einde 1949 in een juwelierswinkel te Cairo. (R/ANP)

Actie-comité „Vrij van Rusland"

BOLOGNA, 11 Feb.: De dissidente communistische leden van het Italiaanse parlement Aldo Chucchi en Valdo Magnani hebben Zaterdagavond een actie-comité opgericht voor het voorbereiden van een nieuwe beweging, die „vrij van Russische overheersing" moet zijn. Deze beweging moet volgens Chucchi en Magnani „eenheid en onafhankelijkheid van de arbeidersbeweging in Italië bewerkstelligen". „Het grondbeginsel van Marx, volgens hetwelk de emancipatie der arbeiders slechts bewerkt kan worden door de arbeiders zelf, blijft voor ons geldig", aldus zelden Chucchi en Magnani.

„Thans betekent dit, dat de arbeidersbeweging onafhankelijk moet zijn van de machtspolitiek van welke staat dan ook". Op de vraag, of hun beweging nationalistisch of internationalistisch zou zijn, antwoordden Chucchi en Magnani: „De strijd voor het socialisme is altijd internationaal, doch internationalisme veronderstelt algehele gelijkheid tussen de naties". Voor het probleem der arbeiders kon geen oplossing worden gevonden door het oprichten van secten, die naitonaal-communisme, Titoisme of Trotskyisme weerspiegelen. (R/ANP)

Congres van de P.v.d.A.

BEDREIGING VAN DE VRIJHEID DOOR RUSSISCHE AGRESSIE

ROTTERDAM, 12 Februari: Het Congres van de Partij van de Arbeid is dit weekeinde geëindigd met de aanvaarding van een viertal resoluties betreffende de economische, de sociale en de buitenlandse politiek en de politiek ten aanzien van de militaire verdediging. — In de resolutie betreffende de buitenlandse politiek constateert het congres, „dat de vrije wereld opnieuw wordt bedreigd door totalitair agressie, nu van het Russische imperialisme. De verdediging van de vrije wereld is voor de Westerse wereld de belangrijkste taak geworden van alle nationale en internationale politiek" en voorts, „dat redding alleen mogelijk is in een systeem van collectieve veiligheid".

Het congres is voorts van mening, dat oplossing van het Duitse vraagstuk een noodzakelijke voorwaarde is voor de organisatie en de opbouw van een vrij en verenigd Europa en daarom meent het, dat de staat van oorlog met West-Duitsland zo snel mogelijk dient te worden beëindigd en dat West-Duitsland op voet van gelijkheid behoort te worden ingeschakeld in de Europese en Atlantische samenwerking".

De resolutie betreffende de militaire verdediging zegt o.a. „dat de politiek van bedreiging, chantage, overweldiging van de zijde van de Sowjet-Unie noodzaakt tot een zo intensief mogelijke samenwerking tussen de vrijheidslievende democratische staten bij de organisatie van een gemeenschappelijke afweer tegen de dreigende gevaren" en voorts; „Het congres aanvaardt de door Nederland aangegane verplichtingen tot verwezenlijking van de collectieve veiligheid en erkent de daaruit onvermijdelijk voortvloeiende verhoogde militaire krachtsinspanning".

In de economische resolutie wordt een aantal bijzondere maatregelen aanbevolen (zoals opvoering van de arbeidsproductiviteit en beperking van investeringen), teneinde een aanmerkelijk tekort op de betalingsbalans te voorkomen. Mocht de beperking van het verbruik onvermijdelijk zijn, dan moet dit in de eerste plaats de beter gesitueerden treffen. „Fiscale middelen als heffing van een hoge weeldebelasting en een belasting op oorlogswinsten kunnen daartoe bijdragen. Voorts zijn prijsvoorschriften er beperking van ondernemingswinsten noodzakelijk. Voor zo ver een algemene beperking van het verbruik onvermijdelijk is, dient tot distributie van schaarse goederen te worden overgegaan". Voorts stelt het congres met nadruk vast, „dat er een onverbrekelijk verband bestaat tussen het sociale en het economische beleid".

De resolutie betreffende de sociale politiek bepleit o.a. voortzetting van de geleide loonpolitiek en „handhaving van het reële peil der bestaande sociale voorzieningen voor de economisch zwakste groepen bij een eventuele verdere stijging van de kosten van levensonderhoud". (ANP)

Gelukwensen van de D.P. aan de P.v.d.A.

ROTTERDAM, 10 Feb.: In de gistermiddag gehouden vergadering van het Congres van de Partij van de Arbeid las de heer Vorrink de gelukwensen voor van de plaatsvervangend Hoge Commissaris van de Republiek Indonesië en van een telegrafische gelukwens van de Democratische Partij op Curacao. Er werd besloten telegrammen van dank terug te zenden. (ANP)

Veroordeling van ex-illegalen

verdacht van „liquidatie" van Kitty v.d. Hoeve

's-GRAVENHAGE. — De Krijgsraad te Velde West heeft dezer dagen uitspraak gedaan in de zaak der vier Rotterdamse ex-illegalen, die er van werden verdacht de koerierster Kitty van der Hoeve kort na de bevrijding te hebben geliquideerd. Verdachte C.S. werd veroordeeld tot een voorwaardelijke gevangenisstraf van één jaar met een proeftijd van één jaar. Verdachte A.V.T. werd veroordeeld tot een gevangenisstraf van vier maanden voorwaardelijk met een proeftijd van één jaar. Verdachte A. v.d. H. werd veroordeeld tot een gevangenisstraf van vier maanden voorwaardelijk met een proeftijd van één jaar. Verdachte J. de G. werd veroordeeld tot een gevangenisstraf van drie maanden voorwaardelijk met een proeftijd van één jaar.

De veroordeelden kunnen in hoger beroep gaan bij het Hoog Militair Gerechtshof. De auditeur-militair kon nog niet meedelen, of hij in hoger beroep zou gaan.

Ten aanzien van de aan beklaagden op te leggen straffen overwoog de krijgsraad: dat beklaagden een zgn. liquidatie uitvoerden, en dus het leven van een ander mens namen op een tijdstip, waarop een dergelijke daad niet meer met een beroep op landsbelang of militaire noodzaak kon worden verontschuldigd;

dat de krijgsraad er zich van bewust is, dat de overgang naar de normale rechtsorde zich na de bevrijding slechts langzaam voltrok en dat uit de aard van de zaak juist op hen, die actief aan het strijdend verzet hadden deelgenomen en bij wie uit dien hoofde gevoelens van haat enerzijds en trouw anderzijds werden aangekweekt en de boventoon voerden en die slechts machts- in plaats van rechtsmiddelen hadden leren kennen en hanteren, bij die overgang krachten inwerkten, die hen als het ware dwongen in de illegale sfeer en verhoudingen te blijven voortleven;

dat dit speciaal geldt ten aanzien van beklaagden, die toch, mede volgens de getuigenis van twee vooraanstaande Rotterdamse autoriteiten, die ieder voor zich destijds een leidende plaats innamen in het verzet in die stad, gedurende verscheidene jaren een uitzonderlijk gevaarvolle plaats als verzetsstrijders hadden ingenomen waarbij van onedele motieven niet is gebleken;

dat ten slotte ruim vijf jaren zijn verlopen sinds beklaagden het misdrijf pleegden;

dat de krijgsraad dan ook meent dat een onvoorwaardelijke gevangenisstraf als geëist door de auditeur militair aan beklaagden niet behoort te worden opgelegd;

dat beklaagde S. zonder twijfel de auctor intellectualis is geweest van de feiten, waarvoor beklaagden terecht staan, bijna blindelings gevolgd door de andere beklaagden, waarbij beklaagde de G. kennelijk nog enige scrupules heeft getoond. (ANP)

Voor Korea wordt meer hulp gevraagd

LAKE SUCCESS — Een speciale commissie der Verenigde Naties heeft in een rapport bij de leden der V.N. aangedrongen op het verlenen van meer hulp voor het herstelprogramma voor Korea. Tenzij onmiddellijk stappen worden gedaan, aldus de commissie, zullen milliocnen oorlogsvluchtelingen omkomen tengevolge van gebrek aan voedsel, kleding en medicamenten.

De Zuidkoreaanse regering heeft meegedeeld, dat Zuid-Korea in de eerste zeven maanden van de strijd meer dan 400.000 doden en gewonden onder de burgerbevolking heeft verloren. (R/ANP)

Memorandum van de Franse Regering

PARIJS, 12 Februari: — Een Frans regeringsmemorandum over de vorming van een Europees leger is goedgekeurd door de Franse premier, de minister van buitenlandse zaken en de minister van defensie, zo is officieel bekend gemaakt. Het zal worden toegezonden aan alle landen van het Atlantische Pact, die zullen deelnemen aan de conferentie over een Europees leger, die op 15 Januari te Parijs zal beginnen en waaraan totnutoe deelnemen België, Luxemburg, Frankrijk, Italië en West-Duitsland. Nederland zal over deelneming beslissen, zo gauw het een nieuwe regering heeft. De andere landen van het Atlantische Pact hebben toege- (R/ANP)

Benoeming van Engelse luchtmaarschalk tot opperbevelhebber van West-Europa

LONDEN, 10 Feb.: De opperluchtmaarschalk Sir Hugh Saunders, inspecteur-generaal van de R.A.F., is tot opperbevelhebber van de West-europese luchtmacht benoemd, zo werd te Londen bekend gemaakt. Hij volgt hierbij opperluchtmaarschalk Sir James Robb op. Volgens een communiqué van de landen van het Brusselse Pact is de benoeming geschied, „hangende een beslissing betreffende de toekomstige structuur van het commando in Europa onder de opperbevelhebber van de geallieerde strijdkrachten in Europa".

(R-ANP)

Luchtdoel-artillerie uit Amerika in Duitsland aangekomen

STUTTGART, 9 Feb.: Een Amerikaans bataljon luchtdoelartillerie is ter versterking van de Amerikaanse strijdkrachten in Duitsland aangekomen. Eerder in de week is ook al een bataljon luchtdoelartillerie gearriveerd.

Senator Taft heeft in de Amerikaanse Senaat de eis gesteld, dat de Verenigde Staten niet meer dan één divisie bijdragen voor de verdediging van West-Europa op elke negen, die door West-Europa zelf geleverd worden. Hij verzocht de regering om een definitief program voor de hulp met troepen. (R/ANP)

Bespreking met Mr D. Stikker

's GRAVENHAGE, 10 Feb.: — De kabinetsformateurs hebben gisteren een bespreking gehad met de minister van buitenlandse zaken, mr Stikker.





Op bezoek bij de Mariniers in het Savonetakamp

Iedereen op Aruba weet, dat de Landmacht vervangen zal worden en in feite reeds is, door de Mariniers. Voor ons gewone mensen is er weinig verschil te zien. Vroeger zagen wij de soldaten door Oranjestad en San Nicolaas wandelen en nu zijn het de Mariniers, hoewel de „men in the street" er niet erg veel verschil in ziet. Beide hebben hun khaki-pakken aan en zo op het eerste gezicht maakt het de indruk of alles bij het oude is gebleven. In feite is dat niet zo en daarom leek het ons goed eens een praatje te gaan maken met de Commandant van de Mariniers op Aruba, Kapitein J. Dourlein. Op onze vraag wat Mariniers nu eigenlijk zijn en hoe dit corps is ontstaan deelde de Commandant ons mede, dat de Mariniers oorspronkelijk de Politie-troepen van de Koninklijke Marine waren, gedurende de oorlog is dit Corps echter uitgebreid en werden zij meer bestemd om landingen op vijandelijke kusten te verrichten, voor dit doel werden tijdens de laatste oorlog in Amerika een 5 a 6000 Nederlandse Mariniers opgeleid om ze tegen Japan te kunnen inzetten. De atoombom verhinderde deze acties en werden de Mariniers naar Indie gezonden waar zij o.a. aan beide politionele acties met zeer veel succes deelnamen. Door een politiek die helaas funeste gevolgen heeft gehad konden zij het gehele eitonegzLkfk, Uebplot zij het gestelde doel daar, het brengen van orde, rust en veiligheid, helaas niet volbrengen, tegelijk met de soldaten van de KL en het KNIL repatrieerden ook de Mariniers weer. Eigenlijk zijn de Mariniers zee-soldaten, op de vloot doen zij in hoofdzaak dienst als kanonniers en zoals boven reeds gezegd voeren zij met de vloot acties uit op vijandelijke kusten. Ook in de Mei dagen van 1940 hebben de Mariniers in Rotterdam flink van zich afgebeten en menige Duitse soldaat zal er wel spijt van gehad hebben door de Fuhrer nu juist in handen van de Mariniers in Rotterdam gejaagd te zijn.

Het bij de Mariniers op ons eiland aanwezige Kader is zonder uitzondering in de Oost geweest en deed daar de nodige oorlogservaring op, terwijl de manschappen bestaat uit Militie-troepen. Momenteel is hier 1 Compagnie op vredessterkte gelegerd. 1 Maart a.s. zal het Commando van de Commandantt Troepen Landmacht Aruba overgaan in handen van de Commandant Mariniers Aruba, de Landmacht zal met ingang van dien datum geheel van Aruba teruggetrokken worden.

Gevraagd naar de reis met de Boskoop vertelde de Commandant ons, dat die in alle opzichten uistekend geweest is, hoewel de Kerst- en Nieuwjaar nou niet direct geschikte feestdagen zijn om aan boord van een schip door te brengen. Vooral voor de manschappen was er weinig accommodatie, speciaal voor zulke dagen en dan wordt er veel van het moreel van de mannen gevraagd. Maar men wist zich in de omstandigheden te schikken en men heeft er van gemaakt wat er van te maken was. Op Kingston moest de Boskoop 4 dagen blijven liggen en de Engelsen daar hebben de Mariniers zeer goede dagen bereid, er waren verschillende sportwedstrijden georganiseerd, uitstapjes en trips enz. Hierover was men vol lof. Ook de voeding aan boord liet niet te wensen over, terwijl Zeesoldaten, wat de Mariniers in wezen zijn, natuurlijk niet van zeeziekte bemerkt hebben! Langzaam aan worden de manschappen hier geoefend en binnen niet al te lange tijd zullen wij ze wel meer op ons eiland en dan speciaal in de knoeknoe zien oefenen. Het corps heeft een eigen afdeling O.S. en S., Ontwikkeling, Sport en Ontspanning, momenteel kan men door gebrek aan middelen nog weinig doen, maar binnen niet al te lange tijd hoopt men de nodige ontspanning te kunnen geven. Cursussen in Papiamento, Spaans en Engels en voor het Practijkexamen-Boekhouden beginnen een dezer dagen en naar men ons mededeelde bestaat hiervoor zeer grote belangstelling. Nu reeds zijn er al drie elftallen gevormd, die reeds tegen verschillende clubs speelden. Bij het binnenkomen van het kamp trof ons de stramme militaire houding van de wacht, ook de erewacht tijdens het bezoek van Zijne Excellentie de Gouverneur der Ned. Antillen vorige week aan Aruba gebracht, maakte een uitstekende indruk, de troepen mogen dan nog niet geheel geoefend zijn, het blijkt dan toch wel, dat de discipline reeds aanwezig is en wij menen, dat het aan de Commandant en zijn officieren is, de verdere opleiding te voltooien.

Helaas maakt het kamp zelf, hoewel groot en ruim genoeg, geen erg gezellige indruk. Alles ziet er kaal en ongezellig uit en wij hopen, dat hierin spoedig verandering en verbetering zal komen. Een stap, laat ons hopen een goede, in deze richting werd al gedaan. Er is namelijk een Commissie uit Nederland over geweest om het Kamp in ogenschouw te nemen, zij zal aan de autoriteiten in Nederland verslag uitbrengen van haar bevindingen en voorstellen tot verbeteringen doen. Als het dan maar niet bij voorstellen blijft! De manschappen zijn ver van huis en haard en moeten hier hun plichten tegenover land en volk vervullen en dan is het zo belangrijk, dat men in een goed ingericht kamp gehuisvest is, het behoeft zeker niet luxe te zijn, maar een kamp moet toch aan zekere eisen voldoen, dit komt de goede geest en het moreel ten goede.

Kapt. Dourlein, de Commandant, was reeds eerder op Aruba. Ongeveer een 20 jaar geleden was hij op ons eiland met een veertigtal Mariniers en waren zij ondergebracht in het gebouw waarin nu de Gezondheidsdienst is gevestigd. Aruba was toen nog kaal en leeg zegt de Commandant lachend, het is niet terug te herkennen. In dien tijd hadden wij een oude truck ter onzer beschikking, waarmede alles vervoerd moest worden, verder waren er nog maar enkele auto's op Aruba. Een heel verschil bij nu!

Gevraagd naar de eerste indrukken vertelde men ons, dat de gastvrijheid en de bereidheid tot helpen van de bevolking opviel en door de officieren en manschappen zeer gewaardeerd wordt. Mijn mannen, aldus de Commandant, behoeven niet lang te staan of zij hebben een lift, waarvoor zij zeer dankbaar zijn.

En nu zijn de Mariniers weer in de West! Ongetwijfeld zullen zij hun nieuwe taak weer met veel enthousiasme uitvoeren. Het zal een goed stuk werk worden, de Mariniers waardig.

Het Corps staat op Aruba onder commando van Kapt. J. Dourlein naast zich heeft hij Kapt. A. Bons Plaatsvervangend Commandant, de 2de Luit. C. G. Kamerling, Peletons Commandant, de 2de Luit. J. Herrlaar, Mortier Sectie Commandant, de 2de Luit. K. D. Rijkens, Mitr. Pel Commandant en de 2de Luit. A. G Lourens, Pel. Commdt.

Wij roepen Commandant, Officieren, Onderofficieren en Manschappen een hartelijk welkom op Aruba toe!

COMMISSIE INZAKE AUTOBUSDIENSTEN OP ARUBA

Deze commissie heeft haar jaarverslag een dezer dagen gepubliceerd en hieruit blijkt wel, dat er heel wat werk verzet is geworden, als buitenstaander weet men nauwelijks dat er een dergelijke commissie bestaat! Het verslag is te uitgebreid om dat in zijn geheel op te nemen, wij volstaan dan ook met het publiceren van enkele passage's, die wel belangrijk zijn en die een goede indruk geven wat er op dit gebied aan werkzaamheden te verrichten zijn.

Naar het oordeel van de Commissie is het verkeer met kleine autobussen volkomen verzadigd en trachtte zij het maximum-aantal 75 te handhaven. Dit bleek echter niet mogelijk in de bepaalde gevallen. Een chauffeur, die een grote autobus had, verkocht deze en schafte een kleine bus aan waardoor hij in de categorie van de B-vergunningen kwam.

Tevens kregen 2 chauffeurs, die in het bezit waren van een vergunning voor Huur-auto, een vergunning B. Dit als gevolg van een besluit van de Commissie dat chauffeurs van Huurautos die deze vergunning voor 1950 bezaten en zodanige concurrentie hebben van de z.g. „Luxe autobusjes" dat zij niet meer in hun onderhoud kunnen voorzién, een B-vergunning kunnen krijgen mits zij hun vergunning voor Huurauto inleveren.

Als gevolg van de door de Politie gehouden controle op de naleving van de bepalingen van de Verordening inzake autobusdiensten werden door de Politie 48 rapporten opgemaakt terzake diverse overtredingen, welke rapporten in handen van de Commissie werden gesteld alsmede drie afschriften van door de Politie opgemaakte processen-verbaal. Van deze 48 rapporten waren er 45 afkomstig van de Politie te Oranjestad en 3 van de Politie te St. Nicolaas.

Naar aanleiding van deze rapporten en processen-verbaal werden door de Commissie, overeenkomstig de in het jaar 1949 vastgestelde gedragslijn, in de loop van 1950 in totaal 35 waarschuwingen aan autobusondernemers verzonden, namelijk:

1ste waarschuwing	2[illegible]
2de waarschuwing	1[illegible]
3de waarschuwing	[illegible]

Een vergunning B werd niet verlengd als strafmaatregel.

Een vergunning B werd voor 14 dagen ingetrokken.

Aanhangig is een voorstel tot intrekking van een vergunning B (tijdelijk).

Aanhangig is een voorstel tot tijdelijk intrekken van 4 vergunningen A zulks naar aanleiding van vele rapporten.

Twee malen werd een vergunning A voorwaardelijk verlengd met één maand.

17 malen werd een verzoek ingediend voor wijziging van vertrektijden of van traject. In nagenoeg alle gevallen kon aan dit verzoek worden voldaan.

Een aanvrager van Nederlandse nationaliteit, geboren op St. Maarten N.G. aan wie was medegedeeld dat hij weliswaar op de wachtlijst was geplaatst doch dat zijn rangnummer niet gehandhaafd kon blijven om redenen volgens besluit van de Commissie Arubanen dienen voor te gaan, is in beroep gegaan bij Zijne Excellentie de Gouverneur. Het vaststellen van de volgorde van de aanvragers op de wachtlijst plaatst de Commissie voor velerlei problemen.

Voorheen was het vervoer van passagiers met kleine bussen in hoofdzaak in handen van niet-Arubanen, voor een groot deel Bovenwinders. In de afgelopen vier jaren waren er steeds meer en meer Arubanen, die een autobusvergunning vroegen, hetgeen zijn oorzaak vermoedelijk vindt in de steeds toenemende moeilijkheid om een goede werkkring te vinden. De Commissie heeft het navolgende besluit genomen: Bij het verlenen van een vergunning voor het onderhouden van een autobusdienst wordt voorrang op de wachtlijst verleend aan een Arubaan vóór een Antilliaan; aan een Antilliaan vóór een vreemdeling; verder aan iemand die een autobusdienst als enige broodwinning gaat exploiteren vóór iemand die een autobus-vergunning als bijverdienste exploiteert; aan iemand die kostwinner is van een groot gezin vóór iemand zonder kinderen; verder aan een kostwinner voor derden vóór een vrijgezel.

Nieuwe trajecten voor de autobussen zijn er niet bijgekomen. Wel is een vergunning A verleend voor Angochi - Kas ariba en omgeving naar Oranjestad doch deze dienst is nog niet aangevangen.

Het vervoer van passagiers vanaf Marawiel - Calabas - Paradera en Noord geschiedt door trucks welke tot autobus zijn omgebouwd.

In het verkeer met kleine autobussen is in het jaar 1950 een grote verandering gekomen. Geschiedde dit verkeer tot vóór 1950 uitsluitend door z.g. stationcars, nu zijn deze voor een groot gedeelte van de weg verdwenen en vervangen door luxe autos. Reeds 44 personen rijden met een luxe auto bestemd voor het vervoer van passagiers. Ook voor dezen geldt het maximum tarief van 50 cent per rit en per persoon. Teneinde een duidelijk verschil tussen Huurauto en Autobus te doen uitkomen heeft de Commissie bepaald dat deze luxe auto op de kap een verlichte bak of wit bord aanwezig moet hebben met het opschrift „AUTOBUS" en dat op de beide voorportieren een rood veld is geschilderd waarop met witte cijfers 50 cent. Deze voorschriften waren noodzakelijk teneinde de bestuurders van Huurautos te beschermen tegen oneerlijke concurrentie en het publiek tegen overvragen van het vastgestelde tarief. Tegen het gebruik van luxe auto als autobus is door de Huurchauffeurs ernstig bij de Commissie geprotesteerd en werd door hen aangevoerd dat nog weinig personen van een huurauto gebruik zullen maken om voor f. 8.— van St. Nicolaas naar Oranjestad of omgekeerd vervoerd te worden nu men voor slechts 50 cent in een luxe auto deze rit kan maken.

De Commissie was echter van mening dat het gebruik van luxe autos voor het vervoer van het publiek een zeer grote verbetering opleverde wat betreft het geboden comfort en dat zij moeilijk het gebruik van luxe autos voor dit doel kon verbieden met het oogmerk een bepaalde categorie nl. die van de huurautos te beschermen. Bedoeld protest van de Huurchauffeurs leverde wel als resultaat op dat de Commissie besloot om aan Huurchauffeurs, die een vergunning voor Huurauto hadden vóór 1950, een autobusvergunning te verlenen indien zij konden aantonen dat zij door middel van hun Huurauto niet meer in hun levensonderhoud konden voorzien tengevolge van de door de luxe busjes ontstane concurrentie. Van deze laatste toezegging is in de loop van 1950 door twee chauffeurs van Huurautos gebruik gemaakt.

Ten aanzien van de kleine bussen is overigens nagenoeg geen verandering aangebracht in de trajecten. De verplichting om 2 malen per dag een door de Commissie aangewezen route te volgen op vastgestelde tijden is gehandhaafd en voldoet vrij wel.

Als regel leveren deze verplichte trajecten verlies op voor de buschauffeurs doch anderzijds is het publiek er bij gebaat en de chauffeurs kunnen het overige deel van de dag rijden naar verkiezing, in hoofdzaak van Oranjestad naar St. Nicolaas v.v.

Aan de keuring van de autobussen wordt streng de hand gehouden.

Dit geschiedt elke drie maanden en slechts zeer weinig chauffeurs moeten aan deze keuring herinnerd worden, waarschijnlijk als gevolg van de z.g. „gele kaart" welke in elke autobus aanwezig moet zijn en waar nagenoeg alles op staat vermeld wat voor een controlerend ambtenaar van belang kan zijn.

De wens dat in 1950 een aanvang zou worden gemaakt met het aanleggen van autobusstations te Oranjestad en St. Nicolaas is helaas niet in vervulling gegaan evenmin de aanleg van z.g. „uitwijkplaatsen" en haltebörden langs de grote wegen. Het „overal" en op de weg stoppen van autobussen, rijdende van en naar St. Nicolaas, blijft een groot gevaar opleveren niet alleen voor de passagiers die van deze bussen gebruik maken doch ook voor andere weggebruikers.

Aangezien er één grote en verschillende kleine autobussen de wijk „Dakota" als begin of eindpunt hebben zou het aanbevelenswaardig zijn aldaar een vast punt aan te wijzen door middel van een haltebord vanwaar de bussen moeten vertrekken. Ook het aanwijzen van enige halteplaatsen, buiten het beginpunt, in deze wijk is zeer aanbevelenswaardig.

De Voorzitter,
Th. J. van Erp.
De Secretaris,
L. A. Valk.











Illusionistische Politiek en harde werkelijkheid

VAN EEN DURE RONDETAFEL CONFERENTIE, (2½ MILLIOEN GULDEN!)

Ons werd toegezonden het Jaarverslag van de Hollandse Bank Unie, een boekwerk met een schat van gegevens, niet alleen over Nederland, doch ook over de Antillen en alle andere landen waar dit belangrijke Bank Concern zijn kantoren heeft.

Jarenlang zijn wij door officiele voorlichtingsorganen voorgelicht over de Politiek die ten opzichte van Indie gevoerd werd, het was alles zo mooi en achter schoonklinkende woorden en redevoeringen werd de waarheid helaas verborgen. Maar die moest en zou toch eenmaal aan den dag treden. En lang is de waarheid niet verborgen kunnen blijven, en in Nederland en in Engeland en Amerika is men reeds lang tot de ontdekking gekomen, dat hier een van de grootste blunders begaan zijn die begaan konden worden. We hebben jarenlang mogen en vaak moeten luisteren naar datgene wat ter zake niet bevoegd zijnde politieke leiders ons over dit probleem meenden te moeten vertellen. Optimistische en altijd maar weer lachende ministers hebben ons en de wereld voorgehouden, dat het alles uitstekend zou gaan. Een ieder die kranten leest en tussen de regels door kan lezen, is wel tot de ontdekking gekomen, dat er niet veel goeds uit voortgekomen is. Daarom is het misschien wel eens gewenst, dat wij kennis nemen, wat er in het Jaarverslag van de Hollandse Bank Unie over de gevolgen van de Souvereiniteits-overdracht gezegd wordt. Dat zijn de harde feiten en geen Minister van Overzeese gebiedsdelen, hoe optimistisch ook, kan hier iets aan veranderen, helaas.

„Een andere factor van grote betekenis voor het economische leven van Nederland werd gevormd door de Ronde Tafelconferentie, welke te Den Haag werd gehouden van 23 Augustus tot 2 November 1949. Deze heeft geleid tot de souvereiniteitsoverdracht aan de Republiek der Verenigde Staten van Indonesië op 27 December 1949.

Hiermede kwam weliswaar formeel een einde aan een reeds jarenlang bestaan politiek conflict, doch de verdere ontwikkeling in Indonesië heeft inmiddels duidelijk aangetoond, dat met de souvereiniteitsoverdracht de rust in dat land niet terugkeerde, waardoor het economisch herstel ernstig werd vertraagd.

De positie van Nederland als grootste leverancier van Indonesië werd ná oorlog ingenomen door de Verenigde Staten, terwijl de totale exporthoeveelheid van Indonesië in 1949 uitkwam op circa 70% van 1938. Nederland was echter wel de grootste afnemer van Indonesië, waarbij in aanmerking genomen dient te worden, dat een niet gering gedeelte van de desbetreffende producten voor andere landen bestemd was.

De gewijzigde politieke constellatie heeft een dusdanige structuurverandering met zich mede gebracht, dat op de door Nederland in Indonesië geïnvesteerde bedragen — welke op f 5 à f 6 milliard worden getaxeerd — **reeds zeer grote kapitaalverliezen werden geleden.**

De Nederlandse Regering heeft tegelijk met de souvereiniteitsoverdracht een schuld **van f 2 milliard,** ontstaan door credietverlening aan Indonesië sedert 1945, **geheel kwijtgescholden. Dit betekent uiteraard voor de Nederlandse economie een zware druk.** Alle leveranties in die jaren door Nederland aan Indonesië verricht — waarvoor ter dekking van het tekort op de betalingsbalans van de zijde van de Nederlandse Staat credieten werden verstrekt — **hebben hierdoor thans het karakter van schenkingen gekregen.**

De monetaire en economische verwarring bereikte in Indonesië begin 1950 haar hoogtepunt, zodat een drastische geldsanering en een reorganisatie van het buitenlandse betalingsverkeer onvermijdelijk waren. Als gevolg van deze nieuwe regeling en de invoering van „deviezencertificaten" zullen de Nederlandse maatschappijen, die in Indonesië werkzaam zijn, voor de overmaking van winsten naar Nederland thans nominaal driemaal zoveel aan Indonesisch Courant moeten betalen als het bedrag aan Nederlandse Guldens, dat, door deze transfert, in Nederland ter beschikking komt.

Het materiële resultaat van deze regeling moet, naast de geldsanering — waarbij de helft van het chartale geld en banktegoeden in een geblokkeerde lang lopende Indonesische geldlening werd omgezet — **voor de Nederlandse investeringen in Indonesië als zeer nadelig worden beschouwd.**

De vermindering van de actieve geldcirculatie in Indonesië door de geldzuivering kan op ongeveer 40% worden geschat. Dat hiervan geen daling van het prijzen- en kostenpeil het gevolg is geweest, moet waarschijnlijk voor een belangrijk deel aan psychologische oorzaken worden toegeschreven.

Doordat het de Regering van de R.I.S. nog niet is gelukt een einde te maken aan de inflatoire tekorten op de Staatsbegroting, is het effect van de geldzuiveringsmaatregelen inmiddels **nagenoeg weer teniet gedaan,** zoals blijkt uit de weekbalansen van De Javasche Bank, welke een zeer belangrijke stijging der bankbiljettencirculatie te zien gaven.

Als gevolg hiervan ondergingen de Indonesische fondsen ter beurze van Amsterdam in het afgelopen verslagjaar **een grote koersdaling, waardoor nieuwe laagterecords ontstonden.**

HOGERE SALARISSEN GEWENST bij het Engelse voetbal

VAN ALGEMENE OVEREENSTEMMING IS GEEN SPRAKE

LONDEN, 10 Februari: Het oude geschilpunt van de lonen en de gratificaties in het Engelse voetbal is in een nieuw stadium gekomen. Sutherland, een van de rijkste clubs uit de eerste divisie, heeft namelijk een concreet voorstel ter tafel gebracht, houdende, dat de weeklonen verhoogt zullen worden van 12 tot 14 pdst. en de bonus van een gewonnen wedstrijd van 2 tot 6 pdst. en die voor een draw van 1 tot 3 pdst. Dit zou betekenen, dat een beroepsvoetballer tijdens het seizoen 20 pdst. per week zou kunnen verdienen.

Over enkele weken, als de besturen van de Engelse League te Londen samenkomen, zal men ongetwijfeld de officiële mening met betrekking tot het voorstel van Sutherland te horen krijgen. Thans reeds kan worden vastgesteld, dat er bij de clubs geen sprake is van algemene overeenstemming aangaande de details der voorgestelde verhogingen.

Aan de andere kant is men het er wel over eens, dat de profs gerechtvaardigde aanspraken kunnen doen gelden op een loonsverhoging, waarbij men zich baseert op de stelling, dat hun „entertainment value", dus hun waarde als trekpleisters van 't publiek, tot uiting moet komen in de bezoldiging. „Als het geld in het spel zit, dan moeten de spelers het krijgen", zo redeneert men algemeen.

De rijkste clubs hebben er al geruime tijd geen geheim van gemaakt, dat zij van ganser harte voor een loonsverhoging zijn. De minder gefortuneerde verenigingen echter, die voor het lastige probleem worden gesteld, dat de hogere uitgaven gedekt moeten worden als de salarissen der spelers stijgen, hebben tot nu toe descreet zwijgen in acht genomen. Maar nu het probleem acuut dreigt te worden, hebben zij, wat ook te begrijpen is, uiting gegeven aan haar ongerustheid wat de financiële consequenties betreft. En hierbij mag niet vergeten worden dat deze minder gefortuneerde clubs ver in de meerderheid zijn. (ANP).

SPORTFLITSEN

TORONTO, 10 Feb.: Een 25-jarige inwoonster van Toronto, Winnie Leuszler, zal in Augustus een poging doen het Kanaal over te zwemmen. Zij heeft ingeschreven voor de tocht, welke door de Londense „Daily Mail" wordt georganiseerd. Mevr. Leuszler, die moeder is van drie kinderen, zal daarmee de eerste Canadese vrouw zijn, die een poging doet het Kanaal over te zwemmen. Haar echtgenoot, die van beroep timmerman is, verklaarde, dat de zwemmerij van zijn vrouw het huishouden af en toe wel wat in de war brengt, maar dat hem dat wel waard is.

— — —

SEATTLE 10 Feb.: Voor de zesde achtereenvolgende maal heeft de 21-jarige Dick Button het kampioenschap van de Verenigde Staten kunstrijden op zijn naam gebracht.

— — —

ROME, — De thans 36-jarige Bartali, die eerst van plan was de wedstrijdsport eraan te geven, heeft besloten ook in het komend wielerseizoen nog te rijden. Hij is van plan deel te nemen aan de Ronde van Italië, maar heeft nog geen beslissing genomen wat de Ronde van Frankrijk aangaat.

— — —

ALPE D'HEUZ — Het wereldkampioenschap vier persoonsbob, dat te Alpe d'Heuz in de Franse Alpen werd gehouden, is gewonnen door de Duitse ploeg. De bob van de Verenigde Staten werd tweede.

MANILLA, — Dado Marino, de wereldkampioen vlieggewicht, heeft te Manilla op punten gewonnen van Tanny Campo, de kampioen van de Philippijnen in een gevecht over 10 ronden.

— — —

GENT, — De traditionele voetbalwedstrijd tussen de Rode Duivels en de Zwaluwen werd met 2—1 door de Belgen gewonnen. De ruststand was 1—0 in het voordeel van de Rode Duivels. In beide elftallen ontbrak het nodig verband, waardoor het een matige wedstrijd werd. Individueel werd vooral bij de gastheren vaak goed gespeeld, doch bij het combinatie-werk faalde men. In het bijzonder in de eerste helft werd veelal onsamenhangend voetbal vertoond.

Na een half uur spelen maakte de leider van de Belgische aanval Annico het eerste doelpunt, maar Van der Weerd egaliseerde in de eerste minuut na de hervatting. De Belgen kregen legio kansen voor het doel, maar het duurde een half uur, vóórdat Van den Bergh zijn ploeg, opnieuw de leiding kon geven. Zo werd de wedstrijd verdiend gewonnen door de Vlamingen, die man voor man in lichaamstechniek en balbehandeling superieur waren. Steeds kregen de Belgen gelegenheid voor het opzetten van een aanval. Door onvoldoend plaatsen en slecht afwerken van de aanvallen en aan het uitstekend doelverdedigen van Saris, is het toe te schrijven, dat de Rode Duivels niet meer dan twee goals konden scoren. Bij de Belgen waren uitblinkers Seghers, Van Neste Delmulle en De Bruyne. Bij de Nederlanders Saris, Klaassens, Snoek en Van der Weerd.

UITSLAGEN VOETBAL IN NEDERLAND.

De uitslagen van de Zondag gespeelde voetbalwedstrijden van de eerste klasse K.N.V.B. luiden als volgt:

Afd. A: Zwartemeer-H.S.C. 0-2; Be Quick-Zwolse Boys 1-0; Frisia-G.V.A.V. 2-2; Heerenveen-Sneek 2-1; Go Ahead-Achilles 7-0; Velocitas-Leeuwarden 1-2.

Afd. B: Wageningen-Hengelo 1-3; Ajax-'t Gooi 1-3; D.W.S.-Enschedese Boys 0-0; Enschede-N.E.C. 1-3; D.O.S.-Vitesse 0-0; Heracles-A.G.O.V.V. 3-0.

Afd. C: S.V.V.-V.S.V. 3-0; D.W.V.-R.C.H. 1-3; K.F.C.-Blauw Wit 1-5; H.B.S.-Hermes/DVS 2-3; Haarlem-Volewijckers 5-1.

Afd. D: T.S.C.-Feyenoord 1-1; N.O.A.D.-Baronie 3-0; B.V.V.-Longa 2-1; Sparta-Xerxes 2-0; N.A.C.-Emma 1-3; Willem II-R.B.C. 6-1.

Afd. E: Chevremont-M.V.V. 0-0; Brabantia-Sportclub Emma 3-1; Maurits-Eindhoven 1-4; Helmondia-V.V.V. 0-4; Limburgia-Bleyerheide 1-1; P.S.V.-Sittardia 1-0.

Schitterende onderzeefoto's

De bibliothecaris schrijft ons: ..

Dezer dagen kreeg de Openbare Leeszaal en Boekerij de beschikking over een boek van Paul van Venlo, vol van de prachtigste onderzee-foto's, genomen onderzee bij Bonaire. Een openbaring Paul van Venlo (pseudoniem van een geestelijke, die thans niet meer op Bonaire werkt) is een fantastisch goed duiker. Het boek geeft geen tekst. Alleen enkele tientallen, grote en op kunstdrukpapier afgedrukte, foto's van vissen, klippen, riffen en hele landschappen onder water. Paul van Venlo, die niets van die prachtige dure duikbrillen moet hebben en een zelfgemaakt gevalletje voor de ogen had, deed er jaren over. Rondom Aruba zal het beeld wel niet veel verschillen. We raden ieder aan dit boek te bekijken.

Het is overigens met de uitgeverij op onze Antillen merkwaardig gesteld. Het boek vermeldt geen uitgever; men kan niet eens zien wie het gedrukt heeft. Men kan niet zien, waar het te bestellen en voor de distributie werd blijkbaar de Antilliaanse boekhandel niet eens ingeschakeld, niet dat wij daar iets mee te maken hebben; ieder is natuurlijk vrij druk-orders te plaatsen. Doch wij wijzen erop, omdat wij als bibliothecaris vanzelfsprekend de verspreiding van het goede boek bevorderen. Want een openbare bibliotheek moet o.i. erop gericht zijn de mensen ertoe te brengen een naar eigen keuze en smaak ingerichte eigen bibliotheek (al is het maar van 5 wel gekozen boeken) aan te leggen. Vermoedelijk zal Paul van Venlo toch ook wel de bedoeling hebben gehad zijn boek aan de man gebracht te zien. Het uitgeven van boeken vertoont op onze eilanden hetzelfde amateur-achtige beeld, dat de pers hier een kwart-eeuw geleden vertoonde.

Neem nu dit platenboek. We maken ons sterk, dat als het op een normale vakmatige wijze was uitgegeven, in dezelfde uitvoering en eender gedrukt, bij honderden al meteen was verkocht voor scholen en bibliotheken hier, in Nederland en (als men de onderschriften ook in het Papiament en Engels gezet had) volkszaken in de koenoekoe, voor toeristen e.d.

Nu gaat het zo, dat enkelen het toevallig in handen krijgen, dat misschien een of andere zaak een aantal in commissie krijgt (welke alleen mensen zien, die daar komen), terwijl dit werkelijk uitnemende boek de grote massa niet bereikt.

Zonder de identiteit van de schrijver bloot te geven, vermelden wij het adres dat op het pakje stond en via hetwelk men althans inlichtingen, kan krijgen over dit kostbare boek: Postbus 5,.... St. Maarten!

Intrekking Rijbewijzen

Bij rechterlijk vonnis is aan de onderstaande personen op Aruba de bevoegdheid motorrijtuigen te besturen ontzegd voor de tijd, achter hun namen vermeld.

CROES, Jose Alberto (Bevestiging vonnis)	voor	2 jaar	ing.	22-11-'49
LOBBRECHT, Johan Frederik ,Constantijn	voor	3 mnd.	ing.	12-12-'50
WARNARS, Petrus Wilhelmus Cornelis ..	voor	4 mnd.	ing.	12-12-'50
TOBEL, Jacobo	voor	5 jaar	ing.	5- 5-'50
POURRIER, Seferino Juliano	voor	1½ jaar	ing.	23- 6-'50
ELLIS, Georges Harold	voor	3 mnd.	ing.	1- 2-'51
RINGELING, Eugene Rudolf	voor	3 mnd.	ing.	1- 2-'51
YORK, George Frederick Adolphus	voor	6 mnd.	ing.	1- 2-'51
NUBOER, Carel Johan Jacob	voor	1 mnd.	ing.	1- 2-'51
SALAS, Harold	voor	4 mnd.	ing.	1- 2-'51
SCHWENGLE, Dominico	voor	3 jaar	ing.	31- 8-'50
CROES, Juan	voor	3 jaar	ing.	21- 9-'50
WERLEMAN, Willem Franciscus	voor	4 jaar	ing.	7--10'50
WERLEMAN, Jose Damian	voor	2 jaar	ing.	20-11-'50
VAN DER BIEZEN, Cosme Damian	voor	4 mnd.	ing.	1- 1-'51
LOPEZ, Victor	voor	4 mnd.	ing.	1- 1-'51
LUYDENS, Thomas Jose	voor	2 jaar	ing.	14- 9-'50
SOLOGNIER, Ludovico	voor	2 jaar	ing.	22- 7-'50
GIBBS, Leonard Andrew	voor	5 jaar	ing.	15- 9-'50
HOEVERTZ, Juan	voor	5 jaar	ing.	29- 7-'50
LEANEZ, Luis Guadelupe	voor	3 jaar	ing.	9- 8-'50
MADURO, Reginaldo	voor	4 jaar	ing.	24- 8-'50
GIEL, Willem	voor	1 jaar	ing.	15- 9-'50
TROMP, Brigido	voor	6 mnd.	ing.	15- 9-'50
GOMES, John	voor	1 jaar	ing.	17- 7-'50
TROMP, Juan Bautista	voor	1½ jaar	ing.	2- 9-'50
ELLIS, George Harold	voor	2 mnd.	ing.	29- 9-'50
PARADA, Jose Godfried	voor	1 mnd.	ing.	29- 9-'50
FLANEGIN, Angelico	voor	2 jaar	ing.	17- 8-'50
LUYDENS, Isidro	voor	1½ jaar	ing.	1- 9-'50
WERNET, Gilberto	voor	5 jaar	ing.	6-10-'50
PEREZ, Adit	voor	5 mnd.	ing.	1- 1-'51
INOCENCIA, Eddy Pedro	voor	2 mnd.	ing.	1- 1-'51
DE WINDT, Alfonzo	voor	2 mnd.	ing.	1- 1-'51
PEREZ, Alejandro	voor	4 jaar	ing.	19- 8-'50
CROES, Frederik	voor	7 mnd.	ing.	7- 8-'50
EVERON, Pedro	voor	1 jaar	ing.	20-10-'50
JANSEN, Francisco	voor	6 mnd.	ing.	1- 1-'51
PONSON, Charles Lohman	voor	1 jaar	ing.	23- 9-'50
MARTINA, Rudolfo Juan	voor	2 jaar	ing.	20-10-'50
GIEL, Willem	voor	2 jaar	ing.	27-10-'50
DE JONGH, Theodoor Jose	voor	3 mnd.	ing.	1- 1-'51
SMITH, David Pettigrew	voor	3 jaar	ing.	29- 9-'50
BRAND, Hubert Ockland	voor	1 mnd.	ing.	1- 1-'51
JANSEN, Francisco	voor	1 mnd.	ing.	1- 1-'51

terwijl bij beschikking van het Plaatselijk Hoofd der Politie op Aruba de rijbewijzen van de volgende personen zijn *ingetrokken*

QUAMMIE, Theodore Michael	ddo.	2-1-'51
MADURO, Gregorio Pascual	ddo.	3-1-'51
STRIJDHAFTIG, Frans Jacob George Julius	ddo.	6-1-'51
CITROEN, Maurits	ddo.	6-1-'51
TRIMON, Miguel Arcangel	ddo.	8-1-'51
HENRIQUEZ, Jacob	ddo.	26-1-'51
JANSEN, Herman Gregorio	ddo.	27-1-'51
QUANT, Mario	ddo.	2-2-'51
HENSLEY, William Wallace	ddo.	2-2-'51

Bij beschikking van het Plaatselijk Hoofd der Politie op Aruba is de vergunning Huurauto ingetrokken van:

HENRIQUEZ, Jacob .... ddo. 26-1-'51

Bij beschikking van het Plaatselijk Hoofd der Politie op Aruba is de verdere afgifte van een rijbewijs GEWEIGERD aan:

RAS, Abelino .... ddo. 1-2-'51

Aruba, 6 Februari 1951.

**De Gezaghebber van Aruba,
Plaatselijk Hoofd der Politie,
Mr L. C. KWARTSZ**

A.C. 149

„Algemeen Handelsblad"

over verdediging Ned. Antillen

Protest tegen onverantwoordelijk geschrift

's-GRAVENHAGE. — Onder de titel „De verdediging der Antillen" wijst het „Algemeen Handelsblad" op het belang van de olie-industrie op Curacao en Aruba en de niet omstreden Nederlandse positie van de zijde van andere Zuidamerikaanse staten. Daarna zegt het blad: „Het is onze plicht tegenover onze bondgenoten van het Atlantisch Pact en ook tegenover de Venezolaanse regering om de Nederlandse Antillen vrij van revolutie te houden en deze taak eist met het oog op de vele vreemdelingen in de olie-industrie en het feit, dat Curacao een asyl voor Venezolaanse politieke vluchtelingen is, grote zorg.

Daarbij komt, dat de revoluties in Venezuela door haar nationalistische tendenzen de begeerte naar het bezit van de Nederlandse Antillen kunnen toespitsen. Bovendien dragen zij gemeenlijk een militair karakter. De uitbreiding der Venezolaanse strijdkrachten te land, ter zee en in de lucht èn de vrijwel onmiddellijke nabijheid van de oorlogshaven Puerto Cabello nopen ons de mogelijke potentie van een revolutionnair optreden aanzienlijk hoger aan te slaan dan tevoren. Daarbij is nu de stemming der Amerikaanse republieken zodanig, dat een conflict, dat kan voortvloeien uit de feitelijke bezetting van een der Nederlandse Antillen door welke partij ook, gevaren oplevert, die tot elke prijs moeten worden voorkomen.

En nu wij bovendien reeds in het stadium der potentiële oorlog zijn gekomen, waarin de tegenstander, die over een groot aantal krachtige onderzeeboten beschikt, het initiatief kan nemen, kunnen wij het nemen van preventieve maatregelen tegen een aanslag van deze zijde niet langer uitstellen. Het feit, dat kort geleden aan de marine de verdediging in haar geheel is opgedragen, heeft de toestand ongetwijfeld gezonder gemaakt. Er is nu eenheid. Uitbreiding van het aantal schepen en jachtvliegtuigen is echter ongetwijfeld geboden.

Dan blijft de vraag te bezien, of wij kunnen volstaan met ons te bepalen tot een directe verdediging. Nederland en de Antillen kunnen niet alleen de lusten der raffinaderijen genieten zonder ook bij te dragen in de lasten, die zij de oorlogvoerenden opleggen. Het transport van Maracaibo naar Curacao en Aruba en vandaar naar de verzamelplaatsen der grote convooien moet worden beschermd. De Nederlandse tankervloot heeft daarin een belangrijk aandeel en de taak voor de Nederlandse marine ligt hier voor de hand.

Zo Nederland niet wil worden beschouwd als quantité négligeable, zo het ook in de toekomst het bestaansrecht van zijn souvereiniteitt in Noord- en Zuidamerikaanse ogen wil behouden, dan zal het een redelijk aandeel van de lasten der oorlogvoering in de Caraïbische Zee op zich moeten nemen in samenwerking met de Verenigde Staten en als het mogelijk is ook met het terzake zeer geïnteresseerde Venezuela", aldus het „Algemeen Handelsblad". (ANP)

Gunstige resultaten in 1950 voor de Philips' Radio-fabrieken

EINDHOVEN — De Philips Radio-fabrieken te Eindhoven hebben in 1950 gunstige resultaten geboekt, maar de vooruitzichten voor het lopende jaar zijn zeer ongunstig tengevolge van het tekort aan grondstoffen, de defensie-maatregelen en de ontwikkeling van de Europese handel, zo verklaarde dr F. J. J. Philips, de President-directeur van het concern tegenover leden van het personeel. De omvang van het personeel in Eindhoven steeg, zo zei hij, van 23.000 tot 26.000 in het afgelopen jaar en over het gehele land van 34.000 tot ruim 39.000. Met een voorzichtige politiek en samenwerking van alle betrokkenen kan het jaar 1951 ondanks de groeiende moeilijkheden toch een goed jaar worden. De leveringen door de Nederlandse lips in het buitenland, worden groter, ten dele tengevolge van de vrijmaking van de handel. De voorgenomen totale productie in het afgelopen jaar werd met 5% overtroffen, zo zei de heer Philips. (ANP)



Tin voor het gebruik van inblikken verboden

's-GRAVENHAGE. 12 Febr. De Nederlandse regering heeft het gebruik van tin voor het inblikken van levensmiddelen voor binnenlands gebruik verboden. Levensmiddelen voor de export mogen nog worden ingeblikt. Het nieuwe verbod, dat morgen zal ingaan, is uitgevaardigd „om het gebruik van tin voor niet-noodzakelijke doeleinden te beperken", zo verklaarde vandaag het ministerie van landbouw. Ook het gebruik van tin voor niet-noodzakelijke verpakkingsdoeleinden is verboden. (ANP).

BRANDWEERLIEDEN TRACHTTEN OLIEBRAND TE BLUSSEN

ROTERDAM. — Vijf brandweerlieden zijn gisteren in Vlaardingen verdronken, toen de dichte rook van brandende olie op het wateroppervlak in de haven de chauffeur van een brandweer-wagen het uitzicht benam, zodat deze in het water reed. Twee anderen werden ernstig gewond. De brandweerauto was op weg om zich te voegen bij twee andere, die aan één zijde van de haven waren opgesteld, om de brand te blussen, die, naar aangenomen wordt, veroorzaakt werd door vonken van een lasapparaat, die op een grote olievlek vielen. De olie, die gebruikt was om schepen te reinigen, werd in een hoek van de haven gestuwd door de sterke wind in plaats van, zoals gebruikelijk, door de stroom naar zee. De brand sloeg over op een sleepboot en bracht ook lichte schade aan aan een dok, waarin een tanker gerepareerd werd. Men kreeg de brand later onder controle. De lichamen van de brandweerlieden werden gevonden, nadat de olie was geblust. Zij waren verbrand, waaruit bleek, dat de brandweerwagen in de brandende olie was gevallen. Het is nog niet zeker, of er nog meer slachtoffers zijn, daar de brandweer van Vlaardingen vrijwillig is en nog niet bekend is, hoeveel mannen zich op de verongelukte wagen bevonden. (ANP).

Clementis in Joegoslavië?

ROTTERDAM. — De heer Milosj Vanek, een vertegenwoordiger van het „Vrij Tsjechoslowakije" vertelde op het derde nationale congres van de Partij van de Arbeid, dat Donderdag alhier werd geopend, dat dr Wladimir Clementis, de Tsjechoslowaakse oud-minister van buitenlandse zaken, zich momenteel in de hoofdstad van Joegolavië, Belgrado, bevindt. Dit schijnt het steeds groter wordende aantal berichten uit andere bronnen te bevestigen, dat Clementis in Joegoslavië vertoeft. (ANP).

GEMENGD ZANGKOOR OP ARUBA

Met het **doel te komen tot oprichting** van **een Algemeen Gemengd** Zangkoor **wordt Woensdagavond 14** Februari **om 8 uur 's avonds een** vergadering **gehouden in de Pasanggrahan** te **Oranjestad. Het initiatief** hiertoe is genomen **door de heren** H. Been en **J. Droog. De laatste zal** de directie van het **koor op zich nemen**. Lid kunnen **worden zij, die** over een enigszins **welluidend stemgeluid** beschikken **en van zingen** houden. Kennis van **het notenschrift** is geen vereiste.

Op de vergadering **zal een definitief** bestuur **worden gekozen en** kunnen eventuele **gegadigden zich** als lid opgeven.

Donderdag, 15 Februari 1951

VERSCHIJNT DINSDAGS, DONDERDAGS EN ZATERDAGS

TIENDE JAARGANG No. 1802

De Arubaanse Courant

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.

Drukkerij „De Stad" N.V.

De Conferentie tussen Pleven en De Gasperi

Energieke vastbeslotenheid om daadwerkelijke oplossing te vinden

SANTA MARGUERTA, 14 Februari: Dinsdag is de conferentie van de Franse en Italiaanse premiers en ministers van buitenlandse zaken te Santa Marguerita officieel geopend. In delegatie-kringen wordt verklaard, dat de besprekingen gehouden worden in een sfeer van hartelijkheid en energieke vastbeslotenheid om een daadwerkelijke oplossing te vinden.

Volgens Reuter werd de conferentie geopend met bespreking van de economische betrekkingen. Pleven en Schuman zouden de Italianen verzekerd hebben, dat Frankrijks Noordafrikaanse minerale hulpbronnnen door Italië benut zouden kunnen worden, hoewel zij buiten de Europese steenkool- en staalpool vielen. In conferentie-kringen wordt verklaard, dat Pleven de Italianen heeft meegedeeld dat, hoewel er in Frankrijk een levendig verlangen bestond naar een Douane--unie met Italië, het politieke klimaat hiervoor nog niet geschikt was. Vermoedelijk was dit een toespeling op de herfstverkiezingen in Frankrijk. De Europese verdediging kwam even ter sprake. Pleven zou volgens een gewoonlijk welingelichte Franse bron naar een soort compromis zoeken, dat Italië zou bevredigen en tegelijkertijd de Franse openbare mening niet tot verzet zou prikkelen. (AFP/ANP)

Dinsdagavond werd besloten de „anti-constitutionele activiteit van de vijfde colonne" van millioenen communisten in hun landen te beperken. Zij kwamen overeen, dat de Franse en Italiaanse communistische partijen de vrijheid moest worden verleend, die gegarandeerd is in de grondwetten, maar dat de communistische actie tegen de geplande douane-unie „op een nieuw en hoger niveau is geplaatst". Waarnemers vatten dit op als uitstel voor activiteit, **„welke in strijd is met de democratische instellingen", krachtig moet worden verhinderd.** De ministers bespraken de Europese defensie, de Duitse herbewapening en de Europese economische samenwerking. Franse en Italiaanse functionarissen verklaarden, dat de kwestie der voor onbepaalde tijd, veroorzaakt door de bittere politieke en industriële oppositie in Frankrijk. Frankrijk heeft Italië beloofd, dat de minerale hulpbronnen van Frans Noord-Afrika — hoewel deze buiten de voorgenomen Europese steenkool- en staalpool vallen — aan Italië ter beschikking zouden worden gesteld op voorwaarden, welke later op technisch niveau zouden worden besproken. (R./ANP)

Noord-Koreanen en Chinezen bereiden algemene tegenaanval voor

Toestand langs het centrale front niet ernstig

BIJ HET ACHTSTE LEGER IN KOREA, 14 Febr. — De Verbonden Legers hebben Woensdag de Westelijke tak van de tweeledige Chinese aanval op het centrale front in Korea tot staan gebracht. Volgens berichten van het front wist het garnizoen te Tsjipjongni ten Noord-oosten van Wondjoe dat sterke communistische strijdkrachten Dinsdagavond trachtte te overmeesteren, thans tegen „gematigd sterke" aanvallen stand te houden.

De andere tak van de aanval, nog steeds versterkt met 8.000 communisten, is het gebied onmiddellijk ten Noorden van Wondjoe binnengetrokken. Deze troepen bevinden zich op slechts 5 km afstand van dit belangrijke verbindingscentrum. Ten Noord-Westen van Wondjoe hebben vliegtuigen een naar het Zuiden trekkende colonne van de tegenstander vernietigd.

In bataljonssterkte oprukkende communistische troepen dreigen de weg tussen Wondjoe en Jojoe in handen te krijgen, evenals het gebied aan weerszijden van Wondjoe. De wig, die zij Maandag in de linies der Verbondenen dreven, is Dinsdag tot een 30 km breed front verwijd.

MacArthur heeft Dinsdag te Tokio verklaard: „Vanuit militair standpunt gezien moeten de Verbondenen eerst de bestaande overmacht van de Chinese troepen aanmerkelijk verminderen voordat wij er werkelijk ernstig over kunnen gaan denken grote operaties ten Noorden van de 38ste breedtegraad uit te voeren".

Generaal-majoor Almond, de commandant van het tiende legercorps, zei, dat de toestand langs het centrale front niet ernstig is.

Nederlandse commandant in Korea gesneuveld

's GRAVENHAGE, 14 Februari: De Nederlandse regering deelt met diep leedwezen mede, dat blijkens een bericht van het hoofdkwartier van MacArthur te Tokio de luitenant-kolonel van het garde-regiment Grenadiers M. P. A. den Ouden, de commandant van het Nederlandse detachement van de Verenigde Naties, in de omgeving van Hoengson is gesneuveld. Overste Den Ouden was 40 jaar oud en oud-officier van het Koninklijk Nederlands-Indonesische leger. Na de oorlog ging hij met een eenheid Oorlogsvrijwilligers naar Indonesië en hij kreeg als majoor het commando over een bataljon.

Daarna ging hij naar het regiment speciale troepen en werd commandant van de opleidingsschool voor parachutisten te Tjimahi. Hij repatrieerde in 1949. Hij was een goed organisator en een man met hart voor zijn mensen. Hij was een der eersten, die zich meldde voor Korea, en kort voor zijn vertrek werd hij bevorderd tot luitenant-kolonel. Hij was gehuwd en had geen kinderen.

Reuter meldt, dat een Nederlandse militaire woordvoerder te Tokio verklaard heeft, dat overste Den Ouden Maandagavond laat gesneuveld is. De Nederlandse missie te Tokio ontving het overlijdensbericht bijna gelijktijdig met een opgenomen boodschap van overste Den Ouden voor Nederland, waarin hij over het Nederlandse detachement vertelt. „U kunt trots op uw mannen zijn en ik ben trots, dat ik hun commandant ben", aldus de commandant in de opname, die vier dagen voor zijn dood gemaakt werd in zijn commandopost, die hij vuil, maar gezellig noemde. Hij zei, dat het hem genoegen gedaan had te horen, dat zijn bataljon een goede reputatie genoot, maar dacht, dat het over de oorlog gepubliceerde nieuws dikwijls overdreven was.

Reuters correspondent Warren White, die te Tokio herstellende is van een kogelwond, zei, dat hij Den Ouden de vorige maand had bezocht in zijn commandopost in een gehavend Koreaans huis met aarden muren ten Zuiden van Wondjoe. Den Ouden was door zijn resoluut optreden en kalmte in de strijd een der opmerkelijkste figuren aan het centrale front in Korea. „De vele keren, dat ik hem sprak, was hij alleen ongeduldig, als het te rustig ging naar zijn zin". Als voormalig strijder tegen de guerrilla's in Indonesië had hij op twee punten critiek op de leiding van de oorlog in Korea, n.l., dat de inlichtingendienst niet goed genoeg was en dat de vijand niet ook buiten de wegen werd opgezocht. „Het laatste, wat Den Ouden tot mij zei", aldus White, „was, dat de oorlog in Korea bewees, dat een leger van de Verenigde Naties in Europa goed zou kunnen functioneren. Hij baseerde zijn mening op het feit, dat het Nederlandse leger en de meeste andere eenheden van de Verenigde Naties in Korea veel lof hadden voor de Amerikaanse tactiek te velde, de wapens en uitrusting". (ANP)

Dulles zegt: „Ik zie niet in waarom de Russen niet zouden tekenen"

MANILLA, 13 Feb.: — John Foster Dulles heeft alhier verklaard, te hopen, dat Rusland tot de ondertekenaren van het vredesverdrag met Japan zal behoren. „Ik zie niet in, waarom de Russen niet zouden meedoen, als zij werkelijk de vrede willen, waarover zij spreken", zo zei Dulles op een persconferentie. Hij zei, dat de Verenigde Staten ook zonder Rusland de pogingen voortzetten om tot het verdrag te komen. (R/ANP)

6 slachtoffers door nieuwe sneeuwlawing

GENEVE, 13 Febr. — De lawine te Airolo bij de Sint Gothard heeft aan zes personen het leven gekost. De hoop is opgegeven verscheidene andere nog bedolvenen levend aan te treffen. Het dorpje Fresco in het Zwitserse kanton Tessino is door een lawine volledig bedolven, slechts de kerktoren is nog zichtbaar. Zestien personen werden bedolven, van wie tien gered konden worden; voor het leven der overigen wordt gevreesd. Ook het dorpje Somoe in Tessino is door een lawine getroffen, die echter geen slachtoffers veroorzaakte.

Canada heeft last van hoog water

SEATTLE — In het Noordwesten van de Amerikaanse staat Washington en in Brits Columbia in Canada hebben meer dan 2.000 mensen hun huizen moeten verlaten, door dat rivieren buiten haar oevers zijn getreden. (R/ANP)

Toeneming van de bevolking van Israël

TEL AVIV. — In Mei 1951 zal het aantal inwoners van Israël het dubbele bedragen van het bevolkingscijfer van de nieuwe staat, op het ogenblik van zijn stichting, 3 jaar geleden. In Mei 1948 bedroeg het bevolkingscijfer van Israel 650.000. In Mei 1951 zal het ongeveer 1.300.000 bedragen. (AFP/ANP)

Politiek Wereldoverzicht

VERWARDE WERELD

De wereldsituatie is meer in een speculatief stadium getreden dan in dat der realiteit. Vele feiten van groot belang zijn er in ons wekelijks overzicht dan ook niet te vermelden. Maar allerlei kleine gebeurtenissen, allerlei ophanden zijnde zaken wijzen in bepaalde richtingen.

Daar is in de eerste plaats de komende conferentie in Parijs van 15 Februari. Er zal daar gesproken (en gehandeld) worden over het Plan-Pleven. Dit plan beoogt, zoals men wel weet, een oplossing te vinden voor het vraagstuk der Duitse herbewapening. De kansen liggen niet erg gunstig. De V.S. zullen zich wel op een afstand houden en zich niet graag compromitteren. Het gaat er immers om — volgens Pleven — binnen de Atlantische strijdmacht nog een afzonderlijke Europese strijdmacht op te richten, aan welke laatste de Duitse dan zou deelnemen. Amerika zegt — terecht — dat die „Europese strijdmacht" teveel in de lucht hangt. Wie gaan die Europese strijdmacht uiteindelijk vormen?

Zal Engeland sterk zijn? Vermoedelijk niet. Engeland heeft zodanig overeenkomsten met zijn dominions, dat voor dit land het zwaartepunt bij een keuze tussen dominions en Europa zeker niet bij het laatste zal liggen. Engeland is altijd een bijzonder zwak partner van Europa geweest, alle geflirt met dit ons overigens zeer sympatieke land ten spijt.

Eisenhower heeft zich, na zijn terugkeer in Washington, geen slecht pleitbezorger getoond van West-Europa. We hebben uitgezien naar de N.Y. Times om te weten, hoe deze veldheer na al de tegenslagen die hem troffen bij zijn tournée door Europa, voor de dag zou komen. Er was weinig critiek. Eisenhower zocht ondanks alles het goede en hij toonde zich hiermede een man van werkelijk formaat. Wel bleek duidelijk uit Eisenhowers relaas, dat Amerika van een gewapend Europees optreden nog niet veel te verwachten heeft. Men heeft overal legers op papier. Wat er uit de bus komt is een conglomeraat ten hoogste van geen van alle volledig getrainde en uitgeruste nationale legerstukken (geen hele legers).

Soms moeten wij op dit Westelijk halfrond denken aan de geschiedenis van de graafschappen en kibbelarijen in het vroegere Nederland. Hoe Holland oorlog speelde tegen Gelderland. Hoe al die graven en hertogen met elkaar overhoop lagen. Hoe Prins Maurits en Frederik Hendrik er feitelijk hun levens mee vulden alle mogelijke nesten en gaten te veroveren. Hoe klein en eng die tijd was. Het is nu de afstanden kleiner geworden zijn, precies zo. Elk landje — want zelfs de grootste Europese landen zijn maar klein bij Amerika vergeleken — speelt op zijn poot en wil wel Amerikaanse hulp hebben, als het zelf maar mag bevelen. Alles en iedereen wil bevelen. Nederland, dat momenteel wel tot de kleinste (zij het meest energieke) landjes moet worden gerekend, heeft in Den Haag, zo lazen we, meer dan 30 generaals rondlopen. Wat doen die heren Is er nu werkelijk werk voor 30 generaals? Natuurlijk doen die veldheren bureauwerk, dat ook door lager betaalden gedaan kon worden. Het is de devaluatie van de titel.

Wij vragen ons af, of Europa, dat zo reikhalzend uitziet naar hulp van Amerika, wel rijp is voor zulk een hulp. Het gaat ons aan het hart, omdat wij in het oude Europa nog immer de Moeder der huidige beschaving zien. Omdat Europa de wieg is van huidige cultuur. Omdat Europa de ziel is van een steeds meer in de materie wegzinkende wereld. Maar wij vragen ons angstig af, hoe het gaan moet. Het plan-Pleven heeft maar weinig kans. Toch staat of valt met de samenwerking tussen Duitsland en Frankrijk de levenskans van Europa. En welk een Duitsland?

Korea.

Nu er weer een Commissie van Goede Diensten gaat optreden is het aardig een vergelijking te maken tot wat enige tijd geleden in Indonesië door de Nederlanders werd gedaan en thans door China. Of men progressief of conservatief is, of men de politiek der Nederlandse regering onderschrijft of veroordeelt, het staat vast, dat Nederland indertijd op legale wijze optrad in Indonesië. Nochthans aanvaardde het de CGD en, sprak ermee. Liet zich — misschien wat hard uitgedrukt — door de CGD in de luren leggen, dat ieder weet die het optreden van de leden dezer fuivende commisie van nabij kon gadeslaan. Tsjoe-en-lai, China's minister van buitenlandse zaken, heeft nu ten aanzien van de nieuwe CGD verklaard, dat zijn regering er niet aan denkt met deze CGD te onderhandelen.

Tableau!

Zelfs — aldus Tsjoe-en-lai — mijn regering tot andere gedachten zou zijn gekomen, zouden wij nog niet met een CGD onderhandelen. Om redenen van prestige.

Tableau!

Dus tegen beter weten in. Dat is dus kwade trouw.

Wij vragen ons af, hoe ter wereld het gaan moet, als kwade trouw zo maar, openlijk, kan worden beleden.

Nederland.

Ondertussen blijft de kabinetscrisis in Nederland maar een klein en laten wij dat toch goed beseffen, uiterst onbelangrijke onderdeel van de verwarde wereld. Wie luchtkastelen bouwt, komt bedrogen uit. Nederland speelt al lang geen eerste of tweede viool meer. De wereld zal zich heus geen zorgen maken, als er een kabinetscrisis in Nederland of in Bulgarije heerst.

Voor degenen, die eronder leven, heeft zulk een crisis echter een rechtstreekse betekenis, ook al verschuift het zwaartepunt in dit economisch tijdvak der geschiedenis steeds meer van de politicus naar de groot-industrieel. Naar buiten houdt de eerste de schijn nog op, maar binnen regeert de tweede. Zo ligt het voor de hand, dat financieel-economische problemen zich het eerst aandienen bij het nieuwe kabinet. En omdat de financieel-economische positie van alle West-Europese landen bijzonder slecht is, betekent dit allerlei naars voor de bewoners van Nederland.

Wij voorzien bezuinigingen tot en met. In het toch al financieel geplaagde Nederland. Beperking stellen wij ons voor van publieke en semi-publieke investeringen, bemoeienissen met investeringen van het particuliere bedrijfsleven, beperking der consumptie, verzwaarde fiscale lasten. Wie met een totalitair beginsel — want dat is het in feite — begint, komt van het een tot het ander. Men kan geen totalitaire oorlogsinspanning opbrengen, als niet totaltiair elke persoonlijke vrijheid aan banden wordt gelegd. Dat is de puzzle waarvoor Europa staat: het verstrikt zijn in de banden van het stelsel dat het vijf jaar lang heeft bestreden.

SITUACION MUNDIAL

CAMPAÑA NA KOREA

Di Supremo Comandante na Japon ta bini noticia cu Seoel, capital Korea na di parti sur, ta otro biaha bao di fuego di cañonnan aliado. Octavo Ehercito cu durante anochi tres bataljon di koreanan di nord a desparece, cual bataljon tabata duna resistencia desespera den marcha aliado contra Kangnoeng. Como resultado di esaki aliadonan por a drenta e ciudad ei sin resistencia enemigo. Na parti West di Seoel tankinan aliado a pasa drenta den un distancia di 5 kilometer di Seoel. Tambe tabatin algun pelea den vecindario di Inchon e haf di Seoel caminda aliadonan a haci invasion aña pasa. Trintesjete militar aliado a bolbe den lineanan despues cu nan a worde haci preso pa koreanonan di nord. E avance aliado a libera nan y nan ta mustra bon y ainda bon bisti. Nan ta bisa cu nan a worde bon trata hañando bon cuminda. Tambe nan a scohe for di cien preso aliado e treintisjete personanan cu tabata haña instruccion teoretica. Esnan libera ta di nacionalidad ingles, americo y koreano di sur. Flota aliado na fin di siman a ataka costa banda di Inchon, caminda cruceronan ingles y americano, tambe e contratorpedero holandes Jan Evertsen a lanza mas cu 800 granada explosivo contra instalacion comunistanan.

Dia cu ehercito koreano di nord a haci tres aña e prome ministro Kim Il Sung a duna un orden del dia, caminda e ta declara cu e invasornan americano cu no kier laga cai for di Korea lo worde encera y saca pafor di e luga, mescos cu nan mester haci cu campaña cu ta actualmente aki. E ta bisa cu e ultimo operacionnan haci cu ayudo di 60 mil solda chines comunista a resulta den perdida di casi 80 mil americano y nan a captura tantisima milion di articulo di gera for di nan enemigo. E moral di tropanan koreano ta haltu y nan por resisti indefinidamente pawor er adilanti.

Armada di aire Argentina ta usando awor avion di tipo jet, cual a wor de construi pa e profesor Kurt Tank experto di aviacion aleman actualmente radica na Argentina. Presidente Juan Peron publicamente a duna danki na e tecnico alemannan pa nan ayudo y instruccion duna na militarnan argentino durante hopi aña largu. Washington a duna declaracion haci pa general Mark Clark cu un gran numero di solda experiencia lo barca pa Korea pronto, esaki ta riba peticion riba supremo comandante MacArthur.

Den Senado americano e senador Roberto Taft a declara cu America no mester manda mas cu un division Americano pa cada nuebe cu Europa mes mester produci. Segun ta conoci e senador republicano aki tabata hopi contra ayudo militar na Europa contra ayudo militar na Europa contra comunismo, bisando cu europeanonan mes mester yuda nan curpa poco.

Na Checoslovakia tin un ola di purgamento di partido comunista. E ministro di relacion exterior Clementis a somenta. Hopi persona haltu di gobierno a worde aresta y ta sera den piscalat.

E presidente Gottwald ta para bao li estricto control di Kremlin y ta anuncia cu hopi empleado nacional o worde investiga y nan lo perde nan puesto.

Ehercito americano ta anuncia cu desde campaña koreano a cuminza nan a conta cu seguridad mas di 500 mil enemigo mata of herida na accion. Na parlamento ingles mocion di desconfianza contra gobierno socialista a worde rechaza. E mocion a cuminza den desconfianza di pueblo ingles motiva pa e poco carni cu tin actualmente. Racion di carni awor ta solamente 18 cens pa siman pa cada persona. E miembro di parlamento Winston Churchill a declara cu e escases di carni ta consecuencia di mal administracion di gobierno.

Sowjet-beschuldigingen van de hand gewezen

V.S. heeft geen ambities ten aanzien van Formosa

LAKE SUCCESS, 14 Februari: De Algemene Vergadering van de Verenigde Naties heeft Dinsdagavond de Sowjet-beschuldigingen, dat de Verenigde Staten zich schuldig hadden gemaakt aan agressie jegens China verworpen met 48 tegen 5 stemmen bij 3 onthoudingen. De andere Sowjet-resolutie, waarin de Vergadering verzocht werd de Verenigde Staten te veroordelen wegens bombardementen op Mandsjoerije, werd met 51 tegen 5 stemmen verworpen. Joegoslavië en Afghanistan onthielden zich van stemming.

Bij de stemming over de eerste resolutie, waarin gezegd wordt, dat de Verenigde Staten Formosa zijn binnengevallen en het eiland hebben geblokkeerd en afgesloten voor de strijdkrachten en autoriteiten van de Chinese Volksrepubliek, onthielden zich van stemming Indonesië, Burma en Joegoslavië. In deze resolutie werd voorts verzocht, dat de Veiligheidsraad stappen zou nemen om een einde te maken aan „de Amerikaanse agressie tegen China". De Sowjet-afgevaardigde Tsarapkin verklaarde: „Slechts aanvaarding van passende maatregelen door de Algemene Vergadering tegen de Amerikaanse agressie kan de noodzakelijke invloed uitoefenen, welke een halt zal toeroepen aan de agressie en het herstel van de vrede in het Verre Oosten tot stand zal brengen. Wegens de Amerikaanse onmacht om de beschuldigingen te weerleggen was er een samenzwering van stilzwijgen geweest in de Politieke Commissie" — waar de resoluties eveneens werden behandeld en verworpen.

Ernest Gross, de Amerikaanse afgevaardigde, zei: „Deze beschuldigingen zijn vals — een algeheel weefsel van leugens en verdraaiingen. De Verenigde Staten hebben geen agressieve plannen of ambities — politieke, militaire of economische — ten aanzien van Formosa". (R/ANP)

HOEVEEL RADIO-LUISTERAARS TELT NEDERLAND?

Het aantal aangegeven radio-ontvangtoestellen in Nederland bedroeg op 1 Januari 1951: 1.482.215 tegen 1.471.260 op 1 December j.l. Op 1 December waren er 485.535 aangeslotenen op het Rijksradiodistributienet tegen 485.065 op 1 November.



Aruba's Jeugdharmonie

Nu we in de gelegenheid zijn bovenstaande recente opname af te drukken van een stukje eigen Aruhaans cultureel leven, dachten we het goed U daar eens wat meer over te vertellen. We staken ons licht op bij frère Andreas en.... daar gaat ie dan.

Het begon in 1918.

Mgr. Verriet z.g. die toentertijd pastoor was in Oranjestad kocht op Curacao een stel tweedehands instrumenten op en stopte die in de bekwame handen van frater Beatus (van de Fraters van Tilburg). Na de nodige beginschermutselingen werd toen in 1920 opgericht: **„Harmonie Sint Michael"**, te Oranjestad, genoemd naar de toenmalige Bisschop, Mgr. Michael Vuylsteke. Het originele vaandel prijkt nog steeds in de tegenwoordige Club aan de La Sallestraat. Zo is dus Harmonie Sint Michael een van Aruba's oudste Cultuurverenigingen.

Frater Beatus gaf zijn werk in 1923 over aan Frater Joannes, die de Harmonie 10 jaar leidde en in 1933 opgevolgd werd door Frater Vincentianus. In 1937 kwamen de frères van de La Salle op Aruba en nam frère Henricus de Harmonie over, ongeveer twee jaar later opgevolgd door frère Andreas, die thans dus ongeveer 12 jaar de leiding heeft.

Op de gang van de oude school werd vroeger onder een lampje gerepeteerd. De huisraad bestond uit 4 banken, een kast en een vaandel. Dat moest veranderen. En dank zij de bereidwillige medewerking van Mgr. Verriet z.g. en oud-Directeur frère Alfons, kon 3 Augustus 1941 een nieuw, eenvoudig Clubgebouw ingezegend en geopend worden, nu La Sallestraat no. 4. Dat was een grote stap vooruit.

De geschiedenis herhaalt zich.

In 1943 zag frère Andreas kans om in San Nicolas een stel tweedehands instrumenten te bemachtigen en begon op school met een Fanfare. En 24 Juni 1943 werd daar op de feestdag van Sint Jan de Doper, de **„Sint Jans Fanfare"** opgericht. Aardig wat werk aan de winkel, maar het ging goed.

We kregen subsidie van het Gouvernement voor beide verenigingen. Als we er één Saxophon-Barython voor kopen is het op, maar alles helpt en we zijn er blij mee. Onze grootste steun vonden we in de Donateurs. Die hebben we echter ook nog lang niet genoeg!....

Onmiddellijk na de oorlog werden voor beide verenigingen nieuwe instrumenten aangekocht in Parijs en we gingen met frisse moed verder..... tot we op het idee kwamen om eens **samen** te gaan spelen. En zó ontstond in 1948 **„Aruba's Jeugdharmonie"**.

De financiele moeilijkheden werden voor fr. Andreas wat lichter toen in October 1949 „Aruba's Jeugdharmonie Fonds" tot stand kwam.

„Present!"

Of er in die jaren ook gewerkt werd? U kunt de lijst gaan bekijken, met de data er bij, van het optreden van H.S.M. of de S.J.F. of van A.J.H. en dan begint U in 1938 en dan houdt U op bij het laatste Kerstconcert in het Zeemanshuis te San Nicolas en dan hebt U precies 212 uitvoeringen gehad! Wie volgt?!

Elke Vrijdagavond wordt er terdege gerepeteerd. De voorraad muziek is enorm. Het repertorium al aardig uitgebreid. Thans bestaat de vereniging uit 42 leden. Nog 10 jongens zijn in opleiding. Deze opleiding gaat practisch altijd door, daar er steeds plaatsen openvallen. Alle instrumenten worden door fr. Andreas aangeleerd. De jongens kunnen beginnen met hun 12de jaar.

En zo is er al lange jaren hard gewerkt daar in dat eenvoudige gebouwtje aan de La Sallestraat no. 4. Thans maakt ook het Arubaans Klein Symphonie Orkest er dankbaar gebruik van en ook een pas opgericht zangkoor. Pianolessen worden er gegeven. Er staat de jongens een muziekhibliotheek ter beschikking in het Nederlands en in het Engels. Laten we heel bescheiden zijn en het een klein cultuurcentrum noemen, dat er wezen mag. Dit is werk wat ons aller belangstelling en gulle steun verdient!

Hoe?

Stort op een van de drie plaatselijke Banken Uw bijdrage ten name van **„Aruba's Jeugdharmonie Fonds"** en koopt deze maand nog een lotje van de lopende Loterij ten bate van hetzelfde Fonds!

AUTO RIJDT HUIS BINNEN.

Zondagnacht werden de bewoners aan de Weg naar Noord omstreeks 4 uur opgeschrikt door een geweldige klap. Een personen auto waarin 7 jonge mannen zaten reed met een snelle vaart, men schat 60 a 70 KM. pardoes tegen een steenen muurtje, wierp 4 pilaren omver, en alsof dat nog niet genoeg was vernielde hij een stuk van de porch en bleef eindelijk vlak voor een slaapkamerraam staan, na eerst ook nog de buitenmuur behoorlijk beschadigd te hebben. Alleen de bestuurder bekwam vrij ernstig letsel, de andere inzittenden brachten het er met een schram en een wondje af. Dr. van Nidek was spoedig ter plaatse, ook de brancard die de bestuurder naar het ziekenhuis bracht liet niet te lang op zich wachten. De politie heeft de zaak in onderzoek, vermoedelijk hadden de jongelui te lang gefeest. Het mag een wonder heten, dat er geen doden zijn te betreuren, van de auto zelf was niet al te veel meer over.

Seccion na Papiamento

BISHITA DI MIEMBRO DI STATEN

Siman pasa Statenlid Ciro Kroon tabata na Aruba, hospeda den e renombra Hotel Strand, caminda nos por a weite den compania di un conocido comerciante y su secretaria. Na e distinguido figura di staten aki placentero estadia na nos isla, den compañia di e figura comercial conoci.

AREGLO INTERINO NA VIGOR 7 FEBRUARI

Diarazon 7 di Februari Su Excelencia Gobernador Peters a duna den un sesion especial di Staten conocemento na pueblo cu e arreglo interino a bira un hecho. Gobernador Peters a bisa cu e suceso aki mester keda pa semper graba den curazon di pueblo di antillas. Esaki ta autonomia a bini pa nos. Awor en adelanti responsabilidad ta den man di regeringsraad (promenan aya yama college van algemeen bestuur) lo carga responsabilidad, y nan lo responde pa nan gobernacion na Staten. Di edificionan nacional bandera tabata hiza, y gobernador a haci apelacion na pueblo pa comercio sera negocionan y duna liber na personal.

Na Aruba e entusiasmo no tabata grandi, y nos ta leza den un periodico local cu camara di comercio a decidi di no cumpli cu esei Ya cu camara di comercio ta tuman do decision, kizas nan por decidi d libera nos pueblo di elementonan es tranhero cu ta keda pega aki ora nan perde trabao y ta actua como agen te, di tal manera kitando pan di yiu di tera.

CILLY WANG, ARTISTICA FIGURA PROMINENTE

Grupo Shell y Circulo di Arte dia mars 13 di Februari ta presentá na publico Arubano e conocida artista di baile Cilly Wang. E artista aki ta duna baila clasica y parodistica. Entrada ta f. 2.50 y pa miembronan di ANV, Circulo di Arte y staff di APM ta f. 1.50. E ultimonan aki por haña stoel reserva te dialuna 6 or di atardi Luego nan por haña entrada na sal cumpra. Nos por recomenda na no distinguido publico masha un bishit na Sala Bolivariana na Playa diamar awor y nan lo pasa un rato gradabl y amenizante. Puesto cu no tin mucho variacion aki nos mester aprecia gesto di Bataafsche Petroleum di trece artista di fama mundial. E artista aki a nace na Viena, capital austriaca, y el a practica masha den su hubentud te ora el a haña awor fama mundial.

PROCURADOR GENERAL NA HOLANDA

Den Prensa di Corsow tin noticia cu Procurador General, honorable Dr. Ellis actualmente ta discutiendo cu gobierno di madre patria e medidanan pa algun sociedad anonima pasa nan sede (zetel) pa Antiljas holandes. Durante gera pasa hopi compañia grandi holandes a pasa nan sede na Corsow of Batavia pa nan por sigi negocio for di alcance di enemigonan nacional di e tempo, y cu actualmente tambe ainda ta nos enemigonan, esta alemannan. Ley nobo no ta necesario pa cobra e ordenanzanan haci na tal tempo ainda tá na vigor y nan por worde usá trobe si necesidad surgi. Tambe tin noticia cu por worde usá trobe si necesidad surgi. Tambe tin noticia cu Procurador ta haci discusion cu departamento di justicia tocante un proces cu ta biniendo tocante daño causa na brug pa vapor. Esaki ta unico noticia duna pa prensa responsable, pues nos no ta kere cu nos por duna nos lectornan rumores irresponsabel pa prensa di tercera categoria, por cierto cu hopi biaha ta pasa cu redactor di curant mediocre ta worde paga pa lanza rumor falso(y pisca den awa troebel tarabanico.

Ons Sportoverzicht

door De Tukker

Dat Koning Voetbal dit weekeinde op Aruba weder de lakens uit zou delen hebben wij reeds in ons vorige nummer vermeld, doch dat Pluvius Zaterdagmiddag eens weer een der spelhrekers moest zijn, hebben wij niet kunnen voorzien. Juist toen Zaterdagmiddag de tweede helft van de titanenstrijd tussen Aruba en Curacao een aanvang zou nemen, liet de op dat ogenblik zeker niet welkome hoge regeerder zijn macht zien en wel zodanig dat het hemelwater, dat met stromen neerviel het speelterrein in een ommezien in een modderbad veranderde. Geen van de honderden toeschouwers langs de lijn zal het zonder nat pak afgebracht hebben en zij die vermeenden op de tribune beschutting te zoeken zijn er al even slecht afgekomen, want de met gaten dicht zijnde dakbedekking geleek een zeef waardoor emmers vol bruin gekleurd water, dit vanwege de roest werden geworpen. Maar ja het is nu eenmaal niet anders, de niet welkome gasten zijn meestal het lastigste. Dit hebben wij Zondagmiddag tijdens de mooie wedstrijd tussen Aruba en het Antilliaanse elftal weder ondervonden. Enige bezoekers die om bepaalde redenen het waarschijnlijk niet erg leuk vonden dat de wedstrijd en wat er zo bijbehoort zo keurig verliep, vermeenden door minder passelijke woorden enige bezoekers te moeten ergeren. Gelukkig waren laatstgenoemden uit een beter hout gesneden en deden of zij de hatelijkheden niet hoorden, waardoor verdere onaangenaamheden werden voorkomen. Wij raden dergelijke individuen aan om zich niet meer op een sportpark of bij sportwedstrijden te vertonen. Zij plagen zich zelf dan niet en zijn anderen niet tot ergenis. Toen wij Zaterdagmiddag op het vliegveld Dakota aanwezig waren heerste daar een gezellige stemming die steeds aanwezig is wanneer Aruba gasten ontvangt. Even over tweeën werd de Curacaose voetbalploeg welke ditmaal behalve de leider de Heer Curiel en de trainer de Heer Theo Boot uit 19 van de aller beste Curacaose spelers bestond, door het A.V.B. bestuur ontvangen en welkom geheten. Hierna ging het in optocht naar het pension Primavera alwaar aan de Curacaose gasten fruit en een koele zachte dronk werd aangeboden. De voorzitter van de Aruba Voetbalbond de Heer F. J. C. Beaujon richtte zich tot de gasten en riep hun een hartelijk welkom toe. In zijn korte toespraak wees hij op het grote belang van de sportbroederschap en samenwerking. De Heer Curiel beantwoorde deze toespraak als leider van de Curacaose ploeg. Hij bedankte de Heer Beaujon voor zijn woorden en de goede ontvangst.

Omstreeks 4.30 uur vond de eerste wedstrijd in het Wilhelminasportpark plaats en wel Aruba vs. Curacao. De elftallen stellen zich na het eerste fluitje van de scheidsrechter Tromp, als volgt op:

Curacao

Hato
Matrona Delannoy
Vlinder Mercera Korps
Coffie Minguel Krips
Heyliger Dominguez

Aruba

M. Reyes
T. Tromp G. Kelly
M. Fingal D. Tromp C. Helder
C. Croes J. Briezen J. Jansen
P. Alberts J. Brokke

Onmiddellijk na het aanvangsignaal ontwikkeld zich een snelle strijd waarhij Aruba reeds onmiddellijk gevaarlijk in de aanval is. Vlinder de rechtshalf van de Curacaose ploeg begaat de fout de gevaarlijke Arubaanse linkervleugel te veel vrij te laten. Reeds binnen vijf minuten moet Hato handelend optreden als Brokke na een snelle ren de hal prachtig voor het doel trekt. Op de hem bekende wijze plukt de Curacaose doelman het leer hoven de aanstormende Briezen uit de lucht. De Arubanen spelen voor wat zij waard zijn. Matrona en zijn mannen moeten alle zeilen hijzetten om zich de enthousiaste Arubanen van het lijf te houden. Van beide kanten wordt er fel doch sportief gespeeld. Ongeveer 10 minuten is de strijd oud als Reyes een hard schot van Coffie op keurige wijze stopt. Even later gaat de rechtervleugel van Aruba tot de aanval over doch op het laatste moment gaat door niet snel reageren van de rechtsbinnen G. Croes, een mooie kans verloren, doch nadat Korps het leer weggewerkt heeft, zet de Arubaanse middenhalf Tromp, die een zeer goede partij speelt, zijn rechter vleugel weer aan het werk. Alberts zet goed voor en juist als de Arubaanse rechtsbinnen wil schieten, komt hij ten val. Matrona die het gevaar ziende redding trachtte te brengen speelt juist binnen het strafschopgebied de bal met de hand. De toegekende strafschop wordt door D. Tromp op de juiste wijze benut en Aruba had met 1—0 de leiding genomen. Dan is het Curacao dat vinnig ten aanval trekt.

Dominguez speelt een zeer goede partij, maar Fingal is voor hem het struikelblok. Als een schot van Reyes tot hoekschop is verwerkt en deze niets oplevert is het wederom de beurt aan Aruba. Er zijn precies 30 minuten verstreken als Helder na een keurige pas de bal voor de voeten van zijn middenhalf D. Tromp plaats die weder op zijn beurt naar de vrijstaande Brokke plaats. Hato het gevaar ziende komt zijn doel uit, doch met een hard en zuiver gericht schot brengt Brokke de stand op 2 — 0 voor Aruba. De vreugde over dit mooie doelpunt blijkt van korte duur te zijn want nog geen twee minuten later is het Minguel die na een mooie opgezette Curacaose aanval keeper Reyes die te ver voor zijn doel staat opgesteld, met een kalm boogschot het nakijken geeft, 2—1. Hierna volgt een poos een gelijkopgaande strijd. Helder valt op door zijn goede en ger en Coffie danig lastig en meniharde werken. Hij maakt het Heylige opgezette aanval wordt door hem onderbroken. Mercera is deze middag het struikelblok voor Briezen. Wat de Arubaanse middenvoor ook tracht te doen, Mercera laat hem niet los. De weinige malen dat Briezen aan zijn bewaker ontsnapt is het Vlinder die hem op zijn huid zit... Dit heeft weer als voordeel dat Brokke meer vrij spel krijgt, waardoor dan ook meerdere keren het Curacaose doel in gevaar verkeerd. Dat dit spel van de Arubaanse linkervleugel niet tot meer doelpunten heeft geleid is te danken aan het goede werk van Hato. Ongeveer 5 minuten voor de rust is het de rechtsbuiten ALBERTS die na een snelle ren een prachtige voorzet geeft. Briezen die de bal in eens inschiet heeft geen geluk als het het leer tegen een lichaam van een der spelers vliegt. Er ontstaat dan een gevaarlijk duel voor het Curacoase doel waaruit Briezen het derde Aruhaanse doelpunt scoort. 3—1. Er zijn dan nog drie minuten van de eerste helft te spelen. De gehele Curacoase voorhoede en middenlinie trekt ten aanval. Plotseling klinkt het fluitje van de scheidsrechter.

Een der Arubaanse achterspelers blijkt binnen de gevaarlijke zone een overtreding te hebben begaan en scheidsrechter Tromp wijst naar de gevreesde stip. Hato komt uit zijn doel en plaatst zich achter het leer. Een schot en .... keper Reyes stompt de hard ingeschoten bal het veld in. Rust gaat in met een 3—1 voorsprong voor Aruba.

Op het ogenblik dat de scheidsrechter de elftallen weer in het veld fluit, valt het hemelwater bij stromen neer. Op de tribune waarvan de dakbedekking hij de gaten heel is stroomt het van de roest bruin gekleurde water op de bezoekers. Pluvius zwaaide als spelbreker zijn schepter en n een ogenhlik was het veld in een modderpoel herschapen. Het pleit voor de spelers en de scheidsrechter dat de wedstrijd tot het einde werd uitgespeeld. Vanwege de gladheid van het terrein en de bal wordt aan de spelers te hoge eisen gesteld om behoorlijk spel te leveren. Zij hebben er echter van gemaakt wat er van te maken viel. Veel is van deze tweede helft in de modder en regen niet te vermelden. Curacao kreeg ongeveer 6 minuten in de tweede helft een strafschop toegewezen welke door Coffie in een doelpunt werd omgezet. 3—2. Met de minder aangename val en glijpartijen bleef deze stand tot ongeveer 25 minuten voor het einde gehandhaaft. Dan veroorzaakt een der Curacaose spelers een strafschop.

D. Tromp maakt geen fout en het is 4—2. Het begint reeds vrij donker te worden als Minguel na een moddergevecht de bal via keeper Reyes in het Arubaanse doel deponeerd. 4—3. Het gelukt dan dezelfde speler om in de laatste minuut van de strijd met een forse trap de bal onder de vallende Reyes door in het doel te laten belanden. 4—4. Even later fluit de scheidsrechter voor de laatste maal en heeft Curacao een gelijkspel inde laatste minuut weten te verkrijgen.

De wedstrijd tussen Aruba en het Antilliaanse selectieelftal.

Ook deze wedstrijd heeft Zondagmiddag overduideijk bewezen dat Aruba op voetbalgebied voorzover het om het gehalte gaat, niets voor de Curacaose sportvrienden onderdoet. Op zijn zachtst uitgedrukt zijn zij gelijkwaardig aan de Curacaose beste spelers. Het Arubaanse elftal onderging Zondagmiddag enige wijzigingen.

Zo speelde M. Lacle op de middenvoor plaats in de plaats van J. Briezen. Alberts fungeerde weer als rechtsbuiten terwijl G. Croes na de rust deplaats van Jansen innam en Kelkhoom die van Alberts. De vervanging van Alberts is geen verbeis sneller en verrassender. Kelkboom tering gebleken. Het spel van Alberts speelde een ardige partij doch zijn snelheid is niet meer aanwezig. Het Antilliaanse elftal kwam in de volgende opstelling uit.

Pinedo.
Bello Delannoy
Vlinder de Geuz Korps
Coffie Minguel Krips
Heyliger Dominguez

De Arubaan Bello die voor Matrona in het Antilliaanse elftal medespeelde heeft getoond zijn plaats waard te zijn. Hij heeft het Brokke en Lacle danig lastig gemaakt. Als een tijger wierp hij zich in de strijd en zo wij na de wedstrijd van trainer Boot mochten vernemen, was deze ook zeer goed over zijn prestatie te spreken. Het eerste doelpunt van Curacao ontstond 30 minuten na de aanvang door een fout van Reyes die een ingeschoten bal vlak voor de toestormende Dominguez liet vallen. Deze bedacht zich geen moment en de stand was 1—0 voor Curacao.

Hierna neemt L. Aponte de plaats van Reyes onder de lat in. Precies 3 minuten voor het verstrijken van de eerste helft zien wij een prachtige combinatie tussen Helder, Lacle en Brokke. Dit had tot resultaat dat Brokke met een hard en laag schot de bal in het net jaagt. 1—1. de rust hetzelfde enthousiaste spel. Met deze stand gaat de rust in. Na Het is een spannende gelijkopgaande strijd. Ongeveer 15 minuten voor het einde is het Chirimo die met een pracht van een schot de stand op 2—1 hrengt. Het begint er voor de Antilliaanse ploeg donker uit te zien. Ongeveer 10 minuten voor het einde krijgt Hato op ongeveer een halve meter buiten het strafschopgebied een vrije schop toegewezen. Hij schiet hard in doch de bal wordt door Aponte weggewerkt doch niet ver genoeg. De snelle Dominguez bereikt het leer eerder dan de toestormende Fingal en met een goed gericht schot brengt hij de stand op gelijke voet. 2—2. Als er dan verder geen bijzonderheden zich voordoen behalve een net naast geschoten bal door Lacle en twee knallen tegen de paal van Hato, komt het einde met een 2—2 gelijkspel, waarmede beide ploegen tevreden mede mogen zijn.

Het is bij deze wedstrijden weer eens duidelijk gebleken dat Aruba gelijkwaardige voetballers heeft aan die van Curacao. Het is jammer dat men dit op ons zustereiland nog steeds niet in ziet. Neem thans de uitzending naar Panama. In de Antilliaanse ploeg zijn negen spelers van de Curacaose vereniging Sithoc opgenomen tegen zegge en schrijve twee Arubaanse spelers, te weten. Bello en Briezen.

Van R.C.A. werd niemand aangewezen terwijl spelers als T. TROMP. HELDER, D. TROMP, J. BROKKE; J. JANSEN; M. LACLE; P. ALBERTS en L. MADURO zeker niets minder zijn dan de Curacaose spelers die aangewezen zijn om deel uit te maken in de Nederlandse Antillen voetbalploeg voor Panama. In totaal zijn 22 spelers voor deelname aangewezen. Dat slechts twee Aruhaanse spelers zijn aangewezen moet op een misverstand berusten, daar steeds de wijsheid werd verkondigd dat het sterkste Antilliaanse elftal naar Panama zal gezonden worden zonder dat er onderscheid gemaakt zou worden tussen Curacaose en Arubaanse spelers. Wij wensen als echte sportlieden het Antilliaanse elftal veel succes toe in Panama, maar wij betwijfelen het ten zeerste of met een klein beetje goede wil en op zij zetting van chauvenisme en individuele belangen, geen veel sterkere ploeg uitgezonden zou kunnen worden. Een volgende maal zullen wij in het belang van de Nederlandse Antillen hopen dat het met een goede verstandhouding en samenwerking beter zal mogen gaan. Het is immers in het belang van de Nederlandse Antillen.

BIOSCOOP-PROGRAMMA

van Zaterdag 17 Februari tot en met Vrijdag 23 Februari

Februari 1951

SATURDAY 17th (SABADO)

SUNDAY 18th (DOMINGO)

MATINEE 18th

MONDAY 19th (LUNES)

TUESDAY 20th (MARTES)

WEDNESDAY 21st (MIERCOLES)

THURSDAY 22nd (JUEVES)

(FRIDAY) 23rd (VIERNES)

DE VEER Oranjestad AT 8.30 P.M.

SATURDAY 17th and SUNDAY 18th

The Paramount Super De Luxe:

„SONG OF SURRENDER"
(El Pecado de Amor)

Starring:
WANDA HENDRIX - CLAUDE RAINS - MacDONALD CAREY - ANDREA KING

Featuring the No. 1 Hit-Parade-Headed tune SONG OF SURREN DER!

Desperately she surrendered herself to the song! From the moment she heard this strange . . . compelling music of love . . . she was lost!
When a woman finds love, her heart alone will face the truth, even though her happiness depends on listening to this song of rapture!

Also:
WARNER PATHE NEWS with the latest and most important news of the world!

ƒ 1.75 (18 Years up Admitted) ƒ 1.25

SUNDAY 18th - AT 4.00 P.M.

The first 5 Chapters of:
„DICK TRACY RETURNS"
(El Regreso de Dick Tracy)
With:
RALPH BYRD and LYNNE ROBERTS

ƒ 0.75 (12 Years up Admitted) ƒ 0.50

SUNDAY 18th - AT 6.00 P.M.

The M.G.M. TECHNICOLOR Production:
„HILLS OF HOME"
(El Mundo de Lassie)
Starring:
EDMUND GWENN and JANET LEIGH

ƒ 1.— (12 Years up Admitted) ƒ 0.75

MONDAY 19th and TUESDAY 20th

7.00 P.M. — WOMEN ONLY!

9.00 P.M. — MEN ONLY!

The most vtal picture of all time! The picture which answers the question why we must have sex education!

„STREET CORNER"
(Desgraciada)

It happens to the rich, the poor and the strong!
Medical and operation sequences were photographed at recognized hospitals!

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

WEDNESDAY 21st

„APPOINTMENT FOR LOVE"
(Dos Enamorados)

Starring:
MARGARET SULLIVAN and CHARLES BOYER
A story which will never grow old portrayed by a cast of selected movie stars!
Th epicture all men and women MUST see again!
Be sure not to miss this one!

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

THURSDAY 22nd - FRIDAY 23rd

The BIG Musical fun show:

„RED, HOT AND BLUE"
(La Rubia Secuestrada)

Starring:
BETTY HUTTON - VICTOR MATURE - JUNE HAVOC - WILLIAM DEMAREST
You ain't seen nuttin' . . . till you've seen hutton struttin'.
Hear the song hits: „NOW THAT I NEED YOU" - „I WAKE UP IN THE MORNING FEELING FIN" - „THAT'S LOYALTY" - „HAMLET"
By No. 1 Song-writer Frank Loesser.
You'll declare it a holiday of songs and sreams!
It's the year's song-jammer claim to fun and fame!
The fun's non-stop! The tunes are top!
It's the scream of the crop!

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

RIALTO Oranjestad AT 8.00 P.M.

„THE DOOLINS OF OKLAHOMA"
(Murio Como Los Hombres)

RANDOLPH SCOTT - LOUISE ALLBRITTON - GEORGE McREADY - JOHN IRELANDS

Greatest outlaw hunt in Oklahoma history! The real story of the notorious Doolin Gang more feared in Cimarron than Jesse James! Where the James boys and the Daltons stopped . . . that's where the doolins began!

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

AT 6.00 P.M.

„ROARING WESTWARD"
(Tormenta en el Oeste)

With:

JIMMY WAKELY - CANNONBALL TAYLOR

Jimmy tackles trigger-happy marshall of gun-ruled boom bown. A sheriff after his neck! A killer's gun in his back! They're after his scalp!

ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.50

Because of numerous requests

The splendid picture:

„IMITATION OF LIFE"
(Imitacion de la Vida)

With:

CLAUDETTE COLBERT - WARREN WILLIAM - ROCHELLE HUDSON - NED SPARKS - LOUISE BEAVERS - FREDI WASHINGTON - BABY JANE - ALAN HALE - HENRY ARMETTA

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

„LAW OF THE BARBARY COAST"
(La Costa del Pecado)

With:

GLORIA HENRY - STEPHEN DUNNE - ADELE JERGENS - ROBERT SHAYNE

She became a dance hall queen . . . to trap the killer king of gamblers! Where life was cheap . . . and kisses were bought dearly! Beauty battles beauty!

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

AT 6.00 P.M.

„SHORTS"

ƒ 0.50 (Children Admitted) ƒ 0.25

AT 8.00 P.M.

La super produccion en **Español:**

„TIA CANDELA"

Con:

SARA GARCIA y ABEL SALAZAR
La pelicula mas destacada del añol
CANCIONES:
„NO HAY DERECHO"
„ALEVANTATE"
„SOY MEXICANO"
Una nueva SARA GARCIA . . . que quema plovora y toma tequila!

ƒ 1.25 (Se Admiten Niños) ƒ 1.—

„TRAIL OF THE RUSTLERS"
(Rio Perdido)

With:

CHARLES STARRETT - SMILEY BURNETTE - GAIL DAVIS - TOMMY IVO

Sparkling Smiley rhythms! EDDIE CLETRO and his ROUNDUP BOYS take care of the music! It's great entertainment!

ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.75

CINELANDIA San Nicolas AT 8.00 P.M.

„PAID IN FULL"

ROBERT CUMMINGS - LIZABETH SCOTT - RAY COLLINS - FRANK McHUGH

True-to-life drama of a woman's bitter victory! She gave her life for the life she took! What she did to her sister . . . no woman will ever forgive! What she did for her sister . . . no woman will ever forget!

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

AT 6.00 P.M.

„RANGE RENEGADES"

With:

JIMMY WAKELY and JENNIFER HOLT

The Western which will give both yougn and old a kick in entertainment!

ƒ 0.50 (Children Admitted) ƒ 0.25

The Gigantic Double-Program:

1. **„OUT OF THE STORM"**
With:
JAMES LYDON and LOIS COLLIER
2. **„DAREDEVILS OF THE CLOUDS"**
With:
ROBERT LIVINGSTON - MAE CLARKE - JAMES CARDWELL
A presentation which cannot be duplicated!

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

The CINECOLOR Super:

„DAUGHTER OF THE WEST"

With:

MARTA VICKERS - PHILIP REED - DONALD WOODS - PEDRO DE CORDOVA - WILLIAM FARNUM

A flaming page from American history becomes a powerful motion picture . . . set against the panoramic grandeur of the West.

Boldly it sweeps across the screen! It brings you the most exciting adventure of the year. White men versus Indians in an epic adventure of greed . . . lust . . . love!!

A love story as powerful and exciting as the great west itself.

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

PRINCIPAL San Nicolas AT 8.00 P.M.

„CHAIN LIGHTNING"

HUMPHREY BOGART - ELEANOR PARKER - RAYMOND MASSEY - RICHARD WHORF.

First jet plane story and Bogey is the test pilot! The Bogart hit that leaves you gasping for breath. Excitement hits you faster than sound speed! There's a flaming red-head in his colorful lovelfie!

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

AT 6.00 P.M.

„BLUE LAGOON"

Starring:

JEAN SIMMONS - DONALD HOUSTON - JAMES HAYTER
Filmed in TECHNICOLOR amis the glory of the South Seas!
Paradise untamed . . . Love unashamed . . . Adventure as never before!

ƒ 0.50 (12 Years up Admitted) ƒ 0.25

„CHAIN LIGHTNING"

Starring:

HUMPHREY BOGART - ELEANOR PARKER - RAYMOND MASSEY - RICHARD WHORF

There's a new Bogart thrill in the sky! Clear the way . . . Bogart's moving faster than any man ever did before!

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

„A FOREIGN AFFAIR"

Starring:

JEAN ARTHUR - MARLENE DIETRICH - JOHN LUND

A movie that moves straight into the annals of hilarious movie „GREATS"!

It would make a cigar store Indian laugh . . . when Jean goes overseas to pry . . . and winds up stealing Marlene's guy!

From the opening roar . . . to the final scream . . . it's the funniest picture you've ever seen! The international comedy smash that makes laughing the national pastime!

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

CINELANDIA and PRINCIPAL

THURSDAY 22nd and FRIDAY 23rd AT 8.00 P.M.

MEN ONLY! **WOMEN ONLY!**

The most vital picture of all time!
The picture everyone of ages SHOULD see!
The picture which answers the question why we must have sex education!

„S T R E E T C O R N E R"

Vital! — Shocking! — Fearless!

Rooted in ignorance, violated in secrecy! It happens to the strong, the rich and the poor!
Sweeps away superstitions . . . illusions . . . hypocrisies!
Sex crimes, their cause and cure!
Doomed by fear and ignorance . . . the most intimate event in her life . . . resulted in MURDER!
„STREET CORNER" bares evils of sex ignorance!
You say you saw „MUM AND DAD" . . . well . . . you did not see anything yet!

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

AURORA Santa Cruz AT 7.30 P.M.

SUNDAY (DOMINGO)

„EL SEXO FUERTE"

Con:

RAFAEL BALEDON - MAPY

CORTES

En Español

ƒ 1.25 (No a. p. men. de 18 a.) ƒ 1.—

NO MATINEE

NO MOVIES

„CHICAGO DEADLINE"
(Diario de una Desconocida)

Starring:

ALLAN LADD - DONNA REED - JUNE HAVOC - IRENE HERVEY - ARTHUR KENNEDY

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

NO MOVIES

„SCOTT OF THE ANTARCTIC"
(Las Aventuras del Capitan Scott)

JOHN MILLS - DEREK BOND - HAROLD WARRENDER - JAMES ROBERTSON
In Technicolor

ƒ 1.— (Children Admitted) ƒ 0.75

NO MOVIES

SAVANETA Savaneta At 7.30 P.M.

SATURDAY (SABADO)

„LA MALQUERIDA"

Con:

DOLORES DEL RIO - PEDRO ARMENDARIZ - COLUMBA DOMINGUEZ - ROBERTO CANEDO
En Español

ƒ 1.— (No a. p. men. de 18 a.) ƒ 1.—

SUNDAY (DOMINGO)

„CHICAGO DEADLINE"
(Diario de una Desconocida)

ALAN LADD - DONNA REED - JUNE HAVOC - IRENE HERVEY - ARTHUR KENNEDY

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

NO MATINEE

The first 7 Chapters of:

FLYING CADETS"
(Aventura de los Cadetes Aereos)

RANDOLPH ARMSTRONG - JENNIFER HOLT

ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.75

The last 6 Chapters of:

„THE ADVENTURES OF THE FLYING CADETS"

With:

RANDOLPH ARMSTRONG - JENNIFER HOLT

ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.75

„BORDERLINE"
(Trafico de Muerte)

FRED McMURRAY - CLAIRE TREVOR - RAYMOND BURR - JOSE TORVAY

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

„JESSE JAMES JR."
(Bandoleros del Llano)

LYNN MERRICK - AL ST. JOHN - DOUGLAS WALTON - KARL HACKETT - DON RED BARRY

ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.75

„PAID IN FULL"
(Amargo Desquite)

ROBERT CUMMINGS - LIZABETH SCOTT - DIANA LYNN - EVE ARDEN

ƒ 0.75 (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

ESSO NEEMT REFUELING VAN DE SHELL OVER

Ieder Uwer heeft op Dakota wel eens de benzine wagens gezien, die de brandstof naar de vliegtuigen brengen. Tot heden geschiedde dit door de Shell. Met ingang van 6 Febr. werd een nieuwe contract getekend tussen de KLM en de Esso en vanaf deze datum wordt de benzine door de Esso aan de vliegtuigen geleverd.

Indien de plannen goedgekeurd worden dan zal men binnen niet al te „kleine handelslieden" beter gesprolange tijd voor dit bijvullen der vliegtuigen een nieuw systeem in gebruik stellen. Dit is het zgn. „Hydrant-Refueling-System". De tanks komen onder de grond te liggen en op verschillende plaatsen op het platform komen dan even onder de oppervlakte kranen te zitten. Met behulp van een klein verplaatsbaar motortje wordt dan de benzine in de vliegtuigen gepompt. Met dit systeem verdwijnen dan de benzine auto's van het vliegtuig en daarmede verdwijnt dan tevens het altijd aanwezige gevaar, dat er een botsing kan komen tussen een binnenkomend vliegtuig en de benzinetrucks.

Toen Dinsdagmorgen de eerste aflevering van benzine door de Esso plaats had, waren daarbij aanwezig, de Heren Gastendijk, de Maire, C. Heemskerk, allen van de Gouv. Luchtvaartdienst en de Heer Kelder van de K.L.M. van de Esso-Lago waren aanwezig, de Heren Mr. J. Wubald, Mr. Whitley, Mr. Rapparth, Mr. Kaestner, Mr. Edw. Gavin, van de New-York office en Mr. Holland, de laatste belast met de leiding van de Esso-ofice op de luchthaven Dakota.

K.N.S.M. GAAT DIENST OPENEN TUSSEN PHILADELPHIA, VENEZUELA EN DE ANTILLEN

NEW YORK, 13 Feb.: — De K.N.S.M. heeft gisteren meegedeeld, dat met ingang van 26 Februari een regelmatige vrachtdienst zal worden geopend tussen Philadelphia en havens in de Nederlandse Antillen en Venezuela. Elke Maandag zullen de schepen uit Philadelphia vertrekken ; zij gaan dan eerst naar New York om de lading te voltooien en varen dan afwisselend naar Aruba, Curacao, Maracaibo en de havens aan het Meer van Maracaibo of alleen naar verschillende Venezolaanse havens. (ANP)

„WILLEM BARENDSZ" PRODUCTIEF.

AMSTERDAM, 14 Feb.: — Op 5 Februari had de „Willem Barendsz" 49.907 vaten traan geproduceerd tegen 47.807 vaten in dezelfde periode van het vorige jaar. Het schip produceerde 12.191 vaten spermolie tegen 4.957 vaten het vorige jaar. (ANP)

DINSDAG 20 FEBRUARI 1951 — VERSCHIJNT DINSDAGS, DONDERDAGS EN ZATERDAGS — [...]ANG No. 1804

De Arubaanse Courant

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.

Drukkerij „De Stad" N.V.

DE STRIJD IN KOREA

Britse eenheden maken grote vorderingen

ACTIVITEIT AAN ALLE SECTOREN

TOKIO, 19 Februari: Volgens een communiqué van het achtste leger ontplooiden de Verbondenen Zondag aan alle sectoren van het front in Korea activiteit, waarbij nagenoeg geen contact met de communisten werd verkregen. De voornaamste geallieerde vorderingen werden gemaakt door Britse eenheden ten Zuidoosten van ten Oosten van Seoel, door Turkse patrouilles, die het gehele schiereiland Kimpo ten Noordwesten van Seoel, bestreken, en door andere verbonden strijdgroepen ten Zuidoosten, ten Westen en ten Noorden van Tsjipjong en ten Noorden van Ondjoe.

CHINEZEN TREKKEN TERUG

In de ochtend en de middag onderhielden de communisten in het gebied van Seoel artillerie- en mortiervuur en vuur met lichte wapens. De enige communistische activiteit van betekenis was beperkt tot de sector van Tsjetsjon, ten Zuidoosten van Ondjoe. Twee bataljons vielen in de ochtend aan, doch de strijd luwde in de middag. De activiteit van de geallieerde luchtmacht werd door het slechte weer beperkt.

De bevelhebber van het achtste leger, generaal Ridgway, heeft bekend gemaakt, dat de Verbonden Troepen het initiatief hebben hernomen en het tegenoffensief in Midden-Korea hebben afgeslagen.

Toen men Ridgway vroeg of de geallieerden over de 38ste breedtegraad zouden trekken, antwoordde hij, dat dat onmogelijk zou zijn, indien de Chinezen de enorme reserves, die zij ten Noorden van deze breedtegraad hebben, in het gevecht zouden brengen.

Ridgway voegde daar nog aan toe, dat de strijd niet gaat om het bezit van de grond, maar om de vernietiging van zo veel mogelijk Chinezen. Hij prees het Achtste Leger, dat dit resultaat had weten tot stand te brengen.

Het vierde Chinese sla-en-ren-offensief is Zondagavond verwaterd, seint Reuters correspondent. Britse en Amerikaanse troepen rukten ten Zuidoosten van Seoel op naar de Han, bijna zonder tegenstand te ontmoeten. Ten Zuidoosten van Wondjoe vielen de Noord-Koreanen slechts in groepen van enkele honderden aan. Tussen Tsjipjong en Wondjoe vonden de Verbondenen veel achtergelaten materiaal. Reuters correspondent concludeert, dat het Noordelijke tegenoffensief verlopen is als de vorige offensieven: het was slechts van korte duur. Blijkbaar doet het geallieerde overwicht aan vliegtuigen en artillerie zich gevoelen en zijn de bevoorradingsmoeilijkheden te groot. Men kon blijkbaar de vooruitgeschoven posten slechts een week aan één stuk bevoorraden. Jangpjong, dat Zondag door pantsertroepen bezet werd, was verlaten; toch is de bezetting van aanzienlijk belang, omdat het aan de bevoorradingsweg van Tsjoentsjon naar Seoel ligt. Van hier loopt ook de weg, die gebruikt wordt voor de bevoorrading van de sector Tsjipjong-Jodjoe. Het opgeven van Jangpjong zou er op kunnen duiden, dat de Chinezen het gehele west-centrale front verlaten. Het negende corps rukte in één dag 10 km op zonder tegenstand te ontmoeten.

De Verbonden Troepen rukten Maandag nagenoeg zonder tegenstand te ontmoeten in het Westen van Wondjoe naar Kjongan op. Zij trokken op één punt de Han over en naderden Hoengsong, een belangrijk knooppunt van wegen, tot op vijf kilometer. Amerikaanse vliegtuigen brachten batterijen van de tegenstander bij Onsan tot zwijgen. Deze kustbatterij beschoot de Amerikaanse torpedobootjagers en mijnenvegers bij de kust van Wonsan Zondag hevig.

NIEUWE MOTIE VAN AFKEURING.

Londen, 17 Feb. Winston Churchill en vijf andere leden van de conservatieve partij hebben Vrijdag een nieuwe motie van afkeuring van het beleid der Britse socialistische regering ingediend. In de motie, die Dinsdag in behandeling komt, wordt afkeuring uitgesproken over het beleid ten aanzien van het plan om in midden-Afrika op uitgebreide schaal grondnoten te doen verbouwen.

EISENHOWER ONVERWACHT NAAR EUROPA VERTROKKEN

PARIJS, 18 Feb. Van hevoegde zijde wordt vernomen, dat Eisenhower op 21 Februari in Hotel Trianon te Versailles verwacht wordt. Hij vertrok Vrijdagochtend met de „Queen Elisabeth" uit New York, gaf tenover journalisten geen bijzonderheden van zijn nieuwe reis naar Europa en verklaarde: „De gehele wereld weet, dat wij geen agressieve oogmerken hebben en slechts pogen de vrede te handhaven". (R/ANP)

HET SLECHTE WEER IN CARACAS

CARACAS, 19 Feb.: — Tenminste negen personen zijn om het leven gekomen en velen worden vermist tengevolge van overstromingen bij Caracas. Het water maakte grote hoeveelheden gesteente op de berghellingen los, zodat steenstortingen ontstonden. De weg van Caracas naar de zee is geblokkeerd door een massa steen. De overstromingen zijn het gevolg van zware regenval. (R/ANP)

300.000 man Russische troepen in Mandsjoerije?

WASHINGTON, 17 Feb.: Een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft verklaard, dat het ministerie van een zgn. nieuw pact tussen de Sowjet-Unie en communistisch China, waarbij 300.000 man Russische troepen in Mandsjoerije zouden worden gestationeerd, „officieel niets af weet.

Wij hebben evenwel geruchten gehoord". De bekende Amerikaanse rubriekschrijver Drew Pearson had in het afgelopen weekeinde verklaard uit de beste bron vernomen te hebben, dat het pact in Moskou getekend werd, toen de Verenigde Naties de order om het vuren te staken bespraken. Volgens Pearson zou de nieuwe militaire overeenkomst tussen Rusland en China het volgende behelsen: 1) De Sowjet-Unie zal meewerken aan de opleiding en uitrusting van 10 nieuwe divisies voor de Chinese Volksrepubliek. Zij zullen bestaan uit buitenlandse troepen, deels Japanse krijgsgevangenen en deels troepen uit Binnen-Mongolië. 2) De Sowjet-Unie zal de Chinese Volksrepubliek 100 straalvliegtuigen verschaffen en zal 1000 Chinese piloten en 2000 Chinese parachutisten opleiden. 3) De Sowjet-Unie zal 300.000 man Russische troepen in Mandsjoerije stationneren, de Chinezen zware uitrusting, waaronder tanks en artillerie, verschaffen en tenslotte China de outillage teruggeven van 47 fabrieken in Mandsjoerije, die in 1945 en 1946 door Rusland werden ontmanteld. (R/ANP).

DEAN ACHESON: 100.000 MILITAIREN EXTRA NAAR EUROPA

WASHINGTON, 18 Februari. — Acheson heeft bij een auditie van de Senaatscommissie voor de buitenlandse betrekkingen en gewapende diensten verklaard het regeringsplan om 100.000 militairen extra naar Europa te zenden voor versterking van de Europese defensie te zullen steunen. Verwacht wordt, dat de Europese strijdmacht het volgend jaar verdubbeld zal zijn. „De Verenigde Staten moeten gebruik maken van het tijdsvoordeel door hun overmacht in de lucht tegenover de Sowjet-Unie om een evenwichtige, gezamenlijke strijdmacht, nodig om agressie tegen te gaan, met de geallieerden op te bouwen.

Hierdoor zou een tegenwicht gevormd worden voor de vermindering van het overwicht inzake de atoomwapens. De toestand in Oost-Europa, Duitsland inbegrepen, kan voor Europa tot grote moeilijkheden leiden. De opbouw van de strijdkrachten in Oost-Duitsland en de Russische vazalstaten kan tot een openlijke actie leiden, waarbij het werkelijke centrum niet in het geding zou komen. De aanwezigheid van voldoende defensie zou mogelijk de verleiding voor de Russische satellieten wegnemen om een heimelijke aanval te doen, die mogelijk tot een volslagen oorlog zou leiden. De verdediging van de Verenigde Staten valt uiteen in drie delen: 1. een oorlog voorkomen; 2. Rusland te verhinderen agressieve doelen door andere middelen dan oorlog te bereiken; 3. de vrije landen de overwinning te verzekeren, indien de oorlog onvermijdelijk zou zijn. Onze eerste zorg is niet de vraag, hoe de oorlog te winnen, indien deze eenmaal begonnen is, doch hoe de oorlog te verhinderen en de vrije landen inmiddels vrij te doen blijven", aldus Acheson. (R/ANP)

TITO WAARSCHUWT MOGELIJKE AGRESSEURS

BELGRADO, 19 Feb.: Tito heeft verklaard, dat Joegoslavië zal vechten tegen elke agressie in Europa, hetzij plaatselijk, hetzij algemeen, maar alleen dan wanneer zich agressie voordoet en wanneer in verband hiermee de onafhankelijkheid van zijn land in het geding komt. (R/ANP).

Goede betrekkingen tussen de V.S. en Nederland

AMSTERDAM, 17 Feb.: De correspondent in Washington van „Trouw" geeft een verslag van een informele gedachtenwisseling met een woordvoerder van het Amerik. Ministerie van buitenlandse zaken over enige actuele problemen. De woordvoerder achtte de betrekkingen tussen Nederland en de Verenigde Staten beter dan ooit tevoren. Hij vergeleek de kwestie-Nieuw-Guinea met een kiezelsteentje en de kwestie betreffende de herwapening met een zware kei op Nederlands pad. Inmiddels vertrouwt het Amerik. Ministerie van buitenlandse zaken, dat beide obstakels zonder bijzondere moeilijkheden uit de weg kunnen worden geruimd.

Officiële kringen te Washington zijn geneigd te geloven, dat inzake Nieuw-Guinea een afkoelingsperiode voor beide partijen nuttig is. Deze kringen staan op het standpunt, dat Nieuw-Guinea een zaak is, die primair de belangen van andere landen dan Amerika raakt. Geen enkele Amerikaanse autoriteit heeft ooit beweerd, dat Nieuw-Guinea strategisch voor de Verenigde Staten belangrijk zou zijn. Er is namelijk geen grote zeemogendheid in de Pacific. De Japanse vloot bestaat niet meer. Australië, de Philippijnen en Engeland zijn meer rechtstreeks bij de kwestie-Nieuw-Guinea betrokken. Het Amerikaanse standpunt schijnt te zijn, dat het geschil tussen Nederland en Indonesië in goede harmonie en op vreedzame wijze onderling kan en moet worden opgelost. Dat stellen, zoals Soekarno doet, blijkt niet raadzaam. Het Amerik: Ministerie van buitenlandse zaken zou er niet rouwig om zijn, als men b.v. 18 maanden niets meer over deze kwestie hoorde. Men realiseert zich, dat Nieuw-Guinea voor Indonesië voornamelijk een prestige-kwestie is. Daarom meent Washington, dat de beste oplossing die is, welke zo veel van de eisen van elk der beide partijen bevredigt als maar mogelijk zal zijn.

AUSTRALIE VOOR HANDHAVING NEDERLANDS GEZAG IN NIEUW-GUINEA

AMSTERDAM, 18 Feb.: De correspondent van het „Algemeen Handelsblad" te Lake Success meldt, dat de Australische gedelegeerde in een radio-gesprek van het programma der Verenigde Naties mededeelde, dat Australië tegen overdracht van de souvereiniteit over Westelijk Nieuw-Guinea aan Indonesië is en voor handhaving van het Nederlandse gezag. Australië zal liever het gebied zelf overnemen dan toelaten, dat Indonesië het in bezit neemt. Hij verklaarde, dat Indonesië geen enkel recht op dat gebied heeft.

GEEN DEELNAME VAN DE PROGRESSIEVE SURINAAMSE VOLKSPARTIJ AAN DE VERKIEZINGEN

PARAMARIBO — De beslissing van de Progressieve Surinaamse Volkspartij om niet deel te nemen aan de verkiezingen is van ingrijpende invloed in Paramaribo. Aanvankelijk was er sprake van, dat er een stemhusafspraak zou worden gemaakt tussen de Progressieve Surinaamse Volkspartij, de Verenigde Hindostaanse Partij en de Democratische Nationale Partij. Samen konden deze drie wel 10.000 stemmen opbrengen in Paramaribo, waar de Nationale Partij Suriname ook ongeveer 10.000 stemmen sterk is. Nu de P.S.V. zich teruggetrokken heeft, zal de N.P.S. in de hoofdstad wel een gemakkelijke overwinning behalen. Hoe de strijd in de districten zal aflopen, is nog niet met zekerheid te zeggen. Sommigen menen, dat het districsmonopolie van de V.H.P. gebroken is. De partij zou aanmerkelijk verzwakt zijn sedert de samenwerking tussen Hindoes en Moslims opgezegd is.

Van deze onzekere toestand denkt de Congrespartij voordeel te kunnen trekken. Dit is de Hindostaanse groepering, die na de algemene verkiezingen van 1949 gevormd is. Ze zal voor het eerst aan een verkiezing deelnemen en niemand kent haar sterkte.

In de N.V.S. is het de laatste dagen een beetje aan het rommelen. De heer J. Pengel heeft als voorwaarde voor zijn candidaatstelling gesteld, dat het hoofdbestuur met „uiterste strengheid" zal optreden tegen „elementen, die de partij in discrediet brengen". Er blijkt in die partij ook meningsverschil te bestaan over de candidatuur van de heren S. M. Jamaluddin en H. Mohamedradja, die bij de politieke onenigheid van 1950 uit de V.H.P. zijn getreden en lid van de N.P.S. zijn geworden. Naar het heet, zouden zij in Paramaribo candidaat worden gesteld door de N.P.S. In die partij is er echter een groep, die hiervoor weinig voelt. Woensdag 31 Januari sloot de candidaatstelling der N.P.S. voor Paramaribo, dat 10 zetels moet bezetten. Er zijn in totaal in de partij 17 candidaten gesteld. De partij-vóórverkiezing, die Zondag de 4e moest plaats vinden, werd uitgesteld tot de 11e als gevolg van moeilijkheden in de partij.

Wat betreft de thans zittende coalitie-leden werd vernomen, dat de heren G. van der Schroeff, P. Wijngaarde, O Wong, W. Bos Verschuur, Rambaran Mishre en Shriemisser reeds hebben te kennen gegeven geen candidatuur meer te zullen aanvaarden. (ANP)

Mr STEENBERGHE KABINETSFORMATEUR

's GRAVENHAGE, 18 Februari: H.M. de Koningin heeft heden oud-minister mr M. P. L. Steenberghe opdracht gegeven tot vorming van een kabinet.

KONINKLIJKE DANK

De dames van de afdelingen der Nationale Volkspartij hebben, toen zij op 9 Februari in het Autonomie-Huis in de Penstraat verenigd waren, een danktelegram gezonden aan H.M. de Koningin ter gelegenheid van de inwerkingtreding van de Interim-Regeling der Nederlandse Antillen. H. M. Koningin Juliana heeft in een brief de Dames van alle afdelingen van de Nationale Volkspartij voor dit telegram bedankt.

SITUACION MUNDIAL

Campañ na Korea.

Di Korea ta bini noticia cu Kolonel den Ouden, comandante di e tropanan holandes cu ta bringando actualmente na Korea, a worde mata na accion. Mas detalje duna ta bisa cu un trupa norkoreano, bisti den uniforme di aliadonan, a pidi auxilio na e tropanan holandes pasobra nan municion a caba. Ora hulandesnan a duna nan bala pa nan skopet nan a cargo nan skopet cu e balanan y a habri fuego riba holandesnan. E prome salvo a mata Kolonel den Ouden, y luego hopi mas. Esaki ta un acto di traicion contra reglanan di gera, pues nan a haci uso di uniforme falso.

Despues di e matanza aki chinesnan comunista a cende poco palu aibanda na candela, y mes ora e seña aki a produci cantidad di tiro di mortero. E fuego aki tabata asina cerca di e chinesnan cu hopi a worde mata pa tiro di nan mes partida.

Den Parlamento ingles e mocion di conservativonan pa desconfianza den gebierno actual, a worde rechaza, empero cu un mayoria masha chikito. E conservativonan a declara cu nan ta di acuerdo cu e plan di gobierno socialista pa expansion di armamento nacional, pero cu un mocion di desconfianza den labor di e gobierno actualmente na oficio. Churchil a acusa gobierno di labour cu despues di gera nan a destrui cantidad di arma grandi di hopi valor, cu awor en dia mester di nan, y esaki ta venga su mes actualmente na Korea. Tambe e ta pidi gobierno pa publica cifranan di submarino ruso cu gobierno sa awor; pasobra e ta bisa cu e amenaza sovietico di submarino ta cinco te diez bia mas cu antes di e submarinonan aleman.

Den plan di nan avanze na Korea chinesnan a worde rechaza na Wondjoe y awor nan ta tratando pa parti oost di e campo di batalje. Den cuater dia nan a avanza 55 kilometro. Wondjoe ta bao di atake vigoroso di comunistanan, e ciudad ta defende pa tropanan americano y holandes. Awor e atakenan chines ta concentra riba Tchechon, cual ta un punto di conexion di ferrocaril di sumo importancia. Aliadonan ta negociando pa un paz pronto cu Alemania. Actualmente y oficialmente aliadonan ta na gera cu e Krautnan, y awor nan ta bai scirbi fin na gera. Esaki kizas lo contribui pa otro Krautnan riba mundo y aki tambe stop di busca pleito y atende cu nan mes asuntonan of bai bek na nan paraiso, caminda nan ta spera e arianonan sintetico djaki cu man habri quizas.

Gobierno di Indonesia a prohibi huelga den empresanan vital pa interest nacional. Un huelga cu tabata ser menaza pa personal di Bataafsche petroleum a worde averti pa e decreto aki. Noticia di china ta observa cu e primer ministro Mao Twe Tung di China comunista hopi dia caba no ta parce na ocasionnan oficial. Ta bisa cu e ta awor na Moscu. Durante celebracion di prome aña di existencia di e pacto di amistad entro Rusia sovietica y China comunista Mao no tabata presente. Kiko e ta haciendo na Moscu ningun hende ainda no sabi.

Telegramanan di prensa unida di Lima, Peru, ta bisa cu tabatin un incidente di frontera entre Peru y Ecuador. Un patrulja peruano tabata den selvanan di frontera buscando un solda cu a perde. Di repente nan a worde ataka pa indjan di tribu Jivaro, cual tabata arma cu fuego automatico di rifle. Gobierno peruano a somete un protesta na gobierno ecuadoreño cu ta straño cu e jivaronan cu nunca tin relacion cu mundo civilisa toch tabatin arma automatica. Esaki ta treciendo dificultad entre e dos nacionnan aki.

DEN OUDEN WERD GEDOOD DOOR SCHOT IN HET HOOFD

Commando-post werd bestormd

TOKIO, 19 Feb.: Kapitein Linzel zeide in een interview in het hospitaal te Tokio, dat hij zich wel een half uur lang dood had moeten houden, nadat het plateau te Hoengsong, waarop hij zich bevond aan het centrale front in Korea, door de Chinezen was genomen. Linzel noemde de berichten volgens welke Den Ouden gedood zou zijn met eigen ammunitie, die hij verstrekt zou hebben aan als Zuid-Koreanen vermomde Chinese communisten, belachelijk.

Wij wisten drommels goed, dat het geen Zuid-Koreanen waren, aldus Linzel. Den Ouden werd gedood door een schot in het hoofd bij een overval door schreeuwende en op hoorns blazende Chinezen op zijn commandopost. Wij konden hen niet tegenhouden; dit was onmogelijk. Er ontstond grote verwarring en het werd een bloedbad, waarin iedereen iedereen afmaakte. Linzel had Den Ouden enkele malen tijdens het gevecht gezien. Er waren ongeveer 100 Nederlandse officieren en manschappen op de post, die het moesten opnemen tegen 5 maal zoveel Chinezen. Alles wat branden kon, brandde rondom. Op een verzoek om hulp van een Nederlander werd door de Chinezen geantwoord: okay. En toen schoten zij hem 3 maal door het hoofd. Linzel kon niet wegkomen wegens 3 schotwonden. Ik hield me dood, zo zei hij. De Chinezen tilden mijn hoofd op om te zien of ik dood was. Zij schopten tegen mijn knie en gebruikten mij als een barricade voor een machinegeweer. Later gingen de Chinezen naar de linkerkant van het plateau en toen hoorde Linzel stemmen van Nederlanders rechts. Hij riep en de Nederlandse soldaten vroegen hem de weg, waarna hij in een jeep naar Wondjoe werd gebracht. Na 20 minuten stuitte men op een wegversperring. Er werd verschrikkelijk geschoten. Allen moesten de jeep voor dekking verlaten en Linzel moest zich van de motorkap laten glijden. Die 6 a 8 uren zijn de verschrikkelijkste van mijn leven geweest, aldus de kapitein, die tenslotte in Wondjoe aankwam, waarna hij via Taegoe naar Tokio werd overgebracht. Zijn toestand gaat goed vooruit en hij zal misschien over enkele weken zover opgeknapt zijn, dat hij voor herstel naar Nederland kan vertrekken. (R/ANP)

MONSEIGNEUR HOPMANS OVERLEDEN

's-GRAVENHAGE, 19 Febr. — Gisteren overleed Monseigneur P. A. Hopmans, bisschop van Breda. Hij was 85 jaar oud. (ANP).

De heer J. ADRIAANS verlaat na 22 jaren dienst bij D.O.W. Aruba

De Heer J. Adriaans, Hoofdopzichter bij D.O.W. Aruba nam Donderdagmiddag afscheid van deze dienst. Voor deze gelegenheid was een gedeelte van het kantoor smaakvol en gezellig omgetoverd tot een receptiezaaltje. Als het even half vijf is komt de scheidende Ambtenaar met zijn Echtgenote de zaal binnen en enkele momenten daarna krijgt het Hoofd Dienst, Ir. v. d. Berg het woord om de Heer Adriaanse toe te spreken. „Wij zijn hier samengekomen" aldus Ir. v.d. Berg „om afscheid te nemen van U mijnheer Adriaans, die 22 jaren de Antillen en Aruba in het bijzonder gediend hebt. U hebt op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Uw arbeid mogen verrichten, als U straks weg zult zijn, zullen wij U missen en zullen wij van Uw parate kennis gedurende vele jaren opgedaan geen gebruik meer kunnen maken.

Wij hopen, dat Uw opvolger de Heer Drie in zijn nieuwe taak Uw voetsporen zal volgen. Erg verheugd zijn wij, dat U Mevrouw Adriaans bij dit afscheid tegenwoordig hebt willen zijn, want naast Uw man hebt U een belangrijke plaats hier ingenomen, als Moeder en Echtgenote kunt U in het gezin erg veel betekenen, ook voor Uw man bent U in al deze jaren een steun geweest, aan de werklust en de energie van Uw man heeft niet in het minst Uw houding het hare toe bijgedragen.

Namens het personeel van D.O.W. biedt Ir. van den Berg een zeer fraaie kampferkist aan, uitgevoerd met Chinees beeldhouwwerk en 'n stel Mimitafeltjes eveneens van zeer fijn Chinees beeldhouwwerk voorzien. Op beide geschenken was een plaatje aangebracht waarop de woorden „Aangeboden door D.O.W. Aruba — 1929 - 1951".

Vervolgens laat Ir. van den Berg de verschillende functies de revue passeren die de Heer Adriaans tijdens zijn langdurig verblijf op deze eilanden vervuld heeft. Het zijn er vele: Chef Machinale Houtbewerking, Hoofd Gebouwendienst, onder zijn leiding kwamen diverse belangrijke gebouwen tot stand op Curacao, Sr. Maarten, Saba, St. Eustatius, Bonaire en Aruba. Toen Adriaans in 1938 op Aruba werd geplaatst en tevens werd bevorderd tot Opzichter in Vaste dienst had DOW 6 mensen in dienst, die ieder een fiets ter beschikking hadden, o zalige goede oude tijd? Gedurende zijn verblijf op Aruba, van 1938 tot heden werden er totaal 6000 Bouwvergunningen door hem geadviseerd en bestudeerd, zodat hij van ongeveer de helft van alle huizen die op Aruba staan zo ongeveer uit zijn hoofd wel de indeling kent! In Jan. 1949 werd de Heer Adriaans als Hoofdopzichter aangesteld, een functie door hem bekleed tot heden. Ook in het Sociale leven nam hij vele belangrijke functies waar, Bestuurslid van het A.N.V., Medewerker Toneelgroep A.N.V. lid Commissie Toewijzing Volkswoningen en. enz.

Nadat verversingen zijn rondgedeeld nemen achtereenvolgens het woord, de Heer N. Schuit, de Heer Kemmink, de Heer Douglas, de Heer M. F. van Drie, de Heer J. Pauw, die namens de Dienst Domeinbeheer een fraaie Balinese kop aanbiedt, de Heer E. Prins, welke namens het Kadaster, een zeer fraaie Overzichtskaart van Aruba aanbiedt. Dan vertaat de Heer Petrona zijn gezellig hoekje waar de aannemers zitten en spreekt de Heer en Merouw Adriaans toe op een wijze waarvoor wij alle bewondering hebben.

Ernstig, to the point, humoristisch, raak, spreekt Petrona en terwijl alle aanwezigen lachen om de „steek onder water" die hij geeft, of om zijn kleinerend schouderophalen, spreekt hij rustig verder de Heer Adriaans dankend voor de prettige wijze waarop de aannemers met hem mochten samenwerken. Namens hen biedt de Heer Petrona dan op de hem eigen pittige en geestige wijze een Gouden Omega horloge aan met inscriptie. Een daverend en welverdiend applaus en volgt op deze hoog gewaardeerde toesraak. Notaris Lampe biedt vervolgens namens het A.N.V. een Parker-vulpenset aan, Milio Croes spreekt namens vrienden en personeel en tot slot spreekt de Heer Rodriguez en biedt de Heer Adriaans een mooie asbak en dasspeld aan van bauxiet.

Tot slot dankt de Heer Adriaans mede namens zijn vrouw, hij zegt, dat hij zich na al deze lofuitingen verlegen voelt en niet weet waaran hi dit alles te danken heeft. Mijn vrouw en ik, vervolgt de Heer Adriaans, zijn beide diep getroffen en denken U allen voor deze mooie cadeaux en zullen vaak aan U terugdenken als wij eenmaal in Holland zijn.

Men blijft na afloop nog wat gezellig bijeen, drinken en hartige hapjes worden rondgediend en als het tegen half zeven loot is deze afscheids-plechtigheid ten einde. Wij wensen de Heer en Mevrouw Adriaans een goede reis en hopen, dat zij nog vele jaren van hun welverdiend pensioen mogen genieten.

VERGADERING TBC-VERENIGING

Woensdagavond vergaderde het Bestuur van de Vereniging tot bestrijding van de TBC. De Statuten van de Vereniging kunnen thans goedgekeurd worden, waardoor Rechtspersoonlijkheid verkregen wordt. Van de Centrale Vereen. ter Bestrijding van de TBC in Nederland werden enkele affices ontvangen als modellen, hierover wordt nader met hen gecorrespondeerd teneinde die affices te kunnen krijgen die hier voldoen en aangepast zijn aan de locale eisen en sfeer. Oorspronkelijk was het plan om aan de grote weg naar San Nicolas even buiten Oranjestad een Sanatorium voor TBC-lijders te bouwen, bij nader inzien bleek het gewenster hiervoor het Militaire Hospitaal te bestemmen, vooral met het oog op het personeelsvraagstuk en de nabijheid van het San Pedrohospitaal werd deze plaats geschikter geacht. Plannen om te komen tot een zgn. Opsporingsdienst voor lijders aan TBC zijn in studie, zo lang Aruba nog geen eigen Sanatorium bezit kunnen de patiënten naar Curacao ter verpleging gezonden worden. Plannen worden besproken het werk van de Vereen. meer bekendheid te geven en ook om acties te voeren teneinde financiële steun te krijgen. Men denkt aan het invoeren van de „Maandagcent" op alle scholen, elk kind brengt Maandags een cent mee voor dit mooie werk, een actie waarmede in Nederland in een jaar tijd meer dan 100.000 gulden werd opgehaald! Binnenkort zal het Bestuur weer vergaderen en deze plannen nader bespreken en eventueel uitwerken.

Het is goed te weten, dat Aruba een dergelijke Vereniging rijk is, binnen niet al te lange tijd zal de Propaganda-film voor vertoning gereed zijn en dan zult U zelf kunnen aanschouwen welk belangrijk stuk sociaal werk hier verricht wordt en waarvoor Uw daadwerkelijke steun gevraagd wordt.

Uittreksel uit de Middelenstaat over de maand Januari 1951.

Benaming der middelen	Opbrengst alle eilanden		1/12 van de raming.
	Jan. 1951	Jan. 1950.	
Batig saldo 1948	—	—	8.333
Vergunningsrecht loterijen	47.813	31.875	56.333
Vergoeding door de Lago voor verrichte politiediensten	23.800	—	7.933
Invoerrecht	634.986	577.190	835.833
Bijzonder invoerrecht op benzine	153.309	122.883	141.667
Accijns op gedistilleerd	207.753	180.909	216.667
Zegelbelasting	26.682	26.291	20.417
Overdrachtsbelasting	12.245	5.396	17.217
Grondbelasting	63.684	68.811	109.525
Gebruiksbelasting	25.921	22.677	31.783
Inkomstenbelasting	528.349	789.576	777.475
Winstbelasting	73.247	70.880	300.908
Opcenten op de winstbelasting	124.961	95.591	540.967
Motorrijtuig-, rijwiel- en motorbootbelasting	—	—	79.467
Dienstverlening bij in-, uit- en doorvoer van goederen	55.066	37.235	40.000
Huur van landsgronden en eigendommen	71.331	57.038	57.015
Schoolgelden	4.768	2.249	63.642
Inkomsten van de postkantoor	110.160	97.984	105.833
Inkomsen van de landsradioposten	21.117	21.277	75.125
Inkomsten van de landstelefoondienst	39.217	28.870	42.167
Loodsgelden	211.304	208.213	225.000
Inkomsten van de landswatervoorzieningsdienst	184.369	119.230	198.333
Alle andere ontvangsten van de Gewone Dienst	294.577	158.428	315.746
Totaal Gewone Dienst	2.914.659	2.722.533	4.267.086
Aflossing landbouwvoorschotten	1.938	3.677	2.917
Aflossing visserijvoorschotten	1.070	225	500
Alle andere ontvangsten van de Kapitaaldienst	18.118	6.098	2.333
Totaal Kapitaaldienst	21.126	10.000	5.750
Totaal Gewone- en Kapitaaldienst	2.935.785	2.732.553	4.272.836

Willemstad, 13 Februari 1951.
Voor de Administrateur van Financiën
w.g. **Scholten**

Seccion na Papiamento

Staten ta cambia 21 Februari

A parce e resolucion Real cu ta disolve staten actual, y ta decreta cu Staten nobo cu a worde escohi dia 21 di December lo tuma puesto. Contrario na loke prensa a calcula, Su Excelencia gobernador lo no ta presente na habrimento di e prome sesion, pero Dr. Debrot, (Cola) lo papia den su calidad presidente di Conseho di Gobierno el lo duna algun comentario riba situacion nacional y haci algun Informacion riba futuro.

Na e Staten nobo nos felicitacion cordial, en cuanto na nan nombramiento pa pueblo. Nos ta spera cu nan lo empeña nan labor cu conciencia y honor segun nan huramento presta prome cu nan asumi e cargo responsable. E huramento ta dicta cu nan lo observa interes di nos pueblo segun nan concieneia, esei kier meen cu nan no tin cu tuma instruccion cerca ningun grupo of persona sino observa solamente loke nan conviccion ta prescribi pa nan. Haciendo esei nan lo evita e scria acusacion cu un legislador ta sirbi interes particular. Gracias a Dios hopi di e interes particularnan ta bancarota, y otro a ripara cu ta nan placa ta worde chica. Awor interest di Aruba ta pidi trabao serio y obra necesario. Necesario pa pueblo bai dilanti; no pa tereno di algun hende subi na valor, sino pa Aruba subi na valor: un pa tur y tur pa Aruba.

PUEBLO DI PARADERA DILANTI

Nos activo departamento di telefon ta halando waya y ta poniendo tantisimo poste di telefon esta pa nan conecta e pueblo di Paradera cu restante di Aruba. Vicariato ta prome instancia cu a mira y reconoce importancia di e pueblo aki, trahando misa grandi y bunita pa nan, y estacionando un sacerdote ei como Pastoor. Awor ta necesario cu e Pastoor ta conecta cu telefon cu su parochianonan y pronto lo tin mas agencia di gobierno manera poliz etc. Di Lago e pueblo pa nan Pastoor van der Vaart a haña un barak cu por worde usa como club di parochia (patronaat). Aki a worde demostra otra bez cu Lago ta biba cu nos pueblo, y cu nos pueblo no por sin Lago, a despecho di loke algun individuo irresponsable y otro di nacionalidad anti-americano ta seirbi. Sin Lago nos no tin nada. Nos unico economia ta petroleo y nos tin cu cultiva e precioso lazo aki. No ta combini di mata e galiña cu ta pone weboe di oro manera nos comunistanan di dwars i di drechi kier.

Felicitacion na pueblo di Paradera cu nan adelanto

REUNION DI MAYORNAN NA JULIANASCHOOL (Ouderavond)

Diabiernes anochi, bao di presidencia di Sr. Cosme Yrausquin a worde teni un ouderavond pa mayornan di yiu na Julianaschool. Un grandisimo numero di mayor a atende, tambe Gezaghebber y Esposa, como mayor, tambe a haci acto di presencia. Sr. Yrausquin a duna informacion di interest actual pa e mayornan. Y luego miembrosnan di oudercommissie a papia dunando prueba cu nan ta tumando nan tarea na pecho cu seriedad. Hopi reunion a worde teni pa e comision e discusion cu gobernacion, cu resultado masha satisfactorio. Luego Sr. de Hoop a duna un narativo di e instruccion nobo cu gobierno ta bai duna awor, esta pa muchanan cu no por siña bon na school normal. E criaturanan aki no ta loko manera hopi hende ta kere, Sr. de Hoop a rechaza esaki cu fervor. E muchanan ei ta perfectamente bon, solamente nan sinti no ta absorbe siñanza comun bon, y pesei nan lo recibi enseñanza especial cu ta basa riba nan sinti, es decir trece dilanti e puntonan fuerte di nan sinti y trata di corregi e deficiencianan di otro cu nan por tin.

Awor tin na Aruba dos especialista den e siñanza aki cu yama huitengewoon lager onderwijs, es decir enseñanza extraordinaria elemental, eseinan ta Sr. de Hoop y Sr. van Kuilenburg. Nan ta pa educa muchanan cu no por sigi school gewoon y nan lo yuda nan bira ciudadano util y responsable y entreganan na nos comunidad ora nan enseñanza caba. Sr. de Hoop a pidi cu enfasis di no considera e criaturanan ei como deficiente ni trazá, nan no falta nada sino cu nan donnan di sinti no ta suficiente pa siña regular. Pero den otro sentido nan por bira perfectamente un bon carpinte, metslá of mecanico, basta nan recibi atencion experto. Sr. de Hoop a pidi cooperacion di tur presente, ora nan sabi cu tin un mucha asina, hisa el of Sr. Kuilenburg, y nan lo bishita e mucha su mayornan y trata loke por worde haci pa yudanan. Luego tabatin algun discusion di punto di huiswerk etc. cual lota obheto di un investigacion entre mayornan y alumnonan, pa comision di mayornan.

Na fin di anochi Sr. Droog a presenta dos pelicula interesante un di Aruba y e otro mustrando com muchanan di school ta recibi instruccion pa medio di pelicula parlante y strips. E pelicula di dos ei tabata instrui musica y instrumentonan usa.

Gobernador, haciendo uso di palabra e expresa su satisfaccion cu e comision di mayornan ta tumando paso serio y El a elogianan pa nan trabao.

Nos tambe kier felicita e comision cu su actividad y su tarea esplendida, den cual nos kier trece tambe y Principal di Julianaschool Don Cosme Yrausquin pa e excelente cooperacion cu nan ta recibi di El y su maestronan.

Het raadsel op de NYLONKOUS

In het damesweekblad „Libelle" troffen wij onderstaand artikel over Nylon-kousen aan.

Aangezien onze lezeressen hiervoor zeker belangstelling hebben namen wij dit artikel over.

Nu de nylonkous ook in Nederland in steeds grotere hoeveelheden wordt ingevoerd, kan het voorkomen, dat men in één en dezelfde zaak verschillende paren nylonkousen ziet liggen, waarvan het éne paar bijna dubbel zo duur is als het andere.

Onze lezeressen zullen zich dan ongetwijfeld afvragen, waaraan dit grote prijsverschil toegeschreven dient te worden.

In de eerste plaats dient men dan te bedenken, dat de éne fabriek, als gevolg van een grotere omzet of als gevolg van een betere fabricagemethode, zijn product goedkoper op de markt kan brengen dan de andere.

Verder speelt ook de winst van de winkelier een rol en ten slotte is de verkoopprijs afhankelijk van de kwaliteit van het product.

Wat nu voor andere stoffen, zoals wol, katoen of linnen, nooit het geval is, geldt wél voor nylonkousen, namelijk dat de kwaliteit op de kous aangegeven staat.

Op de boord van een nylonkous vindt u meestal een witte opdruk, bijvoorbeeld 51 gauge, 30 denier; deze aanduiding zegt ons alles over de kwaliteit van de kous.

De aanduiding „gauge" (spreek uit: keetsj, met een „zachte" k) slaat op de fijnheid van de kous. 51 gauge wil zeggen, dat de kous gebreid is met een fijnheid van 51 steken over een breedte van 38 millimeter.

De uitdrukking „denier" (spreek uit: dinai) daarentegen geeft het gewicht en dus de dikte van de gebruikte draad aan. Een denier is namelijk een gewichtseenheid, en wel het twintigste deel van een gram.

Staat er nu op een nylonkous gedrukt: 30 menier, dan wil dat zeggen, dat 450 meter van de draad, waaruit de kous gebreid is, een gewicht heeft van dertig maal een twintigste gram, dus anderhalve gram.

Het is duidelijk, dat de kwaliteit van de kous in hoge mate afhankelijk is van de dikte en dus van het gewicht van de gebruikte draad.

Een kous van 30 denier zal ongetwijfeld sterker zijn dan een van 15 denier, om de eenvoudige reden, dat eenzelfde lengte van de eerste draad tweemaal zoveel weegt als de tweede draad en dus veel dikker is.

Hoe uiterst fijn het nylongaren is, blijkt wel uit het feit, dat een draad van 30 denier, die van Den Helder tot Amsterdam reikt, nog geen drie ons weegt.

Voor nylonkousen wordt normaal garen van 15, 20 of 30 denier gebruikt.

Men hoort dikwijls de mening uiten, dat de kwaliteit van de kous ook afhankelijk is van het aantal steken, dus van het aantal gauges, maar dit is niet juist.

Het aantal gauges heeft alleen betrekking op de fijnheid van het weefsel. Hoe lager het aantal gauges, hoe minder steken over een bepaalde breedte en dus hoe fijner het weefsel.

Pas wanneer men het aantal steken over een bepaalde breedte te hoog gaat opvoeren, komt de kwaliteit in gevaar.

In het algemeen kan men zeggen, dat de industrie het breien van nylonkousen met 45-60 steken per breedte van 38 mm volkomen onder de knie heeft, en dat de kwaliteit hier dus geheel afhankelijk is van het aantal deniers.

Iets anders is het breien van kousen van 66 gauge, die men een tijdlang in Amerika gepropageerd heeft, maar die ook daar niet veel opgang gemaakt hebben.

Het breien van een 66 gauge kous stelt aan de machine en aan het bedienend personeel zulke hoge eisen, dat zeer kleine, soms voor het blote oog onzichtbare foutjes niet kunnen uitblijven en de kous dus niet zo sterk wordt.

Wij zullen het dus voorlopig maar houden op nylonkousen van 45, 51, 54 of 60 gauge.

Ten slotte het belangrijkste punt. Wanneer twee dames over hun ervaringen met nylons praten, komt het maar al te vaak voor dat de éne heel erg tevreden is en de andere even ontevreden.

Nylons moeten met verstand gekocht worden. Na het bovenstaande zal het duidelijk zijn, dat een kous van 45 gauge en 15 denier weliswaar een prachtige dunne kous zal zijn, zeer geschikt om bij een avondjapon gedragen te worden, maar volkomen ongeschikt voor een wandeling.

Aan de andere kant is een 60/30 kous „onmogelijk" dik en voor een avondtoilet volkomen ongeschikt.

Wie lang met zijn nylons wil uitkomen, zal moeten zorgen bij iedere gelegenheid de juiste kous te dragen.

VOOR DE GROTERE VEILIGHEID

Luchtvaartpassagiers met gelaat naar de staart?

SMIRNOFF: ALLEMAAL ONZIN

Dezer dagen lazen wij, dat Engeland op de komende „Internationale aviation"-conferentie, die volgende maand in Montreal wordt gehouden, zal voorstellen, dat alle passagiers in burgervliegtuigen met het gelaat naar de staart van het toestel zullen worden geplaatst teneinde „hun kansen om luchtrampen te overleven te vergroten". Voorts zou worden aanbevolen de zetels in de vliegtuigen te versterken. Zouden dergelijke maatregelen inderdaad de passagiers bij een ongeval „meer kans" geven? Deze vraag heeft De Tijd gesteld aan enige vooraanstaande personen in de luchtvaart.

Technisch-theoretisch zou men deze maatregelen inderdaad een verbetering kunnen noemen", zeide directeur-generaal van de Nederl. Rijksluchtvaartdienst, de heer J. W. F. Backer. „Hierover is meer gedacht en geschreven. Of deze factoren echter in de practijk hun nut zullen afwerpen is zeer de vraag. Bij een werkelijk groot ongeluk zal het maar heel weinig verschil maken. Bij kleinere ongevallen misschien iets meer. Een versterkte stoel! Als je het daarvan bij een grote crash moet hebben ...... Neem nu bijvoorbeeld eens die Constellation, die op Schiphol op zijn neus kwam te staan. Nee, bij zulke ongelukken is de huidige constructie der stoelen en de veiligheidsriemen, die aan bepaalde eisen moeten beantwoorden, ruim voldoende". De heer Backer is bovendien van mening, dat de doorsnee passagiers het niet erg prettig zal vinden achteruit te vliegen.

De heer James Woodruff, station-manager van de „Pan American World Airways" zegt: „Wel, bij kleinere ongelukken biedt het misschien betere kans om verwondingen aan het hoofd te vermijden. Maar als ik eens terugkijk, dan kom ik tot de conclusie, dat bij dergelijke gevallen de meeste passagiers er zonder schrammen afkomen. Ja bij grotere ongelukken ...... En dan is er al een macht over geschreven. Maar niemand heeft er tot op heden kennelijk wat ingezien".

De bekende vlieger Smirnoff: „allepen, niet in de wagen willen zitten mensen, die als ze in een trein stapmaal onzin. Ja, je hebt natuurlijk onmiddellijk achter de locomotief. Neen, met zulke maatregelen maak je het publiek alleen maar kopschuw voor het vliegen. En wie heeft er nu zin in achteruit te vliegen? Het enige om het vliegen nog veiliger te maken dan het al is, is de constructie nog sterker te maken, de motoren nog krachtiger.

En wat te zeggen over de belasting van de toestellen, wanneer je dat systeem van „naar de staart kijken" zou gaan toepassen. Een vliegtuig moet zeer nauwgezet worden geladen. Het komt me voor, dat bij die manier van zitten daar niets van terecht zou komen. Het zou de zaak maar slechter maken. En bij grotere ongelukken helpt het allemaal niets. Neen, geloof me: allemaal onzin."

OOK EEN TELEVISIE-STUDIO IN NEDERLAND

Naar wij van bevoegde zijde vernemen, is de uitvoering der televisiestudioplannen nog niet zo ver gevorderd, als wij dachten. De inrichting der thans als veilingruimte gebruikte lokaliteit van het Gebouw Irene in Bussum betreft nog geen programmastudio, zelfs geen voorlopige, maar een studio voor technische proefnemingen.

De ruimte bij Philips-NSF in Hilversum is niet meer in voldoende mate beschikbaar voor het beproeven van de ontwikkelde apparatuur voor een technische televisie-studio en men moest hiervoor naar een andere lokaliteit uitzien. In het gebouw Irene heeft men deze ruimte gevonden en hier zullen nu de steeds hogere eisen stellende proeven worden voortgezet.

NAAMSVERANDERING INDISCH INSTITUUT

Krachtens een besluit van de ledenvergadering van de Koninklijke Vereniging Indisch Instituut, is de naam der vereniging veranderd in „Koninklijk Instituut voor de Tropen". Eveneens werd aangenomen een daarbij aansluitende verruiming van het doel.

JUFFROUW JET GAAT DE PRINSES MARGRIETSCHOOL VERLATEN

Toen in 1945 een aanvang werd gemaakt met het Bewaarschool onderwijs op de Openbare scholen was Mevrouw H. H. d'Arnault-Wijdh de eerste Onderwijzeres bij dit Onderwijs. Thans doet zij dit werk al 6 jaren en wij die haar meermalen met de kleuters bezig zagen bewonderden vaak haar tact en gemak waarmede zij met de kinderen kon omgaan. Nog zien wij al dat mooie knip en plakwerk staan bij het einde van het laatste schooljaar. En nu gaat Juffrouw Jet, zoals ze bij de kinderen genoemd wordt of Tante Jet zoals de ouders haar noemen, de Margrietschool helaas verlaten om haar arbeid bij het Frobelonderwijs te gaan voortzetten aan de Julianaschool. Voor de Margrietschool een groot verlies, voor de Julianaschool een grote aanwinst. Meer dan 500 leerlingen hebben op de Margrietschool les van haar gehad en als U zelf wel eens met Uw dochtertje of zoontje geprobeerd hebt haar of hem de eerste beginselen van schrijven, tekenen of lakken bij te brengen, dan eerst zult U kunnen begrijpen wat een geduld en liefde voor het werk en de kinderen zij in die jaren gehad heeft. Velen van U zouden al 6 jaar Juffer Jet, vrolijk en opgewekt geeft zij aan een 40 a 50 van de kleinste kinderen het allereerste onderwijs, kraaltjes rijgen, poppetjes tekenen, reepjes plakken, enz. enz.

Bij het afscheid van de Margrietschool werd haar door het personeel een fraai zilveren tafelset aangeboden.

Namens alle kinderen van de Margrietschool danken wij U Juffrouw Jet voor alles wat U voor hen gedaan hebt en wensen wij, dat U dit mooie werk met het zelfde enthousiasme en geduld zult mogen blijven verrichten op de Julianaschool.

VISSER VAN ARUBA VERMIST

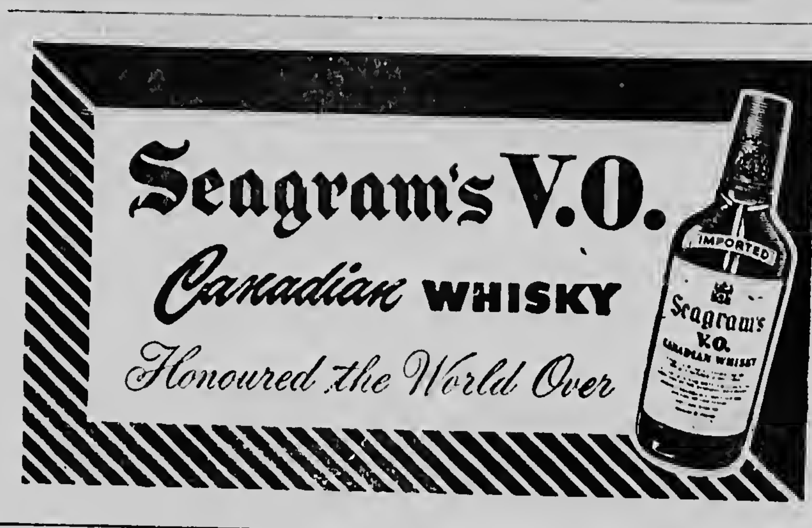
De visser J. Randt, wonende Parkietenbosch had tot gewoonte elke morgen met z'n boot uit vissen te gaan en keerde trouw iedere avond naar zijn woning terug. Woensdagavond kwam hij echter niet terug, men wachtte tot Donderdagmorgen en toen er nog niets van hem vernomen werd, waarschuwde men de politie. De mogelijkheid is, dat hij door de krachtige stroom die er staat met zijn kano is afgedreven in de richting van Colombia, doch een ongeluk wordt eerder gevreesd. De loodsdienst is direct uitgevaren, maar moest na enkele uren helaas terugkeren, zonder iets van Randt opgemerkt te hebben. De politie heeft per vliegtuig ook nog gezocht en speciaal de richting van de stroom gevolgd, doch ook zij moest helaas zonder resultaat terugkeren. Noch van Randt noch van zijn boot werd enig spoor gevonden.

BEKENDMAKING

Het hoofd van de Watervoorziening brengt de abonné's in herinnering, dat zij op grond van de L.W.V. dienst aangegane overeenkomst, ingevolge art. 10 der „Voorwaarden voor Aansluiting en Waterlevering" verplicht zijn de waterrekeningen binnen 20 dagen na uitreiking (datum poststempel) ten kantore van de Heer Ontvanger te voldoen.

Tengevolge hiervan zullen onbetaalde rekeningen over JANUARI 1951 en die der voorgaande maanden vóór 1 MAART 1951 betaald dienen te worden. Bij niet betaling zullen ook de rekeningen over JANUARI verhoogd worden met ƒ 1.— aanmaningskosten, voortvloeiende uit de afgesloten overeenkomst, plus eventuele invorderingskosten.

De Chef van Dienst,
v.h. Hoofd Watervoorziening,
F. A. VAN DRIMMELEN



Gouvernement van de Nederlandse Antillen

GOUVERNEMENTSTOEZICHT OP DE LUCHTVAART

BEKENDMAKING

Op of omstreeks 15 April 1951 zal op Curaçao gelegenheid worden gegeven tot het geheel of gedeeltelijk afleggen van elk op de desbetreffende I.C.A.O.-eisen gebaseerd en door enige candidaat gewenst luchtvaartexamen (uitgezonderd het examen ter verkrijging van het b.v.b. als ballonvaarder en als Zweefvlieger).

De aanmelding voor deelname aan enig examen dient uiterlijk 15 Maart a.s. te geschieden op een daartoe ten kantore van ondergetekende, Departement van Openbare Werken alhier, kosteloos verkrijgbaar gesteld formulier en vergezeld te gaan van een tweetal pasfoto's, tenzij deze reeds eerder werden overgelegd.

Mondelinge inlichtingen kunnen desgewenst op voornoemd Departement eveneens worden verkregen.

De Ambtenaar belast met het Toezicht op de Luchtvaart,
R. J. CASTENDIJK.

A.C. 159







.... en dit zijn Uw juiste adressen voor ...

.... and here are your best adresses for....

A

ABONNEMENTEN OP ALLE TIJDSCHRIFTEN
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad
Telefoon 1273

ALL YOUR NEEDS
„Esquire", Mainstr. 65
Telefoon 5112
San Nicolas

ALLE VERZEKERINGEN
Mario S. Arends Inc.
Aruba.

B

BACARDI
El mejor ron del Mundo
Jan G. Eman,
Nassaustr - Oranjestad

BLOEMEN
voor **elke** voorkomende gelegenheid
Bloemenhuis „Rozenoord" Wilhelminastr. 5
Tel. 1617 - Oranjestad

BOEKWERKEN OP ELK GEBIED
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad

BOOKS
Aruba Bookshop
De Wit Brothers
Nassaustr. - Oranjestad
Phone 1273

BRANDVERZEKERINGEN
Mario S. Arends Inc.
Aruba

BREAD
Sliced and Unsliced
Buns-Cinemonrolls
Cakes - Cookies
Meat-patties made out of the best ingredients
Papa Cakeshop
across Cinelandia Theater, San Nicolas

BRILLEN
U weet, U krijgt ze het snelste bij Kan, Nassaustraat, Tel. 1193.

C

D

EEN HEERLIJK DINER
in een prettige en gezellige omgeving? Dan naar SCALA, Nassaustraat 54—56, Tel. 1762

DRUKWERK
Beter en Goedkoper bij de Aruba Drukkerij
Gebr. de Wit
San Nicolas - Oranjestad

E

ELECTRISCHE MATERIALEN, FITTINGS en APPARATEN
C. L. Juliao,
Hendrikstraat 1
Oranjestad

F

FOTO-ALBUMS en FOTO-HOEKJES
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad
Tel 1273

FROZEN MEATS, FRESH FOODS
Jan G. Eman,
Nassaustr. - Oranjestad

FURNITURE, HOME and OFFICE
at Neme's.

G

GEBAK
Rainbobakery
Oranjestad, Phone 1327
San Nicolas, Phone 5064

GESCHENKEN
ter gelegenheid van Geboorte, Verjaardagen, Verloving, Trouwen, Jubileum, U slaagt altijd bij Kan, Nassaustraat, Tel. 1193.

H

HANDTEKENING- en DATUMSTEMPELS
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad

HEINEKENS BEER
Baardse Trading Comp.,
Tel. 1617

HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN
Warenhuis van der Ree,
Oranjestad

HUISPERSONEELS-VERZEKERING
Mario S. Arends Inc.
Aruba

HORLOGES
Zowel voor Dames als voor Heren, de beste merken bij Kan, Nassaustraat, Tel. 1193.

I

J

JEWELRY
„The Pearl of the Orient"
Watches and Novelties
Leo Berlinsky
San Nicolas - Oranjestad

K

KANTOORBOEKEN
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustraat

KAYSER and FRAZER AUTO'S
Agent for Aruba
Arturo M. Arends
Korteweg, Phone 1073

KOFFIE
als geschenkpakket voor Uw familie en vrienden in Nederland
E. & G. Martijn (Aruba)
Ltd., Tel. 1492

L

LEVENSVERZEKERINGEN
Mario S. Arends Inc.
Aruba

EEN GOEDE LUNCH
in een gezellige omgeving? Dan naar SCALA, Nassaustraat 54—56
Tel. 1762

M

MAGAZINES
Aruba Post, Mainstreet,
San Nicolas

MARCONIPHONE, RADIO and SUPPLIES
Sales and Service,
Van Slobbestraat 9
San Nicolas

N

NESBITTS ORANGE
Aruba Bottling Comp.
Phone 1640

O

ONGEVALLEN-VERZEKERINGEN
Mario S. Arends Inc.
Aruba

P

PAINTS Mc. QUADE
Aruba Mercantile Comp.
Phone 1544

PARLOPHONE and ODEON RECORDS by Victor Sylvester
Marconiphone Radio
Sales and Service,
Van Slobbestraat 9
San Nicolas

Q

R

RADIO'S, RECORDS, REFREGERATORS
at Neme's

REFREGERATORS „ADMIRAL"
Aruba Mercantile Comp.
Phone 1544

RITMEESTER SIGAREN
Slechts een Ritmeester voldoet!
E. & G. Martijn (Aruba)
Ltd., Phone 1492

RIJWIELEN en ONDERDELEN
J. E. P. Cabenda & Co.
Oude Schoolstraat,
Tel. 1539, Oranjestad

S

SCHOENEN en SCHOENREPARATIES
Hartog's Schoenhandel
Nassaustraat
t/o Nic. Habibe

SCHRIJFBEHOEFTEN
Cahiers, Blocs, Registers, Potloden, Inkten, enz. Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit

SEARS ORDER OFFICE
Arturo M. Arends,
Korteweg, Phone 1073

STEMPELS
Elk gewenst model, levering met 14 dagen.
Aruba Boekhandel,
Gebr. de Wit, Oranjestad

T

TIRES, TUBES, FIRESTONE
at Neme's

U

UURWERKEN
onder volledige garantie, Kan, Nassaustraat. Tel. 1193.

V

VERZEKERINGEN
Mario S. Arends Inc.
Aruba

VARKENS- en RUNDVLEES
Holfa
Oranjestad Tel. 1254
San Nicolas, Tel. 1551

W

X

IJ

Z

Burgerlijke Stand van Aruba

Geboorten van 27 Jan. t/m 5 Feb. 1951

Ines Maria geb. 28 Jan. dochter van Vrolijk, Jose en Koolman, Filiberta.

Melvyn Robert geb. 28 Jan. zoon van Loefstok, Menelio en **Oduber,** Silvia Beatriz.

Bernard Victorio Crisotomo geb. 27 Jan. zoon van Roos, Genario Victorio en Diaz-Granados, Josefa.

Francisco geb. 26 Jan. zoon van Danje, Alfonso en Arends, Rosalia.

Juan Leoncito geb. 28 Jan. zoon van Vrolijk, Hendrik en Lacle, Servacia Maria Jesusita.

Veronica geb. 28 Jan. dochter van Borst, Gijsbert en Vreedenburgh, Anita.

Eric Crisostomo geb. 27 Jan. zoon van Rafael, Arturo Vidal en Antonio. Rosarita Francisca.

Hubert Ramon geb. 26 Jan. zoon van Gibbs, Frederick Roslin en Tromp, Paula Elena.

August Eugene geb. 19 Jan. zoon van Esser, Jacques Arthur Emilio en Jacobs, Aura Herminigilda.

Marie Stella geb. 30 Jan. dochter van Tromp, Hoze Maximo Feliz Alexander en Gavidia, Maria Ines.

Nicolaas geb. 31 Jan. zoon van Quandus, Joannes Stefanus en Farro, Anna Georgina.

Jeanne Marie Filomene geb. 29 Jan. dochter van Wolsink, Jan en de Palm, Maria Elisabeth.

Efren Eugene geb. 31 Jan. zoon van Benita, Juan Eugenio en Croes, Petronilia.

Martin Paulito geb. 30 Jan. zoon van Koolman, Placido en Dirksen, Margarita.

Sabina geb. 30 Jan. dochter van Koolman, Placido en Dirksen, Margarita.

Cecilio Ignacio geb. 1 Febr. zoon van Werleman, Remacla.

Francisco geb. 29 Jan. zoon van Kelly, Petra Julia.

Edisona Altagracia geb. 2 Febr. dochter van Cardoze, Henry Oscar en Goeloe, Leocadia Valeria.

Mary Ellen geb. 2 Febr. dochter van Zijlstra, Jacobus Miguel en Paskel, Marianita.

Eric Anthoy geb. 2 Febr. zoon van Brete, Nemesio en Odor, Ana Eufemia.

Rosa Francisca geb. 31 Jan. dochter van Gonzalez, Antonio Jose en Cova, Miguelina Margarita.

Edward Querubin geb. 3 Febr. zoon van Wolter, Querubin en Odor, Julieta Sunilda.

Oscar Nicolaas geb. 3 Febr. zoon van Wernet, Jacob en Winterdaal, Crispina.

Mario Dennis geb. 26 Jan. zoon van Croes, Elda Johanna.

Stanley Philip Theobald geb. 3 Febr. zoon van Comvalius, Louis Leonard Theobald en Neral, Irma Georgetine.

Michael John geb. 3 Febr. zoon van Jakeman, Derek Graham en Wilcox, Joyce.

Placida Marcolina geb. 3 Febr. dochter van Wester, Jan Jacob en Wernet, Gregoria Odilia.

Pedro Francisco geb. 22 Jan. zoon van Rombley, Anselmo en Jermin, Constantia.

Christina Gail geb. 14 Jan. dochter van Miller, Harold Curtis en Schmidt, Hary Alice Castle.

Sarah Louisa geb. 19 Jan. dochter van Guadeloupe, Frederick en John, Mary Ann.

Lennox Romeo geb. 22 Jan. zoon van Mark, Cuthbert Lloyd en Degale, Decima.

Shireen Lenora geb. 22 Jan. dochter van Lewis, Ambrose Leon en Francis, Carmel Mary Virginia geb. 20 Jan. dochter van Cudjoe, Mathias en Lewis, Ann Eliza.

Barbara Mercedes Antonia geb. 20 Jan. dochter van Harreman, Ilda Bonifacia.

Iris Jean geb. 17 Jan. dochter van Whitfield, Amelia Eunice.

Mirna Francisca geb. 29 Jan. dochter van Maduro, Jan en Croes, Maria Juanita.

Aura Alvira Agnes geb. 25 Jan. dochter van Boekhoudt, Casimiro en Solognier, Adriana.

Dennis Randolph geb. 19 Jan. zoon van Smith, John en Akers, Clementina.

Juan geb. 27 Jan. zoon van Kock, Efigenio en Wever, Isenia Marcelina

Audrey Wilma geb. 22 Jan. dochter van Williams, Orville Egbert en Thompson, Daisy Gertrude.

Cathrine Patricia geb. 24 Jan. dochter van James, Clement Leonard en Canes, Marie Madeleine.

Franklin geb. 29 Jan. zoon van Almary, Pedro Damaso en Ras, Aura Maria.

Karen Marie geb. 24 Jan. dochter van Burkerd, Otto Joseph en Uhlhane, Zita Elizabeth.

Ann Elizabeth geb. 28 Jan. dochter van Hagens, Samuel Willem en Cabenda, Silvia Hillegonda

Phil Randolph geb. 26 Jan. zoon van De Bique, Cecil Ormond en George, Adina.

Willem Agapito geb. 28 Jan. zoon van Wever, Frans en Lampe, Regina Florancia.

Mario Lauriano Albert geb. 29 Jan. zoon van Bislip, Cecilia.

Mary Clarisa geb. 28 Jan. dochter van Scott, Festus en Raymond, Lucina.

Samuel Nathaniel geb. 26 Jan. zoon van Ackie, Thomas en John, Veronica.

Ronnie geb. 28 Jan. zoon van Petit, Joseph en Jacob, Catherine Meyourne.

Jean Jannette geb. 26 Jan. dochter van Charles, Duncan Hammedatha en Phipps, Frances.

Claudette Sherilyn geb. 24 Jan. dochter van Peterson, Arcade Clotaire Mathias.

Julia Theresa geb. 31 Jan. dochter van Peterson, Benjamin Martines en Arendsz, Catharina.

Tony Adolphus geb. 27 Jan. zoon van Hawley, Israel Adolphus en Lake, Cristobel Agatha.

Anna Elizabeth geb. 29 Jan. dochter van Fisk, Merlin Edgar en Hall, Margery Anne.

Alice Laleia Jonatha geb. 24 Jan. dochter van Barry, Wallace en Richard, Clady.

Don Kenneth geb. 22 Jan. zoon van Gibbs, Gloria Blanche.

Huwelijken van 27 Januari t/m 5 Februari 1951

Duijm, Phili **Cornelis en Thysen,** Cleana Mercedes **geh. 27 Jan.**

Strang, George **Eduar Nellius en** Van Wilgen, **Nelly Hetty geh. 27 Jan.**

Matheson, Leonard **en Barry, Alix** Lins geh. 27 Jan.

Jean, Francis **St. Ange en Henry,** Agnes Elizabeth **geh. 27 Jan.**

Charles, Richard **en Joseph,** Josephine Lucille geh. 27 Jan.

Fox, Alfred en O'Garro, Iris geh. 27 Jan.

Enrique, Jose en Laurent, Cresante Eugenie geh. 29 Jan.

Arends, Francisco Segundo en Fonseca, Delma Virginia geh. 30 Jan.

Tromp, Leonardo Augustin en Boekhoudt, Rosa de Lima geh. 31 Jan.

Lacle, Juancito Marciano en Moreno, Maria Cayetana Emeteria geh. 31 Jan.

Tromp, Ciriaco en Kock, Damicia geh. 31 Jan.

Pers, Jose Maria en Tromp, Catharina geh. 31 Jan.

Christiaans, Dominico Rito en de Cuba, Maria Magdalena geh. 1 Febr.

Raeven, Joseph Baptist en Thijsen, Nina Carmen geh. 1 Febr.

Wever, Eulogio en Colina, Concepcio geh. 1 Febr.

Ras, Bruno en Kock, Barbara geh. 1 Febr.

Bello, Venancio Francisco en Dirksz, Salome Maria geh. 3 Febr.

Boye, Jose Andries en Flores, Silvia Catalina geh. 3 Febr.

Leito, Pablo en Frias, Susana geh. 3 Febr.

Medica, George en Johnson, Catherine Elizabeth geh. 3 Febr.

Soder, Henry Patick en Mc Dermott, Hazel Kathleen geh. 3 Febr.

Overlijden van 27 Januari t/m 5 Februari 1951

Kransen, Carlos Vidal overl. 31 Januari.

Fortin, Kelvin Rosmo overl. 31 Januari.

Fingal, Bernabe Bernardo overl. 1 Februari.



DONDERDAG 22 FEBRUARI 1951 — VERSCHIJNT DINSDAGS, DONDERDAGS EN ZATERDAGS — JAARGANG No. 1805

De Arubaanse Courant

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Reductie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.
Drukkerij „De Stad" N.V.

Overhaaste terugtocht van de communistische troepen

V.N.-troepen rukken steeds meer op

TOKIO, 21 Februari: De geallieerde troepen geselden de snel zich terugtrekkende communistische troepen aan beide zijden van de instulping in het centrale front nabij Wondjoe. Aan het oostelijk centrale front drongen de V.N.-troepen voorwaarts tegen lichte tegenstand in, terwijl aan het westelijk centrale front de voorhoede oprukte ten noorden van Tsjinpyong, waar de Franse en Amerikaanse strijdkrachten verleden week een massale rode tegenaanval afsloegen. De vijfde Amerikaanse luchtmacht steunde de actie van de troepen te velde, terwijl de vloot wederom beide kusten van het schiereiland bombardeerde.

Het slagschip Missouri bombardeerde gisteren gedurende de gehele dag de streek van Tantsjon in noord-oostelijk Korea. Andere geallieerde marinestrijdkrachten vielen de sterke kustbatterijen nabij Wonsan aan de kust van de Japanse Zee voor de zevende achtereenvolgende dag aan. De Amerikaanse kruiser Sint Paul bevond zich voor de haven van Intsjon aan de Gele Zee en richtte een hevig vuur op de rode concentraties ten noorden van de ontdooiende Han.

In hun eerste grote opmars, nadat generaal MacArthur zijn troepen beval om het initiatief te hervatten rukten zij 20 k.m. naar het noorden op en veroverden de stad Tsjoentsjon, 18 km. ten noorden van Tsjetsjon aan het oostelijk centrale front. In het communiqué van het Achtste leger werd gemeld, dat de geallieerden bij hun noordelijke opmars geen vijandelijke troepen tegenkwamen.

Een woordvoerder deelde mede, dat de communistische troepen in het gebied van Tsjetsjon overhaast zijn teruggetrokken, waarbij zij hun doden en grote hoeveelheden materiaal achterlieten.

De Britse troepen rukten ten Oosten van Seoel op tot gelijke hoogte met de stad. Andere Verbonden Troepen rukken op op het schiereiland Kimpo ten Noordwesten van Seoel. De Turkse troepen hebben Kimpo doorkruist zonder communisten te ontmoeten. De communisten vuren nu en dan uit de onmiddellijke omgeving van Seoel met gebruikmaking van artillerie en lichte wapens. Meer naar het Oosten moest een geallieerde patrouille een poging om de Han over te steken staken.

OP FORMOSA BEVINDT ZICH OPPERBEVELHEBBER VAN DE AMERIKAANSE 7DE VLOOT

TAIPEH, 21 Feb. : — Vice-admiraal Arthur Struble, de opperbevelhebber van de Amerikaanse zevende vloot, is Woensdag in de Formosaanse hoofdstad aangekomen. Hij deelde Reuter mede, dat hij naar Formosa gekomen was om de Chinese nationalisten voor te bereiden op een mogelijke communistische invasiepoging en om met hun autoriteiten te onderhandelen over de voortgezette neutralisering van het eiland. Struble noemde de vooruitzichten voor de Verenigde Naties in Korea „veelbelovend". (R/ANP)

GENERAAL EISENHOWER KWAM IN FRANKRIJK AAN

PARIJS, 21 Feb.: Generaal Eisenhower is per vliegtuig te Parijs aangekomen na te Cherbourg, waar hij Woensdagochtend met de „Queen Elizabeth" was aangekomen, van boord te zijn gegaan. (R/ANP).

PROEVEN MET DE H.-BOM

ENDICOTT (NEW YORK), 21 Feb.: — De atoomgeleerde David Bradley, die de eerste proefnemingen met atoombommen bijwoonde, heeft verklaard, dat de onlangs in de staat Nevada in opdracht van de Amerikaanse commissie voor de atoomenergie teweeg gebrachte ontploffingen experimenten met waterstofbommen geweest zijn. Door de ontploffingen in Nevada werden de ruiten tot op 120 km gebroke[n], terwijl in Hirosjima deze uitw[erking] tot een gebied met een stra[al] van 16 km beperkt bleef. De ontploffingen in Nevada waren volgens Bradley 500 maal sterker dan die te Hirosjima. (AFP/ANP)

GENERAAL EISENHOWER GAAT NAAR DUITSLAND

FRANKFORT — Van gezaghebbende zijde wordt vernomen dat generaal Eisenhower in Maart naar Duitsland reist, waar hij besprekingen zal voeren met de Amerikaanse autoriteiten. Verwacht wordt, dat Eisenhower ook met Duitse autoriteiten zal spreken en dat zijn onderhoud met Adenauer een meer officieel karakter zal dragen dan de vorige keer.

Toestand van Japan zeer precair

SYDNEY, 20 Febr. — John Foster Dulles, de persoonlijke vertegenwoordiger van president Truman, heeft verklaard, dat het tot stand brengen van een vredesverdrag met Japan wordt overwogen in het licht van het gebrek van Japan aan bescherming tegen infiltratie. De toestand van Japan is zeer precair, aldus Dulles. Het heeft geen kustwacht en slechts een geringe politiemacht.

Als deze belangrijke schakel in de keten van eilanden tussen de Aleoeten en Nieuw Zeeland verloren zou gaan, zou het militair onmogelijk zijn andere schakels te houden. Dulles is op weg naar Nieuw Zeeland. Hij zei, dat deze mening als die van hemzelf moest worden beschouwd en niet als die van de Amerikaanse regering. Japan was „voor het Sovjetcommunisme een der grootste prijzen ter wereld". Een combinatie van Sovjet-China en Japan zou zo krachtig zijn, dat in dit deel van de wereld er geen weerstand aan zou kunnen worden geboden, aldus Dulles. Bij het voorbereiden van het Japans verdrag moesten de fouten van Versailles worden voorkomen. De vrede met Japan kwam niet tot stand door beperkende bepalingen in het verdrag.

Daardoor zou het doel juist niet bereikt worden, afgezien van de vraag, of men zich in Japan aan de beperkingen zou kunnen houden. Niemand was bereid of sterk genoeg Duitsland aan de destijds opgelegde beperkingen te houden en de Verenigde Staten zijn zeker niet bereid om Japan tot beperkingen te dwingen, omdat zij niet de macht hebben, die nodig is voor dat doel. (R/ANP)

KABINETSCRISIS IN NEDERLAND

Mr M. P. L. Steenberghe kabinetsformateur

BENOEMING GUNSTIG ONTVANGEN

'S-GRAVENHAGE, 21 Febr.: Zo is dan gistermorgen de nieuwe kabinetsformateur, mr. M. P. L. Steenberghe, zijn besprekingen met de politieke leiders in Den Haag begonnen. In het algemeen is de benoeming van deze oud-minister, die bekend staat als een uitnemend bestuurder en een zeer bekwaam econoom, door de meeste partijen gunstig ontvangen.

Er wordt hier en daar op gewezen, dat hij zich na de oorlog uit het politieke leven had teruggetrokken, hetgeen door velen echter als een groot voordeel wordt aangemerkt. De algemene mening is echter, dat de heer Steenberghe bepaaldelijk niet in een oogwenk zal slagen; integendeel, men is de overtuiging toegedaan, dat hij een lange en moeilijke weg zal moeten gaan. Men wijst er in verschillende kringen voorts op, dat de benoeming van deze katholiek tot formateur en de mogelijkheid, dat hij zelf het premierschap zal aanvaarden, de socialisten ertoe zal brengen grotere waarborgen ten aanzien van het te volgen beleid te vragen.

Prof. Romme noemt in een hoofdartikel in „De Volkskrant" de keuze „uitermate gelukkig" en wel „om zijn bestuurskracht die hij voor en in de oorlog ruimschoots heeft getoond. Om zijn praktische kennis en zijn gezond sociaal gevoel — twee dingen waarvan het eerste nauwelijks en het tweede helemaal niet in de leider van een kabinet hedentendage kunnen worden gemist. Om zijn internationale ervaring, niet in de laatste plaats opgedaan in de tijd van een oorlogseconomie". Prof. Romme meent voorts, dat het eerste streven van de heer Steenberghe gericht zal zijn op een breed samengesteld kabinet, en voegt eraan toe: „Dat wij ons met zulk een streven van harte verenigen, is overbekend".

„Trouw" schrijft over een doorbreking van de tovercirkel rond de kabinetscrisis. „Immers, elke kabinetsformateur, die uit de kring van het demissionaire kabinet of uit diens traditionele parlementaire aanhang voortkwam, scheen tot mislukking te zijn gedoemd. Ondanks de door Drees hooggeroemde harmonie in het demissionaire kabinet is na vier weken kabinetscrisis gebleken, dat de leden van dat kabinet het niet met elkaar konden vinden".

Het „Algemeen Handelsblad" stelt zich de vraag, of het thans naar een nationaal of zakenkabinet toegaat terwijl de „Nieuwe Rotterdamse Courant" de vurige hoop uitspreekt, dat de heer Steenberghe op zo breed mogelijke basis zal slagen, en wijst er ook op, dat de samenstelling van een nieuw ministerie nog steeds in onverbrekelijke samenhang staat met een program.

„De Tijd" schrijft, dat het vallen van de keuze op mr. Steenberghe „begrijpelijk" is na te hebben gewezen op de onmisbaarheid van de heer Romme in de Kamer, waar hij een grote vertrouwenspositie bekleedt bij de katholieken en de socialisten.

Tenslotte zij vermeld, dat „De Telegraaf" in het verschiet reeds een botsing tussen de rasechte zakenman Steenberghe en prof. Lieftinck ziet.

CURACAO VRAAGT.

In het weekblad Curacao van deze week worden de volgende vragen gesteld:

WAT WIJ GAARNE WILLEN WETEN

Of het waar is, dat door Aruba de eis gesteld wordt dat de volgende personen in de nieuwe Regeringsraad voor Aruba zullen zitten:

Meester Amelink — Onderwijs
Landmeter Pauw — D.O.W.
Dokter Coco Arends — Openbare Gezondheidsdienst.

Of het waar is, dat Aruba hiermede een poging doet om een goed functionerende Regeringsraad te saboteren.

Of het waar is, dat Meester Amelink een HBS heeft moeten beloven; de heer Pauw een nieuwe haven en Dokter Arends een krankzinnigengesticht.

ARUBA ANTWOORDT:

1. **als Curacao geen geschikte kracht voor Onderwijs heeft, dan willen wij onze Meester Amelink graag afstaan.
Hij is scherp en pienter én behoort overigens tot die figuren die met een lantaarn gezocht moeten worden.**
2. **Een landmeter Pauw kennen wij niet. Wel een Domeinbeheerder Pauw. Indien U op Curacao een Domein beheerder kunt gebruiken, dan staan we ook hem gaarne af.**
3. **Voor een Openbare Gezondheidsdienst lijkt Dokter Coco ons een van de meest aangewezen personen en wat dat Krankzinnigengesticht betreft, indien U voor uw gesticht op Curacao te veel patienten hebt, dan willen wij graag op Aruba een filiaal bouwen en stuurt U Uw krankzinnigen maar gerust hierheen. We zullen ze goed verzorgen.**

De Westerse Grote Drie bereid tot het houden van

Viermogendheden-conferentie te Washington

MEN VERWACHT VAN RUSSISCHE ZIJDE ENIG VOORBEHOUD T.A.V. WERKWIJZE

PARIJS, 21 Februari: De Britse, de Franse en de Amerikaanse regering hebben medegedeeld, dat de Russische minister van buitenlandse zaken Wysjinsky, Maandag een nota is overhandigd, waarin vermeld is, dat zij bereid zijn tot het houden van een viermogendheden-conferentie te Washington ter behandeling van „de werkelijke oorzaken van de spanning in de wereld", en waarin voorgesteld wordt, dat de plaatsvervangers van de vier ministers van buitenlandse zaken op 5 Maart te Parijs bijeenkomen ter voorbereiding van de conferentie en ter vaststelling van de openingsdatum.

In de nota's wordt o.a. verklaard: ten eerste, dat de Russische beweringen over de bedoelingen van de „Westerse Grote Drie" ten aanzien van West-Duitsland volkomen ongegrond zijn; ten tweede, dat het duidelijk is, dat West-Duitsland en zijn overwogen aandeel aan de West-Europese verdediging niet de oorzaak zijn van de huidige spanning. West-Duitsland bezit geen militaire macht of oorlogsindustrie, terwijl Oost-Duitsland een centrum is van massale bewapening. De huidige ernstige wereldspanning is een gevolg van de Russische houding na afloop van de oorlog; ten derde, dat de vrije landen geen andere keus hebben om de veiligheid te verzekeren dan stappen te nemen om de grote ongelijkheid van hun strijdkrachten in de wereld te verminderen; ten vierde, dat de bijeenkomst van de plaatsvervangers te Parijs wordt voorgesteld ter opstelling van de agenda, die moet bevatten: de oorzaken van de spanningen in Europa, het huidige bewapeningspeil, Duitsland, het vredesverdrag met Oostenrijk en andere onderwerpen, waarover overeenstemming tot bespreking ervan bereikt wordt; ten vijfde, dat de openingsdatum door de plaatsvervangers moet worden vastgesteld.

Uit Washington wordt gemeld, dat Amerikaanse functionarissen een „voorzichtig optimisme" tonen met betrekking tot de eventuele viermogendheden-conferentie, die mogelijk in April te Washington zou worden gehouden; gemeend wordt, dat Rusland met enig voorbehoud inzake de werkwijze het Westerse voorstel terzake van de voorbereidende bespreking in Maart te Parijs door de plaatsvervangers ter opstelling van de agenda zal aanvaarden. (R/ANP).

IN DE DALEN VAN CARACAS EN LA GUAIRA GROTE SCHADE

CARACAS, 20 Febr.: **Het noodweer, dat 66 uur geduurd heeft, heeft 10 personen gedood en grote schade aangericht in de gehele streek van de dalen van La Guaira en Caracas.** Telefoon- en telegraafverbindingen zijn verbroken. Honderden personen, die in dorpen aan de kust wonen, zijn uit hun overstroomde huizen gevlucht.

De overbelaste rioleringen konden de stromen water niet verwerken. De weg tussen Caracas en Maquetía, de internationale luchthaven is door grote rotsblokken versperd. De donkere wolken, die laag boven het vliegveld hingen, hadden reeds eerder op de dag vliegtuigen gedwongen in Maracay te landen, dat 250 km van Maiquetía verwijderd ligt. De storm veroorzaakte ook belangrijke schade in de valleien van de staat Aragua.

(R/ANP)

DE RAAD VOOR DE SCHEEPVAART

GETUIGE VERHOORD OVER DE RAMP VAN DE „DORUS"

NA EXPLOSIE RAAKTE HET KNSM-SCHIP GEHEEL IN BRAND

AMSTERDAM, 20 Feb.: Onder presium van prof. mr J. Offerhaus heeft de Raad voor de Scheepvaart te Amsterdam dezer dagen de enige Nederlandse overlevende van de ramp van het KNSM-schip „Doros", dat op 12 December 1949 bij Miami geheel uitbrandde, gehoord. Teneinde het beeld, dat de aad uit de getuigenverklaringen der andere overlevenden had, te completeren, heeft hij thans de 53-jarige eerste machinist van het schip, R. Helmers, de enige Nederlander, die de ramp overleefde, als getuige gehoord.

Zoals bekend, heeft de ramp het 920 ton metende schip getroffen, nadat het van 2 tot 8 December in New York voor revisie in dok had gelegen. De „Doros" maakte na de revisie een reis van New York naar Haiti, geladen met stukgoed en wat dekvracht.

De eeste machinist gaf een uitvoerig relaas van de gebeurtenissen in de ochtend van 12 December, toen het ongeluk zijn schip trof. Na een of meer explosies, die wel door andere leden van de bemanning, doch niet door de machinist zelf waren gehoord, raakte het schip in zeer korte tijd geheel in brand en de hoop op redding moest al dadelijk worden opgegeven. Met zeven Westindische leden der bemanning ging getuige in een sloep en na 30 uren rondzwerven werd deze opgepikt door het Amerikaanse schip „Arrow's Point". Van de overige 16 leden der bemanning gingen zes man in een tweede sloep. Eén hunner stierf onderweg aan de bekomen brandwonden en de overige vijf werden door het s.s. „Williamstown" gered.

Bij de ondervraging van getuige Helmers trachtte de Raad er achter te komen, wat de oorzaak van de ramp kon zijn geweest. Uitvoerig liet de president zich voorlichten omtrent de koelinstallatie aan boord. De koelinstallatie van de „Doros" werkte met methylchloride, een gas, dat vrijwel reukloos is, en onder bepaalde omstandigheden zeer explosief. Volgens de getuige functioneerde de installatie uitstekend — het schip was pas in revisie geweest — en hij zag geen mogelijkheid, hoe het voor de koeling gebruikte methylchloride oorzaak kon zijn geweest van de ramp. Ook kon hij de Raad geen enkel motief aan de hand doen voor de opvatting, dat het overtanken van smeerolie — kort vóór de brand — hoe dan ook iets uitstaande zou hebben met de latere gebeurtenissen. De inspecteur, mr C. Moolenburgh, kwam tot de conclusie, dat alle veronderstellingen omtrent de oorzaak van de brand, berustten op vage theorieën, die geen enkel bewijs opleverden.

„Gelukkig komt een ramp als deze", zo zeide hij, „uiterst zelden voor. Een modern schip is op volle zee door onbekende oorzaak in brand geraakt en het vuur greep zo snel om zich heen, dat er niet eens gelegenheid was langs draadloze weg om hulp te vragen". De inspecteur noemde de ramp uiterst ernstig. Reden waarom ook alle pogingen in het werk zijn gesteld te weten te komen, hoe zij ontstaan is.

De factoren, die bij dit onderzoek zijn aangevoerd, hebben ons, zo zeide hij, veel geleerd. Omtrent de oorzaak kan zelfs nu, na dit uitgebreide onderzoek, niets worden gezegd. Wel hebben wij geleerd de grootste voorzichtigheid te moeten betrachten met koelkamers, die werken met methylchloride. Een dergelijke installatie kan uiterst gevaarlijk zijn, immers hoe licht kan er niet ergens in een leiding een lek ontstaan, waardoor het vrij reukloze gas ontsnapt. Een vonkje, veroorzaakt door een in de koelkamer opgestelde fan, kan dan reeds voldoende zijn om een ontploffing te veroorzaken, die weer door bijkomende verschijnselen brand ten gevolge kan hebben. Hoewel niets erop wijst, dat een defect aan de koelinstallatie bij de „Doros" oorzaak is geweest van de brand, geeft de inspecteur allen, die van dergelijke installaties gebruik maken, in overweging zich door koeltechnici te laten voorlichten en maatregelen te nemen om ontploffingen te voorkomen.

De Raad zal zich op een nader vast te stellen tijdstip over deze zaak uitspreken. (ANP).

.... en dit zijn Uw juiste adressen voor ...

.... and here are your best adresses for....

Burgerlijke Stand van Aruba

Geboorten van 27 Jan. t/m 5 Feb. 1951

Ines Maria geb. 28 Jan. dochter van Vrolijk, Jose en Koolman, Filiberta.

Melvyn Robert geb. 28 Jan. zoon van Loefstok, Menelio en Oduber, Silvia Beatriz.

Bernard Victorio Crisotomo geb. 27 Jan. zoon van Roos, Genario Victorio en Diaz-Granados, Josefa.

Francisco geb. 26 Jan. zoon van Danje, Alfonso en Arends, Rosalia.

Juan Leoncito geb. 28 Jan. zoon van Vrolijk, Hendrik en Laele, Servacia Maria Jesusita.

Veronica geb. 28 Jan. dochter van Borst, Gijsbert en Vreedenburgh, Anita.

Eric Crisostomo geb. 27 Jan. zoon van Rafael, Arturo Vidal en Antonio, Rosarita Francisca.

Hubert Ramon geb. 26 Jan. zoon van Gibbs, Frederick Roslin en Tromp, Paula Elena.

August Eugene geb. 19 Jan. zoon van Esser, Jacques Arthur Emilio en Jacobs, Aura Herminigilda.

Marie Stella geb. 30 Jan. dochter van Tromp, Hoze Maximo Feliz Alexander en Gavidia, Maria Ines.

Nicolaas geb. 31 Jan. zoon van Quandus, Joannes Stefanus en Farro, Anna Georgina.

Jeanne Marie Filomene geb. 29 Jan. dochter van Wolsink, Jan en de Palo, Maria Elisabeth.

Efren Eugene geb. 31 Jan. zoon van Berita, Juan Eugenio en Croes, Petronilia.

Martin Paulito geb. 30 Jan. zoon van Koolman, Placido en Dirksen, Margarita.

Sabina geb. 30 Jan. dochter van Koolman, Placido en Dirksen, Margarita.

Cecilio Ignacio geb. 1 Febr. zoon van Werleman, Remacla.

Francisco geb. 29 Jan. zoon van Kelly, Petra Julia.

Edisona Altagracia geb. 2 Febr. dochter van Cardoze, Henry Oscar en Goeloe, Leocadia Valeria.

Mary Ellen geb. 2 Febr. dochter van Zijlstra, Jacobus Miguel en Paskel, Marianita.

Eric Anthoy geb. 2 Febr. zoon van Brete, Nemesio en Odor, Ana Eufemia.

Rosa Francisca geb. 31 Jan. dochter van Gonzalez, Antonio Jose en Cova, Miguelina Margarita.

Edward Querubin geb. 3 Febr. zoon van Wolter, Querubin en Odor, Julieta Sunilda.

Oscar Nicolaas geb. 3 Febr. zoon van Wernet, Jacob en Winterdaal, Crispina.

Mario Dennis geb. 26 Jan. zoon van Croes, Elda Johanna.

Stanley Philip Theobald geb. 3 Febr. zoon van Comvalius, Louis Leonard Theobald en Neral, Irma Georgetine.

Michael John geb. 3 Febr. zoon van Jakeman, Derek Graham en Wilcox, Joyce.

Placida Marcolina geb. 3 Febr. dochter van Wester, Jan Jacob en Wernet, Gregoria Odilia.

Pedro Francisco geb. 22 Jan. zoon van Rombley, Anselmo en Jermin, Constantia.

Christina Gail geb. 14 Jan. dochter van Miller, Harold Curtis en Schmidt, Hary Alice Castle.

Sarah Louisa geb. 19 Jan. dochter van Guadeloupe, Frederick en John, Mary Ann.

Lennox Romeo geb. 22 Jan. zoon van Mark, Cuthbert Lloyd en Degale, Decima.

Shireen Lenora geb. 22 Jan. dochter van Lewis, Ambrose Leon en Francis, Carmel Mary Virginia geb. 20 Jan. dochter van Cudjoe, Mathias en Lewis, Ann Eliza.

Barbara Mercedes Antonia geb. 20 Jan. dochter van Harreman, Ilda Bonifacia.

Iris Jean geb. 17 Jan. dochter van Whitfield, Amelia Eunice.

Mirna Francisca geb. 29 Jan. dochter van Maduro, Jan en Croes, Maria Juanita.

Aura Alvira Agnes geb. 25 Jan. dochter van Boekhoudt, Casimiro en Sologuier, Adriana.

Dennis Randolph geb. 19 Jan. zoon van Smith, John en Akers, Clementina.

Juan geb. 27 Jan. zoon van Kock, Efigenio en Wever, Isenia Marcelina

Audrey Wilma geb. 22 Jan. dochter van Williams, Orville Egbert en Thompson, Daisy Gertrude.

Cathrine Patricia geb. 24 Jan. dochter van James, Clement Leonard en Canes, Marie Madeleine.

Franklin geb. 29 Jan. zoon van Almary, Pedro Damaso en Ras, Aura Maria.

Karen Marie geb. 24 Jan. dochter van Burkerd, Otto Joseph en Uhlhane, Zita Elizabeth.

Ann Elizabeth geb. 28 Jan. dochter van Hagens, Samuel Willem en Cabenda, Silvia Hillegonda

Phil Randolph geb. 26 Jan. zoon van De Bique, Cecil Ormond en George, Adina.

Willem Agapito geb. 28 Jan. zoon van Wever, Frans en Lampe, Regina Florancia.

Mario Lauriano Albert geb. 29 Jan. zoon van Bislip, Cecilia.

Mary Clarisa geb. 28 Jan. dochter van Scott, Festus en Raymond, Lucina.

Samuel Nathaniel geb. 26 Jan. zoon van Ackie, Thomas en John, Veronica.

Ronnie geb. 28 Jan. zoon van Petit, Joseph en Jacob, Catherine Meyourne.

Jean Jannette geb. 26 Jan. dochter van Charles, Duncan Hammedatha en Phipps, Frances.

Claudette Sherilyn geb. 24 Jan. dochter van Peterson, Arcade Clotaire Mathias.

Julia Theresa geb. 31 Jan. dochter van Peterson, Benjamin Martines en Arendsz, Catharina.

Tony Adolphus geb. 27 Jan. zoon van Hawley, Israel Adolphus en Lake, Cristobel Agatha.

Anna Elizabeth geb. 29 Jan. dochter van Fisk, Merlin Edgar en Hall, Margery Anne.

Alice Laleia Jonatha geb. 24 Jan. dochter van Barry, Wallace en Richard, Clady.

Don Kenneth geb. 22 Jan. zoon van Gibbs, Gloria Blanche.

Huwelijken van 27 Januari t/m 5 Februari 1951

Duijm, Phili **Cornelis en Thysen,** Cleana Mercedes **geh. 27 Jan.**

Strang, George **Eduar Nellius en** Van Wilgen, **Nelly Hetty geh. 27 Jan.**

Matheson, **Leonard en Barry, Alix** Lins geh. 27 **Jan.**

Jean, Francis **St. Ange en Henry,** Agnes Elizabeth **geh. 27 Jan.**

Charles, Richard **en Joseph, Jose**phine Lucille **geh. 27 Jan.**

Fox, Alfred en **O'Garro, Iris geh.** 27 Jan.

Enrique, Jose en **Laurent, Cresan**te Eugenie geh. 29 Jan.

Arends, Francisco **Segundo en** Fonseca, **Delma Virginia geh. 30 Jan.**

Tromp, Leonardo **Augustin en** Boekhoudt, **Rosa de Lima geh.** 31 Jan.

Laele, Juancito **Marciano en More**no, Maria Cayetana **Emeteria geh.** 31 Jan.

Tromp, Ciriaco **en Kock, Damicia** geh. 31 Jan.

Pers, Jose Maria **en Tromp, Ca**tharina geh. 31 Jan.

Christiaans, Dominico **Rito en de** Cuba, Maria **Magdalena geh. 1 Febr.**

Raeven, **Joseph Baptist en Thijsen,** Nina Carmen geh. **1 Febr.**

Wever, Eulogio **en Colina, Concep**cio geh. 1 Febr.

Ras, Bruno en **Kock, Barbara geh.** 1 Febr.

Bello, Venancio **Francisco en** Dirksz, Salome Maria **geh. 3 Febr.**

Boye, Jose Andries **en Flores, Sil**via Catalina geh. **3 Febr.**

Leito, Pablo en **Frias, Susana geh.** 3 Febr.

Medica, George **en Johnson, Ca**therine Elizabeth **geh. 3 Febr.**

Soder, Henry **Patick en Mc Der**mott, Hazel **Kathleen geh. 3 Febr.**

Overlijden van 27 Januari t/m 5 Februari 1951

Kransen, Carlos **Vidal overl.** 31 Januari.

Fortin, Kelvin **Rosmo overl.** 31 Januari.

Fingal, Bernabe **Bernardo overl.** 1 Februari.

DONDERDAG 22 FEBRUARI 1951

VERSCHIJNT DINSDAGS, DONDERDAGS EN ZATERDAGS

GANG No. 1805

De Arubaanse Courant

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.

Drukkerij „De Stad" N.V.

Overhaaste terugtocht van de communisti sche troepen

V.N.-troepen rukken steeds meer op

TOKIO, 21 Februari: De geallieerde troepen gesolden de snel zich terugtrekkende communistische troepen aan beide zijden van de instulping in het centrale front nabij Wondjoe. Aan het oostelijk centrale front drongen de V.N.-troepen voorwaarts tegen lichte tegenstand in, terwijl aan het westelijk centrale front de voorhoede oprukte ten noorden van Tsjinpyong, waar de Franse en Amerikaanse strijdkrachten verleden week een massale rode tegenaanval afsloegen. De vijfde Amerikaanse luchtmacht steunde de actie van de troepen te velde, terwijl de vloot wederom beide kusten van het schiereiland bombardeerde.

Het slagschip Missouri bombardeerde gisteren gedurende de gehele dag de streek van Tantsjon in noord-oostelijk Korea. Andere geallieerde marinestrijdkrachten vielen de sterke kustbatterijen nabij Wonsan aan de kust van de Japanse Zee voor de zevende achtereenvolgende dag aan. De Amerikaanse kruiser Sint Paul bevond zich voor de haven van Intsjon aan de Gele Zee en richtte een hevig vuur op de rode concentraties ten noorden van de ontdooiende Han.

In hun eerste grote opmars, nadat generaal MacArthur zijn troepen beval om het initiatief te hervatten rukten zij 20 k.m. naar het noorden op en veroverden de stad Tsjoentsjon, 18 km. ten noorden van Tsjetsjon aan het oostelijk centrale front. In het communiqué van het Achtste leger werd gemeld, dat de geallieerden bij hun noordelijke opmars geen vijandelijke troepen tegenkwamen.

Een woordvoerder deelde mede, dat de communistische troepen in het gebied van Tsjetsjon overhaast zijn teruggetrokken, waarbij zij hun doden en grote hoeveelheden materiaal achterlieten.

De Britse troepen rukten ten Oosten van Seoel op tot gelijke hoogte met de stad. Andere Verbonden Troepen rukken op op het schiereiland Kimpo ten Noordwesten van Seoel. De Turkse troepen hebben Kimpo doorkruist zonder communisten te ontmoeten. De communisten vuren nu en dan uit de onmiddellijke omgeving van Seoel met gebruikmaking van artillerie en lichte wapens. Meer naar het Oosten moest een geallieerde patrouille een poging om de Han over te steken staken.

OP FORMOSA BEVINDT ZICH OPPERBEVELHEBBER VAN DE AMERIKAANSE 7DE VLOOT

TAIPEH, 21 Feb.: — Vice-admiraal Arthur Struble, de opperbevelhebber van de Amerikaanse zevende vloot, is Woensdag in de Formosaanse hoofdstad aangekomen. Hij deelde Reuter mede, dat hij naar Formosa gekomen was om de Chinese nationalisten voor te bereiden op een mogelijke communistische invasiepoging en om met hun autoriteiten te onderhandelen over de voortgezette neutralisering van het eiland. Struble noemde de vooruitzichten voor de Verenigde Naties in Korea „veelbelovend". (R/ANP)

GENERAAL EISENHOWER KWAM IN FRANKRIJK AAN

PARIJS, 21 Feb.: Generaal Eisenhower is per vliegtuig te Parijs aangekomen na te Cherbourg, waar hij Voensdagochtend met de „Queen Elizabeth" was aangekomen, van boord te zijn gegaan. (R/ANP).

PROEVEN MET DE H.-BOM

ENDICOTT (NEW YORK), 21 Feb.: — De atoomgeleerde David Bradley, die de eerste proefnemingen met atoombommen bijwoonde, heeft verklaard, dat de onlangs in de staat Nevada in opdracht van de Amerikaanse commissie voor de atoomenergie teweeg gebrachte ontploffingen experimenten met waterstofbommen geweest zijn. Door de ontploffingen in Nevada werden de ruiten tot op 120 km gebroken, terwijl in Hirosjima deze uitwerking tot een gebied met een straal van 16 km beperkt bleef. De ontploffingen in Nevada waren volgens Bradley 500 maal sterker dan die te Hirosjima. (AFP/ANP)

GENERAAL EISENHOWER GAAT NAAR DUITSLAND

FRANKFORT — Van gezaghebbende zijde wordt vernomen dat generaal Eisenhower in Maart naar Duitsland reist, waar hij besprekingen zal voeren met de Amerikaanse autoriteiten. Verwacht wordt, dat Eisenhower ook met Duitse autoriteiten zal spreken en dat zijn onderhoud met Adenauer een meer officieel karakter zal dragen dan de vorige keer.

Toestand van Japan zeer precair

SYDNEY, 20 Febr. — John Foster Dulles, de persoonlijke vertegenwoordiger van president Truman, heeft verklaard, dat het tot stand brengen van een vredesverdrag met Japan wordt overwogen in het licht van het gebrek van Japan aan bescherming tegen infiltratie. De toestand van Japan is zeer precair, aldus Dulles. Het heeft geen kustwacht en slechts een geringe politiemacht.

Als deze belangrijke schakel in de keten van eilanden tussen de Aleoeten en Nieuw Zeeland verloren zou gaan, zou het militair onmogelijk zijn andere schakels te houden. Dulles is op weg naar Nieuw Zeeland. Hij zei, dat deze mening als die van hemzelf moest worden beschouwd en niet als die van de Amerikaanse regering. Japan was „voor het Sovjetcommunisme een der grootste prijzen ter wereld". Een combinatie van Sovjet-China en Japan zou zo krachtig zijn, dat in dit deel van de wereld er geen weerstand aan zou kunnen worden geboden, aldus Dulles. Bij het voorbereiden van het Japans verdrag moesten de fouten van Versailles worden voorkomen. De vrede met Japan kwam niet tot stand door beperkende bepalingen in het verdrag.

Daardoor zou het doel juist niet bereikt worden, afgezien van de vraag, of men zich in Japan aan de beperkingen zou kunnen houden. Niemand was bereid of sterk genoeg Duitsland aan de destijds opgelegde beperkingen te houden en de Verenigde Staten zijn zeker niet bereid om Japan tot beperkingen te dwingen, omdat zij niet de macht hebben, die nodig is voor dat doel. (R/ANP)

KABINETSCRISIS IN NEDERLAND

Mr M. P. L. Steenberghe kabinetsformateur

BENOEMING GUNSTIG ONTVANGEN

's-GRAVENHAGE, 21 Febr.: Zo is dan gistermorgen de nieuwe kabinetsformateur, mr. M. P. L. Steenberghe, zijn besprekingen met de politieke leiders in Den Haag begonnen. In het algemeen is de benoeming van deze oud-minister, die bekend staat als een uitnemend bestuurder en een zeer bekwaam econoom, door de meeste partijen gunstig ontvangen.

Er wordt hier en daar op gewezen, dat hij zich na de oorlog uit het politieke leven had teruggetrokken, hetgeen door velen echter als een groot voordeel wordt aangemerkt. De algemene mening is echter, dat de heer Steenberghe bepaaldelijk niet in een oogwenk zal slagen; integendeel, men is de overtuiging toegedaan, dat hij een lange en moeilijke weg zal moeten gaan. Men wijst er in verschillende kringen voorts op, dat de benoeming van deze katholiek tot formateur en de mogelijkheid, dat hij zelf het premierschap zal aanvaarden, de socialisten ertoe zal brengen grotere waarborgen ten aanzien van het te volgen beleid te vragen.

Prof. Romme noemt in een hoofdartikel in „De Volkskrant" de keuze „uitermate gelukkig" en wel „om zijn bestuurskracht die hij voor en in de oorlog ruimschoots heeft getoond. Om zijn praktische kennis en zijn gezond sociaal gevoel — twee dingen waarvan het eerste nauwelijks en het tweede helemaal niet in de leiders van een kabinet bedenkelijke kunnen worden gemist. Om zijn internationale ervaring, niet in de laatste plaats opgedaan in de tijd van een oorlogseconomie". Prof. Romme meent voorts, dat het eerste streven van de heer Steenberghe gericht zal zijn op een breed samengesteld kabinet, en voegt eraan toe: „Dat wij ons met zulk een streven van harte verenigen, is overbekend".

„Trouw" schrijft over een doorbreking van de tovercirkel rond de kabinetscrisis. „Immers, elke kabinetsformateur, die uit de kring van het demissionaire kabinet of uit diens traditionele parlementaire aanhang voortkwam, scheen tot mislukking te zijn gedoemd. Ondanks de door Drees hooggeroemde harmonie in het demissionaire kabinet is na vier weken kabinetscrisis gebleken, dat de leden van dat kabinet het niet met elkaar konden vinden".

Het „Algemeen Handelsblad" stelt zich de vraag, of het thans naar een nationaal of zakenkabinet toegaat, terwijl de „Nieuwe Rotterdamse Courant" de vorige hoop uitspreekt, dat de heer Steenberghe op zo breed mogelijke basis zal slagen, en wijst er ook op, dat de samenstelling van een nieuwe ministerie nog steeds in onverbrekelijke samenhang staat met een program.

„De Tijd" schrijft, dat het vallen van de keuze op mr. Steenberghe „begrijpelijk" is na te hebben gewezen op de onmisbaarheid van de heer Romme in de Kamer, waar hij een grote vertrouwenspositie bekleedt bij de katholieken en de socialisten.

Tenslotte zij vermeld, dat „De Telegraaf" in het verschiet reeds een botsing tussen de rasechte zakenman Steenberghe en prof. Lieftinck ziet.

CURACAO VRAAGT.

In het weekblad Curacao van deze week worden de volgende vragen gesteld:

WAT WIJ GAARNE WILLEN WETEN

Of het waar is, dat door Aruba de eis gesteld wordt dat de volgende personen in de nieuwe Regeringsraad voor Aruba zullen zitten:

Meester Amelink — Onderwijs
Landmeter Pauw — D.O.W.
Dokter Coco Arends — Openbare Gezondheidsdienst.

Of het waar is, dat Aruba hiermede een poging doet om een goed functionerende Regeringsraad te saboteren.

Of het waar is, dat Meester Amelink een HBS heeft moeten beloven; de heer Pauw een nieuwe haven en Dokter Arends een krankzinnigengesticht.

ARUBA ANTWOORDT:

1. **als Curacao geen geschikte kracht voor Onderwijs heeft, dan willen wij onze Meester Amelink graag afstaan. Hij is scherp en pienter én behoort overigens tot die figuren die met een lantaarn gezocht moeten worden.**
2. **Een landmeter Pauw kennen wij niet. Wel een Domeinbeheerder Pauw. Indien U op Curacao een Domein beheerder kunt gebruiken, dan staan we ook hem gaarne af.**
3. **Voor een Openbare Gezondheidsdienst lijkt Dokter Coco ons een van de meest aangewezen personen en wat dat Krankzinnigengesticht betreft, indien U voor uw gesticht op Curacao te veel patienten hebt, dan willen wij graag op Aruba een filiaal bouwen en stuurt U Uw krankzinnigen maar gerust hierheen. We zullen ze goed verzorgen.**

De Westerse Grote Drie bereid tot het houden van

Viermogendheden-conferentie te Washington

MEN VERWACHT VAN RUSSISCHE ZIJDE ENIG VOORBEHOUD T.A.V. WERKWIJZE

PARIJS, 21 Februari: De Britse, de Franse en de Amerikaanse regering hebben medegedeeld, dat de Russische minister van buitenlandse zaken Wysjinsky, Maandag een nota is overhandigd, waarin vermeld is, dat zij bereid zijn tot het houden van een viermogendheden-conferentie te Washington ter behandeling van „de werkelijke oorzaken van de spanning in de wereld", en waarin voorgesteld wordt, dat de plaatsvervangers van de vier ministers van buitenlandse zaken op 5 Maart te Parijs bijeenkomen ter voorbereiding van de conferentie en ter vaststelling van de openingsdatum.

In de nota's wordt o.a. verklaard: ten eerste, dat de Russische beweringen over de bedoelingen van de „Westerse Grote Drie" ten aanzien van West-Duitsland volkomen ongegrond zijn; ten tweede, dat het duidelijk is, dat West-Duitsland en zijn verwoogen aandeel aan de West-Europese verdediging niet de oorzaak zijn van de huidige spanning. West-Duitsland bezit geen militaire macht of oorlogsindustrie, terwijl Oost-Duitsland een centrum is van massale bewapening. De huidige ernstige wereldspanning is een gevolg van de Russische houding na afloop van de oorlog; ten derde, dat de vrije landen geen andere keus hebben om de veiligheid te verzekeren dan stappen te nemen om de grote ongelijkheid van hun strijdkrachten in de wereld te verminderen; ten vierde, dat de bijeenkomst van de plaatsvervangers te Parijs wordt voorgesteld ter opstelling van de agenda, die moet bevatten: de oorzaken van de spanningen in Europa, het huidige bewapeningspeil, Duitsland, het vredesverdrag met Oostenrijk en andere onderwerpen, waarover overeenstemming tot bespreking ervan bereikt wordt; ten vijfde, dat de openingsdatum door de plaatsvervangers moet worden vastgesteld.

Uit Washington wordt gemeld, dat Amerikaanse functionarissen een „voorzichtig optimisme" tonen met betrekking tot de eventuele viermogendheden-conferentie, die mogelijk in April te Washington zou worden gehouden; gemeend wordt, dat Rusland met enig voorbehoud inzake de werkwijze het Westerse voorstel terzake van de voorbereidende bespreking in Maart te Parijs door de plaatsvervangers ter opstelling van de agenda zal aanvaarden. (R/ANP).

IN DE DALEN VAN CARACAS EN LA GUAIRA GROTE SCHADE

CARACAS, 20 Febr.: **Het noodweer, dat 66 uur geduurd heeft, heeft 10 personen gedood en grote schade aangericht in de gehele streek van de dalen van La Guaira en Caracas.** Telefoon- en telegraafverbindingen zijn verbroken. Honderden personen, die in dorpen aan de kust wonen, zijn uit hun overstroomde huizen gevlucht.

De overbelaste riolering konden de stromen water niet verwerken. De weg tussen Caracas en Maquetía, de internationale luchthaven is door grote rotsblokken versperd. De donkere wolken, die laag boven het vliegveld hingen, haidden reeds eerder op de dag vliegtuigen gedwongen in Maracay te landen, dat 250 km van Maiquetía verwijderd ligt. De storm veroorzaakte ook belangrijke schade in de valleien van de staat Aragua. (R/ANP)

DE RAAD VOOR DE SCHEEPVAART

GETUIGE VERHOORD OVER DE RAMP VAN DE „DORUS"

NA EXPLOSIE RAAKTE HET KNSM-SCHIP GEHEEL IN BRAND

AMSTERDAM, 20 Feb.: **Onder presidium van prof. mr J. Offerhaus heeft de Raad voor de Scheepvaart te Amsterdam dezer dagen de enige Nederlandse overlevende van de ramp van het KNSM-schip „Doros", dat op 12 December 1949 bij Miami geheel uitbrandde, gehoord. Teneinde het beeld, dat de raad uit de getuigenverklaringen der andere overlevenden had, te completeren, heeft hij thans de 53-jarige eerste machinist van het schip, R. Helmers, de enige Nederlander, die de ramp overleefde, als getuige gehoord.**

Zoals bekend, heeft de ramp het 920 ton metende schip getroffen, nadat het van 2 tot 8 December in New York voor revisie in dok had gelegen. De „Doros" maakte na de revisie een reis van New York naar Haiti, geladen met stukgoed en wat dekvracht.

De eeste machinist gaf een uitvoerig relaas van de gebeurtenissen in de ochtend van 12 December, toen het ongeluk zijn schip trof. Na een of meer explosies, die wel door andere leden van de bemanning, doch niet door de machinist zelf waren gehoord, raakte het schip in zeer korte tijd geheel in brand en de hoop op redding moest al dadelijk worden opgegeven. Met zeven Westindische leden der bemanning ging getuige in een sloep en na 30 uren rondzwerven werd deze opgepikt door het Amerikaanse schip „Arrow's Point". Van de overige 16 leden der bemanning gingen zes man in een tweede sloep. Eén hunner stierf onderweg aan de bekomen brandwonden en de overige vijf werden door het s.s. „Williamstown" gered.

Bij de ondervraging van getuige Helmers trachtte de Raad er achter te komen, wat de oorzaak van de ramp kon zijn geweest. Uitvoerig liet de president zich voorlichten omtrent de koelinstallatie aan boord. De koelinstallatie van de „Doros" werkte met methylchloride, een gas, dat vrijwel reukloos is, en onder bepaalde omstandigheden zeer explosief. Volgens de getuige functioneerde de installatie uitstekend — het schip was pas in revisie geweest — en hij zag geen mogelijkheid, hoe door het koelen gebruikte methylchloride oorzaak kon zijn geweest van de ramp. Ook kon hij de Raad geen enkel motief aan de hand doen voor de opvatting, dat het vertanken van smeerolie — kort vóór de brand — hoe dan ook iets uitstaande zou hebben met de latere gebeurtenissen. De inspecteur, mr C. Moolenburgh, kwam tot de conclusie, dat alle veronderstellingen omtrent de oorzaak van de brand, berustten op vage theorieën, die geen enkel bewijs opleverden.

„Gelukkig komt een ramp als deze", zo zeide hij, „uiterst zelden voor. Een modern schip is op volle zee door onbekende oorzaak in brand geraakt en het vuur greep zo snel om zich heen, dat er niet eens gelegenheid was langs draadloze weg om hulp te vragen". De inspecteur noemde de ramp uiterst ernstig. Reden waarom ook alle pogingen in het werk zijn gesteld te weten te komen, hoe zij ontstaan is.

De factoren, die hij dit onderzoek zijn aangevoerd, hebben ons, zo zeide hij, veel geleerd. Omtrent de oorzaak kan zelfs nu, na dit uitgebreide onderzoek, niets worden gezegd. Wel hebben wij geleerd de grootste voorzichtigheid te moeten betrachten met koelkamers, die werken met methylchloride. Een dergelijke installatie kan uiterst gevaarlijk zijn, immers hoe licht kan er niet ergens in een leiding een lek ontstaan, waardoor het vrij reukloze gas ontsnapt. Een vonkje, veroorzaakt door een in de koelkamer opgestelde fan, kan dan reeds voldoende zijn om een ontploffing te veroorzaken, die weer door bijkomende verschijnselen brand ten gevolge kan hebben. Hoewel niets erop wijst, dat een defect aan de koelinstallatie bij de „Doros" oorzaak is geweest van de brand, geeft de inspecteur allen, die van dergelijke installaties gebruik maken, in overweging zich door koeltechnici te laten voorlichten en maatregelen te nemen om ontploffingen te voorkomen.

De Raad zal zich op een nader vast te stellen tijdstip over deze zaak uitspreken. (ANP).

ONS SPORTOVERZICHT
door DE TUKKER

De wedstrijden tegen Curacao en het Antilliaanse elftal zijn weer achter de rug. De meeste bladen, die het belang van de sport op Aruba inzien hebben grote verslagen aan deze belangrijke sport ontmoetingen tussen onze zuster-eilanden gegeven en enige goede en minder goede ingezonden stukken zijn in verschillende van onze Antilliaanse Couranten verschenen.

Het is niet onze bedoeling hier op al deze ingezonden stukken in te gaan, toch is het niet ongewenst hier twee gevallen aan te halen. Zo lazen wij in een van de op Aruba verschijnende bladen een ingezonden stuk dat vanwege 't beledigende insinuerende karakter, door al de goede sportlieden op ons eiland is afgekeurd. Het was dan ook een gezond geluid dat de redactie van het blad de betrokken reporter XXX op zijn voor de Sport wel zeer onverantwoordelijk geschrijf wees. Het andere stuk betrof een aanval op samenstellers van het Antilliaanse elftal en men bracht naar voren dat er veel te weinig Arubanen waren opgesteld. In ons vorige sportoverzicht hebben wij daar reeds uitvoerig op gewezen. Het verwijt dat enige schrijvers in ingezonden stukken betreffende deze aangelegenheid vermeenden te moeten maken betreffende het niet opstellen van de Arubaanse linksbuiten J. Brokke in het Antiliaanse elftal, was niet goed, daar deze speler als eerste door de betrokken samenstellers was opgesteld, doch dat vanwege een maatregel van Medische aard (knie-blessure) deze linksbuiten niet kon worden opgesteld. Een zeer logisch als verantwoordelijk geval. Het is voor de sportliefhebbers op onze Antillen een verblijdend verschijnsel. dat de meeste bladen steeds meer en meer het grote belang in de sport voor de Antillen, dus ook voor Aruba gaan inzien; getuige de uitvoerige verslagen. Het spreekt voor zich zelf dat objectieve wedstrijd-verslagen van grote waarde zijn, niet enkel voor het heden, maar in vele gevallen ook voor de toekomst. Wij betreuren het dan ook dat in een van de grootste bladen van de Nederlandse Antillen op Maandag na de wedstrijden, onder het sportnieuws een stukje voorkwam waarin beweerd werd dat de wedstrijd Aruba - Curacao op op een niet hoog peil stond. Gezien het tegenovergestelde hiervan, betwijfelen wij het dan ook of de schrijver van het onderhavige stukje wel ooggetuige van deze naar onze en andere mening zeer goede wedstrijd, ten minste voor de rust en daar ging het immers om, is geweest. Of heeft de betrokken schrijver het mogelijk van horen zeggen?, maar dan ware immers beter geweest dit te vermelden. Het maakt thans op hen die de wedstrijd gevolgd hebben, een op zijn zachtst gezegd, vreemde indruk. Het is voor de sport op Aruba een belangrijk feit dat Vrijdagavond besloten werd om de Baseballsport onder te brengen in een Bond en wel de „Aruba Baseball League". Er werden op deze vergadering spijkers met koppen geslagen en nog diezelfde avond werd het bestuur van deze bond gekozen, hetwelk als volgt werd samengesteld: J. C. Huckelman, voorzitter; Mario Nunez, onder voorzitter; Lopi Beaujon, penningmeester; C. van Putten, Secretaris; C. Tromp, 2de secretaris; E. . Prins en O Antoinette, commissarissen.

Zondagmorgen vond in het Wilhelminasportpark de opening plaats van de Arubaanse Baseballcompetitie. Als eerste ploegen ontmoetten elkaar Nesbitt en Lasalle. Omstreeks 10.30 uur opent de Heer Gezaghebber van Aruba, Mr. L. C. Kwartsz deze competitie met de eerste worp onder hartelijk applaus van het publiek. Hierna nam de strijd een aanvang en tot de vijfde inning was het een mooie gelijkopgaande en spannende strijd. Na de 4de inning stond Lasalle met 4—3 voor. Daarna namen de Nesbitt mannen geleidelijk het heft in handen. De speler Roy Harms smaakte het genoegen een homerun te maken hetwelk hem een hartelijk applaus van het publiek opleverde. Over het algemeen speelde Nesbitt tactischer dan Lasalle die wel enthousiast maar niet doortastend genoeg speelden. Het einde kwam met een 11—4 overwinning voor Nesbitt.

De middagwedstrijd ging tussen Dodgers en San Lucas. In deze wedstrijd lieten de Dodgers overduidelijk blijken dat zij de meerd[illegible]e waren en met een score van 18-[illegible]6 ging San Lucas onder.

Het baseballspel dat [illegible] Nederland Honkbal genoemd wordt is reeds zeer oud. Zo wordt beweer[illegible] dat reeds in het jaar 1330 deze [illegible] werd beoefend. Koning Edua[illegible] III van Engeland zou in dat jaa[illegible]e loopspelen met verwisseling van plaats hebben verboden vanwege het vele lawaai dat daarbij gemaakt werd. Het baseballspel heeft zich in verschillende delen van de wereld ontwikkeld en meestal onder verschillende benamingen. Het baseball of honkbal is een oud Hollands spel. In de Verenigde Staten van Amerika zou dit spel te Philadelphia zijn gereglementeerd en wel door de Knickebocker Club, in ieder geval is later vastgesteld dat in de Verenigde Staten in het jaar 1829 de eerste spelregels verschenen terwijl in dat zelfde jajr een herdruk van deze regels verscheen. Ook was dit spel vroeger onder de naam „goalball" bekend. Voorzover bekend was de Knickerbockerclub van Alexander J. Cartwicht de eerste baseballclub van New York. De eerste baseballwedstrijd werd gespeeld tegen de enige maanden later opgerichte club „New York Nine". Als eerste bond op dit gebied kunnen wij in dit verband noemen de „National Association of Baseball Players" opgericht te New York in het jaar 1858.

In Nederland bedroeg het aantal aangesloten leden bij de Nederlandse Hankbalbond in het jaar 1947 totaal 2360 terwijl thans dit aantal ver overschreden is.

En na dit Baseballpraatje gaan wij een kijkje nemen op onze voetbalvelden. Zo waren wij Zondagmiddag getuige van enige voetbalwedstrijden van het Trappers knockout tournooi te Santa Cruz, alwaar in de Junioren-afdeling Eaststar tegen de Trappers Junioren speelden. Deze intersante en spannende strijd werd in een gelijkspel 0—0 beeindigd. Na de gebruikelijke strafschoppen won Trappers door al de drie te benutten, terwijl Eaststarr het niet verder dan twee kon brengen.

De tweede wedstrijd bracht de beide oud rivalen Sint Nicolaas Jrs. vs. R.C.A. in het veld. Bij San Nicolaas zagen wij de internationale Mathew REYES in het doel staan. Als omstreeks 4.45 uur scheidsrechter Wester het beginsignaal geeft hebben zich inmiddels honderden bezoekers rond het veld opgesteld. De wedstrijd werd in zeer hoog tempo gespeeld en het spel was zeer aantrekkelijk. Ondanks het harde en forse spel bleef de strijd sportief. Na ongeveer 15 minuten nam R.C.A. de leiding door een door Jansen onhoudbaar voor Reyes ingeschoten bal. Kort hierna was het de linksbinnen J. Brokke die met een hard en laag schot de stand op 2—0 bracht. De R.C.A. linkshalfs Helder en de San Nicolaas back Casuelo waren de beide beste spelers van het veld. Even voor de rust was het de San Nicolaas middenvoor Juan Briezen die na een aanval over links met een geweldig hard schot de stand op 2—1 bracht. Na de rust heeft R.C.A. de sterke wind mede, doch San Nicolaas speelde met zo'n enthousiasme dat het voor de R.C.A. voorhoede bijna geen doorkomen aan was.

Door te kort en te individueel spel van San Nicolaas was hun enthousiaste spel niet productief genoeg. Uit een hoekschop van links was het de R.C.A. half Helder die de stand op 3—1 wist te brengen. Met deze stand kwam het einde van deze aardige en antrekkelijke wedstrijd. Wij willen de mannen van Sint Nicolaas aanraden hun spel wat meer colectiever en meer open te spelen. Zij zullen dan zeker meer kans hebben om doelpunten te fabriceren. Door hun veel te ver doorgevoerde korte en individuele spel geven zij de achterhoede van de tegenpartij de kans steeds tijdig in te kunnen grijpen.

Op het Jong Aruba terrein speelde de kortgeleden opgerichte vereniging Lasalle een vriendschappelijke wedstrijd tegen de jonge A klasser Jong Aruba. Deze wedstrijd werd door Lasalle met 3—1 gewonnen.

De eerste busdienst
Het woord „OMNIBUS" kwam van een uithangbord...

In de loop der eeuwen is het aantal vervoersmiddelen onnoemelijk toegenomen, zowel in soort als in aantal. Onder hen is de auto ongetwijfeld koning maar ook de variant van dit wonder der techniek, de autobus neemt in het dagelijks leven een steeds grotere plaats in.

Reeds voor de oorlog konden wij constateren, dat dit openbare vervoermiddel een grote toekomst had doch de oorlog belette een snelle zegetocht van dit nu alledaagse straatbeeld. Wij herinneren ons allen nog de geweldige concurrentiestrijd die er in de dertiger jaren woedde tussen de busexploitanten en de Nederlandse Spoorwegen en het zag er naar uit, dat ons kolossale Staatsbedrijf hier de nederlaag zou moeten lijden.

Weliswaar kwam de overheid tussenbeide door de zogenaamde wilde busexploitanten zo langzamerhand van de weg te vagen door tal van verordeningen en veiligheidsmaatregelen - die ten dele wel noodzakelijk waren - maar toch nam het aantal autobussen in Nederland van dag tot dag toe.

De lage prijs van het vervoer, het mooie uitzicht onderweg, de standplaatsen in de centra der steden en dorpen waren oorzaak, dat de Spoorwegen een steeds groter aantal klanten verloren aan de autodiensten, die weldra tussen alle belangrijke en onbelangrijke plaatsen in ons land werden geëxploiteerd. Naast de lijndiensten ontstonden weldra de toeristenreizen per bus, die ook al nadelig werkten op de spoorwegbegroting. Men heeft toen ingezien in de hoogste spoorwegkringen, dat een voortdurende strijd tegen dit populair geworden reismiddel haar nog slechts meer schade zou berokkenen, zodat men overging tot een andere politiek.

Juist toen men op grote schaal de koerswijziging in de spoorwegpolitiek zou doorvoeren, brak de oorlog uit, die het pleit voor meer dan vijf jaar in het voordeel van de door stoom voortbewogen machine besliste. De concurrenten gingen grotendeels op tal wegens gebrek aan benzine.

Niet zodra was de vrede getekend of de autobussen rezen weer als paddestoelen uit de grond als het kon nog in fraaier uitvoering dan dit voor de oorlog reeds het geval was. De spoorwegen waren nu echter van meet af aan op hun hoede en verzekerden zich direct van een groot aantal buslijnen, waarmee zij de bus als vervoermiddel in haar bedrijf opnam, daarmee het karakter van haar bedrijf verloochenend. Men besefte dat de busdienst voor korte trajecten onmisbaar was geworden en men vond het compromis tussen bus en trein, door de eerste op de korte afstand haar zin te geven en de trein voor snel lange-afstandsverkeer in te schakelen. En daarmee heeft de busdienst haar waarde voor het publiek bewezen.

Wie was de eerste?

Maar iemand moet de eerste geweest zijn, die een omnibus-lijn exploiteerde en het is aan weinigen in den lande bekend, wie als eerste met het idee kwam aandragen.

Vanzelfsprekend gaan we daarvoor verder terug dan het auto-tijdperk, want lang voordat een benzinemotor een voertuig voorttrok, waarin een aantal mensen zich wensen te verplaatsen, werd deze functie waargenomen door het paard, dat ons eeuwenlang trouw als trekdier heeft gediend en nu meer en meer van het straattoneel verdwijnt.

Lang voor de autobus was er dus reeds de paardebus, die voor de moderne lijnbussen de spits heeft afgebeten. Dit pionierswerk verrichtte de stamvader van het moderne gestroomlijnde voertuig reeds in 1662 als gevolg van een idee van de bekende wijsgeer-wiskundige en godgeleerde Pascal.

Deze geleerde kwam op het idee de verschillende noodzakelijke middelen voor een busdienst, zoals voertuigen, koetsiers, paarden en pleisterplaatsen op vaste punten aan elkaar te lassen en vaste lijndiensten per paardentractie te gaan openen. Reeds in 1661 liep hij met dit idee rond. Het ontbrak hem echter nog aan twee schakels, namelijk de benodigde gelden en een octrooibrief van de Franse koning.

Hij slaagde er echter in deze moeilijkheden te overwinnen door een vennootschap te stichten waarin de hertog van Roannez en de markies van Crenan de gewenste gelden stortten terwijl deze machtige heren tevens hun invloed bij de koning aanwendden en van hem een octrooibrief verkregen, waarmee het spel kon beginnen. Als tegenprestaties zouden deze heren een aanzienlijk aandeel van de verwachte winsten incasseren.

De vijfstuiver-karos

Met de ondernemingslust, die de gehele zeventiende eeuw kenmerkt, togen de busexploitanten aan het werk. Men berekende, dat een rit vijf stuivers zou moeten kosten en lang voordat de eerste lijn werd geopend werd er in Parijs in alle salons gesproken over de komende vijf-stuiverkarossen. Zo populair waren de bussen reeds voor hun bestaan, dat de beste spelers in de revue's van die dagen reeds entre-acten inlasten over het komende vervoersmiddel.

Een dergelijke reclame moest wel tot succes leiden. Pascal's zuster schreef dan ook dat de opening van de eerste buslijn een grote gebeurtenis in het Parijse openbare leven was.

Om te beginnen waren er zeven rijtuigen in exploitatie genomen. Drie ervan kregen een standplaats bij de Porte Saint Antoine en de rest werd bij het Luxembourg gestationneerd. De koetsiers waren gekleed in uniform met de koninklijke en stedelijke blauwe kleuren. Het geheel werd opgesierd met wapens van koningshuis en stad. Voor de veiligheid werd in het begin elk rijtuig bemand met een gardist....

Onder grote belangstelling werd het startsein gegeven. Voordat het echter zover was, las eerst een der commissarissen de proclamatie voor, waarbij de nieuwe onderneming werd goedgekeurd. Hij wees ook op het nut van een dergelijke instelling en dreigde tot slot in naam des konings ieder met de zwaarste straffen, die de gestelde regels zou overtreden. Bij het wegrijden van de eerste bus moesten vier gardisten en een dozijn politiemannen te voet het publiek op een afstand houden. Twaalf agenten te paard reden om de koets heen. Een grote gebeurtenis in het Parijse stadsleven van die dagen.

Maar de naam?

De vraag naar plaatsen voor de eerste bussen, die om het kwartier reden, was enorm. Lange rijen stonden geduldig hun beurt af te wachten en op de tussenstations trachtte men meestal vergeefs een plaats in het nieuwe vervoermiddel te krijgen. Mevrouw Perier schreef in die tijd over de algemene instemming met deze vooruitgang en voegde er aan toe, dat iedereen een lijn vroeg naar zijn eigen district.

De autobus of omnibus kwam op een zonderlinge wijze aan haar naam. De succesvolle tochten van de Parijse bussen verlokten velen tot oprichting van een busmaatschappij. Onder hen was een gepensionneerd Frans officier, die aan de Zuidkust woonde en daar ook een buslijn opende. Hij slaagde erin, de benodigde middelen bijeen te brengen en zocht toen naar een geschikte naam voor zijn maatschappij. Na lang peinzen werd hij geïnspireerd door een uithangbord bij een kruidenier die Omnes heette. Met grote letters werd daarop bekend gemaakt: Omnes Omnibus, hetgeen betekent: Omnes voor iedereen. Onze exploitant nam de zinsnede „voor iedereen" over en doopte zijn rijtuigen met de naam omnibus.

Versierd met deze naam vierde het nieuwe vervoermiddel weldra grote triomfen in heel West-Europa en later ver daarbuiten.

Vandaag snellen er moderne, geheel gestroomlijnde gevaarten over onze wegen. In de zomermaanden vooral bewijzen zij door hun grote aantal, dat het geesteskind van Pascal nog niets aan populariteit heeft ingeboet. Nog alle dagen verdringen zich duizenden om de comfortabele reiswagens, die zonder dat wij het beseffen reeds een geschiedenis van drie eeuwen achter de rug hebben.

BEKENDMAKING

De Ontvanger van Aruba maakt hierbij bekend, dat er vanaf

MAANDAG 19 JANUARI 1951 gelegenheid bestaat tot het betalen van Motorrijtuig- en motorbootbelasting voor het jaar 1951.

Voor rijwielen zonder hulpmotor is geen belasting verschuldigd.

De Ontvanger van Aruba,

TJ. WIJBANDUS.

A.C. 164

OUDERDOMSVOORZIENING VOOR ALLE NEDERLANDERS?

Op een te Leeuwarden gehouden vergadering van het provinciaal comité Friesland van de Bond van Staatspensionnering heeft het hoofdbestuurslid, de heer R. Zegering Hadders, lid der Tweede Kamer, medegedeeld, dat het wetsontwerp, dat de ouderdomsvoorziening definitief beoogt te regelen, zijn voltooiing nadert. Het voorstel beoogt, alle Nederlanders bij deze voorziening te betrekken, maar langs de weg van een vast premiebedrag per jaar. Daartegen heeft spr. ernstig bezwaar. Met de noodwet-Drees heeft de regering bewezen, de ouderdomsvoorziening als een rijkstaak te zien. Het zou nu onbillijk zijn, de betrokkenen in deze voorziening te laten bijdragen door van hen een vaste premiebedrag te vragen.

Wij tekenen hierbij aan, dat er van een wetsontwerp nog geen sprake is, al heeft men wel een oplossing in bovenvermelde geest gedacht.

PRIVÉ

Embai Habtes, een politieagent in Eritrea, verliet in December het bureau met 15 geweren. Hij liet een briefje achter dat hij zich weer zou melden als hij een privé-vete met een bende geregeld had, die zijn huis in brand had gestoken.

Dezer dagen keerde Embai op het politiebureau terug met 12 leden van zijn gezin, 16 geweren en een hoeveelheid munitie. Zes leden van de bende hadden zich, bevreesd voor zijn bedreigingen, aan hem overgegeven.

Heeft de politie op Aruba voldoende middelen

op zee de helpende hand te bieden?

Wie de bladen regelmatig leest zal het zijn opgevallen, dat het nogal eens voorkomt, dat vissers en watersportliefhebbers met hun bootjes in een stroming verzeild raken en dan in nood komen te verkeren. Vorige week is de Surinaamse visser Randt van het Parkietenbos met zijn kano uit vissen gegaan en niet teruggekomen. De politie heeft nog een twee-motorig vliegtuigje gecharteerd en daarmede haar onderzoekingen voortgezet, doch helaas zonder resultaat, zodat gevreesd moet worden, dat Randt verdronken is.

Ook j.l. Zondag schijnen zich enkele mensen in nood bevonden te hebben. De zware stromingen aan de Zuidkust van ons eiland zijn zeer gevaarlijk en als wij de balans van de laatste maanden eens opmaken, dan blijkt, dat er heel wat personen verdronken zijn. Natuurlijk wordt het eerste de politie gewaarschuwd, die dan ook altijd direct klaar staat om voor hulpverlening uit te varen. Ook van vliegtuigen van de Aruba Aero Club wordt vaak een dankbaar gebruik gemaakt om drenkelingen op te sporen. Voor het verlenen van hulp op zee maakt de politie gebruik van de alhier gestationeerde loodsbootjes, helaas kan daarmede niet ver genoeg de zee opgevaren worden en als de zee maar enigszins ruw is moet men zelf dicht bij huis blijven. Vanzelfsprekend verkeren personen op zee bij wat ruw weer het spoedigst in nood en juist dan kan de politie niet optreden omdat de haar ter beschikking staande middelen niet toereikend zijn. Hier openbaart zich een ernstig tekort. Men zou toch op een eiland als Aruba toch minstens over een goede reddingsboot moeten beschikken. Naar wij vernemen zal het jacht de „Greyhound", dat voor dit doel uitermate geschikt schijnt te zijn, binnen niet al te lange tijd uit de Arubaanse wateren verdwijnen, indien onze inlichtinge juist zijn, dan is dit jacht verkocht naar Columbia. Jammer, wat zou het voor het reddingswezen op zee een aanwinst hebben kunnen zijn. Men is in de Antillen, evenals elders ter wereld druk bezig aan de zgn. burgelijke defensie en beraamt plannen voor de aanleg van schuilkelders, in New-York wil men zelfs een halve stad onder de grond aanleggen, bestand tegen aanvallen met atoombommen! Als het straks eens zal blijken, dat al deze maatregelen nodig waren, hetgeen we niet hopen, maar met de ernstige mogelijkheid moet toch rekening gehouden worden, dan zal het tevens nodig zijn, dat wij hier op Aruba over middelen beschikken om schipbreukelingen voor onze kust te kunnen helpen en redden. En de vraag mag dan gesteld worden of het niet verstandig zou zijn, hier reeds nu aandacht aan te gaan schenken. Nu zijn die middelen vermoedelijk nog te koop en tegen een prijs die te betalen is. **Te laat** wil ook altijd zeggen te duur!

EEN BIJZONDER AFSCHEID

Zaterdagmorgen klonken de tonen van het DOW orgel vrolijk langs de Paardenbaai waar de Oranjestad gemeerd lag met welk schip de Heer en Mevrouw Adriaans naar het oude Vaderland vertrokken via een 22-jarige dienst bij DOW. De Heer Kemmink, die zijn rol van „orgeldraaier" goed vervulde, speelde vrolijke deuntjes en tegen het tijdstip, dat het schip zich ging losmaken waren alle wegbrengers rondom het orgel verzameld. Het was een leuk en niet spoedig te vergeten ogenblik.

Ir van den Berg bood de Heer Adriaans even voor het vertrek een album met vele en mooie foto's aan, genomen op het afscheids-receptie ten kantore van DOW. Mevr. Scott, de persfotografe van de Morgenster en Jan Bonke hadden een serie pracht foto's van deze gelegenheid gemaakt, die door de vriendelijk en goede zorgen van het DOW-personeel nog gauw in een fraai album werden gerangschikt.

Een mooi en dankbaar geschenk voor de scheidende vriend en medewerker.

Goede reis Mijnheer en Mevrouw Adriaans, vergeet Aruba waar ge zoveel jaren mocht werken niet.

VERWACHTE SCHEPEN OP ARUBA

Op 23 Feb. de Schie van New Orleans, 27 Feb. de Triton van New York, 6 Maart de Poseidon van New York en 8 Maart de Willemstad van Amsterdam.

DE HEER HARTOG OP DE TERUGWEG NAAR ARUBA

De Heer Hartog, die met zijn schoenenzaak op Aruba in slechts enkele maanden tijd een goede reputatie wist op te bouwen vertrok in Jan. naar Nederland en is nu op de terugweg aan boord van de Willemstad, die 8 Maart op Aruba aankomt bevinden zich de Heer en Mevrouw Hartog met hun drie dochters.

FILMAVOND IN DE CLUB SURINAME

Op Vrijdag 2 Maart zal door de Heren dr R. Turfboer en A. Veenendaal, in de Club Suriname te Sint Nicolaas een filmavond worden gegeven.

Er zullen geluids- kleurenfilms over zeer interessante en actuele onderwerpen worden vertoond, terwijl de toegangsprijs zeer laag is gesteld, namelijk fl. 0.50 per persoon.

Kaarten zijn verkrijgbaar bij; Club Suriname te Sint Nicolaas, Mej. F. Brook, Monsegneur Niewindstraat, de Heer L. King, Standaard Ville 141 en A. Veenendaal, Bernhardstraat 237 te Sint Nicolaas.

De opbrengst van deze avond zal bestemd worden voor het maken van een afrastering rondom het Padvindershuis te Sint Nicolaas.

Verzuimt niet deze bijzonder leerzame avond bij te wonen.

FIETS GEVONDEN!

Door de politie werd in de Knoekoe een onbeheerd heren rijwiel aangetroffen. De eigenaar, die zijn stalen ros inmiddels wel gemist zal hebben. Kan dit op het Politiebureau bij de Recherche afhalen.

TWEE DAMES-CHAUFFENRS HEBBEN EEN AANRIJDING

De ons allen welbekende Zuster Braumuller reed Vrijdagmorgen met haar Nash op de Laclee Boulevard en sloeg helaas geen acht op een van rechtskomende Pontiac, bestuurd door Mevrouw Van der Rèe. Een aanrijding was onvermijdelijk en beide wagens werden dan ook behoorlijk beschadigd. Vooral voor Zuster Braumuller een grote handicap, Moeders en babys zitten vaak op haar te wachten en voor een vroedvrouw is er altijd werk aan de winkel. Maar misschien wil mijnheer Ooievaar met enkele afleveringen wel even wachten tot haar auto weer klaar is!

Ouderavond Julianaschool

In verhouding tot het aantal leerlingen was het aantal ouders, dat op Vrijdagavond aanwezig was in het gymnastieklokaal van de Juliana school, zeer gering. Het hoofd der school, de hr Irausquin sprak het welkomstwoord en gaf direct daarop het woord aan de Voorzitster van de Oudercommissie, Mevr. Eman. Deze ging uitvoerig in op de taak van een oudercommissie en wekte de ouders op aan deze commissie alle steun te verlenen in het belang van de schooljeugd.

De hr Wybrandus, Secretaris van de Oudercommissie, legt daarop verantwoording af over de werkzaamheden van het bestuur en deze blijken veel omvattend en zeer uiteenlopend te zijn. In de betrekkelijk zeer korte tijd van zijn bestaan heeft dit bestuur vier bestuursvergaderingen gehouden, alsmede besprekingen gevoerd met het Hoofd der School, met de leerkrachten, met de Gezaghebber en de Inspecteur van het Onderwijs. Verschillende verbeteringen naar het inzicht van het bestuur zijn vòorgesteld, maar kunnen vanzelfsprekend niet op korte termijn worden ingevoerd.

Vérgevorderd zijn de plannen voor het inrichten van een stuk strand, dat indertijd aan de Julianaschool is toegewezen. Met de onderwijzers werd gesproken over het huiswerk en het toezicht daarop. Het door de onderwijzers en onderwijzeressen opgestelde differentiatie rapport werd bestudeerd.

De Gezaghebber, die evenals Mevrouw Kwartsz als ouder aanwezig is, maakt van de gelegenheid gebruik zijn waardering uit te spreken voor de grote activiteit, door de Oudercommissie ontplooid.

Dan is het woord aan de hr De Hoop, onderwijzer aan de Julianaschool, die op buitengewoon overzichtelijke wijze een causerie houdt over het Buitengewoon Lager Onderwijs, zoals men dat in Nederland kent. Het zou ons te ver voeren hierop nader in te gaan. Wel willen wij gaarne de oproep, welke de hr De Hoop aan de ouders deed, in dit bestek even herhalen. Allen, aan wie het adres bekend is van leerlingen, die in aanmerking zouden komen voor Buitengewoon Onderwijs, wordt verzocht zich in verbinding te stellen met de heren De Hoop en Van Kuilenburg, onderwijzers aan de Julianaschool. Op deze wijze tracht men een overzicht te krijgen van de voorkomende gevallen en hoopt men de noodzakelijkheid van een aparte inrichting voor deze leerlingen door de hogere instanties te doen inzien.

Na de pauze werden door de hr J. Droog een tweetal onderwijsfilms ten gebruike bij het aardrijkskunde- en muziekonderwijs vertoond.

De hr Irausquin sloot deze zeer geslaagde ouderavond.

ARUBA'S BOEKERIJ

Anderhalve maand elke dag dertig nieuwe boeken

OPBOUW PEADAGOGISCHE BIBLIOTHEEK AAN DE GANG

De reorganisatie, opbouw en uitbouw van de Openbare Leeszaal en Boekerij Aruba is thans in volle gang. Na de voorbereidende werkzaamheden, die enkele maanden hebben gevergd, worden thans nieuwe boeken in omloop gebracht. Het zal de leden interesseren, dat sedert 1 Januari tot nu toe, inclusief Zondagen, de vrije autonomie-dag e.d., gemiddeld 30 nieuwe boeken per dag in omloop werden gebracht. Romans in Nederlands, Engels, Frans, Spaans, Duits; studieboeken op alle mogelijke gebieden enz. Met name wordt de kinderafdeling enorm uitgebreid, waartoe de Bibliotheek de medewerking kreeg van het Stichting voor Jeugdleeszalen in Amsterdam, die vele handige adviezen uitbracht. Het aantal kinderboeken is momenteel al ongeveer verdubbeld. Naast — men kan zeggen — alles wat in Nederland op het gebied van kinderlectuur voor de leeftijd van 4 jaar af verschijnt, beschikt de Arubaanse boekerij thans ook over een ruime sortering kinderboeken in het Engels en een kleine in het Spaans.

Het boekenbezit van de Openbare Leeszaal en Boekerij, dat op 1 Juni 1950 2052 delen bedroeg, beloopt thans 5700, d.w.z. dat in de 9 maanden die thans voorbij zijn, 411 boeken per maand in omloop werden gebracht. Terwille van het gemak, moeten voor elk boek dat in omloop wordt gebracht vier kaarten worden uitgeschreven met alle bijzonderheden van het boek: etiketten en registers worden bijgehouden, zodat de 3700 boeken die in enkele maanden in omloop kwamen het uitschrijven betekenden van vijftien duizend kaarten, die alle gefile'd moeten worden, terwijl bovendien in de verschillende registers der boekerij alles moest worden ingeschreven. Tevens wordt gewerkt aan de samenstelling van een gedrukte catalogus, waarvan zowel de kinder- als de algemene afdeling nog in de loop van dit jaar kunnen worden verwacht.

De Openbare Leeszaal en Boekerij Aruba is bovendien doende een pedagogische bibliotheek te vormen, waartoe de medewerking werd verkregen van de heren mr J. van Veen, officier van justitie, voor de juridische sectie, van de heren ir A. van den Berg, directeur D.O.W., en G. Amelink, directeur Technische School, voor vakboeken en technische werken, van Frere Arnold en de docenten van de hoofdacte-cursus voor studiewerken op het gebied van zielkunde, geschiedenis, talen, wiskunde enz.; van prof. mr dr J. A. van Praag voor de vorming van een Latijns-Amerikaanse afdeling (waartoe de Consul van Venezuela intussen een [illegible]delig werk met Venezolaanse dichters en schrijvers heeft cadeau gedaan).

Het blijkt wel, dat meer mensen het nut van een Leeszaal op Aruba inzien. Steeds meer komen 's morgens en verder op de dag mensen van gouvernementskantoren en andere instellingen boeken raadplegen. De avonduren (Dinsdag en Vrijdag) worden vooral benut voor de luchtpostbladen uit Nederland. Een regeling is getroffen, dat men de encyclopedie-delen of andere grote referentiewerken, die niet in de algemene uitleen zijn, toch mee naar huis mag nemen, als men ze voor studie of anderzins nodig heeft. Voor deze faciliteit bestaat veel waardering, omdat dit in de regel niet wordt toegestaan. Wie er gebruik van wil maken, wende zich tot de Bibliothecaris.

In verband met het Indiaanse verleden van Aruba wordt een kleine Indiaanse afdeling opgebouwd met medewerking van het Smithsonian Instituut te Washington.

De bibliothecaris deelde ons mede, dat hij te allen tijde klaar staat om mensen die geïnteresseerd zijn op enig gebied te helpen. En intussen gaat de uitbreiding van de boekenschat gestaag door. Alle nieuwste werken worden thans, door een prettige samenwerking met de Arubaanse boekhandel, terstond na aankomst op Aruba ook door de bibliotheek in omloop gebracht.

Droevig lustrum

De socialistische partij, die in Nederland onder haar pseudoniem Partij van de Arbeid bekend staat, heeft haar eerste lustrum gevierd. Het is onmiskenbaar, dat de goede trouw van haar stichters en voormannen, het inspirerend enthousiasme, de vaak meeslepende geestdrift, in de harde politiek niet opgewassen zijn gebleken tegen de beukende golven der kei-harde practijk.

Op 9 Februari 1946 werd de Partij van de Arbeid opgericht. Zij was 'n officiële samensmelting van de oude S.D.A.P., de Vrijz.-Dem. Bond en de Chirst.-Dem. Unie en bedoelde tevens een „doorbraak" te zijn voor die Protestanten en Katholieken, die zich na de oorlog niet meer in de oude antithese-partijen thuis voelen. De stichting van deze nieuwe politieke partij werd door al wie zich toen bij uitstek progessieven noemden met grote geestdrift begroet. Men droomde zich een grote, machtige, progressieve volkspartij met socialistisch inslag, welke met een veertigtal zetels in de Kamer — zoal niet met een absolute meerderheid — voor de eerstvolgende jaren de leidende rol zou spelen in het politieke leven van Nederland.

De grote teleurstelling

De Kamerverkiezing van hetzelfde jaar — de eerste verkiezing na de bevrijding — bracht de grote desillusie. De Partij van de Arbeid behaalde niet eens de 31 kamerzetels, waarover de drie samenstellende partijen in 1940 tezamen beschikten, doch bleef daar met 29 zetels nog twee onder. In plaats van de met spanning verbeide grote electorale winst kwam dus verlies. Niet de P.v.d.A. kreeg de grootste fractie in de Kamer; deze positie erfde de K.V.P. van haar voorgangster: de R.K. Staatspartij. De rol van prof. Schermerhorn was uitgespeeld en hij werd als minister-president vervangen door de katholieke dr. Beel.

Volgende verkiezing nog meer verlies.

De tragedie was echter nog niet ten einde, want de verkiezing van 1948 bracht een nieuwe terugval. Ondanks een communistisch verlies van 2 zetels kreeg immers ook de P.v.d.A. een nieuwe klap en kwam op 27 zetels. De bij deze verkiezing op de communisten gewonnen stemmen gingen in verdubbeld aantal verloren aan de V.V.D. en als gevolg van terugebbing van „doorgebrokenen" naar de oude Christelijke partijen. De prominenten uit de oude Vrijz.-Dem. Bond en van de „doorbraak" bleken voorgangers zonder voldoende volgelingen. Daarbij komt dan nog, dat het zitting hebben in alle tot nu toe sedert de bevrijding gevormde Kabinetten naast voordelen aan invloed in het staatsbestuur vooral in een zo moeilijke tijd als de na-oorlogse en in een coalitie met anderen, in het bijzonder voor een socialistische partij een zware handicap betekent voor de propaganda onder de massa.

Na Indonesië thans Nieuw Guinea

Deze achtergrond is noodzakelijk om de matte stemming te begrijpen, welke ieder moest opvallen, die zich nog het èlan herinnert, dat op vroegere socialistische congressen tot uiting kwam. Die achtergrond is eveneens noodzakelijk voor een juist begrip van de strijd welke ir Vos op het laatste partijcongres heeft gevoerd. De strijd om het probleem van de „scheiding van functies" van (socialistische) ministers, Kamerfractie en partijbestuur is voor prof. Kranenburg, vanouds een voorvechter voor juiste constitutionele opvattingen en verhoudingen, uitsluitend een staatsrechtelijk vraagstuk. Voor de emotionele socialistische theoreticus ir Vos is het bovenal een vraagstuk van socialistische psychologie en dialectiek.

Wij treden, aldus ir Vos, veel te weinig op tegen een aanvallende reactie. De partij heeft haar leidende taak te zien van de *socialistische doelstellingen uit,* waarmede de spreker openlijk het rood-socialistische karakter zijner partij beleed. Natuurlijk kunnen vele regeringsvoorstellen slechts compromisvoorstellen zijn, maar bijv. een leger mag geen absolute macht zijn, maar een democratische macht.

Na wat de P.v.d.A. inzake Indonesië heeft gepresteerd, wekte het feitelijk geen verbazing te horen, wat ir. Vos thans t.a.v. Nieuw Guinea zeide:

Ir. Vos besprak dan de kwestie-Nieuw-Guinea. Hij meende, dat men er van doordrongen dient te zijn, dat ons land zonder Nieuw-Guinea beter af is dan met Nieuw-Guinea. Voor Indonesië is de overdracht echter wel belangrijk. Spr. verklaarde de val van het kabinet niet te hebben betreurd, maar nu moet de kabinetscrisis worden opgelost. De militaire en sociale economische vraagstukken dienen op de voorgrond te staan, maar ook moet de Indonesische zaak worden opgelost.

Wij besluiten met wat Elseviers Weekblad over dit macabere lustrum vorige week schreef:

Alhoewel vijf jaren nog geen zucht in de eeuwigheid betekenen en de ervaring te kort is voor gefundeerd oordeel, willen wij het voorbeeld van vooraanstaande P.v.d.A.-ers volgen en enige overdenkingen bij dit lustrum formuleren.

Wij vinden in de eerste plaats, dat de feestredenaars te veel uit het oog verliezen, dat de P.v.d.A. een mislukking is geworden, omdat haar voornaamste doel: een doorbraak te bewerkstelligen in de traditionele Nederlandse partijconstellatie, compleet mislukt is.

In de tweede plaats schijnt het ons toe, dat de P.v.d.A. op een voor ons land allerongelukkigst ogenblik aan 't bewind is gekomen. De atmosfeer van de P.d.v.A. is er een van verdelen, n i e t van produceren, van belonen, en n i e t van werken, gericht op de materie en eerst in tweede instantie op geestelijke zaken. Zij meet eerder naar de slapsten dan naar de sterksten. Het is een partij, die in rustige tijden en in een periode van voorspoed geen kwaad kan, maar een ontredderd land op de rand van de afgrond eerder de genadeslag geeft dan de weg naar herstel wijst.

LIJDENSMEDITATIES OOK IN HET NEDERLANDS

Evenals het vorig jaar zullen in deze Vastentijd op de Playa in de St. Franciscuskerk de Lijdensmeditaties gehouden worden in twee talen:

Elke Dinsdagavond in de Vasten om 7 uur in het Papiamento.

Elke Zondagavond in de Vastentijd om 7 uur in het Nederlands.

Het droevig drama dat zich eens te Jeruzalem afspeelde is tot op onze dagen onafgebroken het voorwerp geweest van beschouwing van Vrome Christenen. 't Heeft 2000 jaar geleden plaats gehad en toch ontroert het ons ieder jaar opnieuw.

Moge velen ook dit jaar in de Heilige Vastentijd trouw blijven aan deze mooie christelijke gewoonte.

WEINIG EMIGRATIE UIT NEDERLAND

Wie de Nederlandse bladen leest krijgt soms de indruk, dat half Nederland emigreert. De kranten schrijven erover, of ieder wel mensen in zijn familie heeft, die hun fortuin elders gaan zoeken. Dit blijkt bij nadere bestudering echter niet het geval te zijn. Wij geven hieronder enkele cijfers, waaruit blijkt dat het in een enkel jaar — de jaarcijfers van 1950 konden wij nog niet krijgen — nog geen 15 duizend mensen (mannen, vrouwen en kinderen) zijn, practisch dus een te verwaarlozen aantal. De bureaucratische moeilijkheden om eruit te gaan, de even bureaucratische belemmeringen om een ander land binnen te komen, zullen hieraan wel voornaamste debet zijn. Het Nederlandse volk is altijd een gezond volk geweest en emigratie is een teken van gezondheid. Van vruchtbaarheid. Van het voortplanten ener materiele en geestelijke cultuur in andere bodem.

Hieronder de cijfers:

LANDEN	1946	1949
Argentinië	12	137
Australië	23	1619
Brazilië	40	407
Canada	9	6856
Nieuw-Zeeland	-	101
Verenigde Staten	369	2605
Zuid-Afrika	16	2021
Overige landen	204	274
Totaal	673	14020

Wij zijn het met name met Elseviers Weekblad niet eens, waar dit overigens zo voortreffelijke weekblad voorstander is van beperking der emigratie. Woonachtig in een overzees gewest, menen wij beter dan Elseviers Weekblad te kunnen beoordelen hoe goed en vruchtdragend het voor Nederland is, zijn beste krachten naar elders te laten gaan. Wij zeggen dit principieel. Natuurlijk zijn er ook andere redenen van opportunistische aard, die emigratie kunnen aanwakkeren. Zoals overbevolking, oorlogsrisico e.d. Over deze opportunistische redenen zou nog een en ander te zeggen zijn. Wie uit „dadendrang", uit innerlijke energie elders gaat leven en werken, bewijst zijn geboorteland een grote dienst. Zo immers ontstond het rijke Zuid-Afrika. Zo ontstond het grote New York. Zo ontstond de oude generatie onzer eigen Antillen. Zo ontstond die vruchtbare Nederlandse nederzettingen in Tres Arroyos en Carambehy. Zo ontstond Suriname. Zo verbreidde en verrijkte zich de Nederlandse cultuur. Enghartig is hij, die dit niet inziet. Onzedelijk de regering, die emigranten moeilijkheden in de weg leggen. Kortzinning de bevolkingsarme landen, die nijvere en zuinig levende Hollander, niet toelaten.

Overigens is het intessant te zien, waarheen de animo der emigranten gaat. Canada staat bovenaan.

VLIEGENDE SCHOTELS...... BESTAAN!

„Vliegende schotels bestaan en het zijn niet anders dan reusachtige, van plastic vervaardigde ballonnen, die worden gebruikt voor de studie van kosmische stralen", aldus dr. Urnerliddle, hoofd van de afdeling ter bestudering van kernsplitsing van het bureau van onderzoek der Amerikaanse marine, in het tijdschrift „Look". „De ballonnen", schrijft hij, „kunnen tot ongeveer dertig duizend meter hoogte stijgen. Soms worden zij door de wind met een snelheid van 320 kilometer per uur voortgejaagd. In de schemering verlichten de dan schuin vallende zonnestralen het onderste gedeelte van de ballonnen, waardoor het lijkt alsof het schotels zijn".

BIOSCOOP-PROGRAMMA

van Zaterdag 24 Februari tot en met Vrijdag 2 Maart

DE VEER Oranjestad AT 8.30 P.M.

SAT. 24th. - SUN. 25th & MON. 26th

The 20th Century Fox Super Special

„THREE CAME HOME"
(Bestias Que Fueron Hombres)

CLAUDETTE COLBERT
PATRICK KNOWLES - FLORENCE DEMOND - SESSUE

A true-story of one woman's personal experience.... told the way it happened.... where it happened.... He was always there.... the threat .... the danger.... the master! The naked story as one woman lived it.... survived it.... and told it to the world!
For just one touch.... this one moment of love.... they'd defied all terror. Women without their men at the mercy of men without their women!

Also:
WARNER PATHE NEWS No: 53!

1.75 18 Years Up Admitted 1.25

SUN. 25th. AT 4.00 P.M.

the second 5 Chapters of the serie:

„DICK TRACY RETURNS"
(El Regreso de Dick Tracy)

With:
RALPH BYRD and
LYNNE ROBERTS

0.75 12 Years Up Admitted 0.50

SUN. 25th AT 6.00 P.M.

„CAN'T HELP SINGING"
(Feliz y Enamorado)

With: DEANNE DURBIN and ROBERT PAIGE
In Technicolor

1.00 Children Admitted 0.75

TUESDAY 27th.

„THIS LOVE OF OURS"
(Como Te Quiso Te Quiero)

Starring:
MERLE OBERON and
CLAUDE RAINS.

One of the outstanding pictures of class which you will apreciate seeing again.

1.25 18 Years Up Admitted 1.00

WEDNESDAY 28th & THURS. 1st.

The Metro Goldwyn Super:

„MYSTERY STREET"
(El Misterio de la Playa)

Starring:
RICARDO MONTALBAN - SALLY FORREST - BRUCE BENNETT
ELSA LANCHESTER.

No clue to begin with.... not even a body.... A story of love and crime is pieced together! Bit by bit you'll see what happens when a lonesome man meets a girl at a bar!
It's in your town.... in everybody's town, a street of shadows, violence, romance!
The inside story of a perfect crime! Filmed with the cooperation of Harvard University and its department of legal medicine!

1.25 18 Years Up Admitted 1.00

FRIDAY 2:

„PRETTY BABY"
(Linda Embustera)

With:
DENNIS MORGAN - BETSY BRAKE - EDMUND GWENN & ZACHARY SCOTT

The tale of the tot who put two honeymooners on the spot! The blessed event of the entertainment season!
Not just fun... but WONDERFUL fun! Sunnier than sunshine, happy as a holiday, welcome as a hug-and-kiss! It's a howling hit!

1.25 12 Years up Admitted 1.00

Februari March

SATURDAY 24th (SABADO)
SUNDAY 25th (DOMINGO)
MATINEE 25th
MONDAY 26th (LUNES)
TUESDAY 27th (MARTES)
WEDNESDAY 28th (MIERCOLES)
THURSDAY 1st (JUEVES)
(FRIDAY) 2nd (VIERNES)

RIALTO Oranjestad AT 8.00 P.M.

„WOMAN IN HIDING"
(Bodas Sangrientas).

With: IDA LUPINO - HOWARD DUFF - STEPHEN McNALLY - PEGGY DOW

40.000.000 people are hunting Deborah... some for money... one for love... and one for the chance to kill!
Run no more Deborah... you can not escape.... no one will believe your story, not even the man you love!

1.25 18 Years up Admitted 1.00

AT 6.00 P.M.

The first 5 Chapters of the great Universal Serial:

„THE PANTOM RIDER"
(El Caballero Fantasma)

With:
BUCK JONES - MERLE SHELTON - DIANA GIBSON - HARRY WOODS

0.75 Children Admitted 0.50

The first 5 Chapters of the stupendous serial:

„CONGO BILL"
(La Reina Del Congo)

With: DON McGUIRE - CLEO MOORE - JACK INGRAM - I. STANFORD JOLLEY
Emotion, intrigue, adventures in the jungle of Africa!

1.00 12 Years up Admitted 0.75

The second 5 Chapters of:

„CONGO BILL"
(La Reina Del Congo)

Rugged action, spectacular adventures in the heart of the unexplored jungles! It's the emotional serial!

1.00 12 Years up Admitted 0.75

AT 6.00 P.M.

The second 5 Chapters of:

„THE PANTOMRIDER"

0.50 Children Admitted 0.25

AT 8.00 P.M.

The last 5 Chapters of:

„CONGO BILL"
(La Reina Del Congo)

An explosion of adventures and romance!

1.00 12 Years up Admitted 0.75

„CANAIMA"

La famosa novela de ROMULO GALLEGOS que ha sido llevada en la pantalla con un reparto de estrellas exceptional:

JORGE NEGRETE - CHARITOS GRANADOS - GLORIA MARIN

1.00 No apt. p.m. de 18 anos. 0.75

„SCARLET STREET"
(Mala Mujer)

EDW. G. ROBINSON - JOAN BENNETT - DAN DURYEA - JESS BARKER

Never has love been so maddering.. so brutal! Here is emotional dynamite! Robinson and Bennett reunite their talents in another fine motion picture!

1.00 18 Years up Admitted 0.75

CINELANDIA San Nicolas AT 8.00 P.M.

Another big MGM production in Technicolor

„THAT FORSYTE WOMAN"

Starring:
ERROL FLYNN - GREER GARSON - WALTER PIDGEON - ROBERT YOUNG

This is the story of THAT Forsyte Woman and the three men who were such fools about her! It's romantic dynamite!

1.25 18 Years up Adm. 1.00

AT 6.00 P.M.

The first 7 Chapters of:

„ADVENTURES OF THE FLYING CADETS"

You will see them fighting everywhere. On land, sea and in the air!

0.50 Children Admitted 0.25

„THAT FORSYTE WOMAN"
In Technicolor!

A great novel made greater on the screen - by a magnificent all-star cast! More than anything else in the world.... she wanted to love and be loved!
When these people meet, their emotions are explosive!

1.25 18 Years up Admitted 1.00

The DOUBLE-HIT of the week:

1. **„HEART OF VIRGINIA"**
JANET MARTIN & ROBERT LOWERY
2. **„SILVER CITY KID"**
ALLAN LANE & PEGGY STEWART

What more could you ask for? It's far more than double-value. If you're not therem you'll lose a lot!

1.00 Children Admitted 0.75

„TENSION"

Starring:
Richard Basehart - Audrey Totter Cyd Charisse - Barry Sullivan

In every two-timing kiss you can feel the t e n s i o n!

There's a name for this kind of game! Stay away from her sucker.. or you'll wake up dead!

M.G.M.'s thriller that tingles with T E N S I O N!

The sensation of „He Walked By Night" meets the blonde no man could resist!

1.00 18 Years Up Admitted 0.75

The TRUCOLOR Extravaganza:

„SUSANNA PASS"

Starring:
ROY ROGERS - DALE EVANS
ESTELITA RODRIGUEZ - RIDERS OF THE PURPLE SAGE.

Always doing the unexpected.... that's Roy Rogers and Trigger in their new job of cleaning up an old racket!
New thrills for you!

1.00 Children Admitted 0.75

PRINCIPAL San Nicolas AT 8.00 P.M.

„THE DOOLINS OF OKLAHOMA"

With:
RANDOLPH SCOTT
LOUISE ALLBRITTON
GEORGE McREADY
JOHN IRELAND

Greatest outlaw hunt in Oklahoma history! The real story of the notorious Doolin Gang more feared in Cimarron than Jesse James! Where the James boys and the Daltons stopped.... that's where the Doolins began!

1.25 18 Years Up Admitted 1.00

„DAREDEVILS OF THE CLOUDS"

with:
ROBERT LIVINGSTONG -
MAE CLARKE
JAMES CARDWELL.

Gangsters of the skyways VERSUS ex-Army hero! Double-cross in the sky.... 5 miles up! The sky's the limit in this battle in the clouds!

0.50 Children Admitted 0.25

M.G.M.'s Romantic story of today's youth:

„THE BIG HANGOVER"

Starring:
Van Johnson - Elizabeth Taylor Leon Ames - Fay Holden - Gene Lockhart - Edgar Buchanan Selena Royle.

It's a love.... and Elizabeth Taylor.... that's got Van's head spinning! A dream of a team.... in a rollicking romantic comedy!
A handsome ex G.I. solves his secret weakness (??) with lots of young ideas, young love and young fun!!!

1.00 18 Years Up Admitted 0.75

„SONG OF THE SARONG"

With:
NANCY KELLY and
WILLIAM GARGAN.

A picture of the type that never grows old!

You'll enjoy it again and go home very satisfied!

A good presentation for a change in entertainment!

1.00 18 Years Up Admitted 0.75

„CAMPUS HONEYMOON"
LYN WILDE - LEE WILDE
ADELE MARA

Breaking-necking.... college style. Love and learn.... about Cupid and Co-eds at this musical college of romantic knowledge! Get hep.... here's the best show in town! More laughs.... romance and hit tunes!!

1.00 12 Years Up Admitted 0.75

„EL SEXO FUERTE"

Con: RAFAEL BALEDON
y MAPY CORTES

La mas cómica y mas fantástica de las comedias en la cual impera el sexo femenino. Chistosísima película con un reparto de estrellas de primera magnitud!

No se Adm. menores de 12 años

1.25 1.00

AURORA Santa Cruz AT 7.30 P.M.

SUNDAY (DOMINGO)

„LA MALQUERIDA"

Con:
DOLORES DEL RIO - PEDRO ARMENDARIZ - COLUMBA DOMINGUEZ

En español.

No se adm. menores de 18 años

1.25 1.00

NO MATINEEE

NO MOVIES

The super-super double-feature program.

1.— **„SLIPPY McGEE**
(Dedos de Seda)
DON BARRY - DALE EVANS

2.— **„SANTA FE SCOUTS"**
(El Problema de los Vallentes)
The THREE MOSQUITEERS.

1.00 12 Years Up Adm. 0.75

NO MOVIES

„THE BLUE LAGOON"
(Laguna Azul)

JEAN SIMMONS and
DONALD HOUSTON
In Technicolor.

1.00 12 Years Up Admitted. 0.75

NO MOVIES

SAVANETA Savaneta At 7.30 P.M.

SATURDAY (SABADO)

„EL CASADO CASA QUIERE"

Con:
MARIA ELENA MARQUES
MALU GATICA - RAFAEL BALEDON - LALO NORIEGA

En español
No se admiten menos de 18 años

1.00 1.00

SUNDAY (DOMINGO

„SALVAGE SPLENDOR"
(Esplendor Salvaje)

Expedition and in TECHNICOLOR

1.00 Children Admitted 1.00

NO MATINEE

„GRAND CANYON TRAIL"

(El Tesoro del Gran Canon)

ROY ROGERS. King of the Cowboys

In Trucolor

0.75 Children Admitted 0.75

„WITHOUT HONOR"

(Dos Pasiones en Pugna)

LARAINE DAY - DANE CLARK
FRANCHOT TONE - AGNES MOOREHEAD

0.75 18 Years Up Adm. 0.75

The Gigantic Double-Program:

1.— **„CRASHING THROUGH"**
(Latigo Vengador)
WHIP WILSON & ANDY CLYDE

2.— **„BIG TOWN SCANDAL"**
(El Hijo del Arroyo)
PHILIP REED
HILLARY BROOKS

0.75 Children Admitted 0.75

„FREE FOR ALL"
(Fórmula de Amor)

ROBERT CUMMINGS - ANN BLYTH - PERCY KILBRIDE
RAY COLLINS

0.75 Children Admitted 0.75

„SANTA FE SCOUTS"
(El Problema de los Valientes)

BOB STEELE - TOM TYLER
JIMMY DODD - LOIS COLLIER
JOHN JAMES.

0.75 Children Admitted 0.75

VOOR VERLOFGANGERS

Voor Aruba's verlofgangers is het interessant dat men in Den Haag een miniatuur-stadje gaat bouwen. Het stadje zal gebouwd worden op 1/25 van de ware grootte. Men heeft allereerst een „Staatkundige en economische geschiedenis" van het te bouwen stadje geschreven en daarna het geheel geconstrueerd.

Die geschiedenis begint dan in het jaar 1000 toen de eerste kooplieden zich vestigden aan de rivier. Tweehonderd jaar later is er het kasteel met een gracht en een voorplein. In 1350 krijgt het stadje stadsrechten en rond 1400 zijn er de Broeders des Gemeenen Levens gevestigd. De handel concentreert er zich; er wordt een kerk gebouwd en rond 1600 krijgt het stadje wallen. Er komt een haven en de admiraliteitsgebouwen en de gebouwen van de N.O.I. Compagnie verrijzen er. Ook de gouden eeuw is niet vergeten, en zo is het stadje ontstaan zoals het op het ogenblik — maar dan „in het groot" — ergens in Nederland zou kunnen liggen.

Als het Haagse miniatuurstadje in Juli 1952 officieel geopend zal kunnen worden en elk bezoek een geldelijke steun zal betekenen voor het Studentensanatorium in Laren, zal het nog niet „af" zijn. Evenals in elke andere vooruitstrevende stad zal er gebouwd worden en zullen er verbeteringen op elk gebied steeds worden aangebracht. Steeds zullen er de nieuwste auto's rijden en de modernste treinen!

's Winters gaat het stadje echter onder dak. Het is n.l. niet bestand tegen de weersinvloeden van een Hollandse winter. Deze voor Nederland unieke attractie zal dus alleen in „het seizoen" te bezichtigen zijn. Niettemin verwacht men, dat de baten dusdanig zullen zijn, dat het sanatorium er wel bij zal varen. Het bestaat thans 4 jaar en met Rijks-steun zal in plaats van de villa in Laren een nieuw gebouw verrijzen met een capaciteit voor 86 bedden.

De arbeidstherapie, die in vele sanatoria wordt toegepast, is in het Studentensanatorium, indien mogelijk, vervangen door de studie. Onder streng medisch toezicht kunnen de zieke studenten n.l. hun studie weer opvatten. Professoren komen er doceeren en per draadopname-apparaat worden er lessen gegeven. Reeds konden 106 tentamens en 3 examens worden afgenomen. Veel tijd, die anders verloren zou gaan, wordt zodoende teruggewonnen.

ZEEBAD

Bij Robbinston (V.S.) is een complete sardine-fabriek in de Atlantische Oceaan gespoeld. Dat betekent een schadepost van 250,000 dollar. Bovendien wordt die niet door verzekering gedekt.

Het is de fabriek van de Seaboard Packing Company die door het hoge getij in zee geduwd werd. De fabriek was gebouwd op een pier.